



Guía de funcionamiento VLT® AQUA Drive FC 202

110-400 kW, tamaños de protección D1h-D8h



**Danfoss A/S**6430 Nordborg
Denmark

CVR nr.: 20 16 57 15

Telephone: +45 7488 2222
Fax: +45 7449 0949

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Danfoss A/S
Danfoss Drives A/S

declares under our sole responsibility that the

Product category: Frequency Converter

Type designation(s): FC-202XYYYZZ*****

Character X: N or P

Character YYY: K25, K37, K55, K75, 1K1, 1K5, 2K2, 3K0, 3K7, 4K0, 5K5, 7K5, 11K, 15K, 18K, 22K, 30K, 37K, 45K, 55K, 75K, 90K, 110, 132, 150, 160, 200, 250, 315, 355, 400, 450, 500, 560, 630, 710, 800, 900, 1M0, 1M2, 1M4

Character ZZ: S2, S4, T2, T4, T6, T7

* may be any number or letter indicating drive options which do not impact this DoC.

The meaning of the 39 characters in the type code string can be found in appendix 00729776.

Covered by this declaration is in conformity with the following directive(s), standard(s) or other normative document(s), provided that the product is used in accordance with our instructions.

Low Voltage Directive 2014/35/EU

EN61800-5-1:2007 + A1:2017

Adjustable speed electrical power drive systems – Part 5-1:
Safety requirements – Electrical, thermal and energy.

EMC Directive 2014/30/EU

EN61800-3:2004 + A1:2012

Adjustable speed electrical power drive systems – Part 3: EMC requirements and specific test methods.

RoHS Directive 2011/65/EU including amendment 2015/863.

EN63000:2018

Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Date: 2020.09.15 Place of issue: Graasten, DK	Issued by Signature: Name: Gert Kjær Title: Senior Director, GDE	Date: 2020.09.15 Place of issue: Graasten, DK	Approved by Signature: Name: Michael Termansen Title: VP, PD Center Denmark
---	--	---	---

Danfoss only vouches for the correctness of the English version of this declaration. In the event of the declaration being translated into any other language, the translator concerned shall be liable for the correctness of the translation

For products including available Safe Torque Off (STO) function according to unit typecode on the nameplate: **T or U at character 18 of the typecode.**

Machine Directive 2006/42/EC

EN/IEC 61800-5-2:2007

(Safe Stop function conforms with STO – Safe Torque Off, SIL 2 Capability)

Adjustable speed electrical power drive systems – Part 5-2: Safety requirements – Functional

Other standards considered:

EN ISO 13849-1:2015

(Safe Stop function, PL d

(MTTFd=14000 years, DC=90%, Category 3)

EN/IEC 61508-1:2011, EN/IEC 61508-2:2011

(Safe Stop function, SIL 2 (PFH = 1E-10/h, 1E-8/h for specific variants, PFD = 1E-10, 1E-4 for specific variants, SFF>99%, HFT=0))

Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design

EN/IEC 62061:2005 + A1:2013

(Safe Stop function, SILCL 2)

Functional safety of electrical/electronic/ programmable electronic safety-related systems Part 1: General requirements

Part 2: Requirements for electrical/ electronic / programmable electronic safety-related systems Safety of machinery - Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems

Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements

EN/IEC 60204-1:2006 + A1:2009

(Stop Category 0)

For products including ATEX option, it requires STO function in the products. The products can have the VLT PTC Thermistor Card MCB112 installed from factory (**2 at character 32 in the typecode**), or it can be separately installed as an additional part.

2014/34/EU - Equipment for explosive atmospheres (ATEX)

Based on EU harmonized standard:

EN 50495: 2010

Safety devices required for safe functioning of equipment with respect to explosion risks.



Notified Body:

PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig,
has assessed the conformity of the "ATEX certified motor thermal protection systems" of Danfoss FC VLT Drives with Safe Torque Off function and has issued the certificate PTB 14 ATEX 3009.

Índice

1 Introducción	4
1.1 Objetivo de este manual	4
1.2 Recursos adicionales	4
1.3 Versión del manual y del software	4
1.4 Homologaciones y certificados	4
1.5 Eliminación	4
2 Seguridad	5
2.1 Símbolos de seguridad	5
2.2 Personal cualificado	5
2.3 Medidas de seguridad	5
3 Vista general de producto	7
3.1 Uso previsto	7
3.2 Potencias de salida, peso y dimensiones	7
3.3 Vista interior del convertidor D1h	9
3.4 Vista interior del convertidor D2h	10
3.5 Vista de la unidad de control	11
3.6 Armarios de opciones ampliadas	12
3.7 Panel de control local (LCP)	13
3.8 Menús LCP	15
4 Instalación mecánica	17
4.1 Elementos suministrados	17
4.2 Herramientas necesarias	17
4.3 Almacenamiento	18
4.4 Entorno de funcionamiento	18
4.5 Requisitos de instalación y refrigeración	19
4.6 Elevación del convertidor de frecuencia	20
4.7 Montaje del convertidor	21
5 Instalación eléctrica	24
5.1 Instrucciones de seguridad	24
5.2 Instalación conforme a CEM	24
5.3 Esquema de cableado	27
5.4 Conexión toma a tierra	28
5.5 Conexión del motor	30
5.6 Conexión de la red de CA	32
5.7 Terminales de carga compartida / regeneración	34
5.8 Dimensiones de los terminales	36

5.9 Cableado de control	64
6 Lista de verificación previa al arranque	69
7 Puesta en servicio	71
7.1 Conexión de potencia	71
7.2 Programación del convertidor	71
7.3 Pruebas previas al arranque del sistema	73
7.4 Arranque del sistema	74
7.5 Ajustes de parámetros	74
8 Ejemplos de configuración del cableado	76
8.1 Configuraciones de cableado para adaptación automática del motor (AMA)	76
8.2 Configuraciones de cableado para referencia analógica de velocidad	76
8.3 Configuraciones de cableado de arranque/parada	77
8.4 Configuraciones de cableado para el reinicio de una alarma externa	78
8.5 Configuración de cableado para velocidad de referencia mediante un potenciómetro manual	79
8.6 Configuración de cableado para aceleración/desaceleración	79
8.7 Configuraciones de cableado para la conexión de red RS485	79
8.8 Configuración de cableado de un termistor del motor	80
8.9 Configuración de cableado para un ajuste de relé con Smart Logic Control	80
8.10 Configuración de cableado para una bomba sumergible	81
8.11 Configuración de cableado para un controlador de cascada	83
8.12 Configuración de cableado para una bomba de velocidad fija/variable	84
8.13 Configuración de cableado para alternancia de bomba principal	84
9 Mantenimiento, diagnóstico y resolución de problemas	85
9.1 Mantenimiento y servicio	85
9.2 Panel de acceso a disipador	85
9.3 Mensajes de estado	86
9.4 Tipos de advertencias y alarmas	88
9.5 Lista de Advertencias y Alarmas	89
9.6 Resolución de problemas	101
10 Especificaciones	104
10.1 Datos eléctricos	104
10.2 Fuente de alimentación de red	112
10.3 Datos de par y salida del motor	112
10.4 Condiciones ambientales	112
10.5 Especificaciones del cable	113
10.6 Entrada/salida de control y datos de control	113
10.7 Fusibles y magnetotérmicos	116

Índice	Guía de funcionamiento
10.8 Pares de apriete de sujeción	118
10.9 Dimensiones del alojamiento	119
11 Anexo	154
11.1 Abreviaturas y convenciones	154
11.2 Ajustes de parámetros predeterminados internacionales/norteamericanos	155
11.3 Estructura de menú de parámetros	155
Índice	161

1 Introducción

1.1 Objetivo de este manual

Esta guía de funcionamiento proporciona información para la instalación y puesta en servicio seguras de los convertidores de frecuencia VLT®.

La guía de funcionamiento está diseñada para su utilización por parte de personal cualificado. Para utilizar la unidad de forma segura y profesional, lea y siga las instrucciones de esta guía de funcionamiento. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad y advertencias generales. Conserve la guía cerca del convertidor de frecuencia en todo momento.

VLT® es una marca registrada.

1.2 Recursos adicionales

Tiene a su disposición otros recursos para comprender la programación y las funciones avanzadas del convertidor.

- La *guía de programación* proporciona información detallada sobre cómo trabajar con parámetros, así como numerosos ejemplos de aplicación.
- La *guía de diseño* proporciona información detallada sobre las capacidades y las funcionalidades para diseñar sistemas de control de motores.
- Las instrucciones proporcionan información sobre el funcionamiento con equipos opcionales.

Danfoss proporciona publicaciones y manuales complementarios. Consulte drives.danfoss.com/knowledge-center/technical-documentation/ para ver un listado.

1.3 Versión del manual y del software

Este manual se revisa y se actualiza de forma periódica. Le agradecemos cualquier sugerencia de mejoras. En la *Tabla 1.1* se indica la versión del manual y la correspondiente versión del software.

Versión del manual	Comentarios	Versión de software
MG21A5xx	Sustituye a MG21A4xx	3.23

Tabla 1.1 Versión del manual y del software

1.4 Homologaciones y certificados



Tabla 1.2 Homologaciones y certificados

Hay disponibles más homologaciones y certificados. Póngase en contacto con la oficina o el socio local de Danfoss. Los convertidores con tensión 525-690 V tienen certificación UL únicamente para el intervalo 525-600 V.

El convertidor de frecuencia cumple los requisitos de retención de memoria térmica establecidos por la norma UL 61800-5-1. Si desea obtener más información, consulte el apartado *Protección térmica del motor* en la *Guía de diseño* específica del producto.

AVISO!

LÍMITE DE FRECUENCIA DE SALIDA

La frecuencia de salida del convertidor de frecuencia está limitada a 590 Hz, debido a las normativas de control de exportaciones. En caso de necesitarse más de 590 Hz, póngase en contacto con Danfoss.

1.4.1 Conformidad con ADN

Para conocer la conformidad con el acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables (ADN), consulte el apartado *Instalación conforme con ADN* en la *Guía de diseño*.

1.5 Eliminación



No deseche equipos que contienen componentes eléctricos junto con los desperdicios domésticos.

Deben recogerse de forma selectiva según la legislación local vigente.

2 Seguridad

2.1 Símbolos de seguridad

En esta guía se han utilizado los siguientes símbolos:

ADVERTENCIA

Indica situaciones potencialmente peligrosas que pueden producir lesiones graves o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que puede producir lesiones leves o moderadas. También puede utilizarse para alertar contra prácticas no seguras.

AVISO!

Indica información importante, entre la que se incluyen situaciones que pueden producir daños en el equipo u otros bienes.

2.2 Personal cualificado

Se precisan un transporte, un almacenamiento, una instalación, un funcionamiento y un mantenimiento correctos y fiables para que el convertidor de frecuencia funcione de un modo seguro y sin ningún tipo de problemas. Este equipo únicamente puede ser manejado o instalado por personal cualificado. El mantenimiento y la reparación de este equipo están restringidos al personal debidamente autorizado.

El personal cualificado es aquel personal formado que está autorizado para realizar la instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento de equipos, sistemas y circuitos conforme a la legislación y la regulación vigentes. Asimismo, el personal debe estar familiarizado con las instrucciones y medidas de seguridad descritas en este manual.

El personal autorizado será personal cualificado formado por Danfoss para realizar el mantenimiento de los productos Danfoss.

2.3 Medidas de seguridad

ADVERTENCIA

TENSIÓN ALTA

Los convertidores de frecuencia contienen tensión alta cuando están conectados a una entrada de red de CA, a un suministro de CC, a una carga compartida o a motores permanentes. Si la instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento del convertidor de frecuencia son realizados por personal no cualificado, pueden causarse lesiones graves o incluso la muerte.

- La instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento del convertidor de frecuencia deberán estar a cargo exclusivamente de personal cualificado.

ADVERTENCIA

ARRANQUE ACCIDENTAL

Cuando el convertidor de frecuencia se conecta a la red de CA, a un suministro de CC o a una carga compartida, el motor puede arrancar en cualquier momento. Un arranque accidental durante la programación, el mantenimiento o los trabajos de reparación puede causar la muerte, lesiones graves o daños materiales. El motor puede arrancar mediante un conmutador externo, una orden de fieldbus, una señal de referencia de entrada desde el LCP o el LOP, por funcionamiento remoto mediante el Software de configuración MCT 10 o por la eliminación de una condición de fallo.

Para evitar un arranque accidental del motor:

- Pulse [Off/Reset] en el LCP antes de programar cualquier parámetro.
- Desconecte el convertidor de frecuencia de la alimentación.
- Debe cablear y montar completamente el convertidor de frecuencia, el motor y cualquier equipo accionado antes de conectar el convertidor a la red de CA, al suministro de CC o a una carga compartida.

ADVERTENCIA**TIEMPO DE DESCARGA**

El convertidor contiene condensadores de enlace de CC que podrán seguir cargados aunque el convertidor esté apagado. Puede haber tensión alta presente aunque las luces del indicador LED de advertencia estén apagadas. Si, después de desconectar la alimentación, no espera el tiempo especificado antes de realizar cualquier trabajo de reparación o tarea de mantenimiento, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.

- Pare el motor.
- Desconecte la red de CA y las fuentes de alimentación de enlace de CC remotas, entre las que se incluyen baterías de emergencia, SAI y conexiones de enlace de CC a otros convertidores de frecuencia.
- Desconecte o bloquee el motor PM.
- Espere a que los condensadores se descarguen por completo. El tiempo de espera mínimo es de 20 minutos.
- Antes de realizar cualquier trabajo de reparación o mantenimiento, utilice un dispositivo de medición de tensión adecuado para asegurarse de que los condensadores se han descargado por completo.

ADVERTENCIA**GIRO ACCIDENTAL DEL MOTOR****AUTORROTACIÓN**

El giro accidental de los motores de magnetización permanente puede crear tensión y cargar la unidad, dando lugar a lesiones graves, daños materiales o incluso la muerte.

- Asegúrese de que los motores de magnetización permanente estén bloqueados para evitar un giro accidental.

ADVERTENCIA**PELIGRO DE FALLO INTERNO**

Bajo ciertas circunstancias, un fallo interno podría causar la explosión de un componente. Si no se mantiene el alojamiento cerrado y en las debidas condiciones de seguridad, podrían producirse lesiones graves e incluso mortales.

- Evite encender el convertidor con la puerta abierta o sin alguno de los paneles.
- Asegúrese de que el alojamiento esté bien cerrado y protegido durante su funcionamiento.

PRECAUCIÓN**SUPERFICIES CALIENTES**

El convertidor contiene componentes metálicos que permanecerán calientes tras el apagado del equipo. Si no se presta atención al símbolo de temperatura elevada del convertidor (triángulo amarillo), pueden producirse graves quemaduras.

- Tenga en cuenta que hay componentes internos, como las barras conductoras, que pueden permanecer extremadamente calientes incluso tras el apagado del convertidor.
- Las zonas exteriores marcadas con el símbolo de temperatura elevada (triángulo amarillo) estarán calientes durante el uso del convertidor e inmediatamente después de apagarlo.

ADVERTENCIA**PELIGRO DE CORRIENTE DE FUGA**

Las corrientes de fuga superan los 3,5 mA. No realizar la conexión toma a tierra adecuada del convertidor de frecuencia puede ser causa de lesiones graves e incluso de muerte.

- La correcta conexión a tierra del equipo debe estar garantizada por un instalador eléctrico certificado.

ADVERTENCIA**PELIGRO DEL EQUIPO**

El contacto con ejes en movimiento y equipos eléctricos puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Asegúrese de que la instalación, el arranque y el mantenimiento del convertidor estén a cargo únicamente de personal debidamente formado y cualificado.
- Asegúrese de que los trabajos eléctricos respeten las normativas eléctricas locales y nacionales.
- Siga los procedimientos indicados en esta guía.

AVISO!**OPCIÓN DE SEGURIDAD DE LA PANTALLA DE LA ALIMENTACIÓN**

Existe una opción de pantalla de alimentación disponible para los alojamientos con clasificación de protección IP21/IP54 (tipo 1 / tipo 12). La pantalla de la alimentación es una cubierta instalada en el interior del alojamiento para protección contra contactos accidentales con los terminales de potencia, conforme a las normas BGV A2 y VBG-4.

3 Vista general de producto

3.1 Uso previsto

El convertidor de frecuencia es un controlador de motor electrónico que convierte la entrada de red de CA en una salida en forma de onda de CA variable. La frecuencia y la tensión de la salida se regulan para controlar la velocidad o el par del motor. El convertidor ha sido diseñado para:

- Regular la velocidad del motor en respuesta a la realimentación del sistema o a órdenes remotas de controladores externos.
- Controlar el estado del sistema y del motor.
- Proporcionar protección de sobrecarga del motor.

El convertidor de frecuencia ha sido diseñado para entornos industriales y comerciales, de acuerdo con la legislación y las normativas locales. En función de la configuración, el convertidor de frecuencia puede utilizarse en aplicaciones independientes o formar parte de un sistema o instalación de mayor tamaño.

AVISO!

En un entorno residencial, este producto puede producir radiointerferencias, en cuyo caso puede que se tengan que tomar medidas de mitigación adicionales.

Possible uso indebido

No utilice el convertidor de frecuencia en aplicaciones que no cumplan con los entornos y condiciones de funcionamiento especificados. Garantice la conformidad con las condiciones especificadas en el *capítulo 10 Especificaciones*.

3.2 Potencias de salida, peso y dimensiones

Para conocer los tamaños de los alojamientos y las potencias de salida de los convertidores de frecuencia, consulte la *Tabla 3.1*. Para obtener más dimensiones, consulte el *capítulo 10.9 Dimensiones del alojamiento*.

Tamaño del alojamiento	D1h	D2h	D3h	D4h	D3h	D4h
Potencia nominal [kW]	55-75 kW (200-240 V) 110-160 kW (380-480 V) 75-160 kW (525-690 V)	90-160 kW (200-240 V) 200-315 kW (380-480 V) 200-400 kW (525-690 V)	55-75 kW (200-240 V) 110-160 kW (380-480 V) 75-160 kW (525-690 V)	90-160 kW (200-240 V) 200-315 kW (380-480 V) 200-400 kW (525-690 V)	Con terminales de carga compartida o regeneración ¹⁾	
IP NEMA	21/54 Tipo 1/12	21/54 Tipo 1/12	20 Chasis	20 Chasis	20 Chasis	20 Chasis
Dimensiones de envío [mm (in)]	Altura Anchura Profundidad	587 (23) 997 (39) 460 (18)	587 (23) 1170 (46) 535 (21)	587 (23) 1170 (46) 460 (18)	587 (23) 1230 (48) 460 (18)	587 (23) 1430 (56) 535 (21)
Dimensiones del convertidor [mm (in)]	Altura Anchura Profundidad	893 (35) 325 (13) 378 (15)	1099 (43) 420 (17) 378 (15)	909 (36) 250 (10) 375 (15)	1122 (44) 350 (14) 375 (15)	1004 (40) 250 (10) 375 (15)
Peso máximo (kg [lb])	98 (216)	164 (362)	98 (216)	164 (362)	108 (238)	179 (395)

Tabla 3.1 Potencias de salida, peso y dimensiones, tamaños de alojamiento D1h-D4h

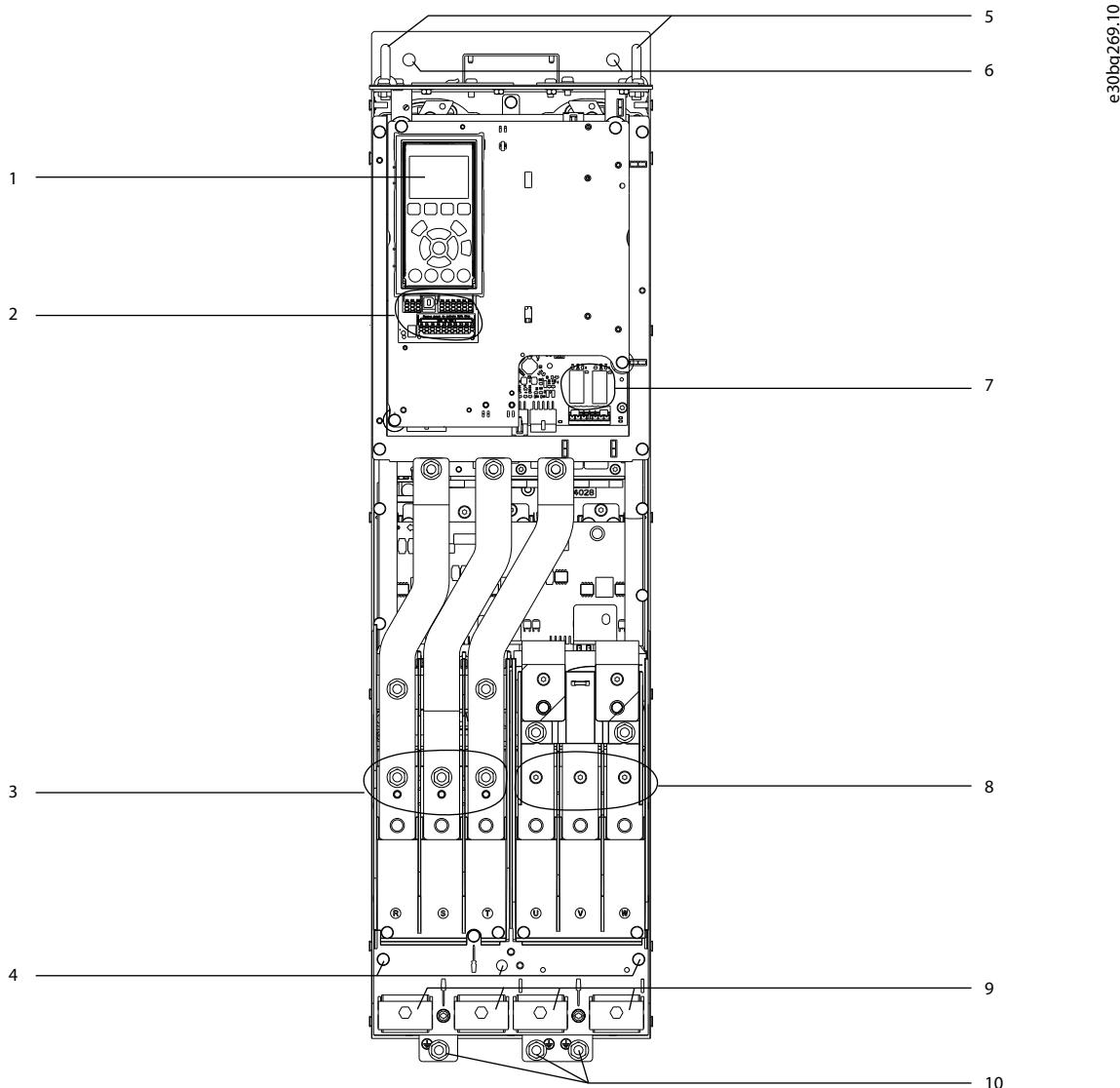
1) Las opciones de regeneración, carga compartida y terminal de freno no están disponibles para los convertidores de 200-240 V.

Tamaño del alojamiento	D5h	D6h	D7h	D8h
Potencia nominal [kW]	110-160 kW (380-480 V) 75-160 kW (525-690 V)	110-160 kW (380-480 V) 75-160 kW (525-690 V)	200-315 kW (380-480 V) 200-400 kW (525-690 V)	200-315 kW (380-480 V) 200-400 kW (525-690 V)
IP NEMA	21/54 Tipo 1/12	21/54 Tipo 1/12	21/54 Tipo 1/12	21/54 Tipo 1/12
Dimensiones de envío [mm (in)]	Altura Anchura Profundidad	1805 (71) 510 (20) 635 (25)	1805 (71) 510 (20) 635 (25)	2490 (98) 585 (23) 640 (25)
Dimensiones del convertidor [mm (in)]	Altura Anchura Profundidad	1324 (52) 325 (13) 381 (15)	1665 (66) 325 (13) 381 (15)	1978 (78) 420 (17) 386 (15)
Peso máximo (kg [lb])		449 (990)	449 (990)	530 (1168) 530 (1168)

Tabla 3.2 Potencias de salida, peso y dimensiones, tamaños de alojamiento D5h-D8h

3.3 Vista interior del convertidor D1h

Ilustración 3.1 muestra los componentes del D1h relevantes para la instalación y puesta en marcha. El interior del convertidor D1h es similar al de los convertidores D3h, D5h y D6h. Los convertidores con la opción de contactor también incluyen un bloque de terminales del contactor (TB6). Para ver la ubicación del TB6, consulte el *capítulo 5.8 Dimensiones de los terminales*.

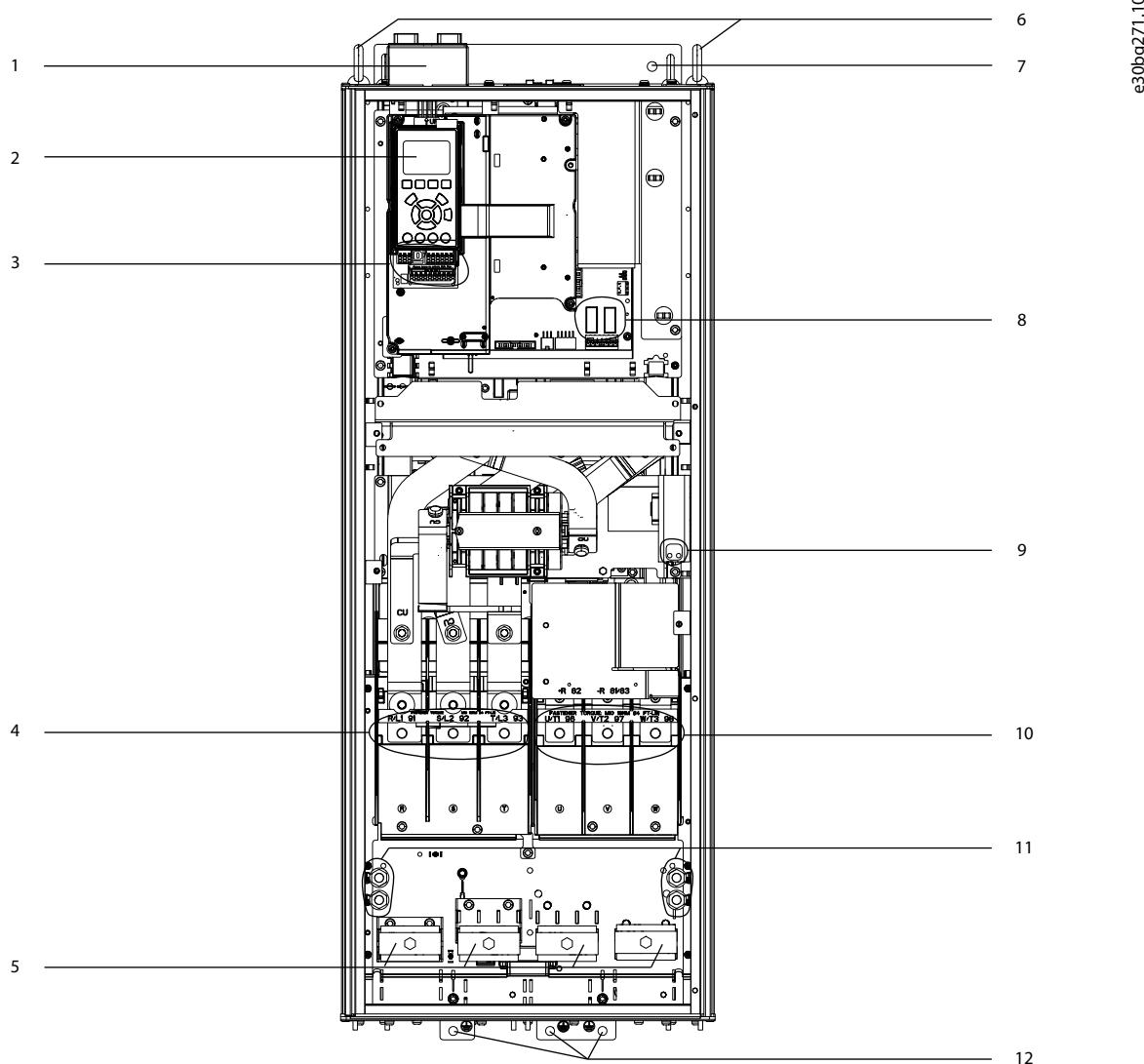


1	LCP (panel de control local)	6	Agujeros de montaje
2	Terminales de control	7	Relés 1 y 2
3	Terminales de entrada de alimentación 91 (L1), 92 (L2) y 93 (L3)	8	Terminales de salida del motor 96 (U), 97 (V) y 98 (W)
4	Terminales de conexión a tierra para IP21/54 (tipo 1/12)	9	Abrazaderas de los cables
5	Anillo de elevación	10	Terminales de conexión a tierra para IP20 (chasis)

Ilustración 3.1 Vista interior del convertidor D1h (similar a la de D3h/D5h/D6h).

3.4 Vista interior del convertidor D2h

Ilustración 3.2 muestra los componentes del D2h relevantes para la instalación y puesta en marcha. El interior del convertidor D2h es similar al de los convertidores D4h, D7h y D8h. Los convertidores con la opción de contactor también incluyen un bloque de terminales del contactor (TB6). Para ver la ubicación del TB6, consulte el *capítulo 5.8 Dimensiones de los terminales*.

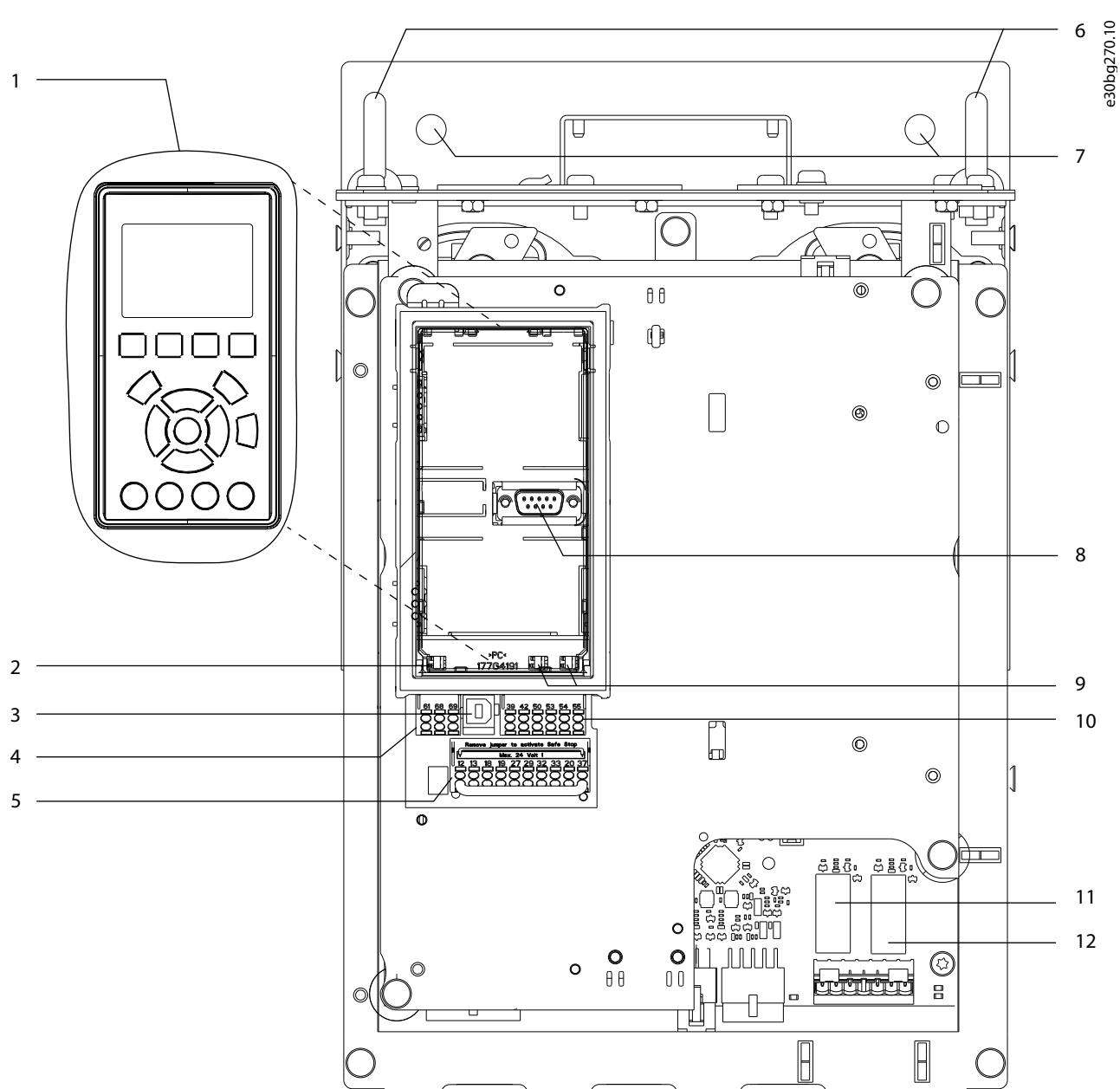


1	Kit de entrada superior de fieldbus (opcional)	7	Agujero de montaje
2	LCP (panel de control local)	8	Relés 1 y 2
3	Terminales de control	9	Bloque de terminales para calentador anticondensación (opcional)
4	Terminales de entrada de alimentación 91 (L1), 92 (L2) y 93 (L3)	10	Terminales de salida del motor 96 (U), 97 (V) y 98 (W)
5	Abrazaderas de los cables	11	Terminales de conexión a tierra para IP21/54 (tipo 1/12)
6	Anillo de elevación	12	Terminales de conexión a tierra para IP20 (chasis)

Ilustración 3.2 Vista interior del convertidor D2h (similar a la de D4h/D7h/D8h).

3.5 Vista de la unidad de control

La unidad de control contiene el teclado, conocido como panel de control local o LCP. La unidad de control también incluye los terminales de control, relés y varios conectores.



1	Panel de control local (LCP)	7	Agujeros de montaje
2	Conmutador de terminación RS485	8	Terminal LCP
3	Terminal USB	9	Commutadores analógicos (A53 y A54)
4	Terminal de fieldbus RS485	10	Terminal I/O analógico
5	I/O digital y fuente de alimentación de 24 V	11	Relé 1 (01, 02 y 03) en la tarjeta de potencia
6	Anillos de elevación	12	Relé 2 (04, 05 y 06) en la tarjeta de potencia

Ilustración 3.3 Vista de la unidad de control

3.6 Armarios de opciones ampliadas

Si realiza el pedido de un convertidor de frecuencia con cualquiera de las siguientes opciones, se entregará con un armario de opciones ampliadas para incluir los componentes opcionales.

- Chopper de frenado.
- Desconexión de la alimentación.
- Contactor.
- Desconexión de la alimentación con contactor.
- Magnetotérmico.
- Terminales de regeneración.
- Terminales de carga compartida.
- Armario de cableado sobredimensionado.
- Kit multihilo.

La *Ilustración 3.4* muestra un ejemplo de un convertidor de frecuencia con un armario de opciones. La *Tabla 3.3* detalla todas las variaciones del convertidor de frecuencia que incluye esas opciones.

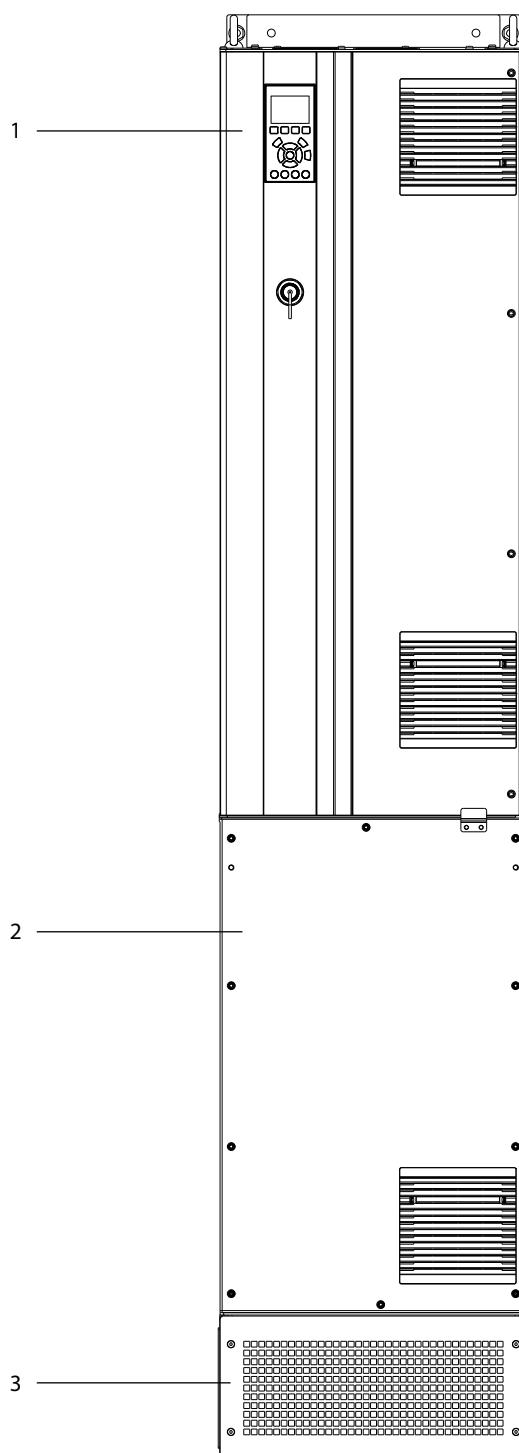
Modelo de convertidor	Opciones posibles
D5h	Freno, desconectar
D6h	Contactor, contactor con desconexión, magnetotérmico
D7h	Freno, desconexión, kit multihilo
D8h	Contactor, contactor con desconexión, magnetotérmico, kit multihilo

Tabla 3.3 Resumen de opciones ampliadas

Los convertidores D7h y D8h incluyen un pedestal de 200 mm (7,9 in) para su montaje en suelo.

Hay un cierre de seguridad en la cubierta frontal del armario de opciones. Si el convertidor de frecuencia incluye una desconexión de red o un magnetotérmico, el cierre de seguridad bloquea la puerta del armario mientras se suministra potencia al convertidor. Antes de abrir la puerta, abra la desconexión o el magnetotérmico para dejar de suministrar potencia al convertidor y retire la cubierta del armario de opciones.

En caso de que haya comprado el convertidor de frecuencia con opción de desconexión, contactor o magnetotérmico, en la placa de características encontrará el código descriptivo para convertidores de recambio que no incluyen las opciones. Si el convertidor de frecuencia se sustituye, puede ser sustituido independientemente del armario de opciones.



e30bg830.10

1	Alojamiento del convertidor de frecuencia
2	Armario de opciones ampliadas
3	Pedestal

Ilustración 3.4 Convertidor con armario de opciones ampliadas (D7h)

3.7 Panel de control local (LCP)

El panel de control local (LCP) es la combinación de la pantalla y el teclado de la parte frontal del convertidor. El término LCP hace referencia al LCP gráfico. Hay disponible un panel numérico de control local (NLCP) como elemento opcional. El NLCP funciona de forma similar al LCP, aunque hay diferencias. Para obtener más detalles sobre cómo usar el NLCP, consulte la *guía de programación* correspondiente.

El LCP se utiliza para:

- Controlar el convertidor y el motor.
- Acceder a los parámetros del convertidor y programarlo.
- Visualizar los datos de funcionamiento, el estado del convertidor y las advertencias.

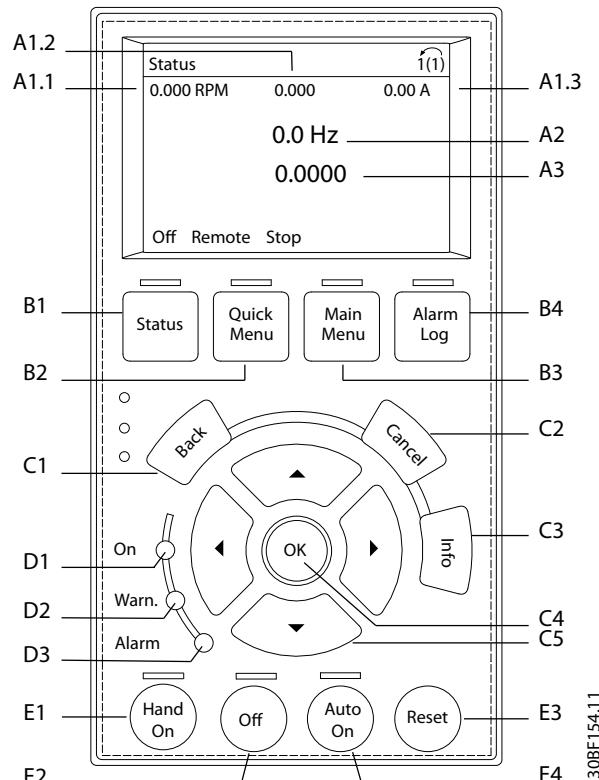


Ilustración 3.5 Panel de control local gráfico (LCP)

A. Área de la pantalla

Cada lectura de display tiene un parámetro asociado. Consulte el *Tabla 3.4*. La información visualizada en el LCP puede personalizarse para aplicaciones concretas. Consulte el *capítulo 3.8.1.2 Q1 Mi menú personal*.

Referencia	Número de parámetro	Ajustes predeterminados
A1.1	0-20	Reference [Unit]
A1.2	0-21	Analog input 53 [V]
A1.3	0-22	Motor current [A]
A2	0-23	Frequency [Hz]
A3	0-24	Feedback [Unit]

Tabla 3.4 Área de pantalla del LCP

B. Teclas de menú

Las teclas del menú se utilizan para acceder al menú de configuración de los parámetros, para cambiar entre los modos del display de estado durante el funcionamiento normal y para visualizar los datos del registro de fallos.

Referencia	Tecla	Función
B1	Status (Estado)	Muestra la información de funcionamiento.
B2	Quick Menu (Menú rápido)	Permite acceder a los parámetros para obtener instrucciones de ajuste inicial y proporciona pasos detallados para la aplicación. Consulte el <i>capítulo 3.8.1.1 Menús rápidos</i> .
B3	Main Menu (Menú principal)	Permite el acceso a todos los parámetros. Consulte el <i>capítulo 3.8.1.8 Modo Menú principal</i> .
B4	Alarm Log (Registro de alarmas)	Muestra una lista de advertencias actuales y las últimas diez alarmas.

Tabla 3.5 Teclas de menú del LCP

C. Teclas de navegación

Las teclas de navegación se utilizan para programar funciones y desplazar el cursor de la pantalla. Las teclas de navegación también permiten el control de velocidad en funcionamiento local (manual). Para ajustar el brillo de la pantalla, pulse las teclas [Status] y [▲]/[▼].

Referencia	Tecla	Función
C1	Back (Retorno)	Vuelve al paso o lista anterior en la estructura del menú.
C2	Cancel (Cancelar)	Cancela el último cambio o la última orden, siempre y cuando el modo display no haya cambiado.
C3	Info	Muestra una definición de la función que se está visualizando.

Referencia	Tecla	Función
C4	OK	Permite acceder a los grupos de parámetros o activar una opción.
C5	▲ ▼ ← →	Permite desplazarse entre los elementos del menú.

Tabla 3.6 Teclas de navegación del LCP

D. Luces indicadoras

Las luces indicadoras se utilizan para identificar el estado del convertidor y proporcionar una notificación visual de advertencia o situaciones de fallo.

Referencia	Indicación	Luz indicadora	Función
D1	Sí	Verde	Se activa cuando el convertidor recibe alimentación de tensión de red o de un suministro externo de 24 V.
D2	Advertencia	Amarilla	Se activa cuando hay situaciones de advertencia activadas. Se muestra un texto en el área de pantalla que identifica el problema.
D3	Alarma	Roja	Se activa durante una situación de fallo. Se muestra un texto en el área de pantalla que identifica el problema.

Tabla 3.7 Luces indicadoras del LCP

E. Teclas de funcionamiento y reinicio

Las teclas de funcionamiento se encuentran hacia la parte inferior del panel de control local.

Referencia	Tecla	Función
E1	Hand on (Modo manual)	Arranca el convertidor de frecuencia en control local. Una señal de parada externa emitida por la entrada de control o por comunicación serie invalida la tecla [Hand on] local.
E2	Off (Apagado)	Detiene el motor, pero no desconecta la alimentación del convertidor.
E3	Reset (Reinicio)	Reinicia manualmente el convertidor tras la eliminación de un fallo.
E4	Auto on (Modo automático)	Coloca el sistema en modo de funcionamiento a distancia, de forma que pueda responder a una orden externa de arranque emitida por los terminales de control o por comunicación serie.

Tabla 3.8 Teclas de funcionamiento y reinicio del LCP

3.8 Menús LCP

3.8.1.1 Menús rápidos

El modo de *Menús rápidos* ofrece una lista de menús utilizados para configurar y hacer funcionar el convertidor. Selecciónelo pulsando la tecla [Quick Menu]. La lectura de datos resultante se muestra en la pantalla del LCP.

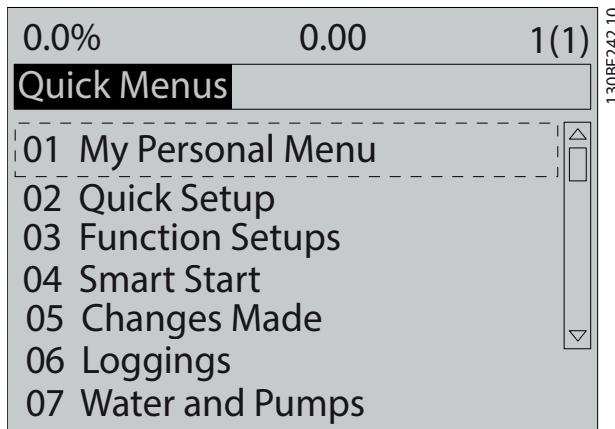


Ilustración 3.6 Vista del menú rápido

3.8.1.2 Q1 Mi menú personal

Mi menú personal se utiliza para determinar qué se muestra en el área de pantalla. Consulte el *capítulo 3.7 Panel de control local (LCP)*. Este menú también puede mostrar hasta 50 parámetros preprogramados, que se introducen manualmente mediante el *parámetro 0-25 My Personal Menu*.

3.8.1.3 Q2 Ajuste rápido

Los parámetros de *Q2 Ajuste rápido* contienen datos básicos del sistema y del motor que siempre resultan necesarios para configurar el convertidor. Consulte los pasos del ajuste en el *capítulo 7.2.3 Introducción de la información del sistema*.

3.8.1.4 Q4 Smart Setup

Q4 Smart Setup guía al usuario a través de los ajustes de parámetros típicos utilizados para configurar una de las siguientes tres aplicaciones:

- Freno mecánico.
- Transportador.
- Bomba/ventilador.

La tecla [Info] puede usarse para visualizar la información de ayuda para varias selecciones, ajustes y mensajes.

3.8.1.5 Q5 Changes Made

Seleccione *Q5 Changes Made* para obtener información sobre:

- Los diez últimos cambios.
- Cambios realizados a partir de los ajustes predeterminados.

3

3.8.1.6 Q6 Loggings

Utilice *Q6 Loggings* para la búsqueda de fallos. Para obtener información sobre la lectura de datos de línea de display, seleccione *Loggings*. Se muestra la información en forma gráfica. Se pueden ver solamente los parámetros seleccionados desde el *parámetro 0-20 Display Line 1.1 Small* hasta el *parámetro 0-24 Display Line 3 Large*. Puede almacenar hasta 120 muestras en la memoria para futuras consultas.

Q6 Loggings	
Parámetro 0-20 Display Line 1.1 Small	Reference [Unit]
Parámetro 0-21 Display Line 1.2 Small	Analog Input 53 [V]
Parámetro 0-22 Display Line 1.3 Small	Motor current [A]
Parámetro 0-23 Display Line 2 Large	Frequency [Hz]
Parámetro 0-24 Display Line 3 Large	Feedback [Unit]

Tabla 3.9 Ejemplos de parámetros de registro

3.8.1.7 Q7 Motor Setup

Los parámetros de *Q7 Motor Setup* contienen datos básicos y avanzados del motor que siempre resultan necesarios para configurar el convertidor. Esta opción también incluye parámetros para el ajuste del encoder.

3.8.1.8 Modo Menú principal

En el modo *Menú principal* se enumeran los grupos de parámetros disponibles para el convertidor. El modo *Menú principal* se selecciona pulsando la tecla [Main Menu]. La lectura de datos resultante se muestra en la pantalla del LCP.

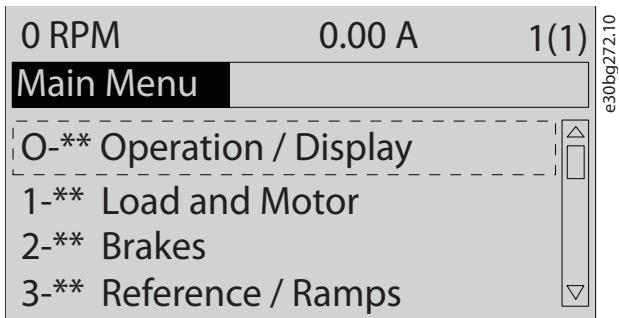


Ilustración 3.7 Vista del menú principal

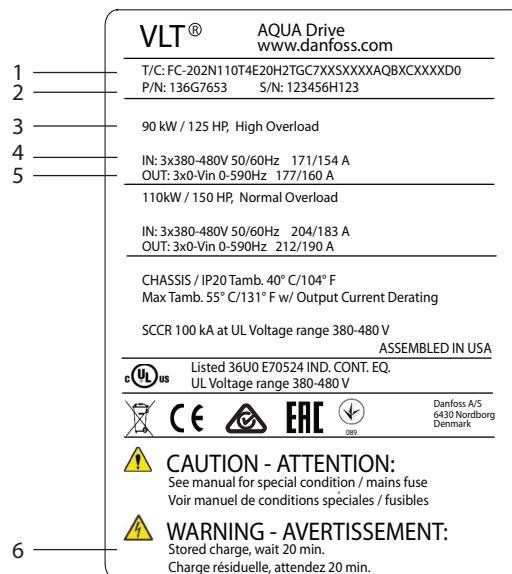
Todos los parámetros se pueden modificar en el menú principal. Al añadir tarjetas opcionales a la unidad, se activan más parámetros asociados al dispositivo opcional.

4 Instalación mecánica

4.1 Elementos suministrados

Los elementos suministrados pueden variar en función de la configuración del producto.

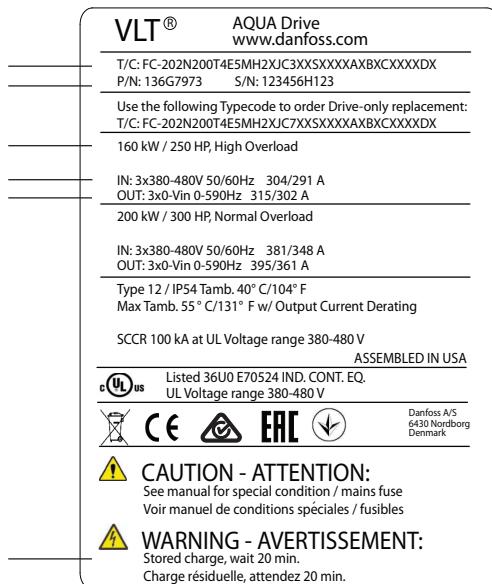
- Asegúrese de que los elementos suministrados y la información de la placa de características correspondan a la confirmación del pedido. En la *Ilustración 4.1* y la *Ilustración 4.2* se muestran ejemplos de placas de características de convertidores de tamaño D, con o sin armario de opciones.
- Compruebe visualmente el embalaje y el convertidor en busca de daños causados por una manipulación inadecuada durante el envío. En caso de existir daños, presente la reclamación al transportista y conserve las piezas dañadas para poder esclarecer el conflicto.



e30bg627.10

1	Código descriptivo
2	Referencia y número de serie
3	Potencia de salida
4	Corriente, frecuencia y tensión de entrada
5	Corriente, frecuencia y tensión de salida
6	Tiempo de descarga

Ilustración 4.1 Ejemplo de placa de características únicamente de convertidor (D1h-D4h)



1	Código descriptivo
2	Referencia y número de serie
3	Potencia de salida
4	Corriente, frecuencia y tensión de entrada
5	Corriente, frecuencia y tensión de salida
6	Tiempo de descarga

Ilustración 4.2 Ejemplo de placa de características de convertidor con armario de opciones (D5h-D8h)

AVISO!

PÉRDIDA DE LA GARANTÍA

No retire la placa de características del convertidor de frecuencia. Si la retira, podría perder la garantía.

4.2 Herramientas necesarias

Recepción/descarga

- Perfil doble T y ganchos aptos para levantar el peso del convertidor. Consulte el *capítulo 3.2 Potencias de salida, peso y dimensiones*.
- Grúa u otro elemento de elevación para colocar la unidad en su posición.

Instalación

- Taladrador con broca de 10 mm (0,39 in) o 12 mm (0,47 in).
- Medidor de cinta.

e30bg628.10

- Destornilladores de estrella y planos de varios tamaños.
- Llave de tubo con los adaptadores correspondientes (7-17 mm/0,28-0,67 in).
- Extensiones para la llave de tubo.
- Destornilladores Torx (T25 y T50).
- Punzón de hoja metálica para conductos o prensacables.
- Perfil doble T y ganchos para levantar el peso del convertidor. Consulte el *capítulo 3.2 Potencias de salida, peso y dimensiones*.
- Grúa u otro elemento de elevación para colocar el convertidor en el pedestal y en su posición.

4.3 Almacenamiento

Conserve el convertidor en un lugar seco. Mantenga el equipo sellado en su embalaje hasta la instalación. Consulte la temperatura ambiente recomendada en el *capítulo 10.4 Condiciones ambientales*.

El conformado periódico (carga del condensador) no será necesario durante el almacenamiento, a menos que este supere los 12 meses.

4.4 Entorno de funcionamiento

AVISO!

En entornos con líquidos, partículas o gases corrosivos transmitidos por el aire, asegúrese de que la clasificación IP / de tipo del equipo se corresponde con el entorno de instalación. No cumplir los requisitos de las condiciones ambientales puede reducir la vida útil del convertidor de frecuencia. Asegúrese de que se cumplan todos los requisitos de humedad, temperatura y altitud.

Tensión [V]	Restricciones de altitud
200–240	A altitudes superiores a los 3000 m (9842 ft), póngase en contacto con Danfoss en relación con la PELV.
380–480	A altitudes superiores a los 3000 m (9842 ft), póngase en contacto con Danfoss en relación con la PELV.
525–690	A altitudes superiores a los 2000 m (6562 ft), póngase en contacto con Danfoss en relación con la PELV.

Tabla 4.1 Instalación en altitudes elevadas

Para obtener información detallada sobre las especificaciones de las condiciones ambientales, consulte el *capítulo 10.4 Condiciones ambientales*.

AVISO!

CONDENSACIÓN

La humedad puede condensarse en los componentes electrónicos y provocar cortocircuitos. Evite la instalación en áreas con escarcha. Instale un calefactor de ambiente cuando el convertidor esté más frío que el aire ambiental. El funcionamiento en modo de espera reducirá el riesgo de condensación mientras la disipación de potencia mantenga los circuitos sin humedad.

AVISO!

CONDICIONES AMBIENTALES EXTREMAS

Las temperaturas frías o calientes ponen en riesgo el rendimiento y la longevidad de la unidad.

- No utilice el equipo en entornos donde la temperatura ambiente sea superior a 55 °C (131 °F).
- El convertidor puede funcionar a bajas temperaturas hasta -10 °C (14 °F). No obstante, solo se garantiza un funcionamiento correcto con la carga nominal a temperaturas de 0 °C (32 °F) o superiores.
- Si la temperatura supera los límites de temperatura ambiente, será necesaria una climatización adicional del alojamiento o del lugar de instalación.

4.4.1 Gases

Los gases agresivos, como el sulfuro de hidrógeno, el cloro o el amoníaco, pueden dañar los componentes mecánicos y eléctricos. La unidad utiliza placas de circuitos con barnizado protector para reducir los efectos de los gases agresivos. Para conocer las especificaciones y clasificaciones de los barnizados de protección, consulte el *capítulo 10.4 Condiciones ambientales*.

4.4.2 Polvo

Al instalar el convertidor en entornos con mucho polvo, tenga en cuenta lo siguiente:

Mantenimiento periódico

Cuando el polvo se acumula en los componentes electrónicos, este actúa como una capa aislante. Dicha capa reduce la capacidad de refrigeración de los componentes y su temperatura aumenta. Ese entorno más caliente reduce la vida útil de los componentes electrónicos.

Evite que se acumule polvo en el disipador y los ventiladores. Para obtener más información de servicio y mantenimiento, consulte el *capítulo 9 Mantenimiento, diagnóstico y resolución de problemas*.

Ventiladores de refrigeración

Los ventiladores proporcionan un flujo de aire para refrigerar el convertidor. En presencia de mucho polvo, este puede dañar los cojinetes del ventilador y producir una avería prematura del mismo. También puede acumularse polvo en las aspas del ventilador y generar un desequilibrio que impida la correcta refrigeración de la unidad.

4.4.3 Entornos potencialmente explosivos

ADVERTENCIA

ATMÓSFERA EXPLOSIVA

No instale el convertidor de frecuencia en un entorno potencialmente explosivo. Instale la unidad en un armario situado fuera de dicha área. Si lo hace, aumentará el riesgo de muerte o de sufrir lesiones graves.

Los sistemas que funcionan en entornos potencialmente explosivos deben cumplir condiciones especiales. La directiva 94/9/CE de la UE (ATEX 95) clasifica el funcionamiento de los dispositivos electrónicos en entornos potencialmente explosivos.

- La clase «d» determina que, en caso de producirse una chispa, esta se contendrá en una zona protegida.
- La clase «e» prohíbe que se genere cualquier tipo de chispa.

Motores con protección de clase «d»

No requieren aprobación. Son necesarios un cableado y una contención especiales.

Motores con protección de clase «e»

Cuando se combina con un dispositivo de control PTC homologado para ATEX, como la VLT® PTC Thermistor Card MCB 112, la instalación no requiere la aprobación individual por parte de una organización homologada.

Motores con protección de clase «d/e»

El propio motor tiene una clase de protección de ignición «e», mientras que el cable de motor y el entorno de conexión cumplen con la clasificación «d». Para atenuar la tensión pico elevada, utilice un filtro senoidal en la salida del convertidor.

Al utilizar un convertidor de frecuencia en un ambiente potencialmente explosivo, recurra a lo siguiente:

- Motores con protección de ignición de clase «d» o «e».
- Sensor de temperatura PTC para supervisar la temperatura del motor.
- Cables de motor cortos.
- Filtros de salida senoidales cuando no se utilicen cables de motor apantallados.

AVISO!

SUPERVISIÓN DEL SENSOR DEL TERMISTOR DEL MOTOR

Los convertidores con la opción VLT® PTC Thermistor Card MCB 112 cuentan con la certificación PTB para entornos potencialmente explosivos.

4.5 Requisitos de instalación y refrigeración

AVISO!

PRECAUCIONES DE MONTAJE

Un montaje incorrecto puede provocar un sobrecalentamiento y disminuir el rendimiento. Tenga en cuenta todos los requisitos de instalación y refrigeración.

Requisitos de instalación

- Garantice la estabilidad de la unidad montándola verticalmente sobre una superficie plana y sólida.
- Asegúrese de que el lugar donde va a realizar el montaje soporte el peso de la unidad. Consulte el *capítulo 3.2 Potencias de salida, peso y dimensiones*.
- Asegúrese de que el lugar donde va a realizar el montaje permita el acceso para abrir la puerta del alojamiento. Consulte el *capítulo 10.8 Pares de apriete de sujeción*.
- Asegúrese de dejar el espacio adecuado alrededor de la unidad para el flujo de aire de refrigeración.
- Coloque la unidad lo más cerca posible del motor. Los cables del motor deben ser lo más cortos que sea posible. Consulte el *capítulo 10.5 Especificaciones del cable*.
- Asegúrese de que la ubicación permita la entrada de los cables en la parte inferior de la unidad.

Requisitos de refrigeración y flujo de aire

- Asegúrese de que exista un espacio libre por encima y por debajo para la refrigeración por aire. Espacio libre requerido: 225 mm (9 in).
- Tenga en cuenta la reducción de potencia para temperaturas entre 45 °C (113 °F) y 50 °C (122 °F) y una elevación de 1000 m (3300 ft) sobre el nivel del mar. Consulte la *guía de diseño* del producto para obtener más detalles.

El convertidor de frecuencia utiliza una refrigeración de canal posterior para la circulación del aire de refrigeración del disipador. El conducto de refrigeración extrae aproximadamente el 90 % del calor a través del canal posterior del convertidor de frecuencia. Redirija el aire del canal posterior desde el panel o la sala mediante:

- Refrigeración de conductos. Hay kits de refrigeración de canal posterior disponibles para dirigir el aire fuera del panel cuando hay instalado un convertidor de frecuencia IP20/chasis en un alojamiento Rittal. El uso de un kit reduce el calor en el panel y se pueden colocar ventiladores de puerta más pequeños en el alojamiento.
- Refrigeración posterior (cubiertas superior e inferior). El aire de refrigeración del canal posterior se puede extraer del emplazamiento, de manera que las pérdidas de calor del canal posterior no se disipen dentro de la sala de control.

AVISO!

Deberán utilizarse uno o más ventiladores de puerta en el alojamiento para eliminar el calor no contenido en el canal posterior del convertidor de frecuencia. Los ventiladores también eliminan cualquier pérdida adicional generada por el resto de componentes internos del convertidor de frecuencia.

Asegúrese de que los ventiladores suministren el flujo de aire necesario sobre el disipador. Para seleccionar el número adecuado de ventiladores, calcule el flujo de aire necesario total. El flujo de aire se muestra en la *Tabla 4.2*.

Tamaño del alojamiento	Ventilador de puerta / ventilador superior	Potencia	Ventilador del disipador
D1h/D3h/D5h/ D6h	102 m ³ /h (60 CFM)	90-110 kW, 380-480 V	420 m ³ /h (250 CFM)
		75-132 kW, 525-690 V	420 m ³ /h (250 CFM)
		132 kW, 380-480 V	840 m ³ /h (500 CFM)
		Todos, 200-240 V	840 m ³ /h (500 CFM)
D2h/D4h/D7h/ D8h	204 m ³ /h (120 CFM)	160 kW, 380-480 V	420 m ³ /h (250 CFM)
		160 kW, 525-690 V	420 m ³ /h (250 CFM)
		Todos, 200-240 V	840 m ³ /h (500 CFM)

Tabla 4.2 Flujo de aire

4.6 Elevación del convertidor de frecuencia

Eleve siempre el convertidor de frecuencia mediante los pernos de ojo dispuestos para tal fin de la parte superior del convertidor. Consulte la *Ilustración 4.3*.

ADVERTENCIA

CARGA PESADA

Las cargas desequilibradas pueden caerse o volcarse. Si no se toman las precauciones adecuadas para su elevación, aumentará el riesgo de muerte, de lesiones graves o de daños al equipo.

- Mueva la unidad mediante una grúa, carretilla elevadora u otro dispositivo de elevación con la clasificación adecuada. Consulte el *capítulo 3.2 Potencias de salida, peso y dimensiones* para conocer el peso del convertidor.
- Si no encuentra el centro de gravedad y coloca correctamente la carga, puede producirse un cambio inesperado durante la elevación y el transporte. Para conocer las medidas y el centro de gravedad, consulte el *capítulo 10.9 Dimensiones del alojamiento*.
- El ángulo que forma la parte superior del módulo de convertidor de frecuencia con los cables de elevación afecta a la fuerza de carga máxima que puede soportar el cable. Este ángulo debe ser de 65° o mayor. Consulte el *Ilustración 4.3*. Ajuste los cables de elevación y calcule sus dimensiones adecuadamente.
- No pase nunca bajo cargas suspendidas.
- Para evitar lesiones, utilice equipos de protección individual como guantes, gafas protectoras y calzado de seguridad.

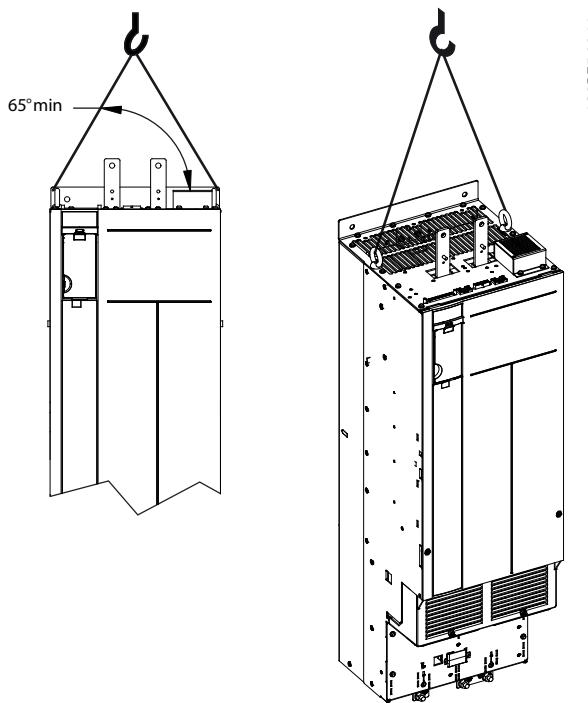


Ilustración 4.3 Elevación del convertidor de frecuencia

4.7 Montaje del convertidor

En función del modelo de convertidor y la configuración, el convertidor de frecuencia puede montarse en el suelo o en la pared.

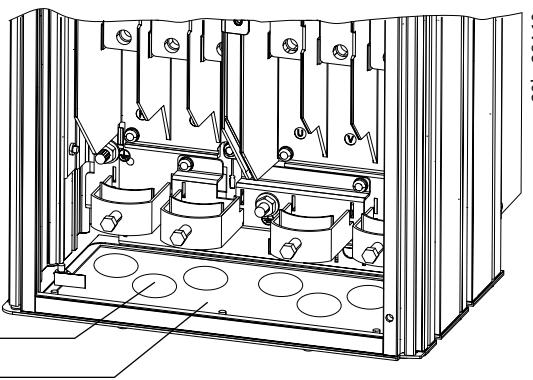
Los modelos de convertidor D1h-D2h y D5h-D8h se pueden montar en el suelo. Los convertidores de frecuencia de montaje en suelo requieren espacio por debajo del convertidor para el flujo de aire. Para ofrecer este espacio, los convertidores se pueden montar sobre un pedestal. Los convertidores de frecuencia D7h y D8h incluyen un pedestal estándar. Hay disponibles kits de pedestal opcionales para otros convertidores de tamaño D.

Los convertidores de frecuencia en tamaños de alojamiento D1h-D6h se pueden montar en pared. Los modelos de convertidor D3h y D4h son convertidores de frecuencia P20/chasis, que se pueden montar en pared o sobre una placa de montaje interior de un armario.

Creación de aberturas para cable

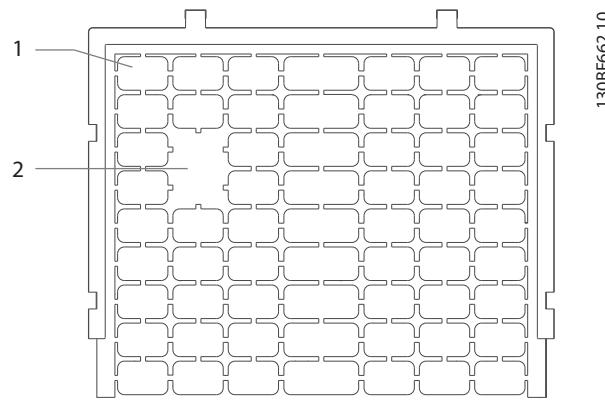
Antes de fijar el pedestal o montar el convertidor de frecuencia, cree aberturas para cable en la placa prensacables e instálela en la parte inferior del convertidor de frecuencia. La placa prensacables permite el acceso a la red de CA y la entrada del cable de motor, y mantiene la clasificación de protección IP21/IP54 (tipo 1/tipo 12). Para conocer las dimensiones de la placa prensacables, consulte el *capítulo 10.9 Dimensiones del alojamiento*.

- Si la placa prensacables es metálica, perfore los agujeros de entrada de cables en la placa mediante un punzón de chapa metálica. Inserte las conexiones para cables en los agujeros. Consulte la *Ilustración 4.4*.
- Si la placa prensacables es de plástico, perfore pestañas de plástico para poner los cables. Consulte la *Ilustración 4.5*.



1	Agujero de entrada de cable
2	Placa prensacables metálica

Ilustración 4.4 Aberturas para cables en una placa prensacables de chapa metálica



1	Pestañas de plástico
2	Pestañas extraídas para el acceso de los cables

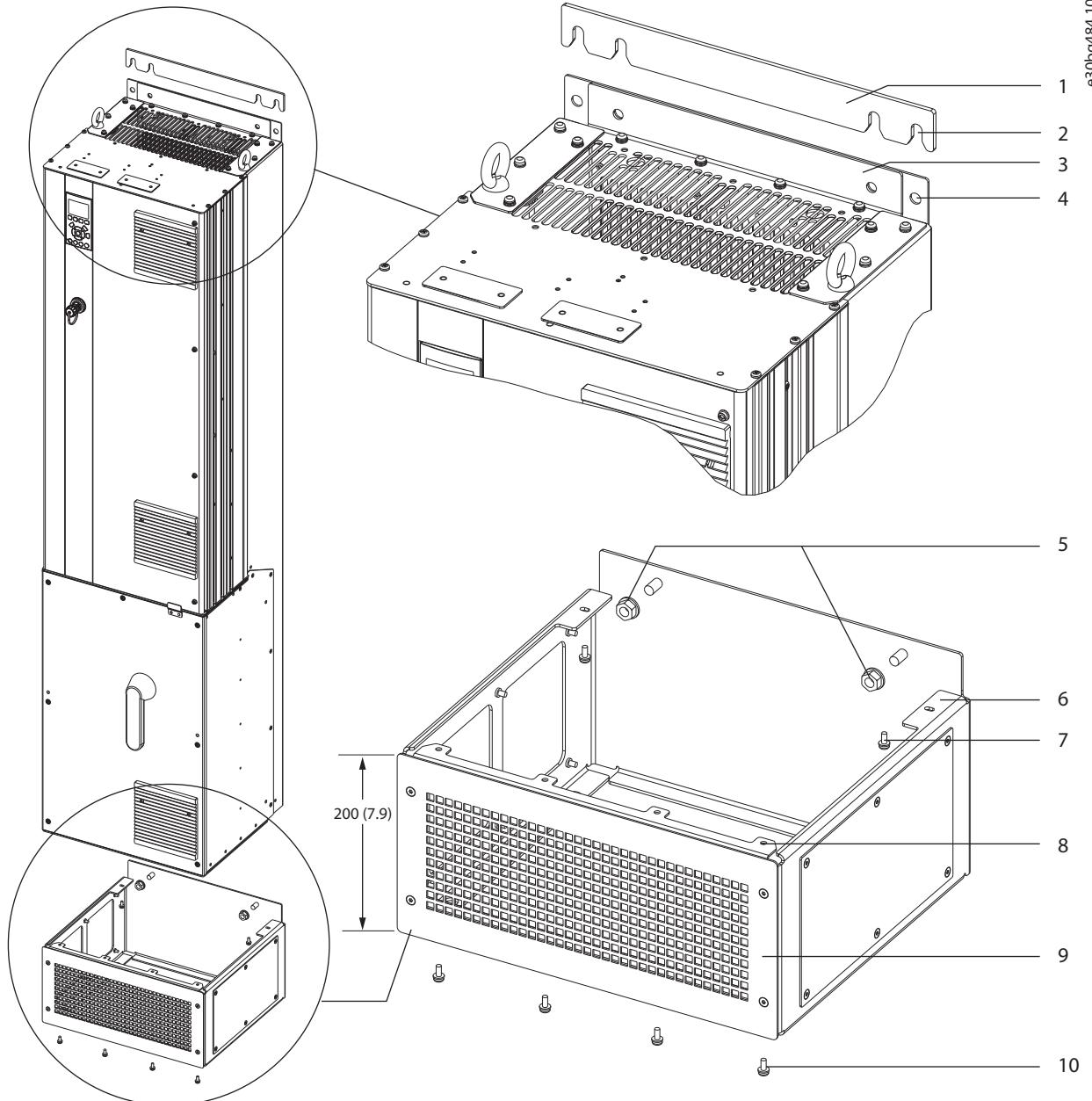
Ilustración 4.5 Aberturas para cables en una placa prensacables de plástico

Fijación del convertidor al pedestal

Para instalar un pedestal estándar, realice los siguientes pasos. Para instalar un kit de pedestal opcional, consulte las instrucciones suministradas con el kit. Consulte la *Ilustración 4.6*.

1. Quite 4 tornillos M5 y extraiga la placa de cubierta frontal del pedestal.
2. Fije 2 tuercas M10 por encima de los espárragos roscados en la parte posterior del pedestal para fijarlo al canal posterior del convertidor de frecuencia.
3. Sujete 2 tornillos M5 a través de la brida posterior del pedestal en el soporte de montaje del pedestal en el convertidor.
4. Sujete 4 tornillos M5 a través de la brida frontal del pedestal en los agujeros de montaje de la placa prensacables.

4



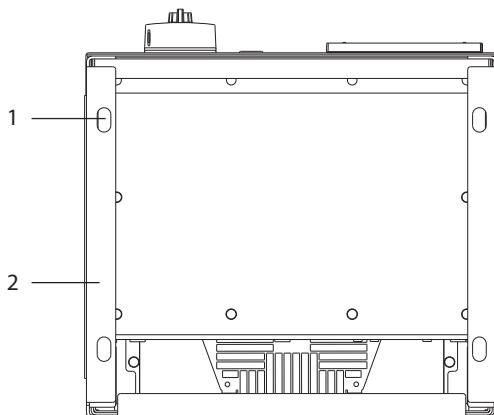
1	Espaciador de pared para el pedestal	6	Brida posterior del pedestal
2	Ranuras de sujeción	7	Tornillo M5 (fijar a través de la brida posterior)
3	Brida de montaje en la parte superior del convertidor	8	Brida frontal del pedestal
4	Agujeros de montaje	9	Placa de la cubierta frontal del pedestal
5	Tuercas M10 (fijar a los postes roscados)	10	Tornillo M5 (fijar a través de la brida frontal)

Ilustración 4.6 Instalación del pedestal en convertidores D7h/D8h

Montaje del convertidor en el suelo

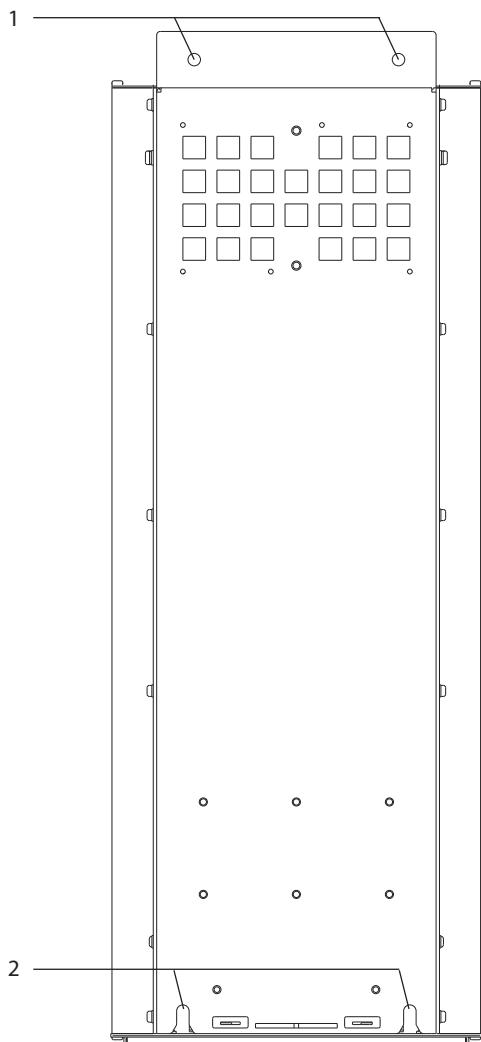
Para fijar el pedestal al suelo (después de haber fijado el convertidor al pedestal), siga los siguientes pasos.

1. Sujete 4 tornillos M10 a los agujeros de montaje de la parte inferior del pedestal para fijarlo al suelo. Consulte la *Ilustración 4.7*.
2. Recoloque la placa de la cubierta frontal del pedestal y fíjela con 4 tornillos M5. Consulte la *Ilustración 4.6*.
3. Deslice el espaciador de pared del pedestal detrás de la brida de montaje en la parte superior del convertidor de frecuencia. Consulte la *Ilustración 4.6*.
4. Sujete 2-4 tornillos M10 a los agujeros de montaje de la parte superior del convertidor para fijarlo a la pared. Utilice un tornillo para cada agujero de montaje. El número varía según el tamaño del alojamiento. Consulte la *Ilustración 4.6*.



1	Agujeros de montaje
2	Parte inferior del pedestal

Ilustración 4.7 Agujeros de montaje pedestal a suelo



e30bg289.10

1	Agujeros de montaje superiores
2	Ranuras de sujeción inferiores

Ilustración 4.8 Agujeros de montaje convertidor a pared

Montaje del convertidor en pared

Para montar un convertidor en la pared, realice los siguientes pasos. Consulte el *Ilustración 4.8*.

1. Sujete 2 tornillos M10 a la pared para que queden alineados con las ranuras de fijación de la parte inferior del convertidor.
2. Deslice las ranuras de sujeción por encima de los tornillos M10.
3. Incline el convertidor contra la pared y fije la parte superior con 2 tornillos M10 en los agujeros de montaje.

e30bg288.10

5 Instalación eléctrica

5.1 Instrucciones de seguridad

Consulte el *capítulo 2 Seguridad* para conocer las instrucciones generales de seguridad.

ADVERTENCIA

TENSIÓN INDUCIDA

5

La tensión inducida desde los cables de motor de salida de diferentes convertidores de frecuencia que están juntos puede cargar los condensadores del equipo, incluso aunque este esté apagado y bloqueado. No colocar los cables del motor de salida separados o no utilizar cables apantallados puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

- Coloque los cables de motor de salida separados o utilice cables apantallados.
- Bloquee todos los convertidores de frecuencia de forma simultánea.

ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA

El convertidor de frecuencia puede generar una corriente de CC en el conductor de conexión toma a tierra y producir lesiones graves o incluso la muerte.

- Cuando se utilice un dispositivo de protección de corriente residual (RCD) como protección antidescargas eléctricas, este solo podrá ser de tipo B en el lado de la fuente de alimentación.

Si no se respeta la recomendación, el RCD no proporcionará la protección prevista.

Protección de sobreintensidad

- Es necesario un equipo de protección adicional, como protección contra cortocircuitos o protección térmica del motor, entre el convertidor de frecuencia y el motor para aplicaciones con varios motores.
- Es necesario un fusible de entrada para proporcionar protección de sobreintensidad y contra cortocircuitos. Si no vienen instalados de fábrica, los fusibles deben ser suministrados por el instalador. Consulte los valores nominales máximos de los fusibles en *capítulo 10.7 Fusibles y magnetotérmicos*.

Tipo de cable y clasificaciones

- Todos los cableados deben cumplir las normas nacionales y locales sobre los requisitos de sección transversal y temperatura ambiente.
- Recomendación de conexión de cable de alimentación: cable de cobre con una temperatura nominal mínima de 75 °C (167 °F).

Consulte el *capítulo 10.5 Especificaciones del cable* para obtener información sobre los tamaños y tipos de cable recomendados.

PRECAUCIÓN

DAÑOS MATERIALES

La protección contra sobrecarga del motor no está incluida en los ajustes predeterminados. Para añadir esta función, ajuste el parámetro *1-90 Motor Thermal Protection* como *[Descon. ETR]* o *[Advert. ETR]*. Para el mercado norteamericano, la función ETR proporciona protección de sobrecarga del motor de clase 20, conforme a las normas NEC. Si no se ajusta el parámetro *1-90 Motor Thermal Protection* como *[Descon. ETR]* o *[Advert. ETR]*, no se dispone de protección de sobrecarga del motor y pueden producirse daños materiales en caso de sobrecalentamiento del motor.

5.2 Instalación conforme a CEM

Para conseguir una instalación conforme a CEM, siga las instrucciones que se proporcionan en:

- Capítulo 5.3 Esquema de cableado.
- Capítulo 5.4 Conexión toma a tierra.
- Capítulo 5.5 Conexión del motor.
- Capítulo 5.6 Conexión de la red de CA.

AVISO!

EXTREMOS DE PANTALLA TRENZADOS (CABLES DE PANTALLA RETORCIDOS Y EMBORNADOS)

Los extremos de pantalla trenzados en espiral (cables de pantalla retorcidos y embornados) aumentan la impedancia de la pantalla a las frecuencias superiores, lo que reduce el efecto de pantalla y aumenta la corriente de fuga. Para evitar los extremos de pantalla trenzados, utilice abrazaderas de pantalla integradas.

- Para el uso con relés, cables de control, interfaz de señales, fieldbus o freno, conecte la pantalla al alojamiento por ambos lados. Si la trayectoria de conexión toma a tierra tiene una alta impedancia o si está bajo tensión, rompa la conexión de la pantalla en un extremo para evitar los lazos de corriente a tierra.
- Devuelva las corrientes a la unidad mediante una placa de montaje metálica. Asegúrese de que la placa de montaje y el chasis del convertidor de frecuencia hagan buen contacto eléctrico a través de los tornillos de montaje.
- Utilice cables apantallados para los cables de salida del motor. Como alternativa, también puede utilizar cables de motor no apantallados dentro de un conducto metálico.

AVISO!**CABLES APANTALLADOS**

Si no se utilizan cables apantallados ni conductos metálicos, la unidad y la instalación no cumplirán los límites normativos de los niveles de emisión de radiofrecuencias.

- Asegúrese de que los cables de motor y de freno sean lo más cortos posible para reducir el nivel de interferencias de todo el sistema.
- Los cables con un nivel de señal sensible no deben colocarse junto a los cables de motor y de freno.
- Para líneas de comunicación y de control/órdenes, siga los protocolos estándar de comunicación que correspondan. Danfoss recomienda el uso de cables apantallados.
- Asegúrese de que todas las conexiones de terminales de control sean PELV.

AVISO!**INTERFERENCIA DE CEM**

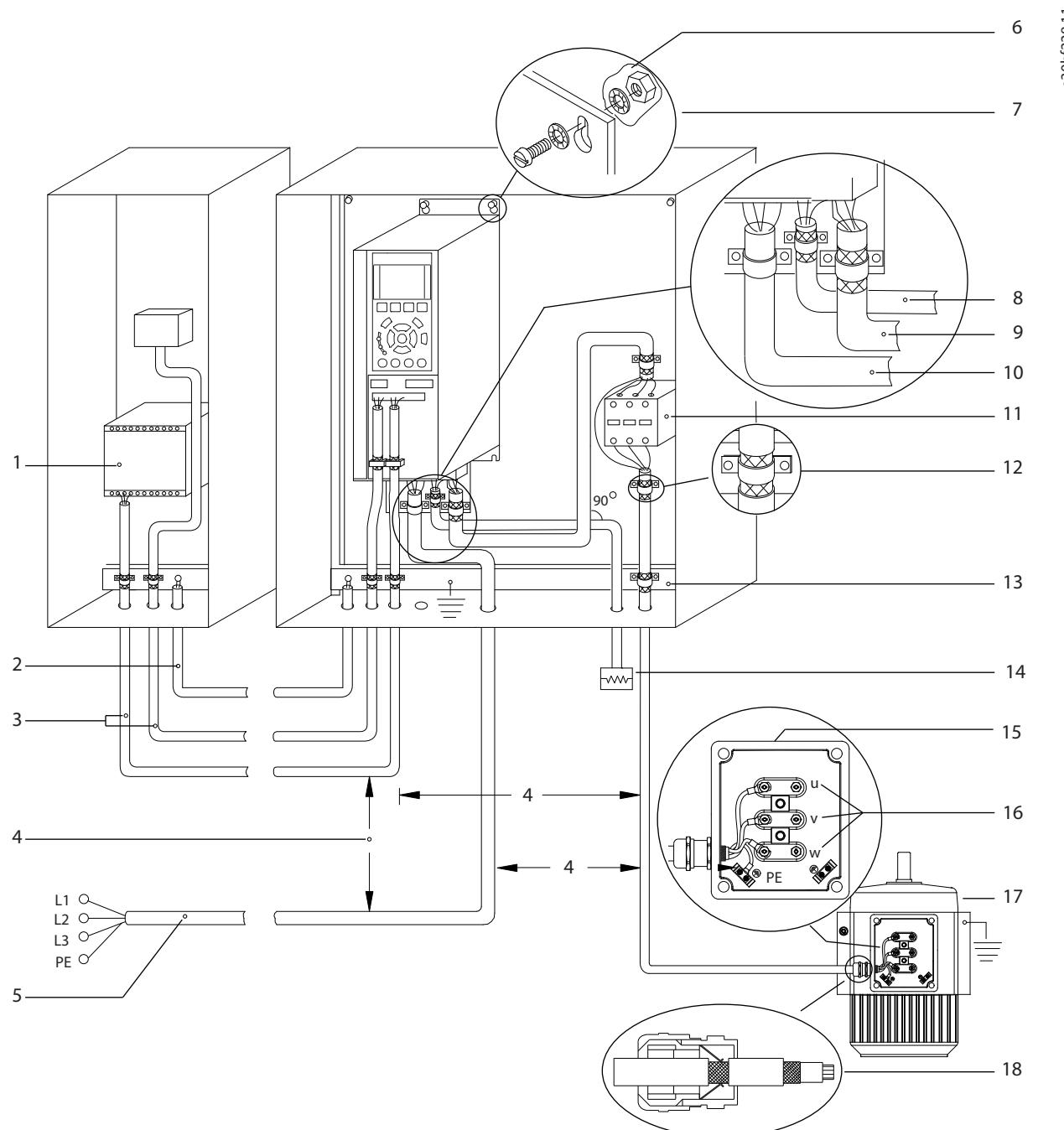
Utilice cables apantallados diferentes para el cableado de control y del motor, y cables diferentes para el cableado de alimentación, el cableado del motor y el cableado de control. No aislar los cables de control, del motor o de potencia puede provocar un comportamiento inesperado o un rendimiento inferior. Se requiere un espacio libre mínimo de 200 mm (7,9 in) entre los cables de alimentación, de motor y de control.

AVISO!**INSTALACIÓN EN ALTITUDES ELEVADAS**

Existe un riesgo de sobretensión. El aislamiento entre los componentes y las piezas esenciales puede resultar insuficiente y no ajustarse a los requisitos de PELV. Reduzca el riesgo de sobretensión usando dispositivos de protección externa o aislamiento galvánico. Para instalaciones situadas a más de 2000 m (6500 ft) de altitud, consulte a Danfoss sobre el cumplimiento de los requisitos de PELV.

AVISO!**CONFORMIDAD CON PELV**

Evite las descargas eléctricas mediante el uso de una fuente de alimentación eléctrica con tensión de protección muy baja (PELV) y cumpliendo con las normativas locales y nacionales de PELV.



1	PLC	10	Cable de red (no apantallado)
2	Cable de ecualizador de un mínimo de 16 mm ² (6 AWG)	11	Contactor de salida y opciones similares
3	Cables de control	12	Aislamiento de cable pelado
4	Espacio mínimo requerido de 200 mm (7,9 in) entre los cables de control, de motor y de red.	13	Barra conductora de tierra a común (sigue las normativas locales y nacionales para la conexión a tierra de alojamientos).
5	Fuente de alimentación de red	14	Resistencia de frenado
6	Superficie no aislada (sin pintar)	15	Caja metálica
7	Arandelas de estrella	16	Conexión al motor
8	Cable de freno (apantallado)	17	Motor
9	Cable de motor (apantallado)	18	Prensacables CEM

Ilustración 5.1 Ejemplo de instalación correcta en cuanto a CEM

5.3 Esquema de cableado

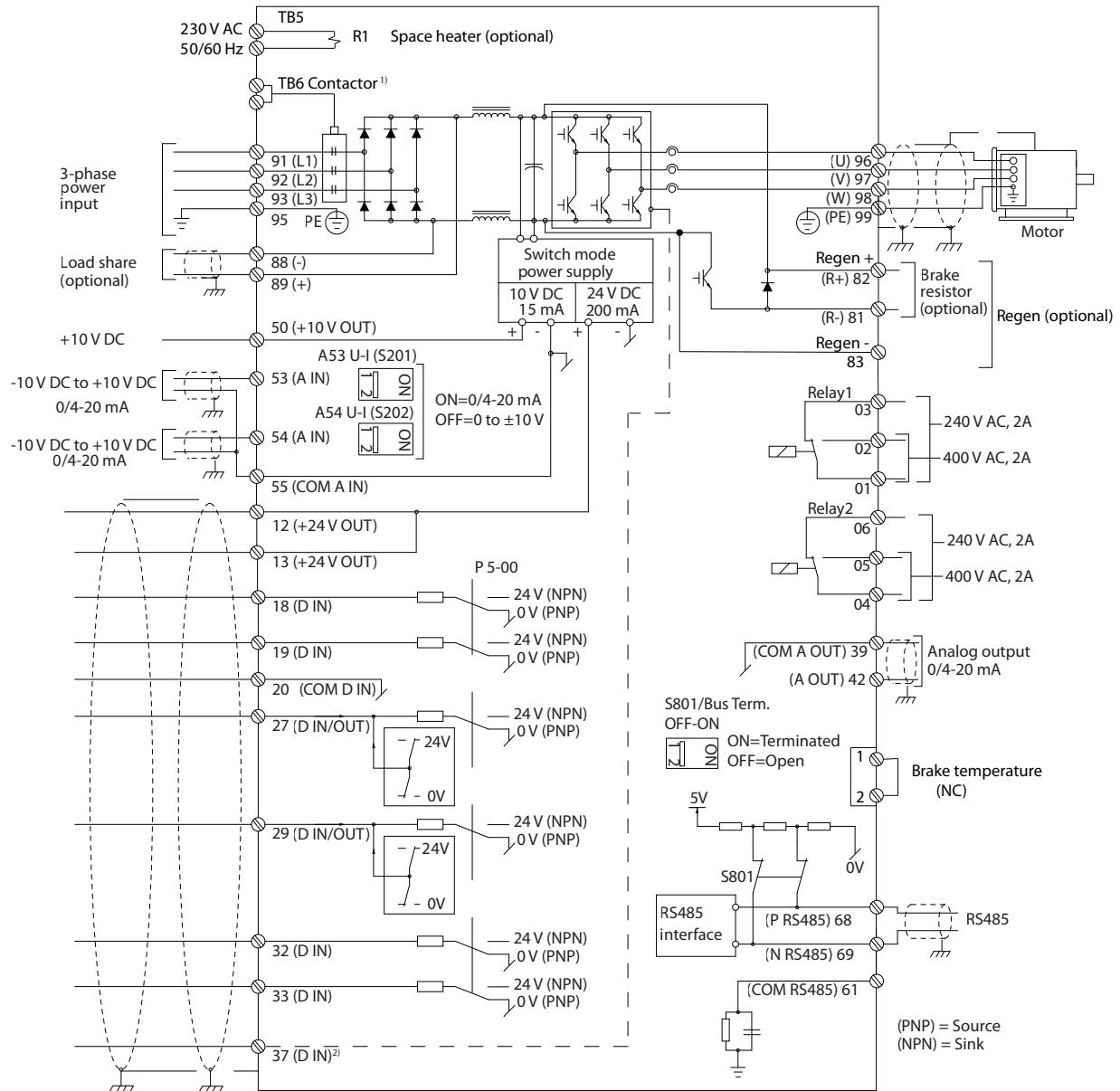


Ilustración 5.2 Esquema básico del cableado

1) El contactor TB6 solo se encuentra en los convertidores D6h y D8h con una opción de contactor.

2) El terminal 37 (opcional) se utiliza para Safe Torque Off. Consulte la guía de funcionamiento de la función Safe Torque Off de la serie FC de VLT® para conocer las instrucciones de instalación.

5.4 Conexión toma a tierra

AADVERTENCIA

PELIGRO DE CORRIENTE DE FUGA

Las corrientes de fuga superan los 3,5 mA. No realizar la conexión toma a tierra adecuada del convertidor de frecuencia puede ser causa de lesiones graves e incluso de muerte.

- La correcta conexión a tierra del equipo debe estar garantizada por un instalador eléctrico certificado.

5

Para seguridad eléctrica

- Conecte a tierra el convertidor de frecuencia según las normas y directivas vigentes.
- Utilice un cable de conexión toma a tierra específico para el cableado de control, de la alimentación de entrada y de la potencia del motor.
- No conecte a tierra un convertidor unido a otro en un sistema «de cadena».
- Los cables de conexión toma a tierra deben ser lo más cortos posible.
- Observe los requisitos de cableado del fabricante del motor.
- Sección transversal mínima del cable: 10 mm² (6 AWG) o dos cables de conexión toma a tierra con especificación nominal terminados por separado.
- Apriete los terminales conforme a la información suministrada en el *capítulo 10.8.1 Clasificaciones de par de las sujetaciones*.

Para una instalación conforme a CEM

- Establezca contacto eléctrico entre el apantallamiento de cables y el alojamiento del convertidor de frecuencia mediante prensacables metálicos o con las abrazaderas suministradas con el equipo.
- Para reducir los transitorios de ráfagas, utilice un cable con muchos filamentos.
- No utilice extremos de pantalla trenzados (cables de pantalla retorcidos y embornados).

AVISO!

ECUALIZACIÓN POTENCIAL

Existe riesgo de transitorios de ráfagas cuando el potencial de conexión toma a tierra entre el convertidor de frecuencia y el sistema de control es diferente. Instale cables de ecualización entre los componentes del sistema. Sección transversal del cable recomendada: 16 mm² (5 AWG).

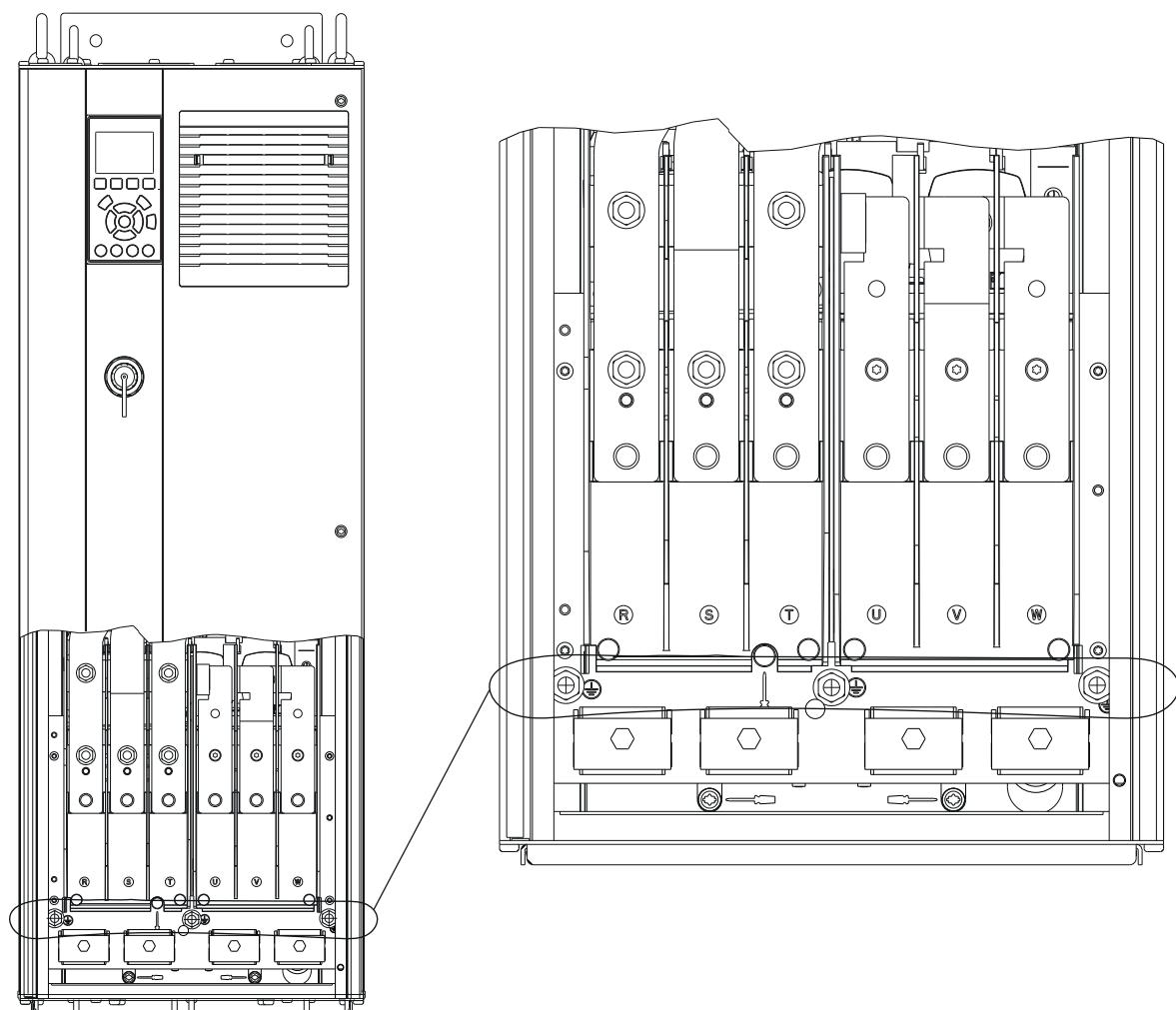


Ilustración 5.3 Terminales de conexión toma a tierra (se muestra el alojamiento D1h)

5.5 Conexión del motor

ADVERTENCIA

TENSIÓN INDUCIDA

La tensión inducida desde los cables de motor de salida que están juntos puede cargar los condensadores del equipo, incluso si este está apagado y bloqueado. No colocar los cables del motor de salida separados o no utilizar cables apantallados puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

5

- Cumpla los códigos eléctricos locales y nacionales en las dimensiones de los cables. Consulte los tamaños máximos de cable en el *capítulo 10.5 Especificaciones del cable*.
- Observe los requisitos de cableado del fabricante del motor.
- En la base de las unidades IP21 (NEMA1 / 12) y superiores, se suministran troqueles o paneles de acceso para el cableado del motor.
- No conecte un dispositivo de arranque o de cambio de polaridad (por ejemplo, un motor Dahlander o un motor asíncrono de anillo colector) entre el convertidor de frecuencia y el motor.

Procedimiento

1. Pele una sección del aislamiento del cable exterior.
2. Coloque el cable pelado bajo la abrazadera para establecer una fijación mecánica y un contacto eléctrico entre el apantallamiento de cables y la conexión toma a tierra.
3. Conecte el cable de conexión toma a tierra al terminal de conexión a tierra más cercano, conforme a las instrucciones de conexión a tierra incluidas en el *capítulo 5.4 Conexión toma a tierra*. Consulte la *Ilustración 5.4*.
4. Conecte el cableado del motor trifásico a los terminales 96 (U), 97 (V) y 98 (W). Consulte la *Ilustración 5.4*.
5. Apriete los terminales conforme a la información suministrada en el *capítulo 10.8.1 Clasificaciones de par de las sujeteciones*.

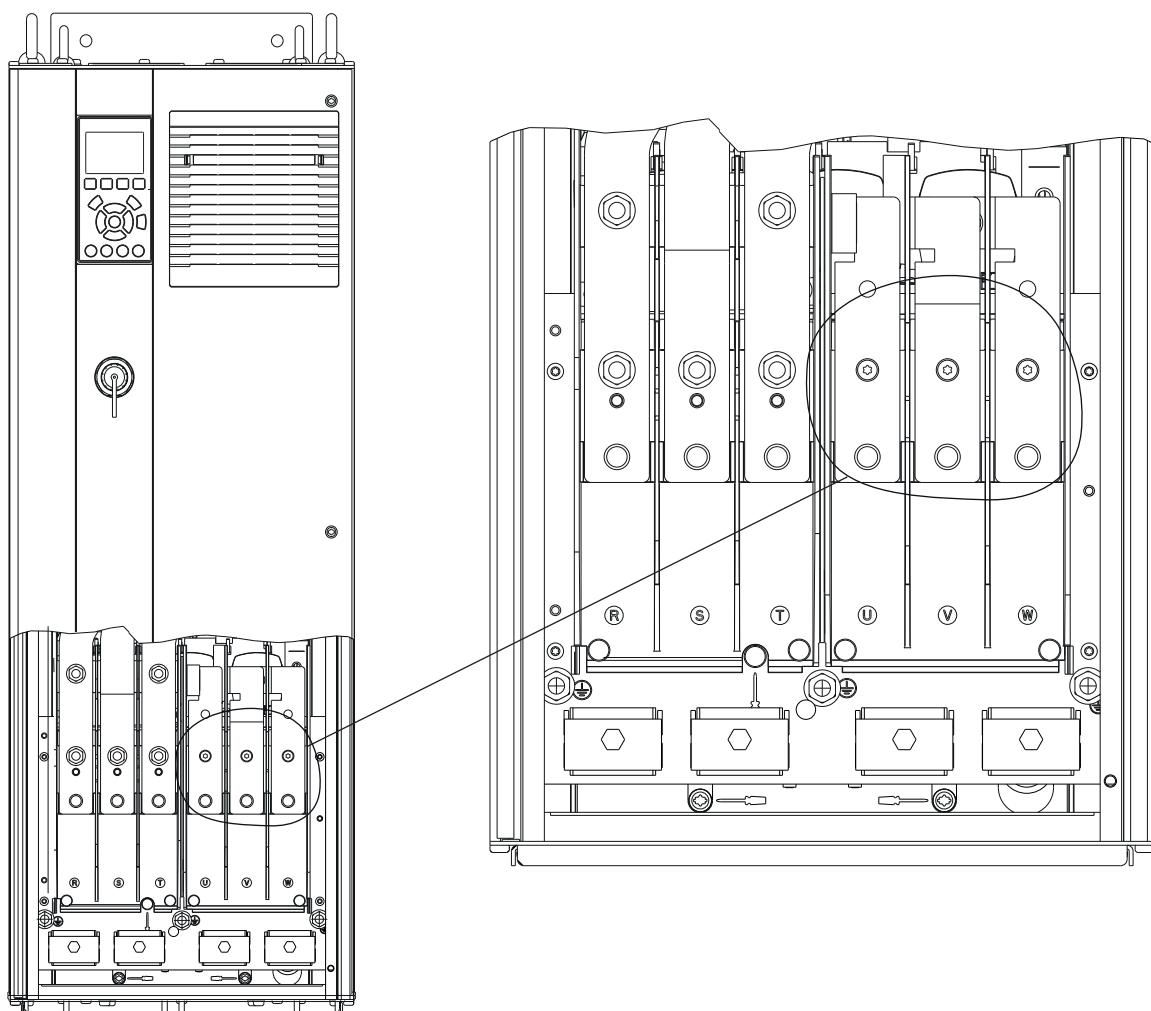


Ilustración 5.4 Terminales del motor (se muestra el alojamiento D1h)

5.6 Conexión de la red de CA

- Calcule el tamaño del cableado conforme a la intensidad de entrada del convertidor de frecuencia. Consulte los tamaños máximos de cable en el *capítulo 10.1 Datos eléctricos*.
- Cumpla los códigos eléctricos locales y nacionales en las dimensiones de los cables.

5

Procedimiento

1. Pele una sección del aislamiento del cable exterior.
2. Coloque el cable pelado bajo la abrazadera para establecer una fijación mecánica y un contacto eléctrico entre el apantallamiento de cables y la conexión toma a tierra.
3. Conecte el cable de conexión toma a tierra al terminal de conexión a tierra más cercano, conforme a las instrucciones de conexión a tierra incluidas en el *capítulo 5.4 Conexión toma a tierra*.
4. Conecte el cableado de alimentación de entrada trifásica de CA a los terminales R, S y T. Consulte la *Ilustración 5.5*.
5. Apriete los terminales conforme a la información suministrada en el *capítulo 10.8.1 Clasificaciones de par de las sujeteciones*.
6. Si la alimentación proviene de una fuente de red aislada (red eléctrica IT o triángulo flotante) o de redes TT/TN-S con toma de tierra (triángulo conectado a tierra), asegúrese de que el *parámetro 14-50 RFI Filter* esté ajustado en [0] *Desactivado* para evitar daños en el enlace de CC y reducir la corriente capacitiva a tierra.

AVISO!**CONTACTOR DE SALIDA**

Danfoss no recomienda utilizar un contactor de salida para convertidores de 525-690 V conectados a una red de alimentación IT.

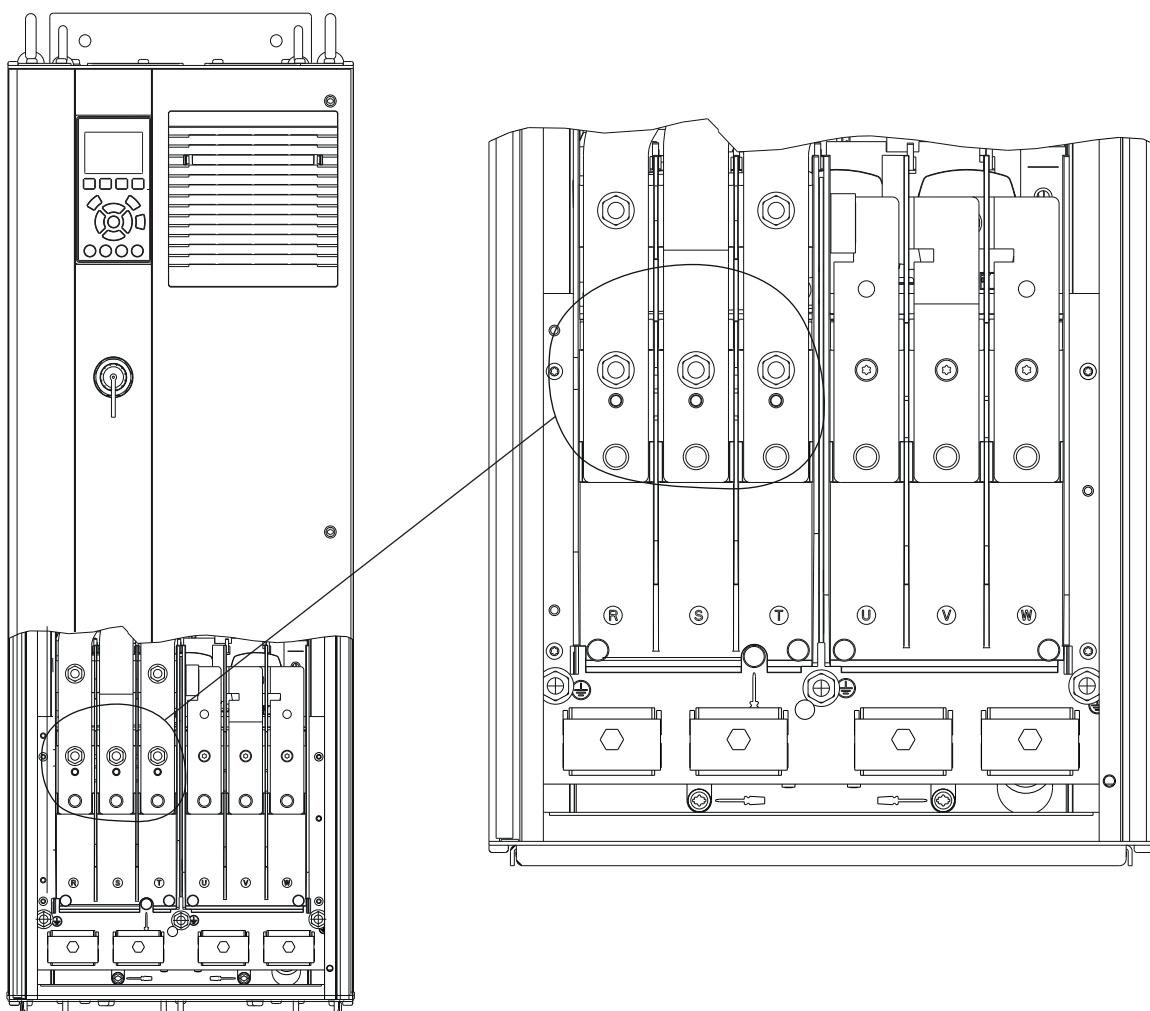


Ilustración 5.5 Terminales de red de CA (se muestra el alojamiento D1h). Para obtener una vista detallada de los terminales, consulte el *capítulo 5.8 Dimensiones de los terminales*.

5.7 Terminales de carga compartida / regeneración

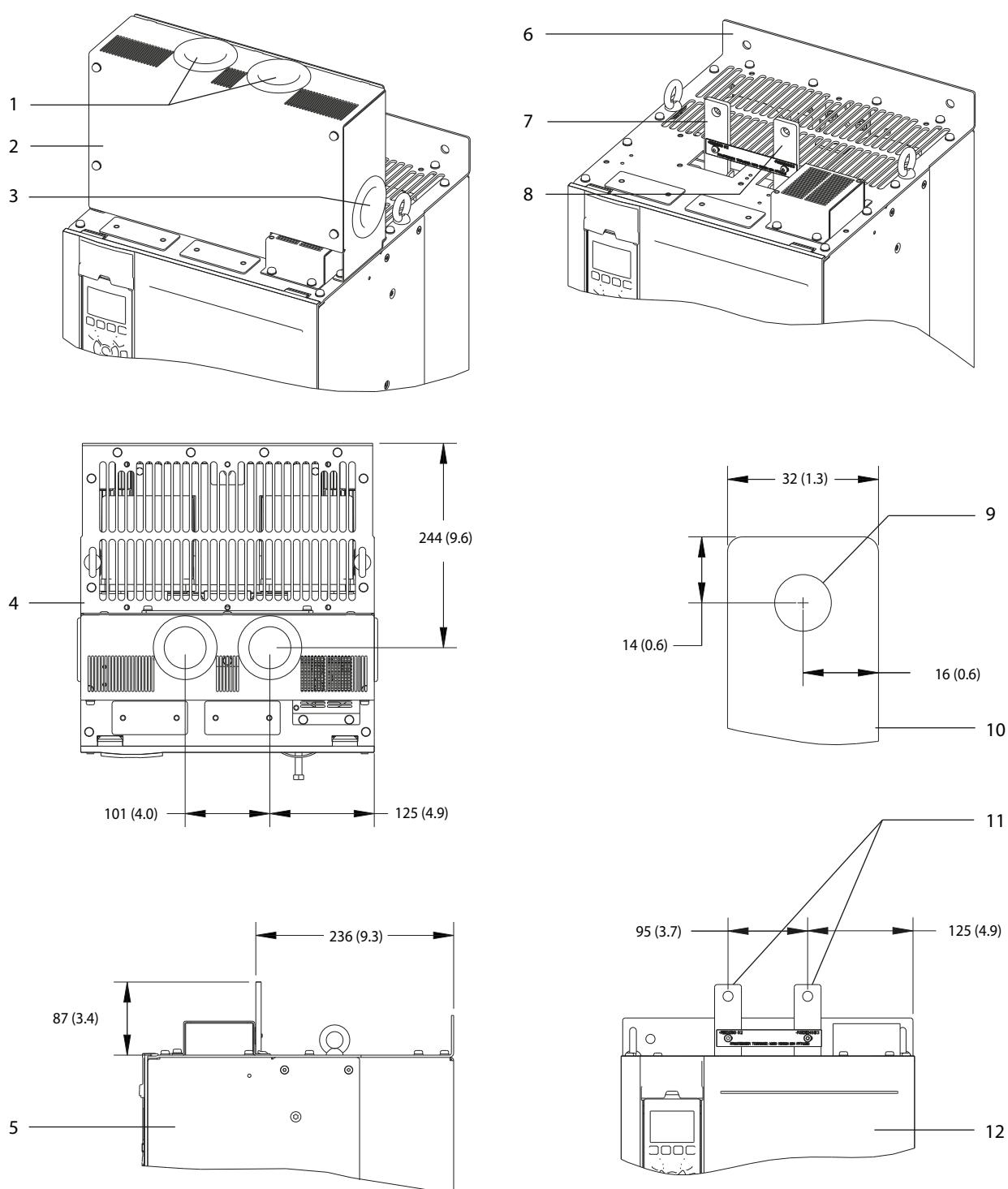
Los terminales de carga compartida / regeneración opcionales se encuentran en la parte superior del convertidor de frecuencia. Para convertidores de frecuencia con alojamientos IP21/IP54, el cableado se tiende a través de una tapa que rodea los terminales. Consulte el *Ilustración 5.5*.

- Calcule el tamaño del cableado conforme a la intensidad del convertidor de frecuencia. Consulte los tamaños máximos de cable en el *capítulo 10.1 Datos eléctricos*.
- Cumpla los códigos eléctricos locales y nacionales en las dimensiones de los cables.

Procedimiento

5

1. Desconecte 2 conectores (ya sea para la entrada superior o lateral) de la tapa del terminal.
2. Inserte las conexiones para cables en los agujeros de la tapa del terminal.
3. Pele una sección del aislamiento del cable exterior.
4. Introduzca el cable pelado a través de las conexiones.
5. Conecte el cable de CC(+) al terminal de CC(+) y fíjelo con una pieza de sujeción M10.
6. Conecte el cable de CC(−) al terminal de CC(−) y fíjelo con una pieza de sujeción M10.
7. Apriete los terminales conforme a la información del *capítulo 10.8.1 Clasificaciones de par de las sujeteciones*.



1	Aberturas superiores de los terminales de carga compartida / regeneración	7	Terminal de CC(+)
2	Tapa de terminal	8	Terminal de CC(-)
3	Abertura lateral de los terminales de carga compartida / regeneración	9	Orificio para la pieza de sujeción M10
4	Vista superior	10	Plano de detalle
5	Vista lateral	11	Terminales de carga compartida / regeneración
6	Vista sin tapa	12	Vista frontal

Ilustración 5.6 Terminales de carga compartida / regeneración en alojamiento de tamaño D

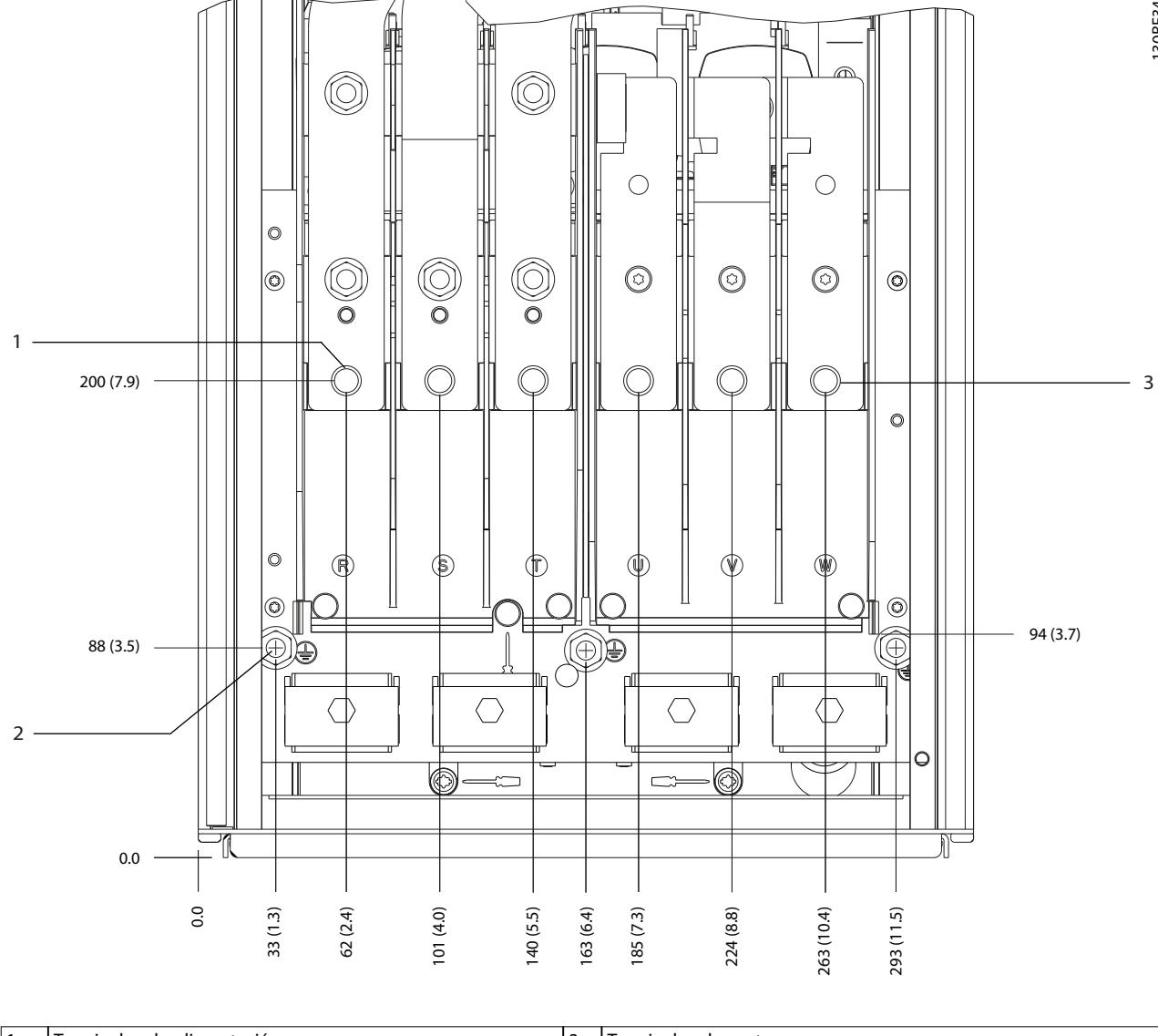


Ilustración 5.7 Dimensiones de los terminales del D1h (vista frontal)

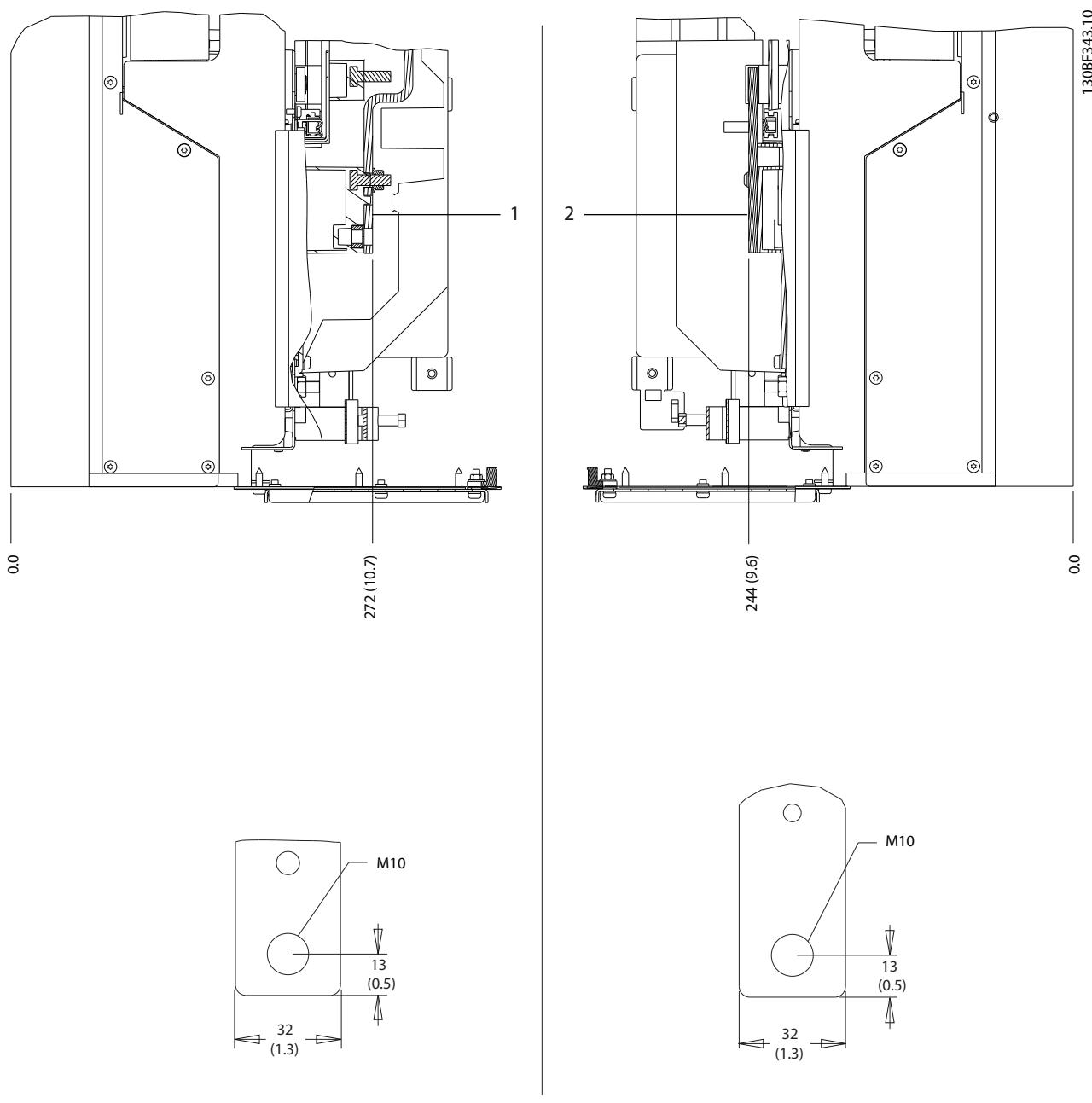
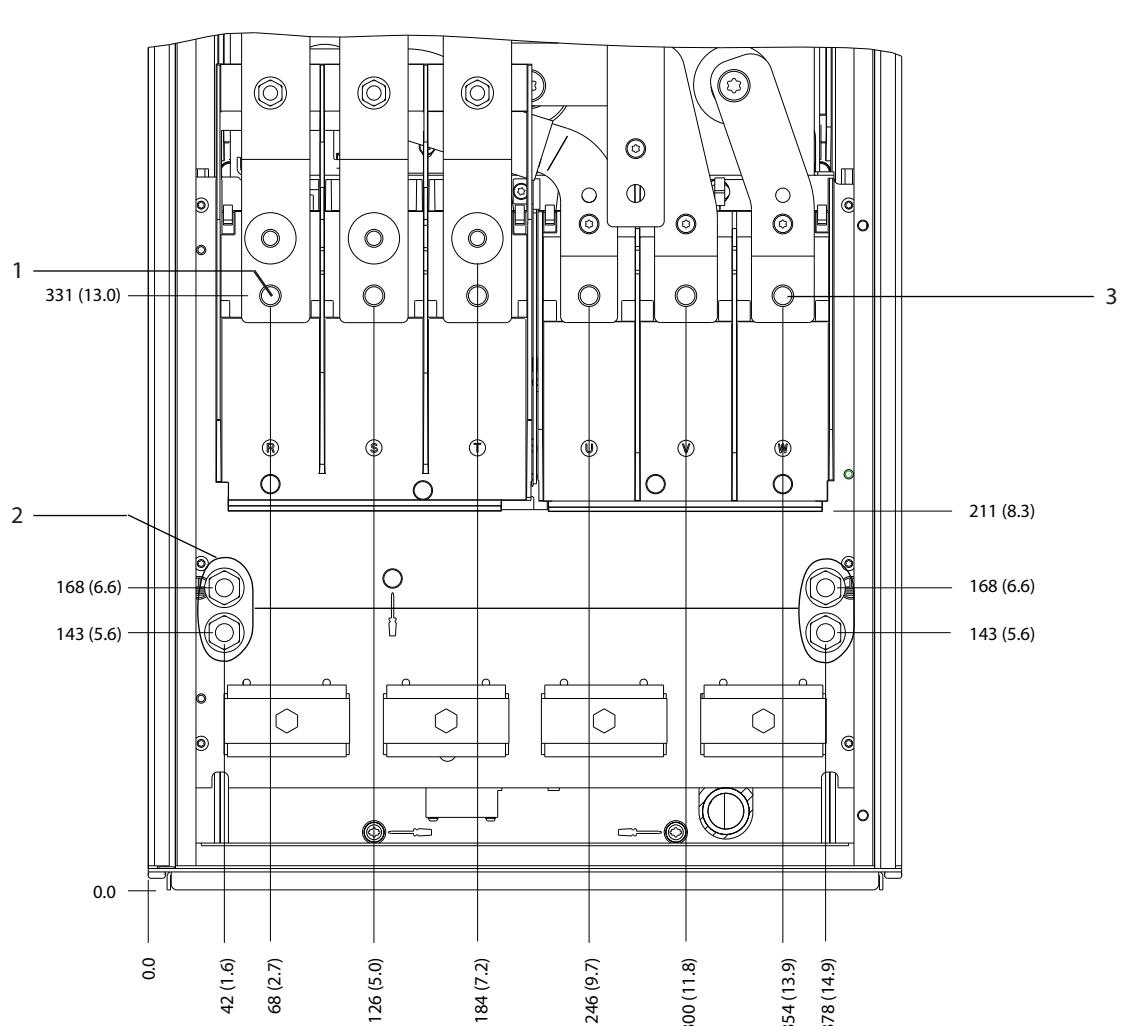


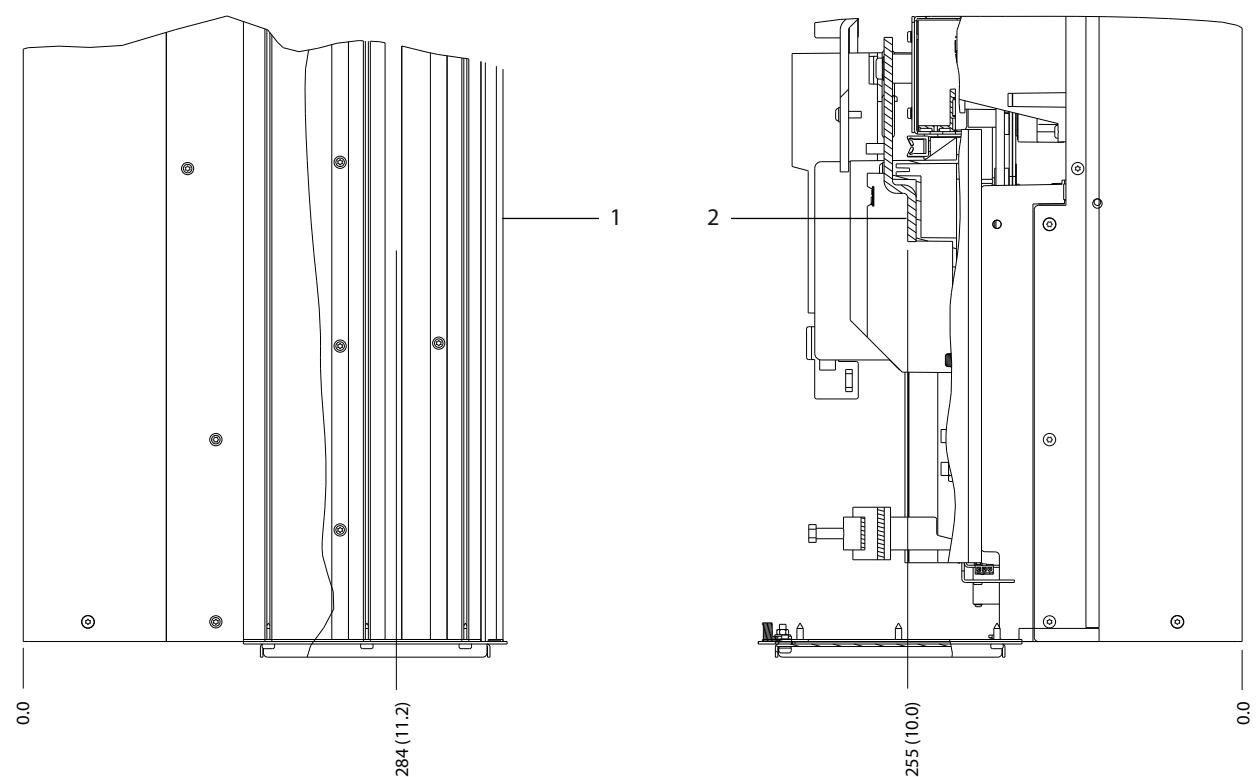
Ilustración 5.8 Dimensiones de los terminales del D1h (vistas laterales)



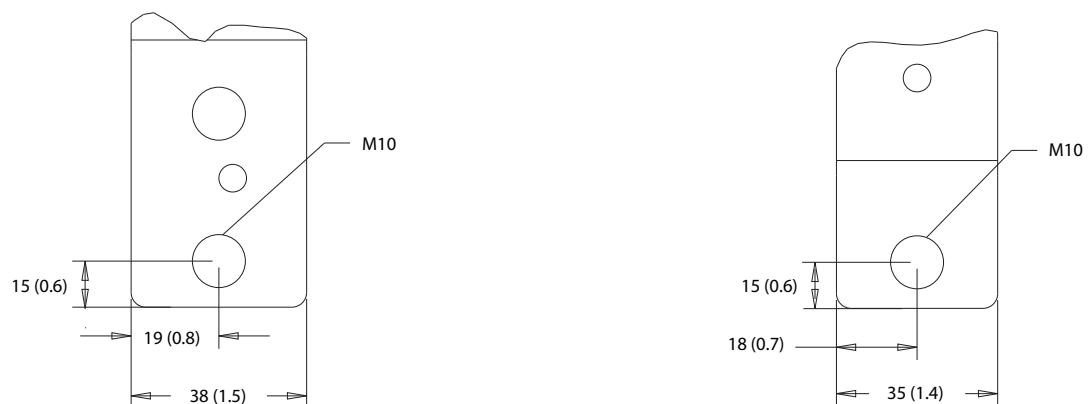
130BF345.10

1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de conexión a tierra	-	-

Ilustración 5.9 Dimensiones de los terminales del D2h (vista frontal)



5

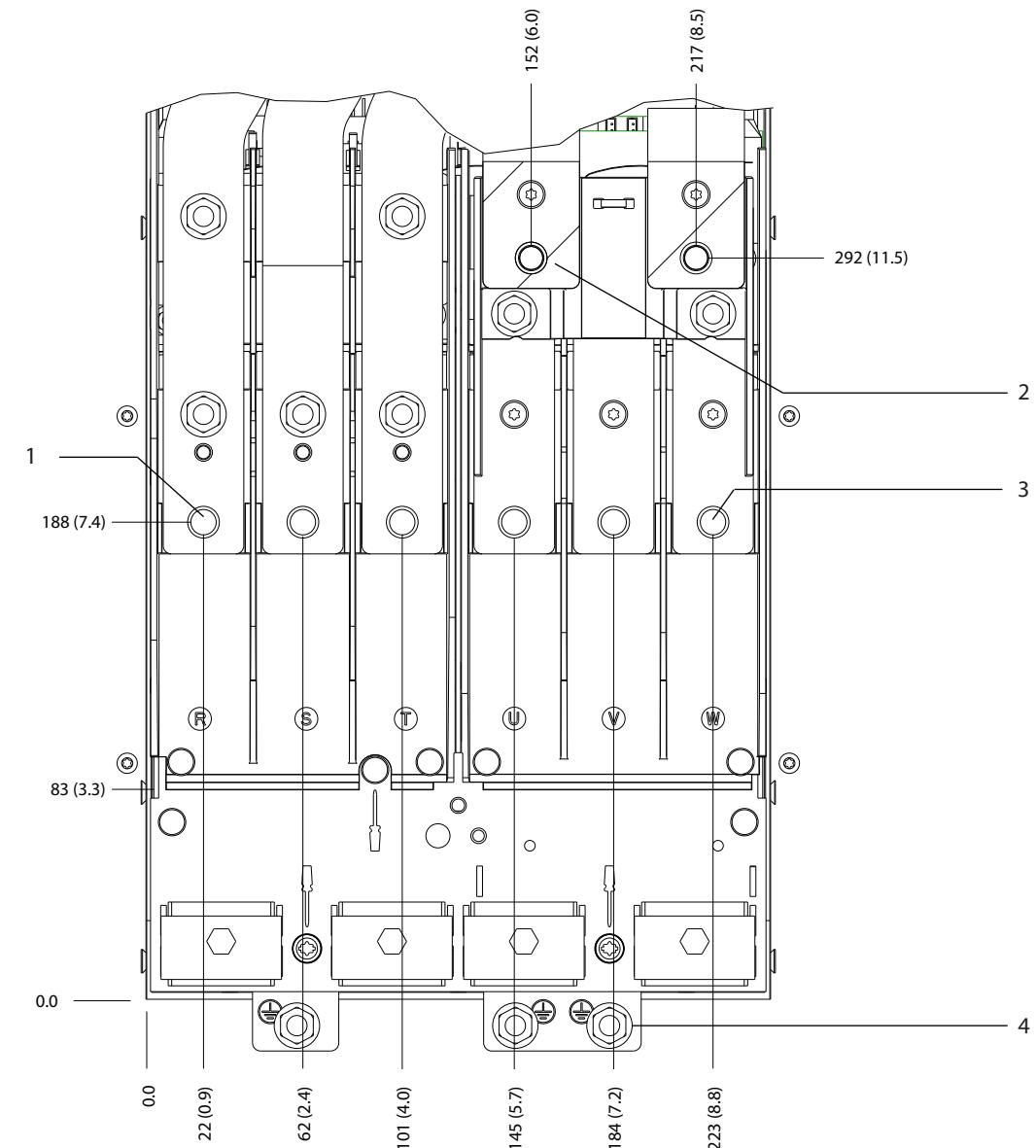


1 Terminales de alimentación

2 Terminales de motor

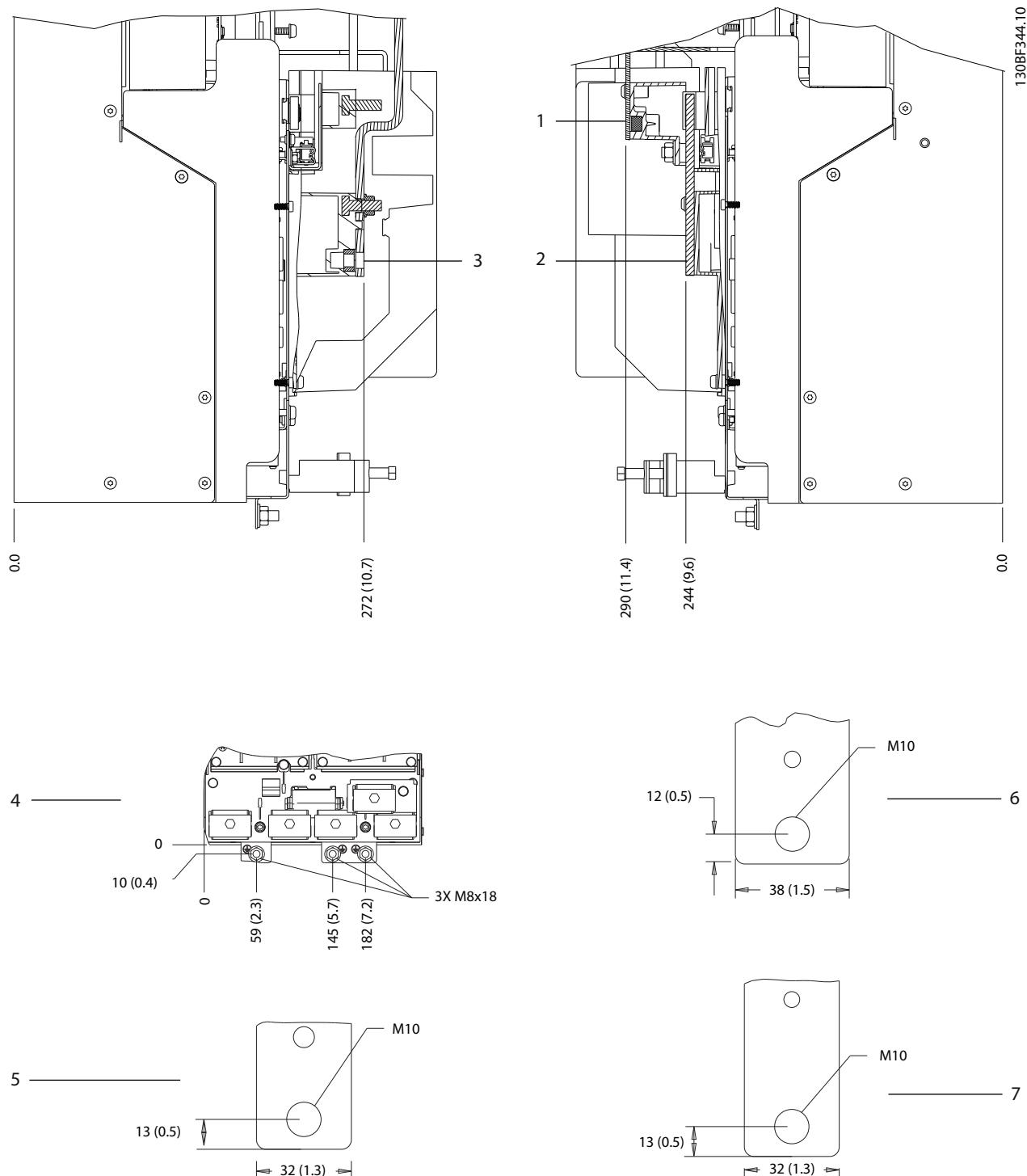
Ilustración 5.10 Dimensiones de los terminales del D2h (vistas laterales)

5.8.3 Dimensiones de los terminales del D3h



130BF341.10

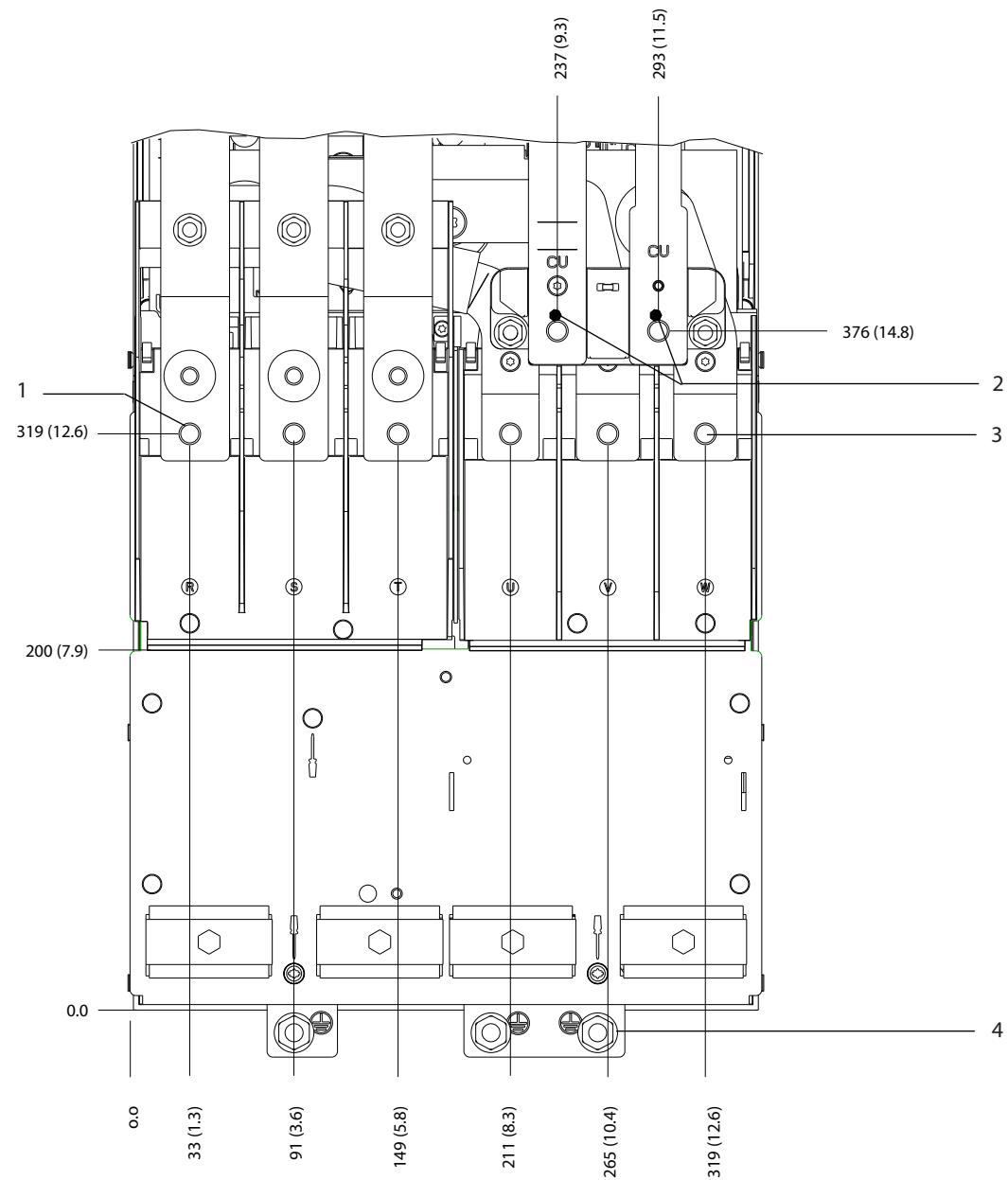
Ilustración 5.11 Dimensiones de los terminales del D3h (vista frontal)



1 y 6	Terminales de freno/regeneración	3 y 5	Terminales de alimentación
2 y 7	Terminales de motor	4	Terminales de conexión a tierra

Ilustración 5.12 Dimensiones de los terminales del D3h (vistas laterales)

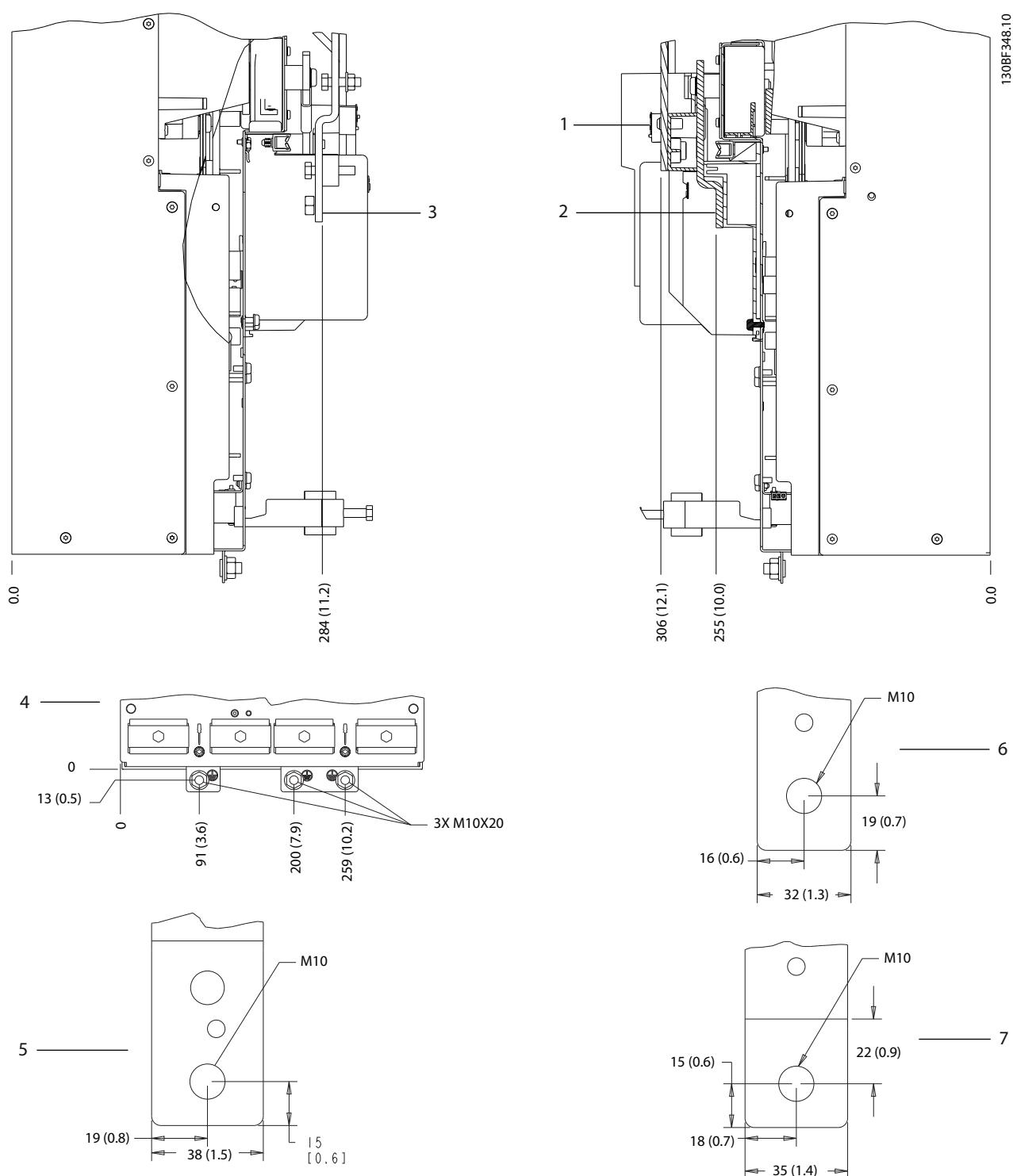
5.8.4 Dimensiones de los terminales del D4h



130BF347.10

1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	4	Terminales de conexión a tierra

Ilustración 5.13 Dimensiones de los terminales del D4h (vista frontal)



1 y 6	Terminales de freno/regeneración	3 y 5	Terminales de alimentación
2 y 7	Terminales de motor	4	Terminales de conexión a tierra

Ilustración 5.14 Dimensiones de los terminales del D4h (vistas laterales)

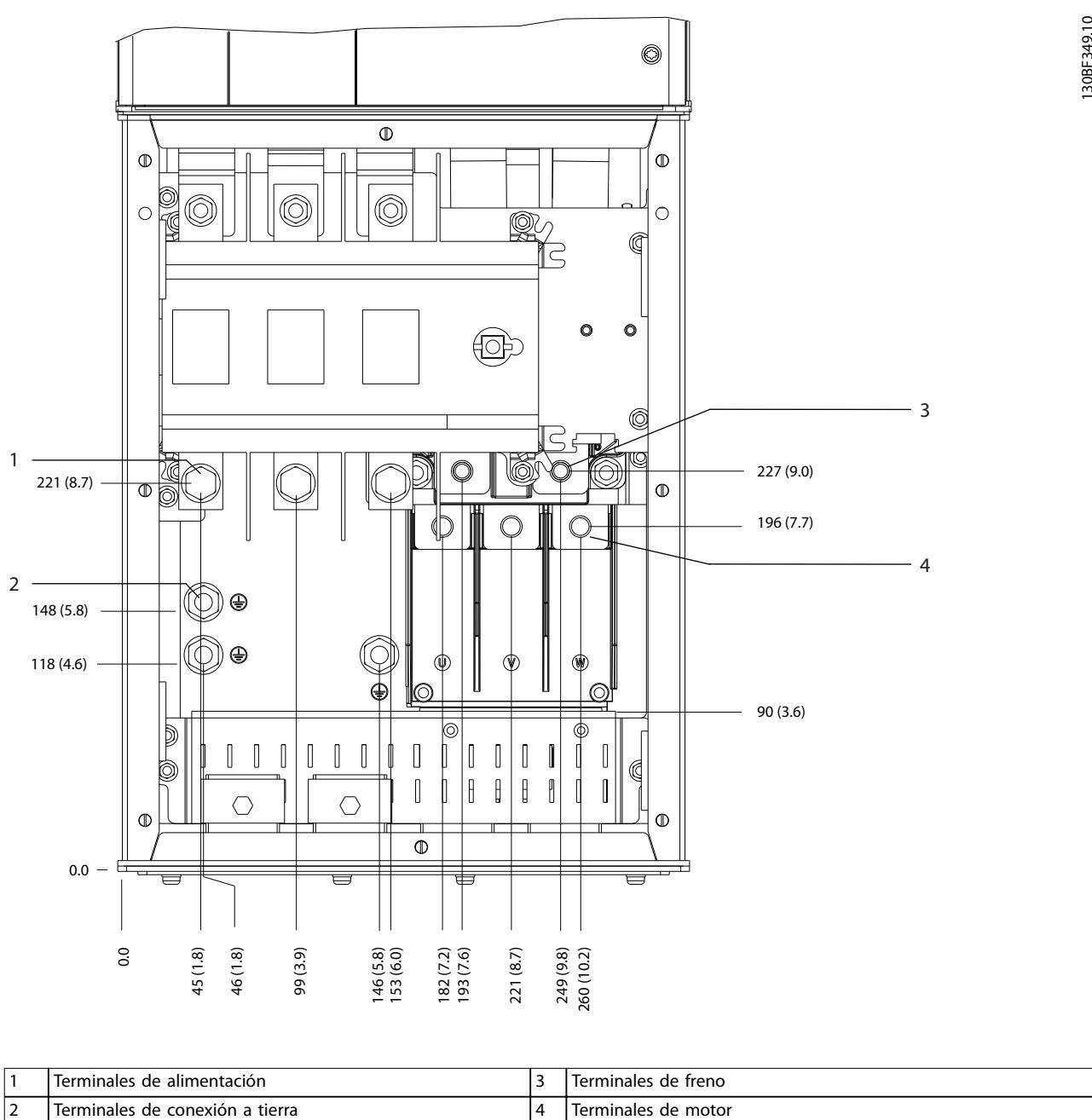
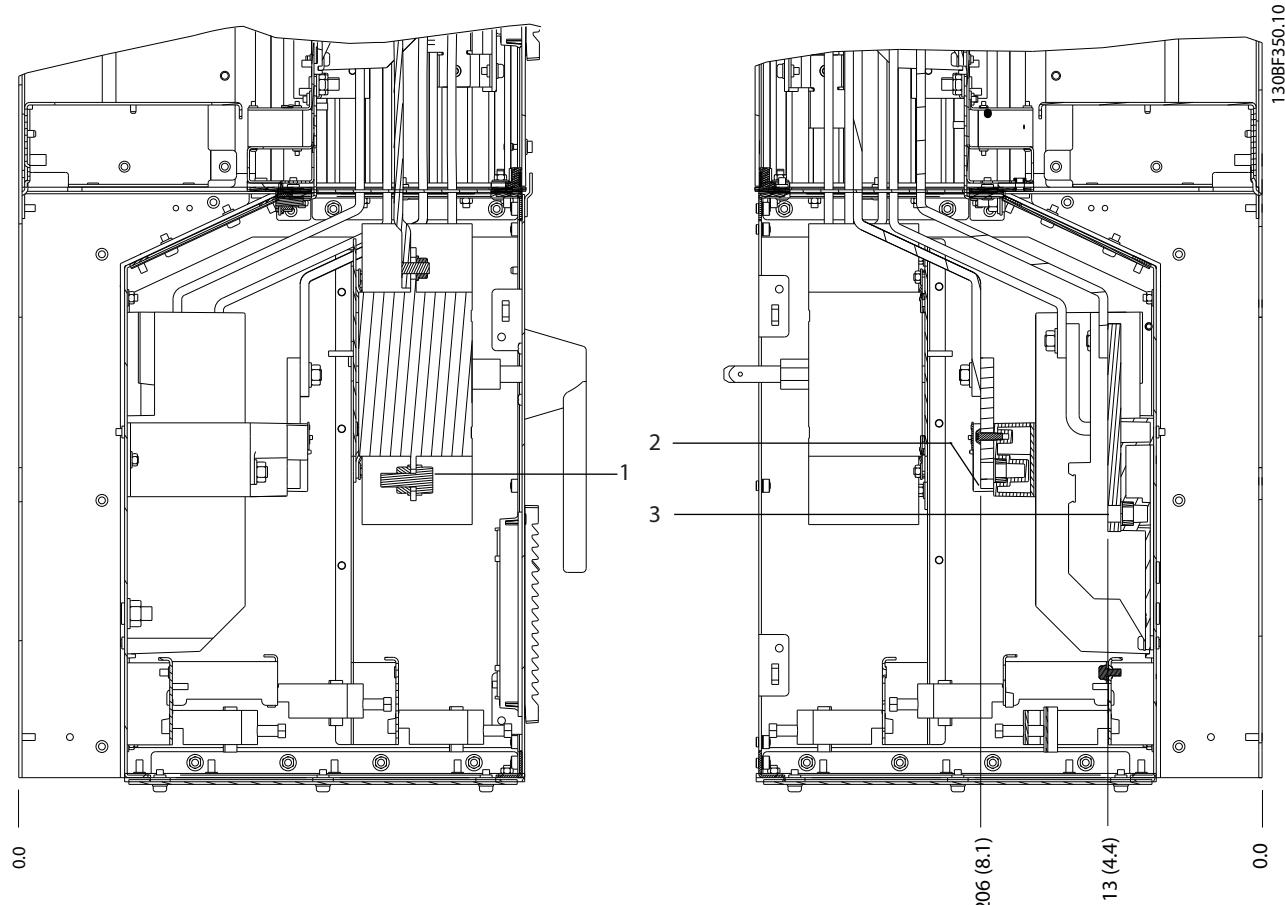


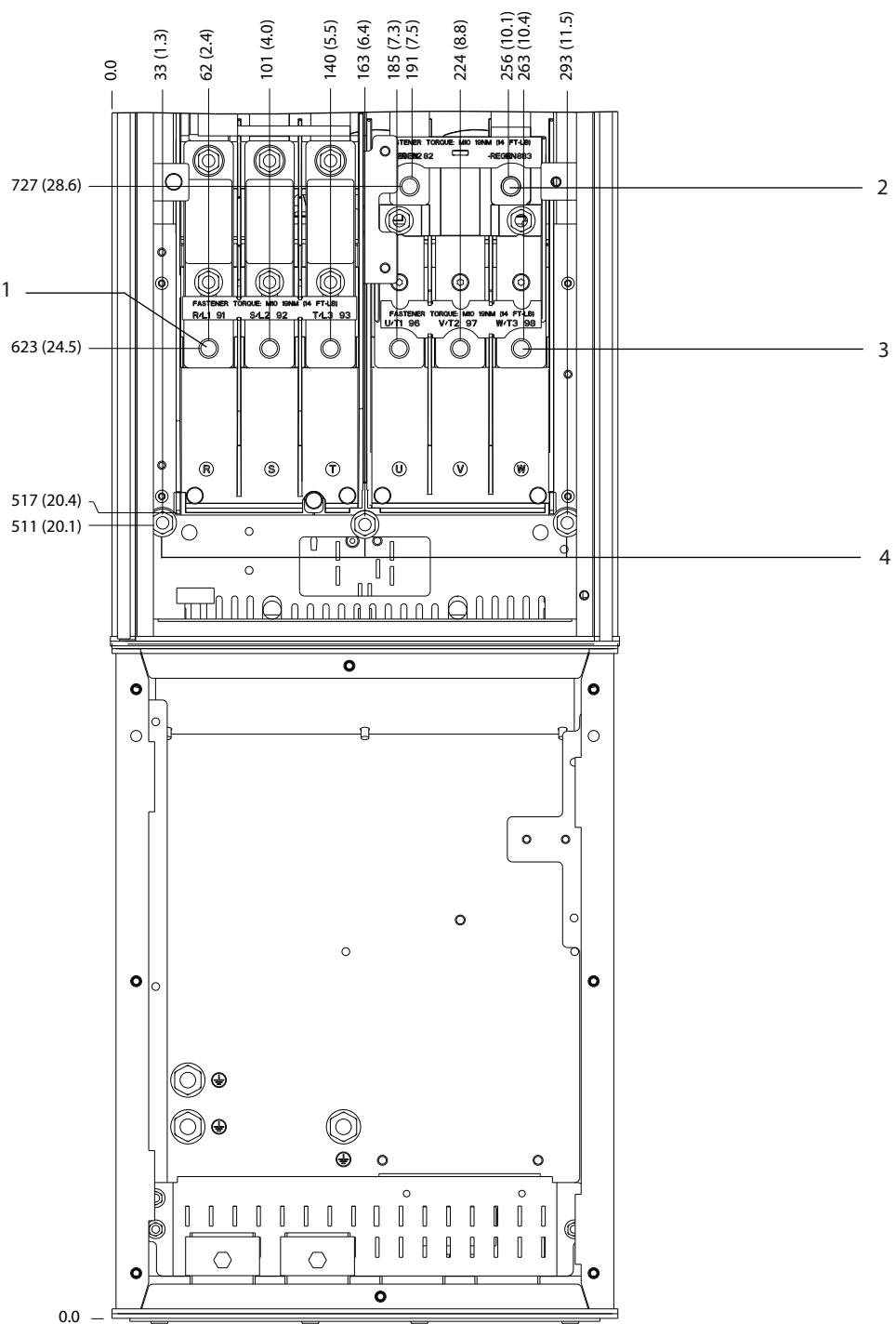
Ilustración 5.15 Dimensiones de los terminales del D5h con opción de desconexión (vista frontal)



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	-	-

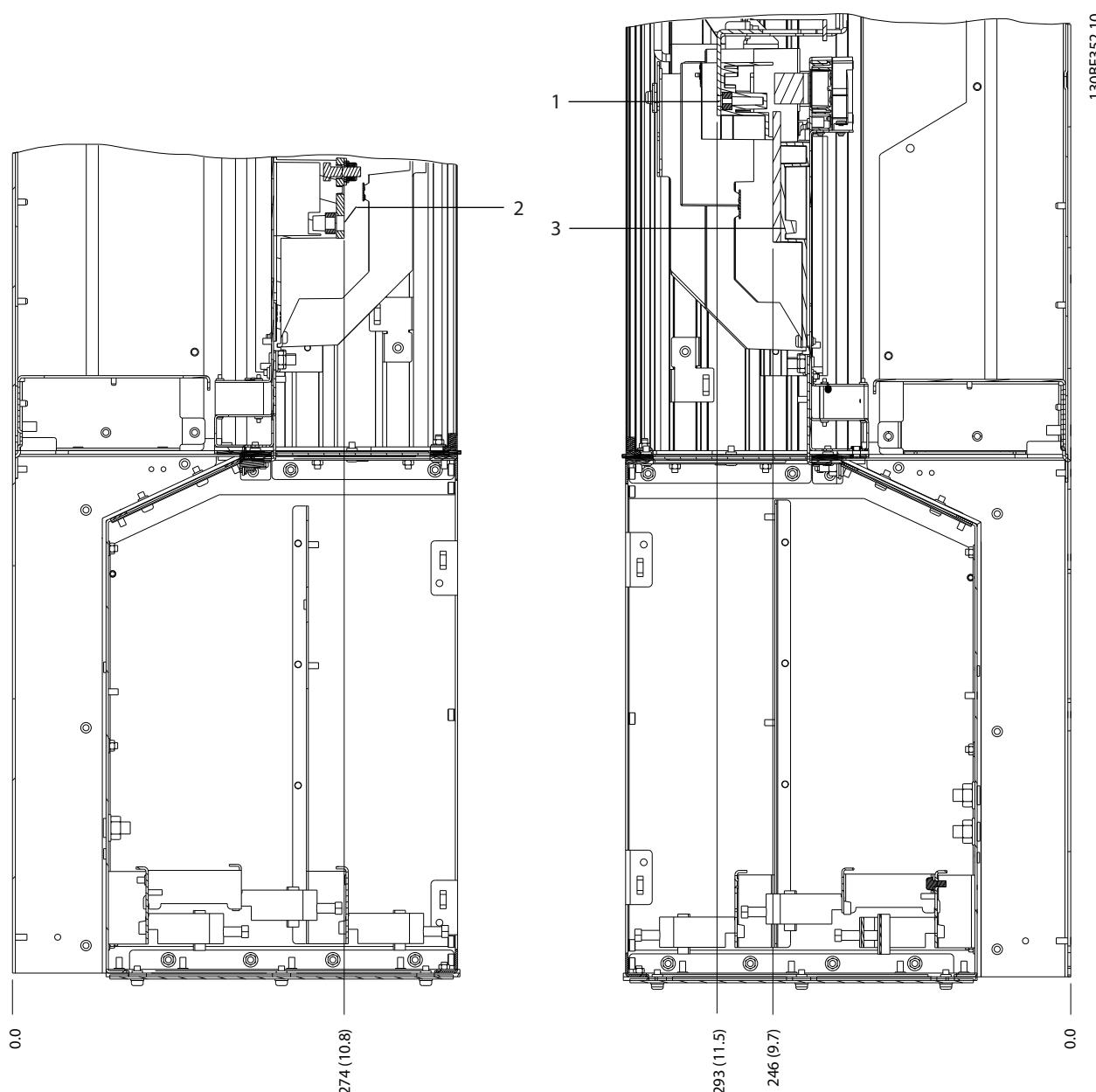
Ilustración 5.16 Dimensiones de los terminales del D5h con opción de desconexión (vistas laterales)

5



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	4	Terminales de conexión a tierra

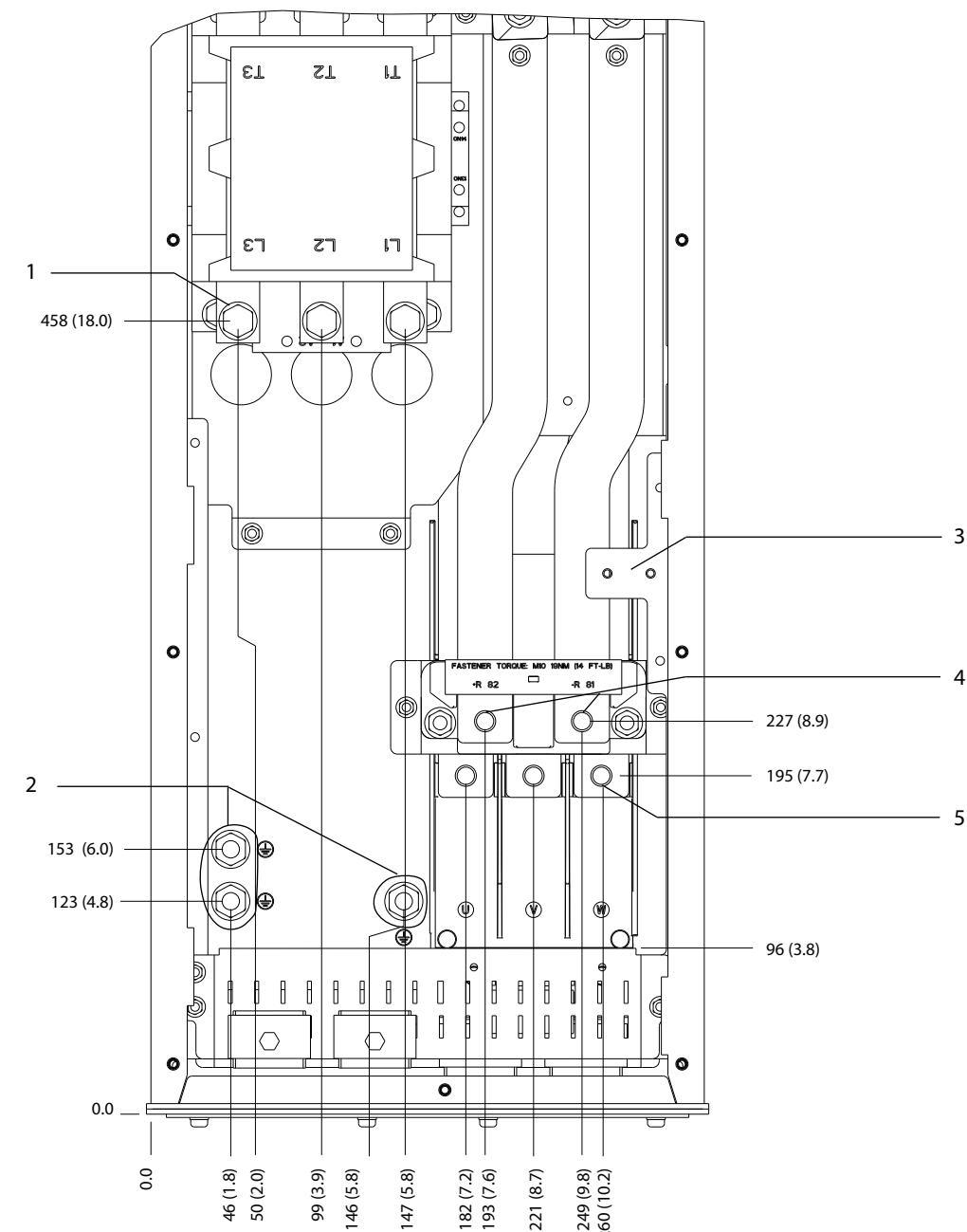
Ilustración 5.17 Dimensiones de los terminales del D5h con opción de freno (vista frontal)



1	Terminales de freno	3	Terminales de motor
2	Terminales de alimentación	-	-

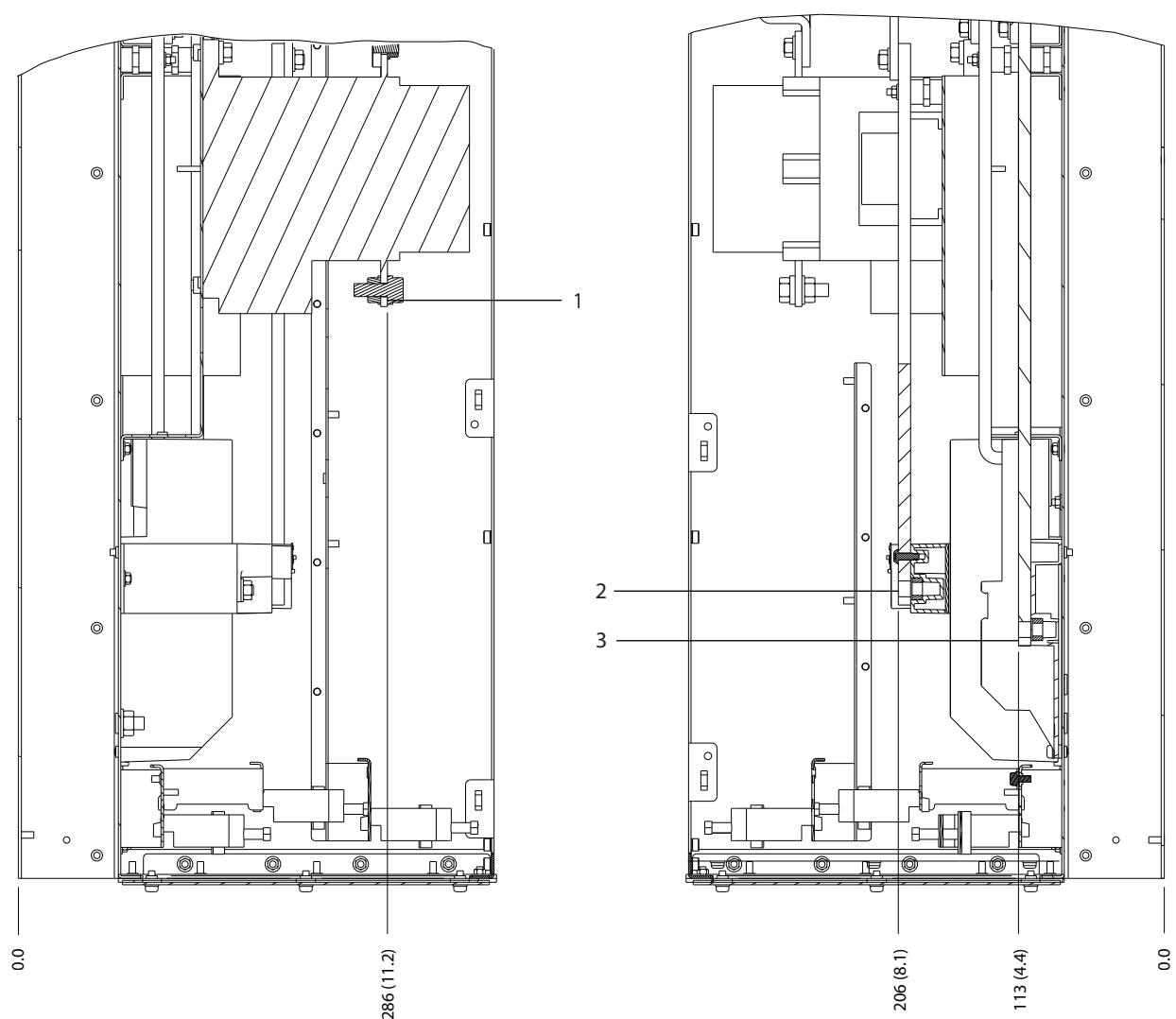
Ilustración 5.18 Dimensiones de los terminales del D5h con opción de freno (vistas laterales)

5.8.6 Dimensiones de los terminales del D6h



1	Terminales de alimentación	4	Terminales de freno
2	Terminales de conexión a tierra	5	Terminales de motor
3	Bloque de terminales del contactor TB6	-	-

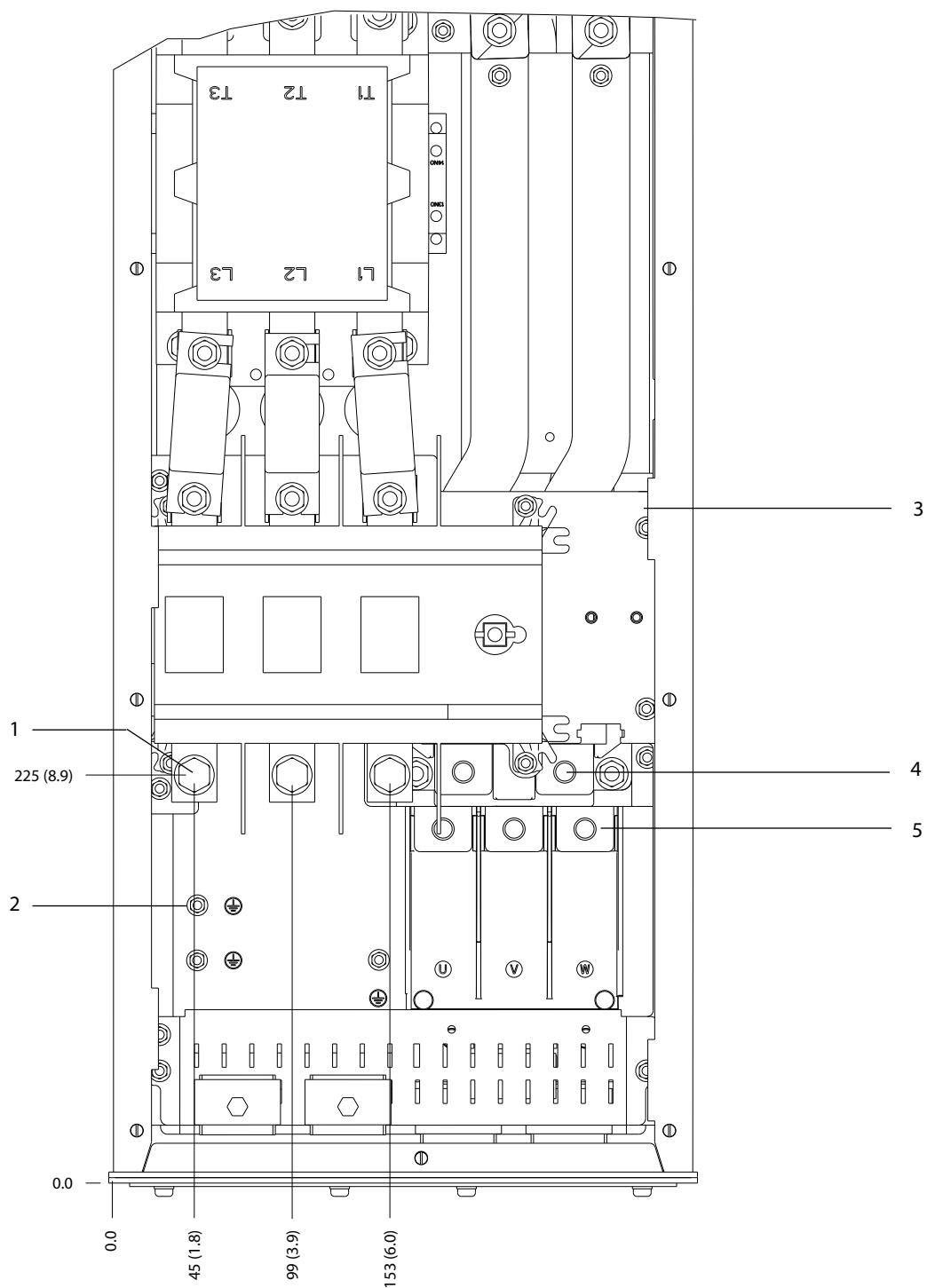
Ilustración 5.19 Dimensiones de los terminales del D6h con opción de contactor (vista frontal)



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	-	-

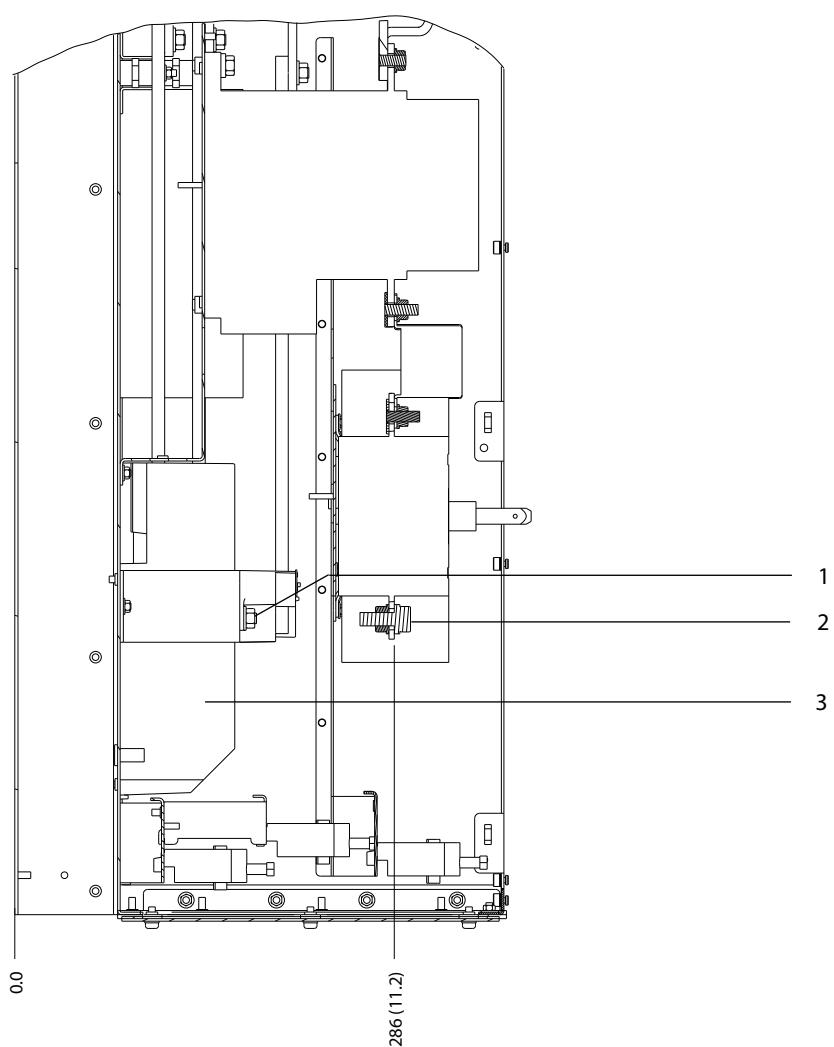
Ilustración 5.20 Dimensiones de los terminales del D6h con opción de contactor (vistas laterales)

5



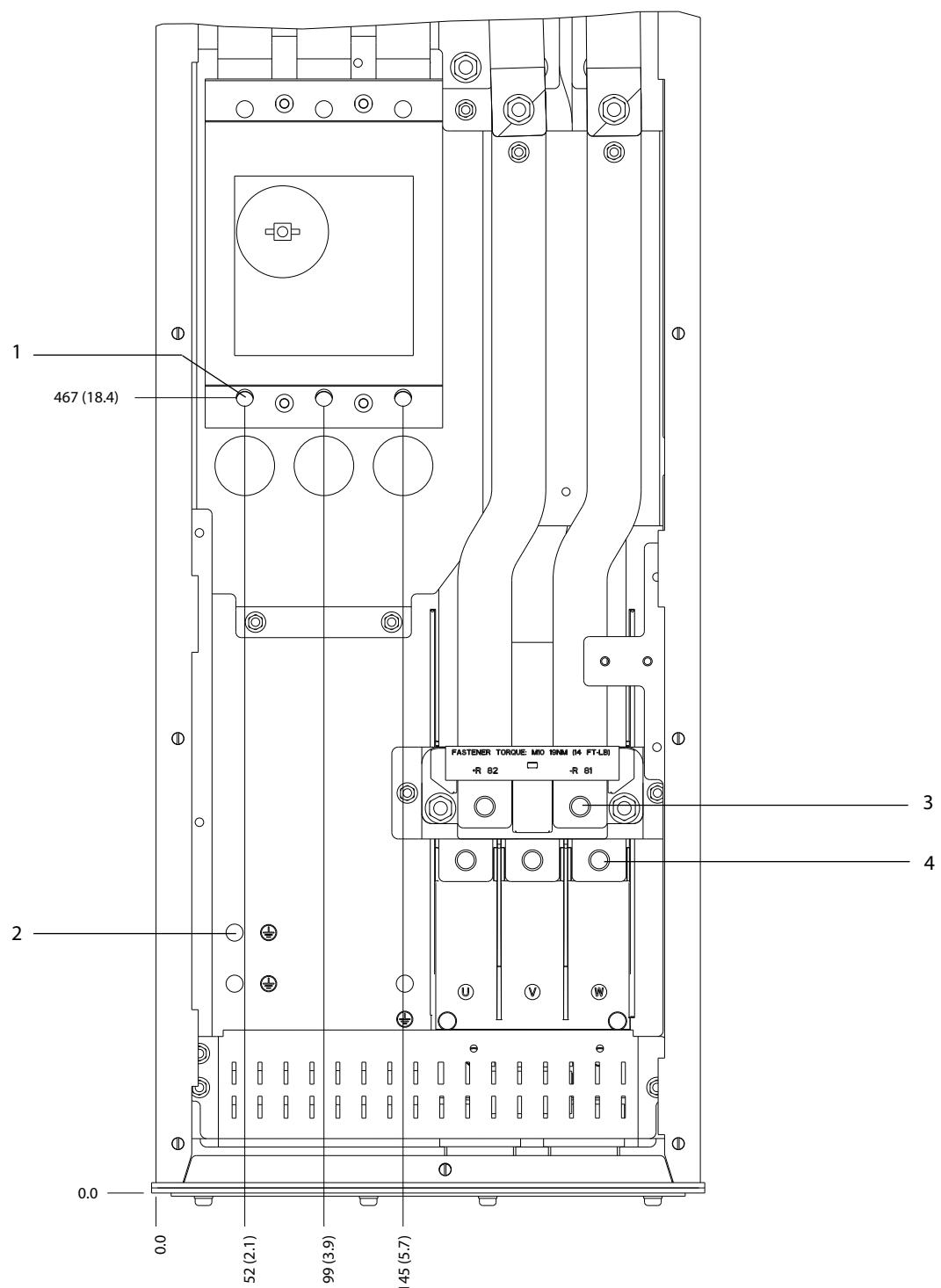
1	Terminales de alimentación	4	Terminales de freno
2	Terminales de conexión a tierra	5	Terminales de motor
3	Bloque de terminales del contactor TB6	-	-

Ilustración 5.21 Dimensiones de los terminales del Doh con opciones de desconexión y contactor (vista frontal)



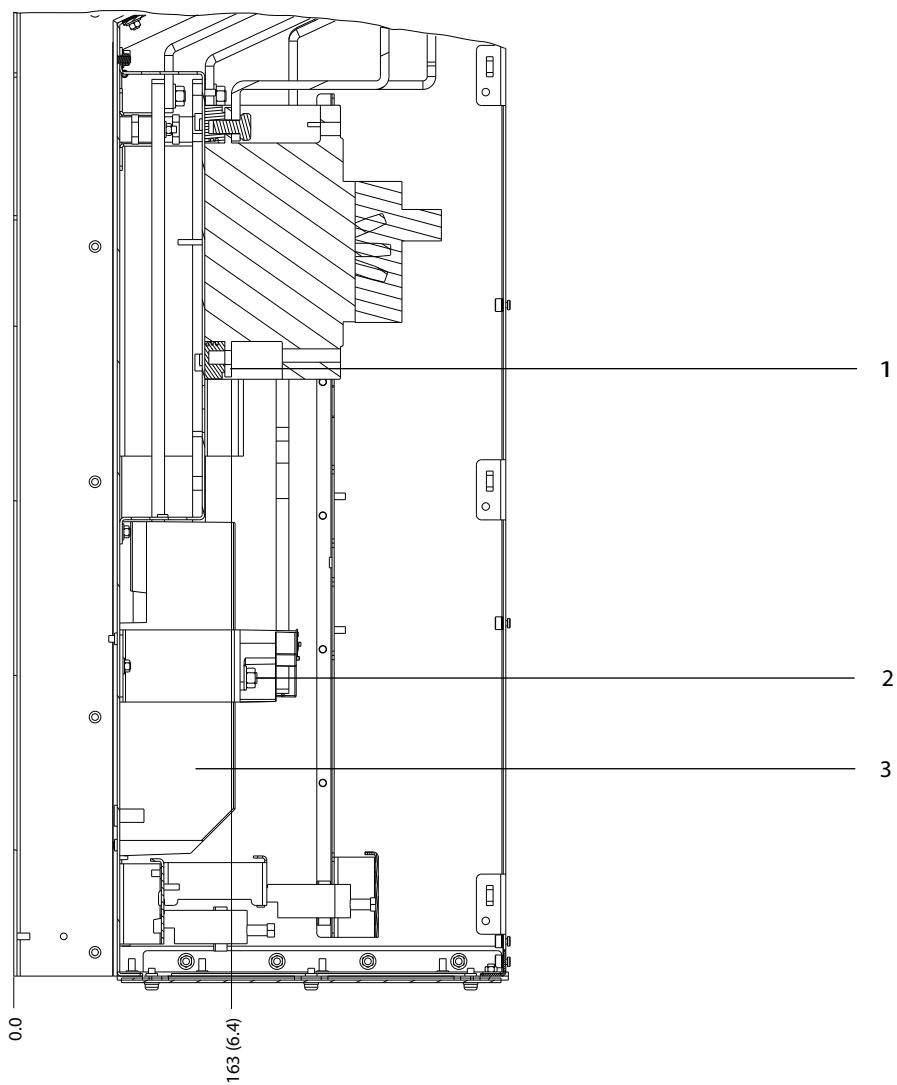
1	Terminales de freno	3	Terminales de motor
2	Terminales de alimentación	-	-

Ilustración 5.22 Dimensiones de los terminales del D6h con opciones de desconexión y contactor (vistas laterales)



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de freno
2	Terminales de conexión a tierra	4	Terminales de motor

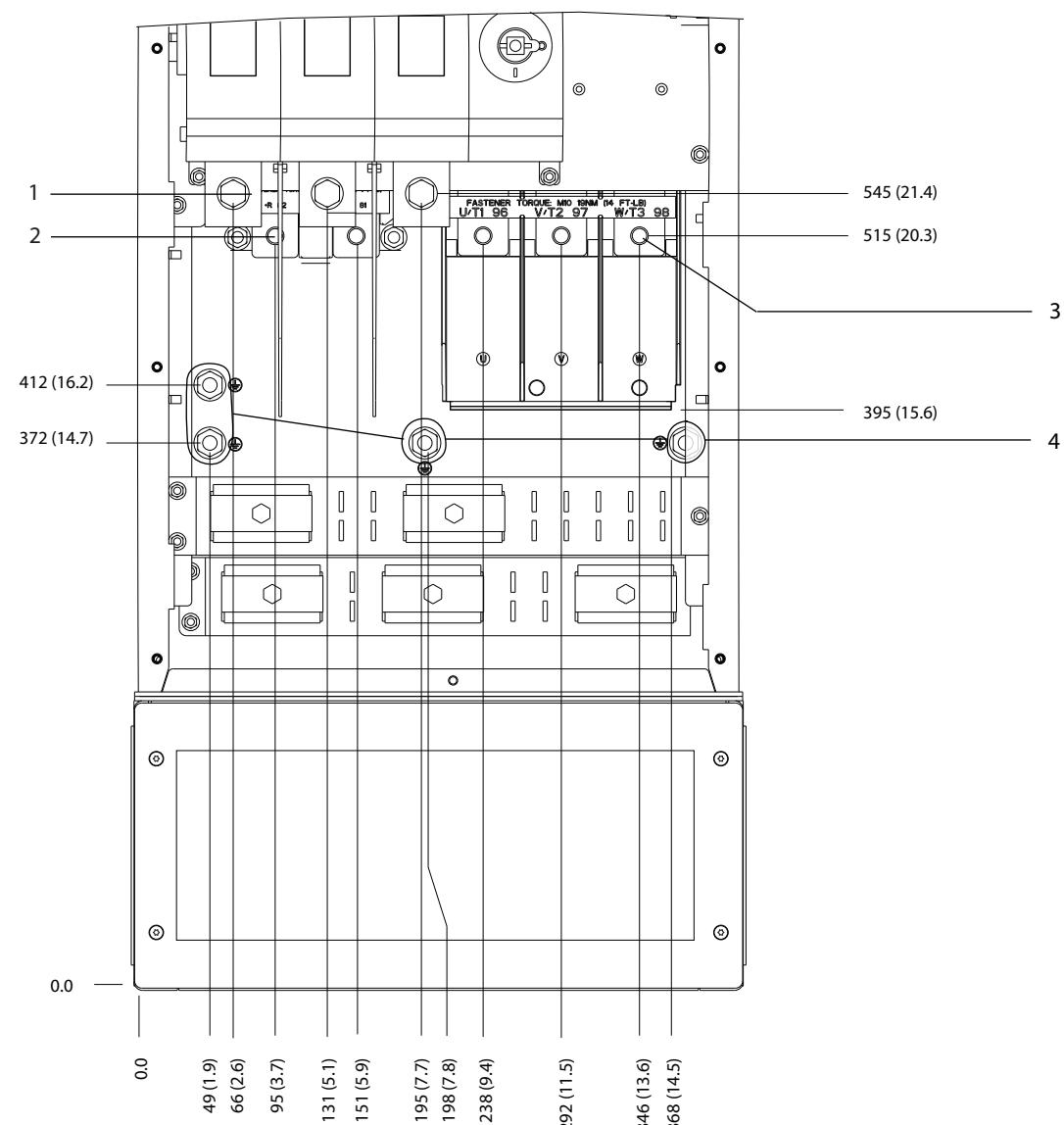
Ilustración 5.23 Dimensiones de los terminales del D6h con opción de magnetotérmico (vista frontal)



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	-	-

Ilustración 5.24 Dimensiones de los terminales del D6h con opción de magnetotérmico (vistas laterales)

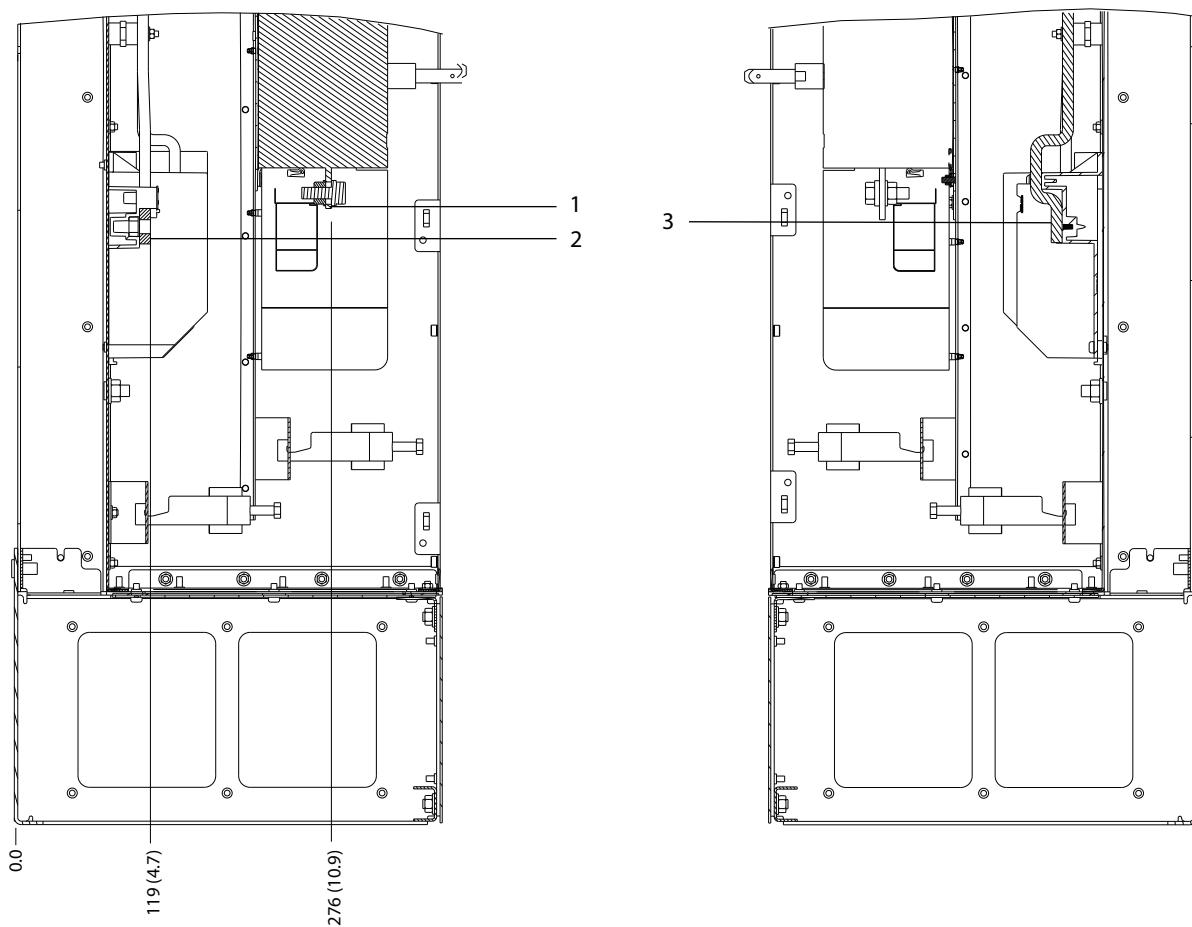
5.8.7 Dimensiones de los terminales del D7h



130BF359.10

1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	4	Terminales de conexión a tierra

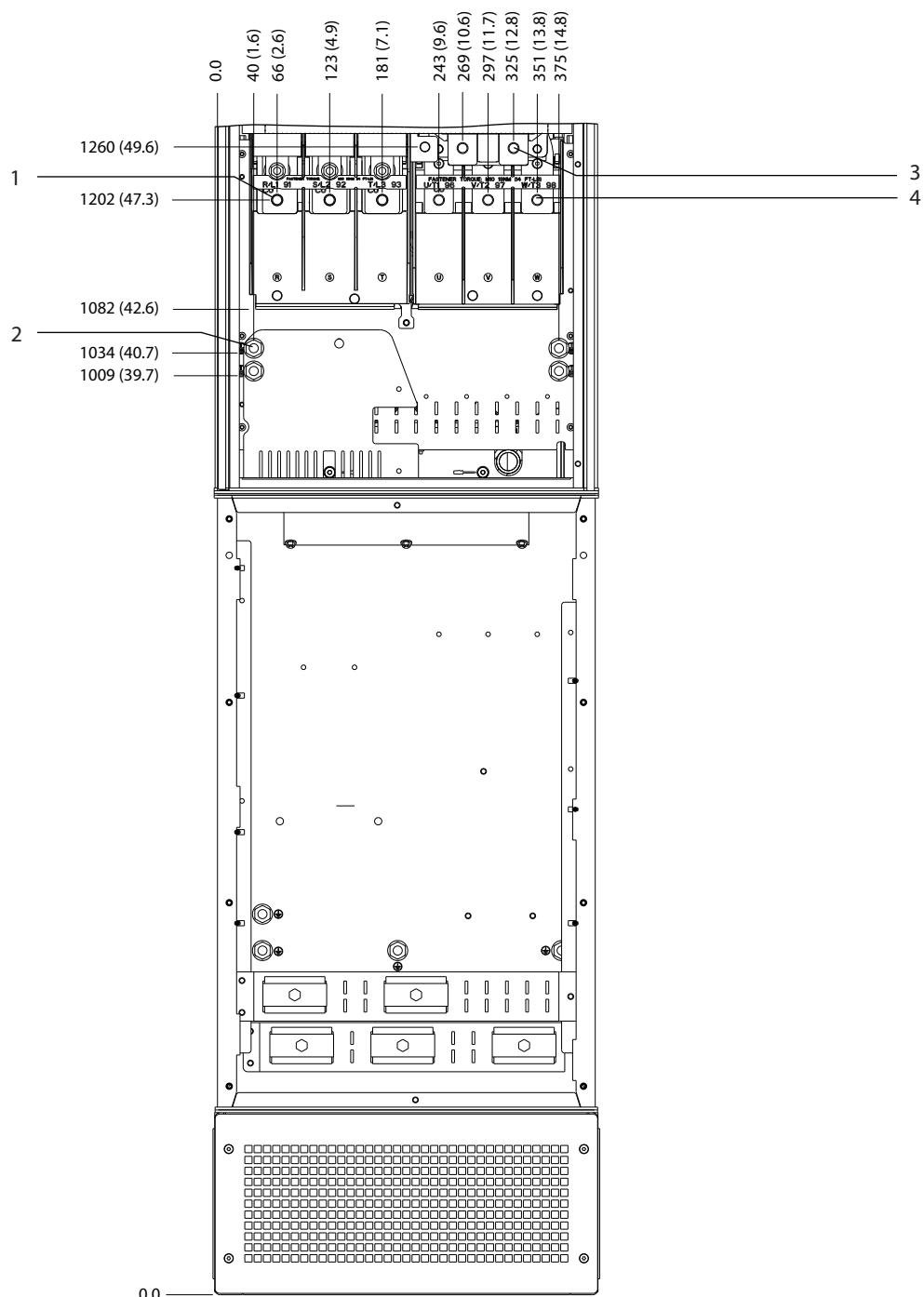
Ilustración 5.25 Dimensiones de los terminales del D7h con opción de desconexión (vista frontal)



5

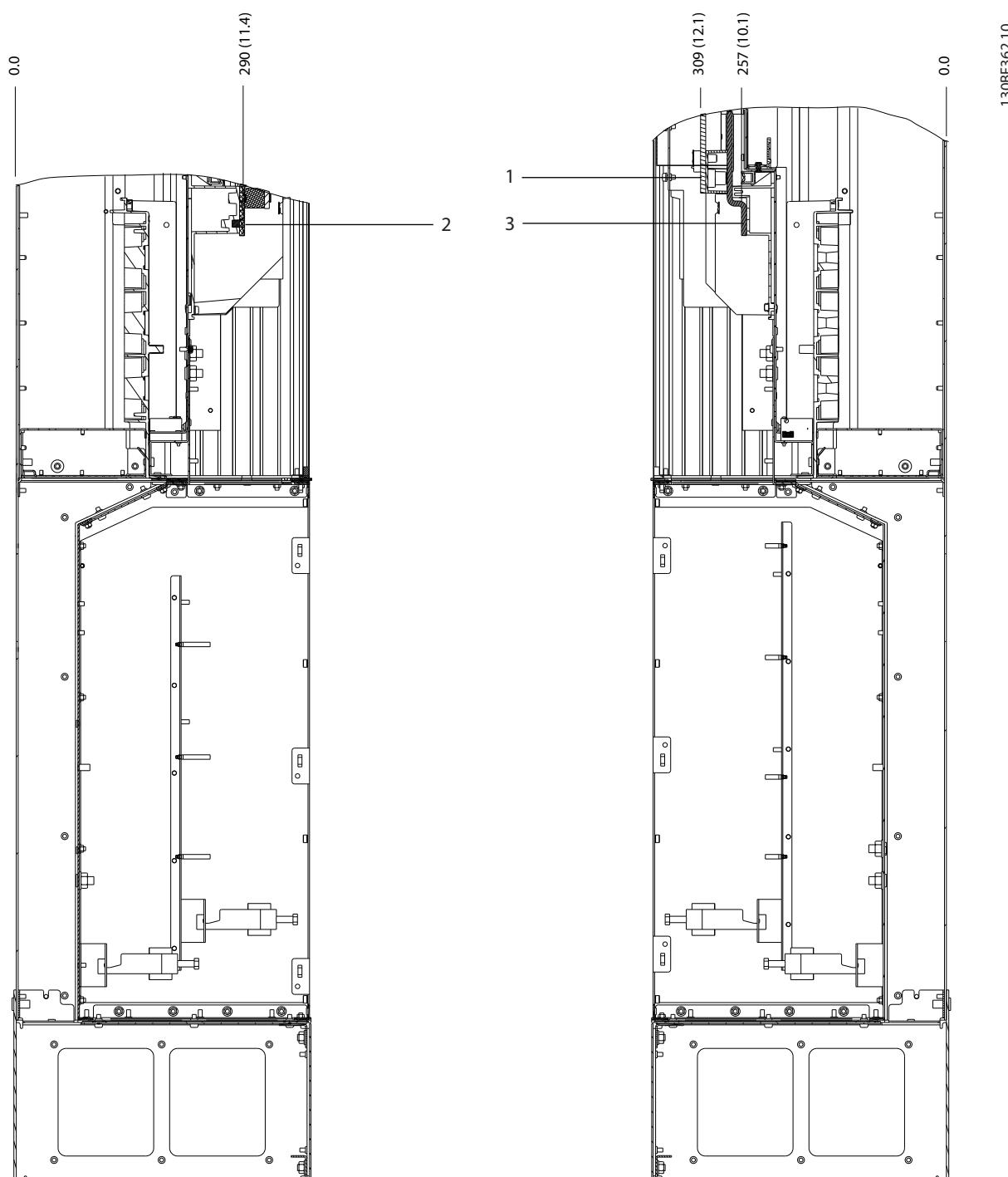
1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	-	-

Ilustración 5.26 Dimensiones de los terminales del D7h con opción de desconexión (vistas laterales)



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de freno
2	Terminales de conexión a tierra	4	Terminales de motor

Ilustración 5.27 Dimensiones de los terminales del D7h con opción de freno (vista frontal)



5

1	Terminales de freno	3	Terminales de motor
2	Terminales de alimentación	-	-

Ilustración 5.28 Dimensiones de los terminales del D7h con opción de freno (vistas laterales)

5.8.8 Dimensiones de los terminales del D8h

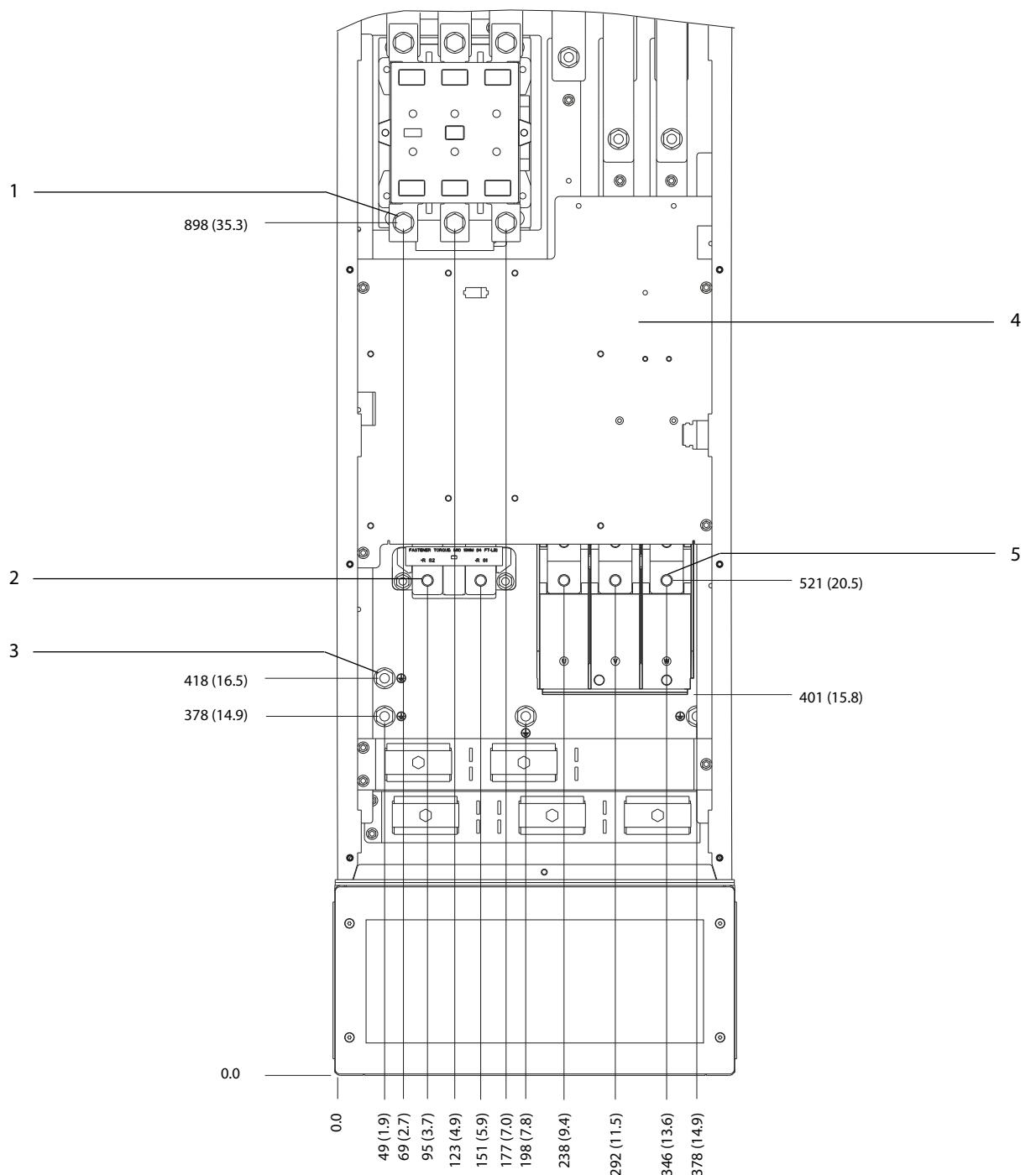
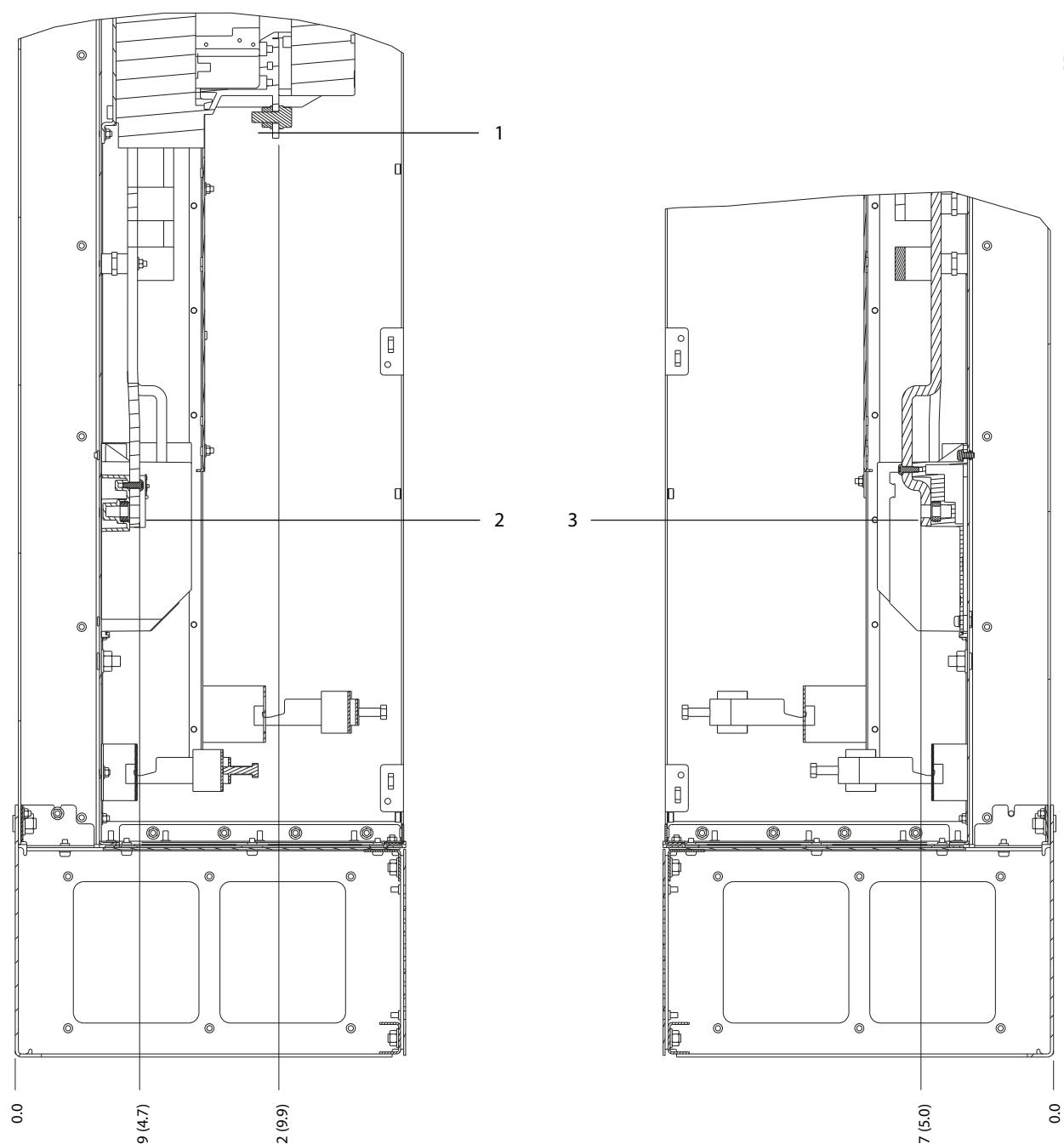


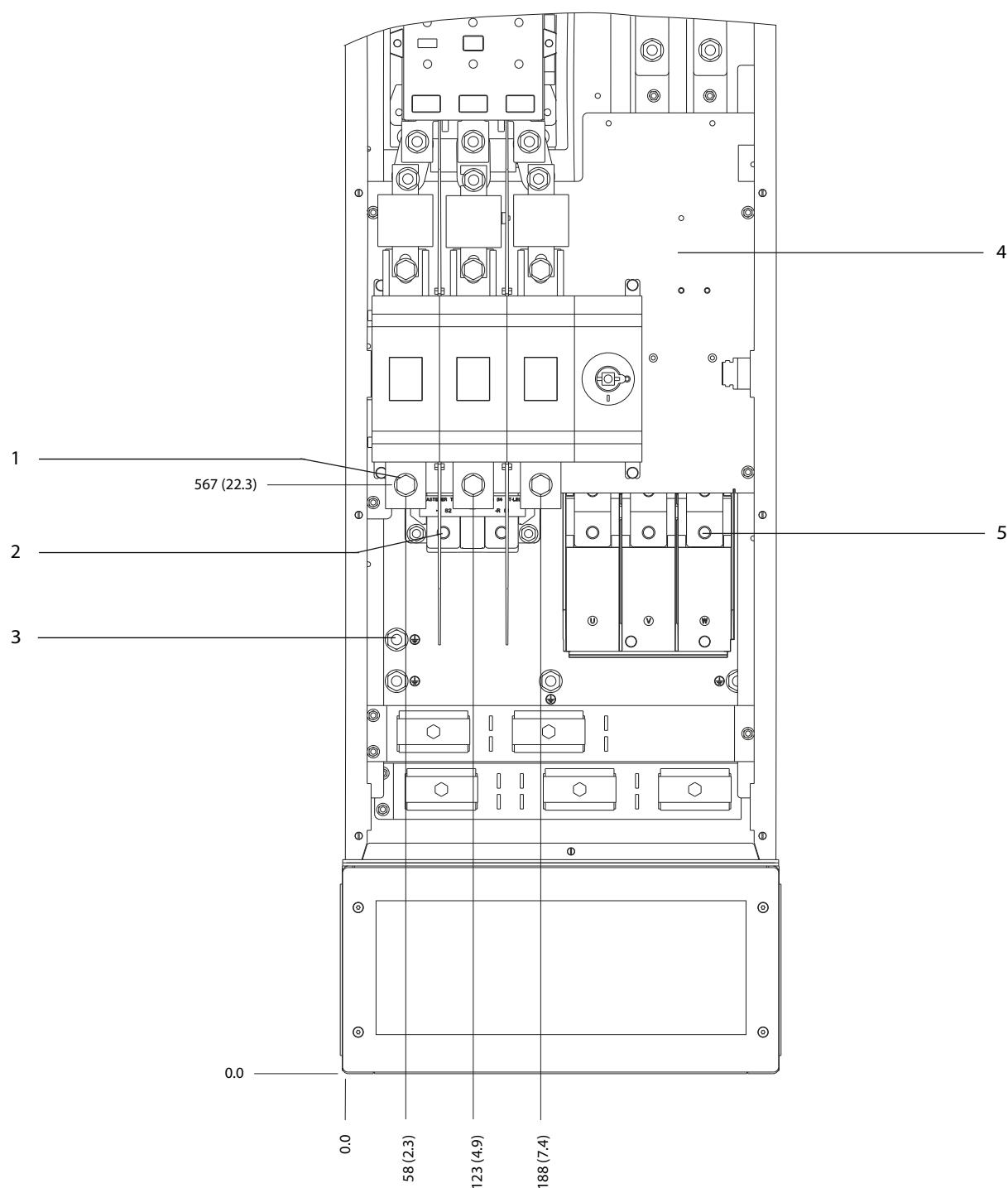
Ilustración 5.29 Dimensiones de los terminales del D8h con opción de contactor (vista frontal)



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	-	-

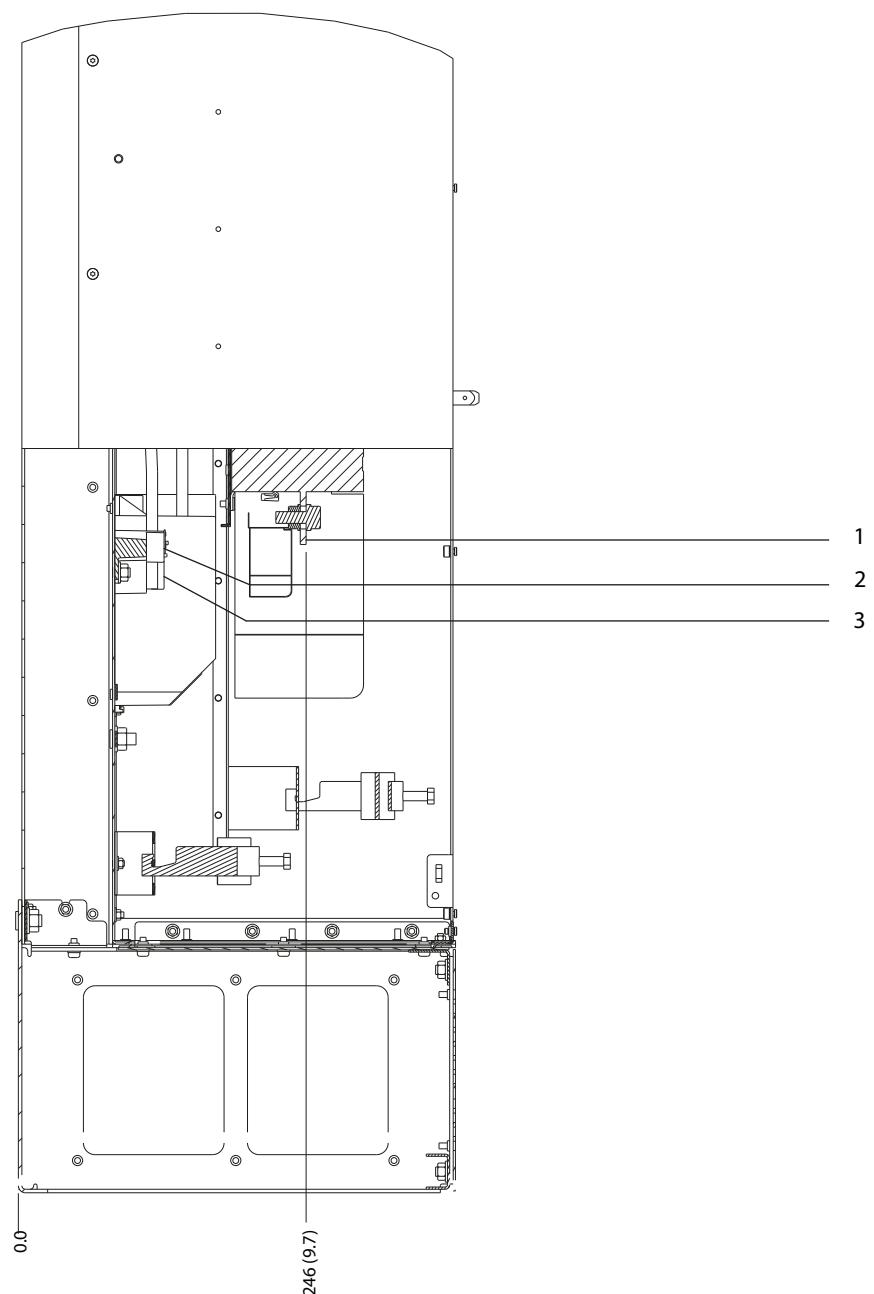
Ilustración 5.30 Dimensiones de los terminales del D8h con opción de contactor (vistas laterales)

5



1	Terminales de alimentación	4	Bloque de terminales del contactor TB6
2	Terminales de freno	5	Terminales de motor
3	Terminales de conexión a tierra	-	-

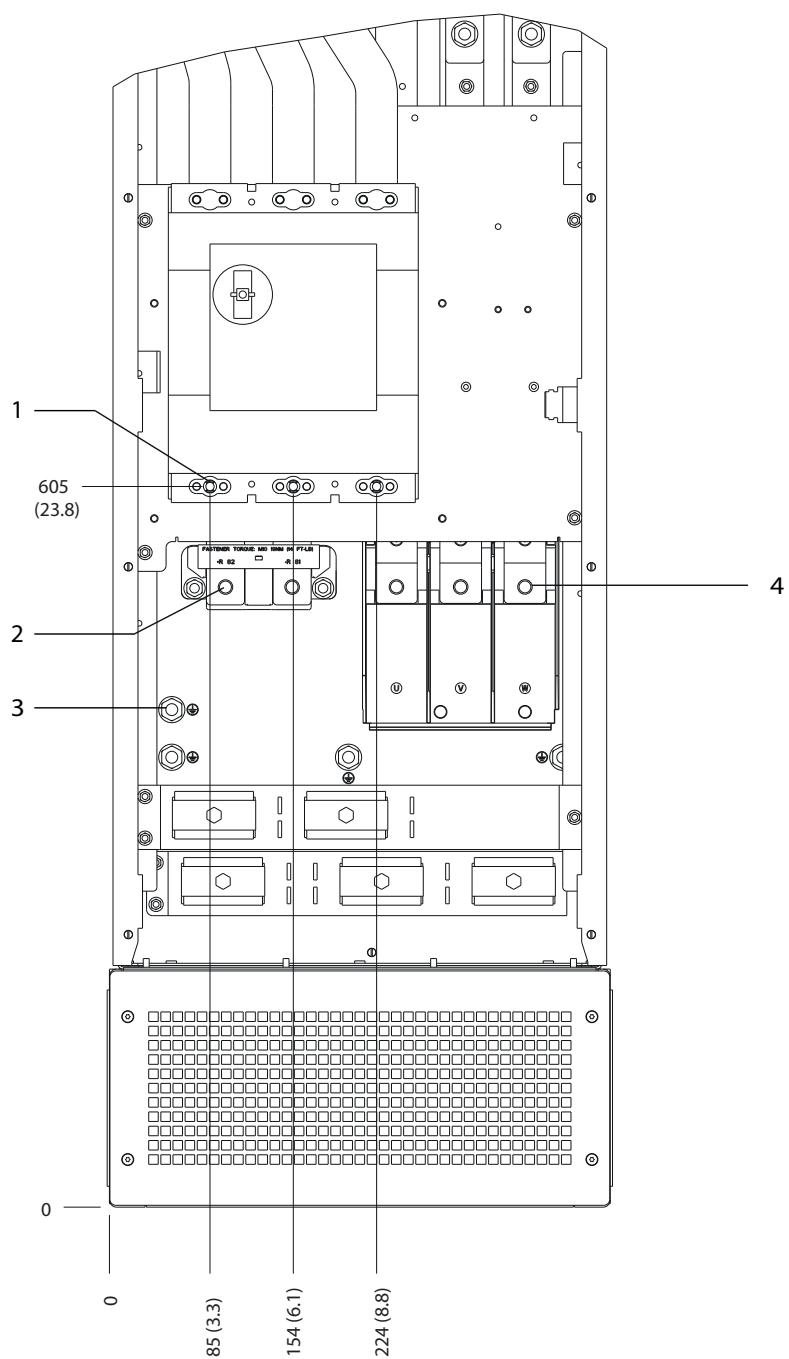
Ilustración 5.31 Dimensiones de los terminales del D8h con opciones de desconexión y contactor (vista frontal)



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	-	-

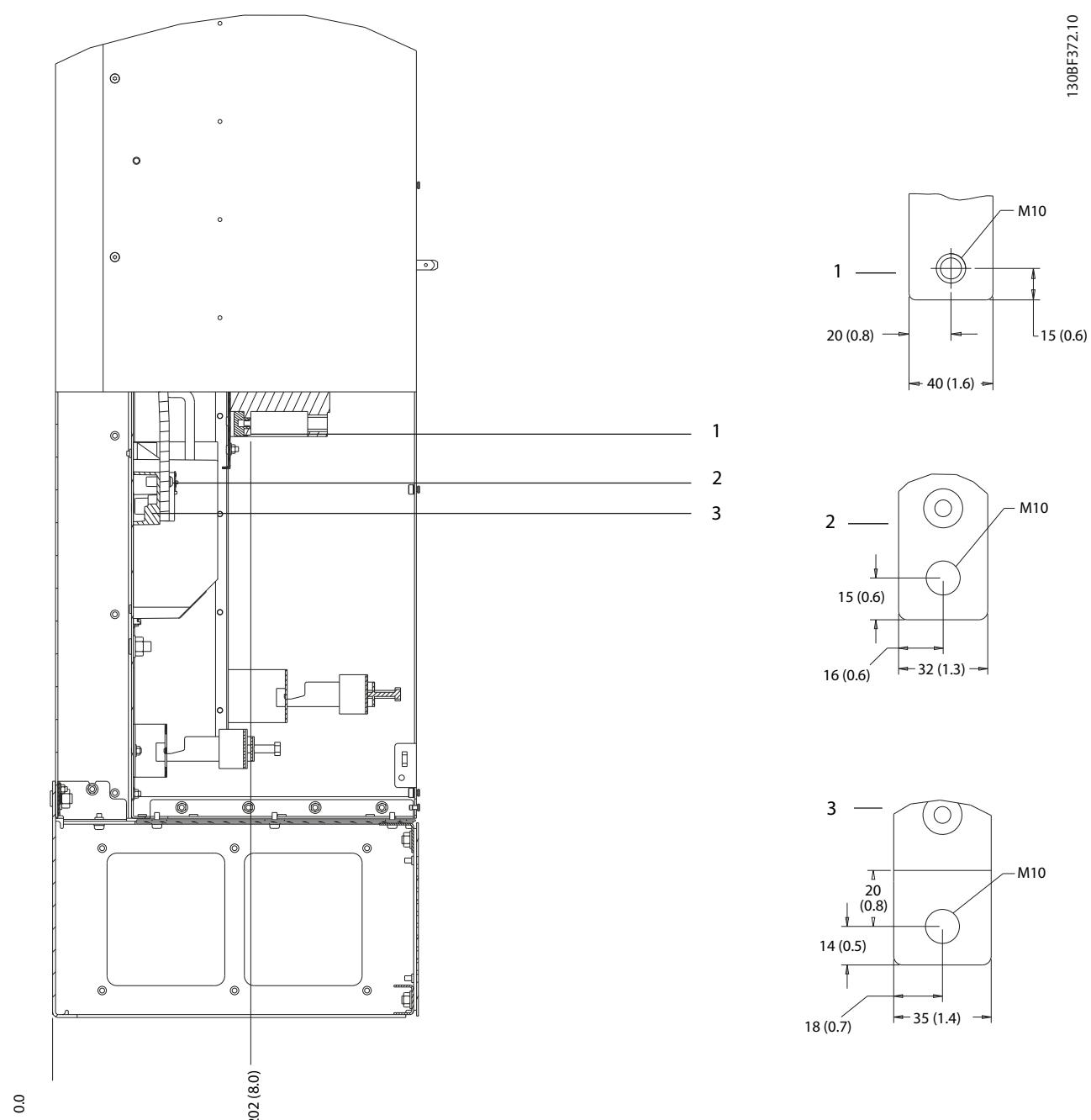
Ilustración 5.32 Dimensiones de los terminales del D8h con opciones de desconexión y contactor (vista lateral)

5



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de conexión a tierra
2	Terminales de freno	4	Terminales de motor

Ilustración 5.33 Dimensiones de los terminales del D8h con opción de magnetotérmico (vista frontal)



1	Terminales de alimentación	3	Terminales de motor
2	Terminales de freno	-	-

Ilustración 5.34 Dimensiones de los terminales del D8h con opción de magnetotérmico (vista lateral)

5.9 Cableado de control

Todos los terminales a los cables de control se encuentran en el interior del convertidor, bajo el LCP. Para acceder a los terminales de control, abra la puerta (D1h/D2h/D5h/D6h/D7h/D8h) o extraiga el panel frontal (D3h/D4h).

5

5.9.1 Recorrido de los cables de control

- Aíslle el cableado de control de los componentes de alta potencia del convertidor de frecuencia.
- Sujete todos los cables de control después de tenderlos.
- Conecte los apantallamientos para asegurar una óptima inmunidad eléctrica.
- Cuando el convertidor esté conectado a un termistor, asegúrese de que el cableado de control del termistor esté apantallado y reforzado o doblemente aislado. Se recomienda un suministro externo de 24 V CC.

Conexión del fieldbus

La conexiones se hacen a las opciones correspondientes de la tarjeta de control. Para obtener más información, consulte el manual correspondiente del fieldbus. El cable debe sujetarse y dirigirse junto con otros cables de control dentro de la unidad.

5.9.2 Tipos de terminal de control

La Ilustración 5.35 muestra los terminales extraíbles del convertidor de frecuencia. Las funciones de los terminales y los ajustes predeterminados están resumidos en las siguientes tablas: Tabla 5.1 - Tabla 5.3.

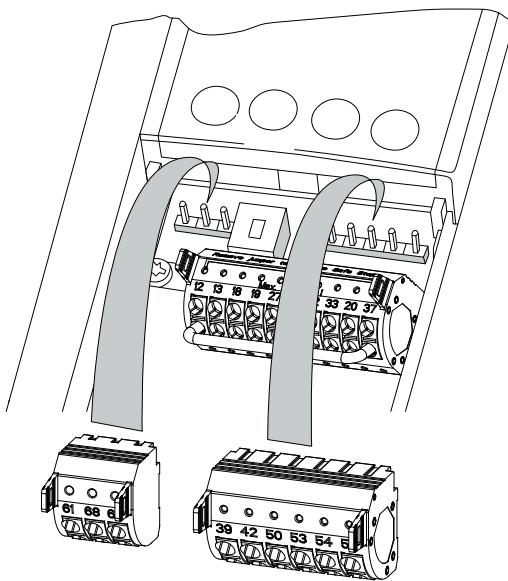


Ilustración 5.35 Ubicaciones de los terminales de control

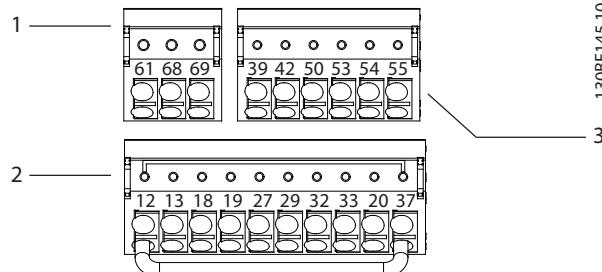


Ilustración 5.36 Números de los terminales ubicados en los conectores

Terminal	Parámetro	Ajustes predeterminados	Descripción
61	-	-	Filtro RC integrado para el apantallamiento de cables. SOLO para conectar la pantalla con el fin de corregir problemas de CEM.

Terminal	Parámetro	Ajustes predeterminados	Descripción
68 (+)	Grupo de parámetros 8-3* Ajuste puerto FC	-	Interfaz RS485. En la tarjeta de control, se incluye un conmutador (BUS TER.) para la resistencia de terminación de bus. Consulte la Ilustración 5.40.
69 (-)	Grupo de parámetros 8-3* Ajuste puerto FC	-	

Tabla 5.1 Descripciones de los terminales de comunicación serie

Terminales de entrada/salida digital			
Terminal	Parámetro	Ajustes predeterminados	Descripción
37	-	STO	Cuando no se use la función opcional STO, será necesario un puente entre el terminal 12 (o 13) y el 37. Este ajuste permite al convertidor de frecuencia funcionar con los valores de programación ajustados en fábrica.

Tabla 5.2 Descripciones de los terminales de entrada/salida digital

Terminales de entrada/salida digital			
Terminal	Parámetro	Ajustes predeterminados	Descripción
12, 13	-	+24 V CC	Tensión de suministro externo de 24 V CC para entradas digitales y transductores externos. La intensidad máxima de salida es de 200 mA para todas las cargas de 24 V.
18	Parámetro 5-10 Terminal 18 Digital Input	[8] Arranque	Entradas digitales.
19	Parámetro 5-11 Terminal 19 Digital Input	[10] Cambio de sentido	
32	Parámetro 5-14 Terminal 32 Digital Input	[0] Sin función	
33	Parámetro 5-15 Terminal 33 Digital Input	[0] Sin función	
27	Parámetro 5-12 Terminal 27 Digital Input	[2] Inercia	Para entrada o salida digital. El ajuste predeterminado es entrada.
29	Parámetro 5-13 Terminal 29 Digital Input	[14] Velocidad fija	
20	-	-	Común para entradas digitales y potencial de 0 V para una fuente de alimentación de 24 V.

Terminales de entrada/salida analógica			
Terminal	Parámetro	Ajustes predeterminados	Descripción
39	-	-	Común para salida analógica.
42	Parámetro 6-50 Terminal 42 Output	[0] Sin función	Salida analógica programable. 0-20 mA o 4-20 mA a un máximo de 500 Ω.
50	-	+10 V CC	Tensión de alimentación analógica de 10 V CC para potenciómetro o termistor. Máximo 15 mA.
53	Grupo de parámetros 6-1* Analog Input 1	Referencia	Entrada analógica. Para tensión o corriente. Los
54	Grupo de parámetros 6-2* Analog Input 2	Realimentación	conmutadores A53 y A54 seleccionan mA o V.
55	-	-	Común para entradas analógicas.

Tabla 5.3 Descripciones de los terminales de entrada/salida analógica

5.9.3 Cableado a los terminales de control

Los terminales de control se encuentran cerca del LCP. Los conectores de los terminales de control pueden desconectarse del convertidor de frecuencia para facilitar el cableado, tal y como se muestra en la *Ilustración 5.35*. Se puede conectar un cable rígido o flexible a los terminales de control. Utilice los siguientes procedimientos para conectar o desconectar los cables de control.

5

AVISO!

Para reducir al mínimo las interferencias, mantenga los cables de control tan cortos como sea posible y sepárelos de los cables de alta potencia.

Conectar el cable a los terminales de control

1. Pele 10 mm (0,4 in) de la capa de plástico exterior del extremo del cable.
2. Inserte el cable de control en el terminal.
 - Si el cable es rígido, inserte el cable pelado en el contacto. Consulte la *Ilustración 5.37*.
 - Si el cable es flexible, abra el contacto introduciendo un pequeño destornillador en la ranura situada entre los orificios del terminal y presione el destornillador hacia dentro. Consulte la *Ilustración 5.38*. A continuación, introduzca el cable pelado en el contacto y retire el destornillador.
3. Tire suavemente del cable para asegurarse de que el contacto esté bien sujetado. Un cableado de control suelto puede ser la causa de fallos en el equipo o de un rendimiento reducido.

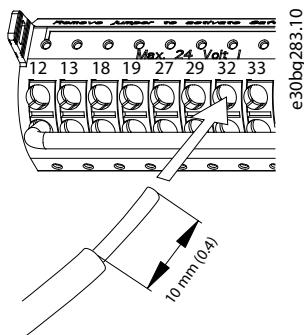


Ilustración 5.37 Conexión de los cables de control rígidos

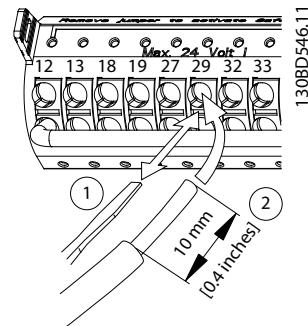


Ilustración 5.38 Conexión de los cables de control flexibles

Desconectar cables de los terminales de control

1. Para abrir el contacto, introduzca un pequeño destornillador en la ranura situada entre los orificios del terminal y presione el destornillador hacia dentro.
2. Tire suavemente del cable para sacarlo del contacto del terminal de control.

Consulte el *capítulo 10.5 Especificaciones del cable* para obtener información sobre los tamaños de cableado del terminal de control y el *capítulo 8 Ejemplos de configuración del cableado* para las conexiones habituales del cableado de control.

5.9.4 Activación del funcionamiento del motor (terminal 27)

Puede ser necesario un puente entre el terminal 12 (o 13) y el 27 para que el convertidor funcione con los valores de programación ajustados en fábrica.

- El terminal de entrada digital 27 está diseñado para recibir una orden de parada externa de 24 V CC.
- Cuando no se utiliza un dispositivo de enclamamiento, conecte un puente desde el terminal de control 12 (recomendado) o el 13 al terminal 27. Este cable genera una señal interna de 24 V en el terminal 27.
- Cuando en la línea de estado de la parte inferior del LCP se muestra *INERCIAS REMOTA AUTOMÁTICA*, la unidad está lista para funcionar pero falta una señal de entrada en el terminal 27.
- Si el equipo opcional instalado en fábrica está conectado al terminal 27, no quite el cableado.

AVISO!

El convertidor de frecuencia no puede funcionar sin una señal en el terminal 27, a menos que este se reprograme mediante el *parámetro 5-12 Terminal 27 Digital Input*.

5.9.5 Configuración de la comunicación serie RS485

RS485 es una interfaz de bus de dos cables compatible con la topología de red multipunto y tiene las siguientes características:

- Pueden usarse tanto el protocolo de comunicación Danfoss FC como el Modbus RTU, que son internos al convertidor de frecuencia.
- Las funciones pueden programarse remotamente utilizando el software de protocolo y la conexión RS485 o en el *grupo de parámetros 8-** Comunic. y opciones*.
- Si selecciona un protocolo de comunicación específico, se modifican diferentes ajustes de parámetros por defecto para adaptarse a las especificaciones del protocolo, lo que hace accesibles los parámetros específicos adicionales del protocolo.
- Las tarjetas de opción del convertidor de frecuencia están disponibles para proporcionar protocolos de comunicación adicionales. Consulte la documentación de la tarjeta de opción para las instrucciones de instalación y funcionamiento.
- En la tarjeta de control, se incluye un commutador (BUS TER) para la resistencia de terminación de bus. Consulte la *Ilustración 5.40*.

Siga los siguientes pasos para hacer la configuración básica de la comunicación serie:

1. Conecte el cableado de comunicación serie RS485 a los terminales (+)68 y (-)69.
 - 1a Utilice un cable de comunicación serie apantallado (recomendado).
 - 1b Consulte el *capítulo 5.4 Conexión toma a tierra* para realizar correctamente la conexión a tierra.
2. Seleccione los siguientes ajustes de parámetros:
 - 2a Tipo de protocolo en el *parámetro 8-30 Protocol*.
 - 2b Dirección del convertidor en el *parámetro 8-31 Address*.
 - 2c Velocidad en baudios en el *parámetro 8-32 Baud Rate*.

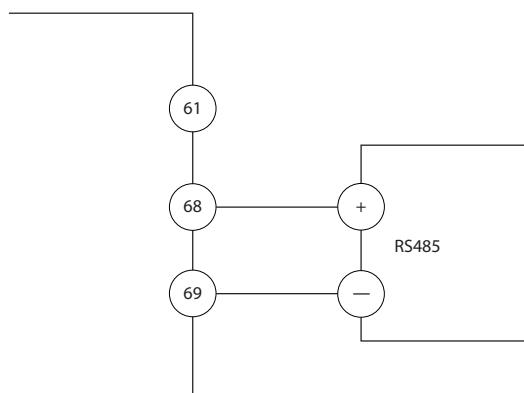


Ilustración 5.39 Diagrama de cableado de comunicación serie

5.9.6 Cableado de Safe Torque Off (STO)

La función Safe Torque Off (STO) es uno de los componentes de un sistema de control de seguridad. La STO evita que la unidad genere la tensión necesaria para girar el motor.

Para ejecutar la STO, se necesita cableado adicional para el convertidor. Consulte la *Guía de funcionamiento de Safe Torque Off* para obtener más información.

5.9.7 Cableado del calefactor

El calefactor es una opción que se utiliza para evitar que se forme condensación en el interior del alojamiento cuando la unidad esté apagada. Está diseñado para ser conectado y controlado mediante un sistema externo.

Especificaciones

- Tensión nominal: 100-240
- Tamaño del cable: 12-24 AWG

5.9.8 Cableado de los contactos auxiliares al dispositivo de desconexión

El dispositivo de desconexión es una opción instalada de fábrica. Los contactos auxiliares, que son accesorios de señales utilizados con el dispositivo de desconexión, no se instalan en fábrica para permitir una mayor flexibilidad durante la instalación. Los contactos encajan en su posición sin necesidad de herramientas.

Los contactos deberán instalarse en ubicaciones específicas del dispositivo de desconexión según sus funciones. Consulte la hoja de datos incluida en la bolsa de accesorios que se suministra con el convertidor.

Especificaciones

- $U_i/[V]$: 690
- $U_{imp}/[kV]$: 4
- Grado de contaminación: 3
- $I_{th}/[A]$: 16
- Dimensión del cable: $1-2 \times 0,75-2,5 \text{ mm}^2$
- Fusible máximo: 16 A/gG
- NEMA: A600, R300; tamaño del cable; 18-14 AWG, 1(2)

5**5.9.9 Cableado del termistor de la resistencia de freno**

El bloque de terminales de la resistencia de frenado está ubicado en la tarjeta de potencia y permite la conexión de un termistor externo de la resistencia de freno. El conmutador puede configurarse como normalmente cerrado o normalmente abierto. Si la entrada cambia, una señal desconecta el convertidor y se muestra la *alarma 27 Fallo chopper freno* en la pantalla del LCP. Al mismo tiempo, el convertidor deja de frenar y el motor queda en inercia.

1. Localice el bloque de terminales de la resistencia de frenado (terminales 104-106) en la tarjeta de potencia. Consulte la *Ilustración 3.3*.
2. Retire los tornillos M3 que sostienen el puente en la tarjeta de potencia.
3. Extraiga el puente y conecte el termistor de la resistencia de freno en una de las siguientes configuraciones:
 - 3a **Normalmente cerrado.** Conexión a los terminales 104 y 106.
 - 3b **Normalmente abierto.** Conexión a los terminales 104 y 105.
4. Fije los cables del conmutador con los tornillos M3. Ajústelos con un par de apriete de 0,5-0,6 Nm (5 in-lb).

5.9.10 Selección de la señal de entrada de tensión/corriente

Los terminales de entrada analógica 53 y 54 permiten seleccionar señales de entrada tanto para la tensión (0-10 V) como para la corriente (0/4-20 mA).

Ajustes de parámetros predeterminados:

- Terminal 53: señal de referencia de velocidad en lazo abierto (consulte parámetro 16-61 *Terminal 53 Switch Setting*).
- Terminal 54: señal de realimentación en lazo cerrado (consulte parámetro 16-63 *Terminal 54 Switch Setting*).

AVISO!

Desconecte la alimentación del convertidor de frecuencia antes de cambiar las posiciones del conmutador.

1. Extraiga el LCP. Consulte la *Ilustración 5.40*.
2. Retire cualquier equipo opcional que cubra los conmutadores.
3. Ajuste los conmutadores A53 y A54 para seleccionar el tipo de señal (U = tensión, I = corriente).

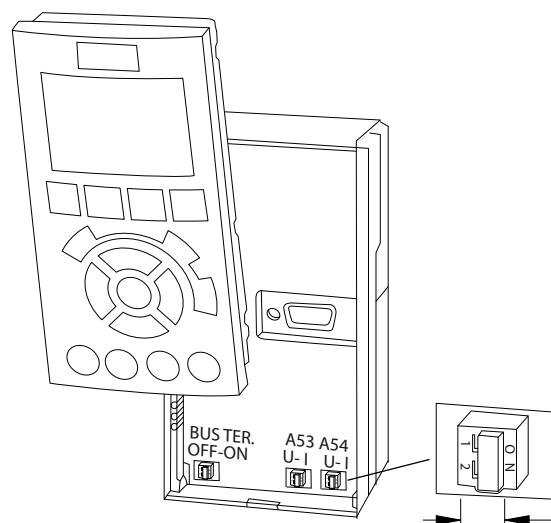


Ilustración 5.40 Ubicación de los conmutadores de los terminales 53 y 54

130BF146.10

6 Lista de verificación previa al arranque

Antes de completar la instalación de la unidad, inspeccione toda la instalación tal y como se indica en la *Tabla 6.1*. Compruebe y marque los elementos una vez completados.

Inspección	Descripción	<input checked="" type="checkbox"/>
Motor	<ul style="list-style-type: none"> Confirme la continuidad del motor midiendo los valores en ohmios en U-V (96-97), V-W (97-98) y W-U (98-96). Confirme que la tensión de alimentación sea compatible con la del convertidor y la del motor. 	
Comutadores	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que todos los ajustes de commutación y desconexión se encuentren en las posiciones correctas. 	
Equipo auxiliar	<ul style="list-style-type: none"> Busque equipos auxiliares, interruptores, desconectores, fusibles o magnetotérmicos en la parte de alimentación de entrada del convertidor de frecuencia o en la de salida al motor. Asegúrese de que están listos para un funcionamiento a máxima velocidad. Compruebe el estado funcional y la instalación de los sensores utilizados para proporcionar realimentación al convertidor. Retire los condensadores de corrección del factor de potencia del motor. Ajuste los condensadores de corrección del factor de potencia del lado de la alimentación y asegúrese de que estén amortiguados. 	
Recorrido de los cables	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el cableado del motor, el cableado de control y el cableado de freno (si se incluye) estén separados, apantallados o vayan por tres conductos metálicos independientes para el aislamiento de interferencias de alta frecuencia. 	
Cableado de control	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que no existan cables rotos o dañados ni conexiones flojas. Compruebe que el cableado de control esté aislado del cableado de alta potencia para protegerlo del ruido. Compruebe la fuente de tensión de las señales, si fuera necesario. Utilice un cable apantallado o de par trenzado y asegúrese de que la pantalla esté correctamente terminada. 	
Cableado de entrada y salida de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> Revise posibles conexiones sueltas. Compruebe que el motor y la alimentación estén en conductos separados o en cables apantallados separados. 	
Conexión a tierra	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que las conexiones a tierra son buenas y están bien apretadas y sin óxido. La conexión a tierra a un conductor o el montaje del panel posterior en una superficie metálica no se consideran una toma de tierra adecuada. 	
Fusibles y magnetotérmicos	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si los fusibles o magnetotérmicos son los adecuados. Compruebe que todos los fusibles estén bien insertados y en buen estado de funcionamiento y que todos los magnetotérmicos (si se utilizan) estén en la posición abierta. 	
Espacio libre para la refrigeración	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si hay obstrucciones en la trayectoria del flujo de aire. Mida la zona despejada por encima y por debajo del convertidor para verificar que el flujo de aire de refrigeración es adecuado. Consulte el <i>capítulo 4.5 Requisitos de instalación y refrigeración</i>. 	
Condiciones ambientales	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que se cumplen los requisitos sobre las condiciones ambientales. Consulte el <i>capítulo 10.4 Condiciones ambientales</i>. 	
Interior del convertidor de frecuencia	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que el interior de la unidad está libre de suciedad, virutas metálicas, humedad y corrosión. Compruebe que todas las herramientas de instalación se hayan retirado del interior de la unidad. En el caso de los alojamientos D3h y D4h, compruebe que la unidad esté montada sobre una superficie metálica sin pintar. 	

Inspección	Descripción	
Vibración	<ul style="list-style-type: none">Compruebe que la unidad esté montada de manera sólida o bien sobre soportes amortiguadores, si fuese necesario.Compruebe que no exista ninguna vibración excesiva.	<input checked="" type="checkbox"/>

Tabla 6.1 Lista de verificación previa al arranque

7 Puesta en servicio

7.1 Conexión de potencia

ADVERTENCIA

ARRANQUE ACCIDENTAL

Cuando el convertidor de frecuencia se conecta a la red de CA, al suministro de CC o a una carga compartida, el motor podría arrancar en cualquier momento, lo que crea el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte, así como daños al equipo u otros objetos. El motor puede arrancar mediante la activación de un interruptor externo, una orden de fieldbus, una señal de referencia de entrada desde el LCP o el LOP, por funcionamiento remoto con el software de configuración MCT 10 o por la eliminación de un fallo.

Para evitar un arranque accidental del motor:

- Pulse [Off] en el LCP antes de programar los parámetros.
- Desconecte el convertidor de la red de alimentación siempre que las consideraciones de seguridad personal lo requieran, para evitar un arranque accidental del motor.
- Compruebe que el convertidor, el motor y cualquier equipo accionado estén listos para funcionar.

AVISO!

SIN SEÑAL

Cuando en el estado de la parte inferior del LCP aparece FUNCIONAMIENTO POR INERCIAS REMOTA AUTOMÁTICA o se visualiza Alarma 60 Parada externa, esto indica que la unidad está lista para funcionar pero que falta una entrada, por ejemplo, en el terminal 27. Consulte la capítulo 5.9.4 Activación del funcionamiento del motor (terminal 27).

Conecte la alimentación al convertidor de frecuencia realizando los siguientes pasos:

1. Confirme que la tensión de entrada está equilibrada en un margen del 3 %. De no ser así, corrija el desequilibrio de tensión de entrada antes de continuar. Repita el procedimiento después de corregir la tensión.
2. Asegúrese de que el cableado del equipo opcional sea compatible con los requisitos de la instalación.
3. Asegúrese de que todos los dispositivos del operador están en la posición OFF.
4. Cierre todas las cubiertas y puertas del convertidor y fíjelas de forma segura.

5. Aplique potencia a la unidad, pero no arranque el convertidor de frecuencia. En las unidades que posean un conmutador de desconexión, seleccione la posición ON para aplicar potencia al convertidor.

7.2 Programación del convertidor

7.2.1 Resumen de parámetros

Los parámetros contienen varios ajustes que se utilizan para configurar y hacer funcionar el convertidor y el motor. Estos ajustes de parámetros se programan en el panel de control local (LCP) a través de los diferentes menús del LCP. Para obtener más detalles sobre los parámetros, consulte la guía de programación correspondiente.

A los ajustes de parámetros se les asigna un valor predeterminado de fábrica, pero pueden configurarse para aplicaciones particulares. Cada parámetro tiene un nombre y un número, que es siempre el mismo, independientemente del modo de programación.

En el modo Menú principal, los parámetros están divididos en grupos. El primer dígito del número de parámetro (desde la izquierda) indica el número del grupo de parámetros. Si es necesario, a continuación se divide el grupo de parámetros en subgrupos. Por ejemplo:

0-** Func./Display	Grupo de parámetros
0-0* Ajustes básicos	Subgrupo de parámetros
Parámetro 0-01 Language	Parámetro
Parámetro 0-02 Motor Speed Unit	Parámetro
Parámetro 0-03 Regional Settings	Parámetro

Tabla 7.1 Ejemplo de la jerarquía de los grupos de parámetros

7.2.2 Navegación por los parámetros

Utilice las siguientes teclas del LCP para navegar por los parámetros:

- Pulse las teclas [▲] [▼] para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.
- Pulse las teclas [◀] [▶] para moverse un espacio hacia la izquierda o la derecha de una coma decimal, al editar un valor de parámetro decimal.
- Pulse [OK] para aceptar el cambio.
- Pulse [Cancel] para descartar el cambio y salir del modo de edición.

- Pulse [Back] dos veces para volver a la vista de estado.
- Pulse [Main Menu] una vez para volver al menú principal.

7.2.3 Introducción de la información del sistema

AVISO!

DESCARGA DEL SOFTWARE

Para la puesta en servicio a través del PC, instale Software de configuración MCT 10. El software se puede descargar (versión básica) o puede hacerse un pedido (versión avanzada, número de código 130B1000). Para obtener más información y descargarlo, consulte www.danfoss.com/en/service-and-support/downloads/dds/vlt-motion-control-tool-mct-10/.

7

Para introducir información básica en el convertidor, deben realizarse los siguientes pasos. Los ajustes de parámetros recomendados se proporcionan para el arranque y la comprobación. Los ajustes de la aplicación pueden variar.

AVISO!

Si bien estos pasos presuponen el uso de un motor asincrónico, también podría usarse un motor de magnetización permanente. Para obtener información más detallada sobre tipos de motor concretos, consulte la guía de programación específica del producto.

1. Pulse [Main Menu] en el LCP.
2. Seleccione 0-** Func./Display y pulse [OK].
3. Seleccione 0-0* Ajustes básicos y pulse [OK].
4. Seleccione el parámetro 0-03 Regional Settings y pulse [OK].
5. Seleccione [0] Internacional o [1] Norteamérica, según corresponda, y pulse [OK] (esta acción cambia los ajustes predeterminados de una serie de parámetros básicos).
6. Pulse [Quick Menu] en el LCP y a continuación seleccione 02 Quick Setup.
7. Si es necesario, cambie los siguientes ajustes de parámetros enumerados en la Tabla 7.2. Los datos del motor se encuentran en la placa de características del motor.

Parámetro	Ajustes predeterminados
Parámetro 0-01 Language	Inglés
Parámetro 1-20 Motor Power [kW]	4,00 kW
Parámetro 1-22 Motor Voltage	400 V
Parámetro 1-23 Motor Frequency	50 Hz
Parámetro 1-24 Motor Current	9,00 A
Parámetro 1-25 Motor Nominal Speed	1420 r/min
Parámetro 5-12 Terminal 27 Digital Input	Inercia
Parámetro 3-02 Minimum Reference	0,000 r/min
Parámetro 3-03 Maximum Reference	1500,000 r/min
Parámetro 3-41 Ramp 1 Ramp Up Time	3,00 s
Parámetro 3-42 Ramp 1 Ramp Down Time	3,00 s
Parámetro 3-13 Reference Site	Conex. a manual/ auto
Parámetro 1-29 Automatic Motor Adaptation (AMA)	No

Tabla 7.2 Ajustes de configuración rápida

AVISO!

FALTA LA SEÑAL DE ENTRADA

Cuando en el LCP aparece AUTO REMOTE COASTING (FUNCIONAMIENTO POR INERCIA REMOTA AUTOMÁTICA) o se visualiza Alarma 60 Parada externa, esto indica que la unidad está lista para funcionar pero falta una señal de entrada. Consulte el capítulo 5.9.4 Activación del funcionamiento del motor (terminal 27) para obtener mas información.

7.2.4 Configuración de la optimización automática de energía

La función de optimización automática de energía (AEO) es un procedimiento que reduce al mínimo la tensión al motor, de manera que se reducen el consumo de energía, el calor y el ruido.

1. Pulse [Main Menu].
2. Seleccione 1-** Carga y motor y pulse [OK].
3. Seleccione 1-0* Ajustes generales y pulse [OK].
4. Seleccione el parámetro 1-03 Torque Characteristics y pulse [OK].
5. Seleccione [2] Optim. auto. energía CT u [3] Optim. auto. energía VT y pulse [OK].

7.2.5 Configuración de la adaptación automática del motor

La adaptación automática del motor es un procedimiento que optimiza la compatibilidad entre el convertidor de frecuencia y el motor.

El convertidor se basa en un modelo matemático para regular la intensidad del motor de salida. El procedimiento también somete a prueba el equilibrio de la fase de entrada de la potencia eléctrica y compara las características del motor con los datos introducidos en los parámetros del 1-20 al 1-25.

AVISO!

Si se producen advertencias o alarmas, consulte el capítulo 9.5 *Lista de Advertencias y Alarmas*. Algunos motores son incapaces de ejecutar la versión completa de la prueba. En ese caso, o si hay un filtro de salida conectado al motor, seleccione [2] *Act. AMA reducido*.

Ejecute este procedimiento en un motor frío para obtener los mejores resultados.

1. Pulse [Main Menu].
 2. Seleccione 1-** *Carga y motor* y pulse [OK].
 3. Seleccione 1-2* *Datos de motor* y pulse [OK].
 4. Seleccione el parámetro 1-29 *Automatic Motor Adaptation (AMA)* y pulse [OK].
 5. Seleccione [1] *Act. AMA completo* y pulse [OK].
 6. Pulse [Hand On] y pulse [OK].
- La prueba empieza automáticamente e indica cuándo ha finalizado.

7.3 Pruebas previas al arranque del sistema

ADVERTENCIA

ARRANQUE DEL MOTOR

Si no se asegura de que el motor, el sistema y los equipos conectados están listos para arrancar, pueden producirse lesiones o daños materiales. Antes del arranque,

- Asegúrese de que el funcionamiento del equipo sea seguro en cualquier estado.
- asegúrese de que el motor, el sistema y cualquier equipo conectado están listos para arrancar.

7.3.1 Giro del motor

AVISO!

Si el motor gira en sentido contrario, puede dañar el equipo. Antes de poner en marcha la unidad, compruebe su sentido de giro encendiéndolo brevemente. El motor funcionará brevemente a 5 Hz o a la frecuencia mínima fijada en el parámetro 4-12 *Motor Speed Low Limit [Hz]*.

1. Pulse [Hand On].
2. Mueva el cursor izquierdo hacia la izquierda de la coma decimal mediante la flecha izquierda y, a continuación, introduzca un valor de RPM que haga funcionar lentamente el motor.
3. Pulse [OK].
4. Si el motor gira en el sentido contrario, ajuste el parámetro 1-06 *Clockwise Direction* en [1] *Inversa*.

7.3.2 Giro del encoder

Si se utiliza realimentación de encoder, aplique los siguientes pasos:

1. Seleccione [0] *Lazo abierto* en el parámetro 1-00 *Configuration Mode*.
2. Seleccione [1] *24 V encoder* en el parámetro 7-00 *Speed PID Feedback Source*.
3. Pulse [Hand On].
4. Pulse [►] para ajustar la velocidad de referencia positiva (parámetro 1-06 *Clockwise Direction* en [0] *Normal*).
5. En el parámetro 16-57 *Feedback [RPM]*, compruebe que la realimentación sea positiva.

Para obtener más información sobre la opción de encoder, consulte el manual de la opción.

AVISO!

REALIMENTACIÓN NEGATIVA

Si la realimentación es negativa, la conexión del encoder es incorrecta. Utilice el parámetro 5-71 *Term 32/33 Encoder Direction* o bien el parámetro 17-60 *Feedback Direction* para invertir el sentido, o invierta los cables del encoder. El Parámetro 17-60 *Feedback Direction* solo está disponible con la opción VLT® Encoder Input MCB 102.

7.4 Arranque del sistema

ADVERTENCIA

ARRANQUE DEL MOTOR

Si no se asegura de que el motor, el sistema y los equipos conectados están listos para arrancar, pueden producirse lesiones o daños materiales. Antes del arranque,

- **Asegúrese de que el funcionamiento del equipo sea seguro en cualquier estado.**
- **asegúrese de que el motor, el sistema y cualquier equipo conectado están listos para arrancar.**

El procedimiento de esta sección requiere que se haya completado el cableado por parte del usuario y la programación de la aplicación. Se recomienda el siguiente procedimiento una vez que se ha finalizado la configuración de la aplicación.

1. Pulse [Auto On].
2. Aplique un comando de ejecución externo. Como ejemplos de comandos de ejecución externos, pueden citarse un conmutador, una tecla o un controlador lógico programable (PLC).
3. Ajuste la velocidad de referencia en todo el intervalo de velocidad.
4. Asegúrese de que el sistema funcione según lo previsto comprobando los niveles de sonido y vibraciones del motor.
5. Elimine el comando de ejecución externo.

Si se producen advertencias o alarmas, consulte el *capítulo 9.5 Lista de Advertencias y Alarmas*.

7.5 Ajustes de parámetros

AVISO!

AJUSTES REGIONALES

Algunos parámetros tienen distintos ajustes predeterminados en internacional y en Norteamérica. Puede consultar la lista de valores predeterminados en el *capítulo 11.2 Ajustes de parámetros predeterminados internacionales/norteamericanos*.

Para establecer una adecuada programación de las aplicaciones, hay que ajustar las funciones de diferentes parámetros. Encontrará más detalles sobre los parámetros en la *guía de programación*.

Los ajustes de parámetros se almacenan internamente en el convertidor, lo que aporta las siguientes ventajas:

- Los ajustes de parámetros pueden cargarse en la memoria del LCP y almacenarse como copia de seguridad.
- Pueden programarse múltiples unidades rápidamente conectando el LCP a cada unidad y descargando los ajustes de parámetros almacenados.
- Los ajustes almacenados en el LCP no se modifican al restaurar los ajustes predeterminados de fábrica.
- Los cambios efectuados en los ajustes predeterminados se guardan y están disponibles en el menú rápido junto con cualquier programación introducida en los parámetros. Consulte el *capítulo 3.8 Menús LCP*.

7.5.1 Carga y descarga de los ajustes de parámetros

El convertidor funciona mediante parámetros almacenados en la tarjeta de control, que está ubicada dentro del propio convertidor. Las funciones de carga y descarga mueven los parámetros entre la tarjeta de control y el LCP.

1. Pulse [Off].
2. Diríjase al *parámetro 0-50 LCP Copy* y pulse [OK].
3. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - 3a Para cargar datos desde la tarjeta de control hasta el LCP, seleccione [1] Trans. LCP tod. par.
 - 3b Para descargar datos desde el LCP hasta la tarjeta de control, seleccione [2] Tr d LCP tod. par.
4. Pulse [OK]. Una barra de progreso muestra el proceso de carga o de descarga.
5. Pulse [Hand On] o [Auto On].

7.5.2 Restauración de los ajustes predeterminados de fábrica

AVISO:

PÉRDIDA DE DATOS

Puede producirse una pérdida de registros de monitorización, ubicación, programación y datos del motor y al restablecer los ajustes predeterminados. Para crear una copia de seguridad, cargue los datos al LCP antes de la inicialización. Consulte el *capítulo 7.5.1 Carga y descarga de los ajustes de parámetros*.

Restaure los ajustes de parámetros predeterminados inicializando la unidad. La inicialización puede efectuarse a través del parámetro 14-22 *Operation Mode* o manualmente.

El Parámetro 14-22 *Operation Mode* no reinicia ajustes como los siguientes:

- Las horas de funcionamiento
- Las opciones de comunicación serie
- Los ajustes personales del menú
- El registro de fallos, el registro de alarmas y otras funciones de monitorización

Inicialización recomendada

1. Pulse [Main Menu] dos veces para acceder a los parámetros.
2. Diríjase al parámetro 14-22 *Operation Mode* y pulse [OK].
3. Desplácese hasta *Inicialización* y pulse [OK].
4. Apague la alimentación de la unidad y espere a que la pantalla se apague.
5. Encienda la alimentación de la unidad. Los ajustes predeterminados de los parámetros se restauran durante el arranque. La puesta en marcha lleva algo más de tiempo de lo normal.
6. Después de que aparezca la *alarma 80 Equ. inicializado* al valor por defecto, pulse [Reset].

Inicialización manual

La inicialización manual reinicia todos los ajustes de fábrica, a excepción de los siguientes:

- *Parámetro 15-00 Operating hours.*
- *Parámetro 15-03 Power Up's.*
- *Parámetro 15-04 Over Temp's.*
- *Parámetro 15-05 Over Volt's.*

Para efectuar la inicialización manual:

1. Apague la alimentación de la unidad y espere a que la pantalla se apague.
2. Mantenga pulsados [Status], [Main Menu] y [OK] simultáneamente mientras suministra potencia a la unidad (durante aproximadamente 5 s o hasta que se oiga un clic y el ventilador arranque). La puesta en marcha lleva algo más de tiempo de lo normal.

8 Ejemplos de configuración del cableado

Los ejemplos de esta sección pretenden ser una referencia rápida para aplicaciones comunes.

- Los ajustes de parámetros son los valores regionales predeterminados, salvo que se indique lo contrario (seleccionado en *parámetro 0-03 Regional Settings*).
- Los parámetros asociados con los terminales y sus ajustes se muestran al lado de los dibujos.
- Los ajustes de interruptor para los terminales analógicos A53 o A54 se mostrarán cuando se necesiten.
- Con la función de STO, puede ser necesario un puente entre el terminal 12 y el 37 al usar los valores de programación ajustados en fábrica.

8

8.1 Configuraciones de cableado para adaptación automática del motor (AMA)

FC		Parámetros	
		Función	Configuración
+24 V	12○	Parámetro 1-29 Automatic Motor Adaptation (AMA)	[1] Act. AMA completo
+24 V	13○	Parámetro 5-12 Terminal 27 Digital Input	[0] Sin función
D IN	18○		
D IN	19○		
COM	20○		
D IN	27○		
D IN	29○		
D IN	32○		
D IN	33○		
D IN	37○		
+10 V	50○		
A IN	53○		
A IN	54○		
COM	55○		
A OUT	42○		
COM	39○		

130BB929.10

Tabla 8.1 Configuración de cableado para AMA con T27 conectado

Parámetros	
Función	Configuración
Parámetro 1-29 Automatic Motor Adaptation (AMA)	[1] Act. AMA completo
Parámetro 5-12 Terminal 27 Digital Input	[0] Sin función
	*=Valor por defecto
	Notas / comentarios: ajuste el grupo de parámetros 1-2* Datos de motor conforme a la placa de características del motor.

Tabla 8.2 Configuración de cableado para AMA sin T27 conectado

8.2 Configuraciones de cableado para referencia analógica de velocidad

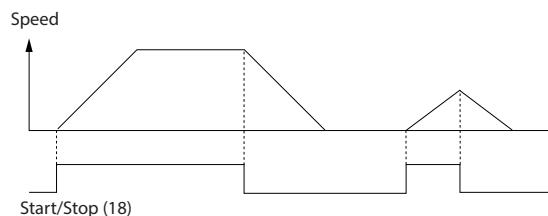
Parámetros	
Función	Configuración
Parámetro 6-10 Terminal 53 Low Voltage	0,07 V*
Parámetro 6-11 Terminal 53 High Voltage	10 V*
Parámetro 6-14 Terminal 53 Low Ref./Feedb. Value	0 r/min
Parámetro 6-15 Terminal 53 High Ref./Feedb. Value	1500 r/min
	*=Valor por defecto
	Notas / comentarios:

e30bb926.11

Tabla 8.3 Configuraciones de cableado para referencia analógica de velocidad (tensión)

		Parámetros	
	Función	Configuración	
FC	Parámetro 6-12	4 mA*	
+10 V	Terminal 53 Low Current		
A IN	Parámetro 6-13	20 mA*	
A IN	Terminal 53 High Current		
COM	Parámetro 6-14	0 r/min	
A OUT	Terminal 53 Low Ref./Feedb. Value		
COM	Parámetro 6-15	1500 r/min	
U - I	Terminal 53 High Ref./Feedb. Value		
A53	* = Valor por defecto		
Notas / comentarios:			

e30bb927.11



130BB805.12

Ilustración 8.1 Arranque/parada con Safe Torque Off

		Parámetros	
	Función	Configuración	
FC	Parámetro 5-10	[9] Arranque por pulsos	
+24 V	Terminal 18 Digital Input		
+24 V	Parámetro 5-12	[6] Parada	
D IN	Terminal 27 Digital Input		
COM	* = Valor por defecto		
D IN	Notas / comentarios:		
D IN	si el parámetro 5-12 Terminal 27 Digital Input se ajusta a [0] Sin función, no se necesita un puente al terminal 27.		

130BB803.10

8

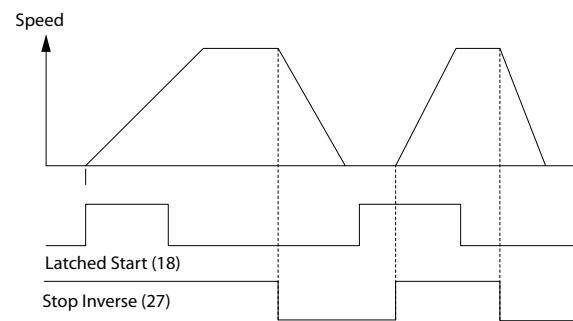
Tabla 8.4 Configuraciones de cableado para referencia analógica de velocidad (Corriente)

8.3 Configuraciones de cableado de arranque/parada

		Parámetros	
	Función	Configuración	
FC	Parámetro 5-10	[8] Arranque*	
+24 V	Terminal 18 Digital Input		
+24 V	Parámetro 5-12	[0] Sin función	
D IN	Terminal 27 Digital Input		
COM	* = Valor por defecto		
D IN	Notas / comentarios:		
D IN	si el parámetro 5-12 Terminal 27 Digital Input se ajusta a [0] Sin función, no se necesita un puente al terminal 27.		

130BB802.10

Tabla 8.5 Configuraciones de cableado de la orden de arranque/parada con Safe Torque Off



130BB806.10

Ilustración 8.2 Arranque por pulsos / parada

		Parámetros	
	Función	Configuración	
+24 V	Parámetro 5-10	[8] Arranque	
+24 V	Terminal 18		
D IN	Digital Input		
D IN	Parámetro 5-11	[10] Cambio de sentido*	
19	Terminal 19		
DIN	Digital Input		
20	Parámetro 5-12	[0] Sin función	
DIN	Terminal 27		
27	Digital Input		
DIN	Parámetro 5-14	[16] Ref.interna	
29	Terminal 32	LSB	
DIN	Digital Input		
32	Parámetro 5-15	[17] Ref.interna	
DIN	Terminal 33	MSB	
33	Digital Input		
+10 V	Parámetro 3-10		
A IN	Preset Reference		
50	Ref. interna 0	25%	
A IN	Ref. interna 1	50%	
53	Ref. interna 2	75%	
COM	Ref. interna 3	100%	
54	*=Valor por defecto		
55	Notas / comentarios:		
A OUT			
42			
COM			
39			

130BB934.11

Tabla 8.7 Configuración de cableado para arranque/parada con cambio de sentido y cuatro velocidades predeterminadas

8.4 Configuraciones de cableado para el reinicio de una alarma externa

		Parámetros	
	Función	Configuración	
+24 V	Parámetro 5-11	[1] Reset	
+24 V	Terminal 19		
D IN	Digital Input		
19	Parámetro 5-11	[1] Reset	
DIN	Terminal 19		
20	Digital Input		
DIN	Parámetro 5-11	[1] Reset	
27	Terminal 19		
DIN	Digital Input		
29	Parámetro 5-11	[1] Reset	
DIN	Terminal 19		
32	Digital Input		
DIN	Parámetro 5-11	[1] Reset	
33	Terminal 19		
DIN	Digital Input		
37	Parámetro 5-11	[1] Reset	
+10 V	Terminal 19		
A IN	Digital Input		
50	Parámetro 5-11	[1] Reset	
A IN	Terminal 19		
53	Digital Input		
COM	Parámetro 5-11	[1] Reset	
54	Terminal 19		
COM	Digital Input		
55	Parámetro 5-11	[1] Reset	
A OUT	Terminal 19		
42	Digital Input		
COM	Parámetro 5-11	[1] Reset	
39	Terminal 19		

130BB928.11

Tabla 8.8 Configuración de cableado para el reinicio de alarma externa

8.5 Configuración de cableado para velocidad de referencia mediante un potenciómetro manual

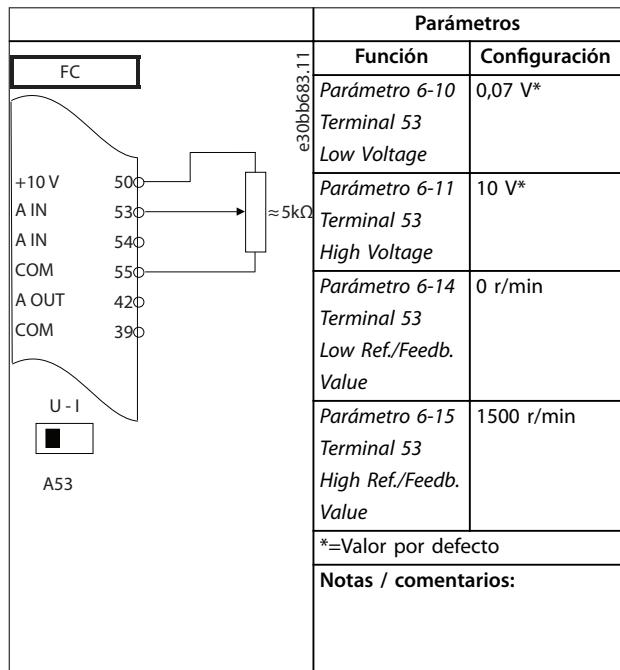


Tabla 8.9 Configuración de cableado para velocidad de referencia (Usando un potenciómetro manual)

8.6 Configuración de cableado para aceleración/desaceleración

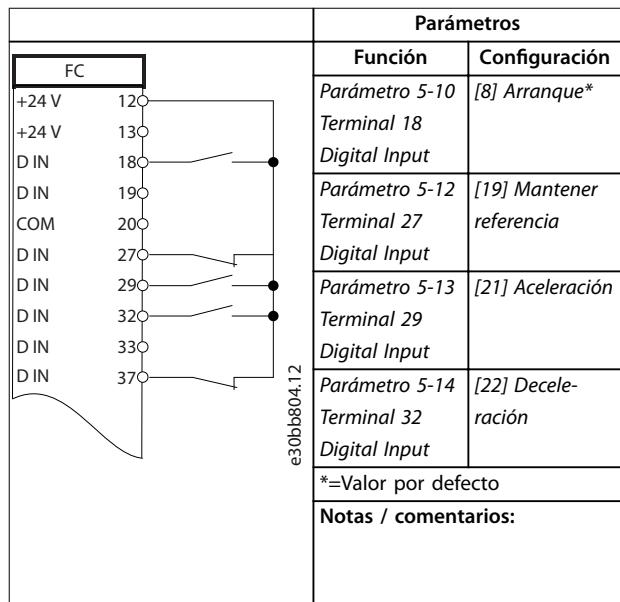


Tabla 8.10 Configuración de cableado para aceleración/desaceleración

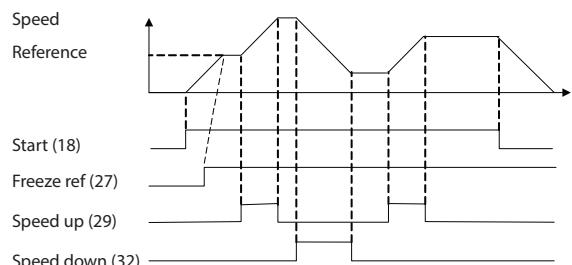


Ilustración 8.3 Aceleración/desaceleración

8.7 Configuraciones de cableado para la conexión de red RS485

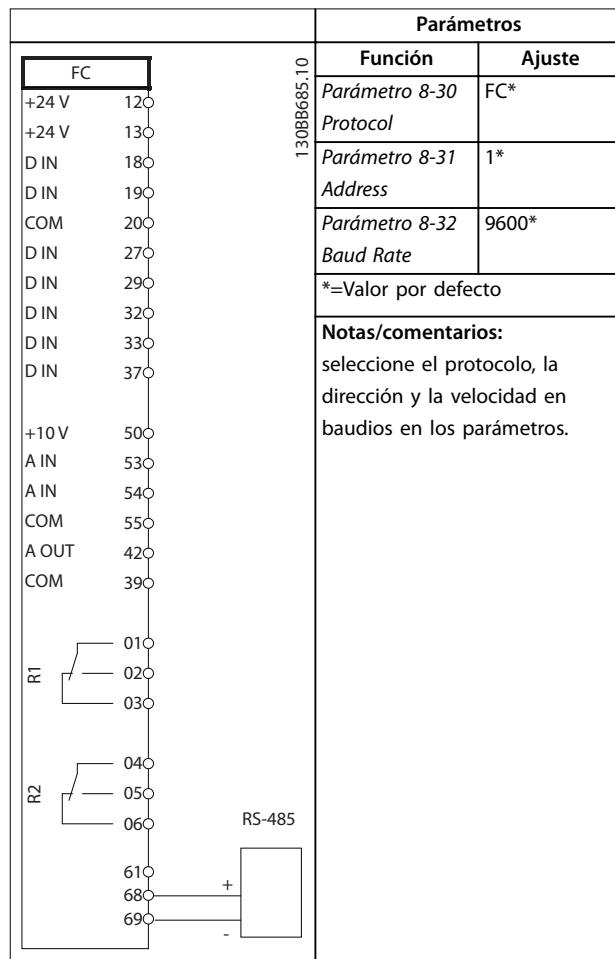


Tabla 8.11 Configuración de cableado para la conexión de red RS485

8.8 Configuración de cableado de un termistor del motor

AVISO!

Los termistores deben utilizar aislamiento reforzado o doble para cumplir los requisitos de aislamiento PELV.

	Parámetros	
	Función	Configuración
VLT	Parámetro 1-90 Motor Thermal Protection	[2] Descon. termistor
+24 V	Parámetro 1-93 Thermistor Source	[1] Entrada analógica 53
* = Valor por defecto		
Notas / comentarios: si solo se necesita una advertencia, ajuste el parámetro 1-90 Motor Thermal Protection en [1] Advert. termistor.		
+24 V		
DIN		
DIN		
COM		
DIN		
+10 V		
A IN		
A IN		
COM		
A OUT		
COM		
U - I		
A53		
130BB686.12		

Tabla 8.12 Configuración de cableado de un termistor del motor

8.9 Configuración de cableado para un ajuste de relé con Smart Logic Control

Parámetros	
Función	Configuración
Parámetro 4-30 Motor Feedback Loss Function	[1] Warning
Parámetro 4-31 Motor Feedback Speed Error	100 r/min
Parámetro 4-32 Motor Feedback Loss Timeout	5 s
Parámetro 7-00 Speed PID Feedback Source	[2] MCB 102
Parámetro 17-11 Resolution (PPR)	1024*
Parámetro 13-00 SL Controller Mode	[1] Activado
Parámetro 13-01 Start Event	[19] Advertencia
Parámetro 13-02 Stop Event	[44] Botón Reset
Parámetro 13-10 Comparator Operand	[21] Número de adv.
Parámetro 13-11 Comparator Operator	[1] ≈ (igual)*
Parámetro 13-12 Comparator Value	90
Parámetro 13-51 SL Controller Event	[22] Comparador 0
Parámetro 13-52 SL Controller Action	[32] Aj. sal.dig. A baja
Parámetro 5-40 Function Relay	[80] Salida digital SL A
* = Valor por defecto	
Notas / comentarios: si se supera el límite del monitor de realimentación, se emite la advertencia 90 Control encoder. El SLC supervisa la advertencia 90 Control encoder y si esta se evalúa como verdadera, se activa el relé 1. Los equipos externos pueden necesitar reparación. Si el valor del error de realimentación vuelve a ser inferior al límite en un intervalo de 5 s, el convertidor de frecuencia continúa funcionando y la advertencia desaparece. Reinicie el relé 1 pulsando [Reset] en el LCP.	

Tabla 8.13 Configuración de cableado para un ajuste de relé con Smart Logic Control

8.10 Configuración de cableado para una bomba sumergible

El sistema consta de una bomba sumergible controlada por un Danfoss VLT® AQUA Drive y un transmisor de presión. El transmisor ofrece una señal de realimentación de 4-20 mA al convertidor, que mantiene una presión constante al controlar la velocidad de la bomba. Para diseñar un convertidor de frecuencia para una aplicación de bomba sumergible, se deben tener en cuenta ciertos puntos importantes. Seleccione el convertidor en función de la intensidad del motor.

- El motor CAN posee un tambor de acero inoxidable entre el rotor y el estator, y contiene un espacio de aire más grande y más resistente al magnetismo que un motor normal. Este campo más débil da como resultado unos motores diseñados con una corriente nominal superior a la de un motor normal con una potencia nominal similar.
- La bomba contiene cojinetes de empuje que se dañarán si se utilizan a una velocidad inferior a la mínima, que normalmente es de 30 Hz.
- La reactancia del motor es no lineal en motores para bombas sumergibles y, por lo tanto, puede que no sea posible la adaptación automática del motor (AMA). Normalmente, las bombas sumergibles se accionan con cables largos de motor que pueden eliminar la reactancia de motores no lineales y permitir que se lleve a cabo el AMA. Si falla el AMA, los datos del motor pueden ajustarse en el *grupo de parámetros 1-3* Dat avanz. motor* (consulte la hoja de datos del motor). Si el AMA se efectúa correctamente, el convertidor compensa la caída de tensión de los cables de motor largos. Si los datos avanzados del motor se ajustan manualmente, la longitud del cable de motor debe tenerse en cuenta para optimizar el rendimiento del sistema.
- Es importante que el sistema se accione con un desgaste mínimo de la bomba y del motor. Un filtro senoidal de Danfoss puede reducir la tensión de aislamiento del motor y aumentar su vida útil (comprobar la capacidad de aislamiento del motor y las especificaciones dU/dt del convertidor). La mayoría de los fabricantes de bombas sumergibles requiere el uso de filtros de salida.
- El rendimiento de CEM puede dificultarse debido a que el cable de la bomba especial, que puede soportar las condiciones de humedad del pozo, normalmente no está apantallado. Una solución podría ser utilizar un cable apantallado por encima del pozo y fijar la pantalla al tubo del

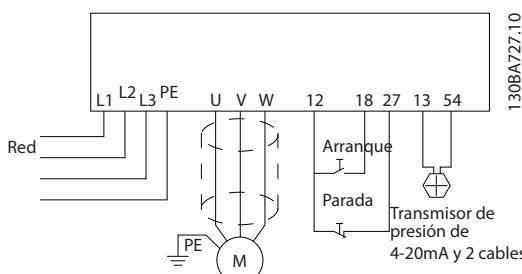
pozo, si este es de acero. Un filtro senoidal también reducirá las EMI en cables de motor no apantallados.

El motor de tambor especial se utiliza debido a las condiciones de instalación en zonas húmedas. El sistema debe diseñarse de acuerdo con la intensidad de salida que puede hacer funcionar el motor a potencia nominal.

Para evitar daños en los cojinetes de empuje de la bomba y para conseguir la correcta refrigeración del motor lo más rápido posible, es importante pasar la bomba de parada a velocidad mínima de la forma más rápida posible. La mayoría de los fabricantes de bombas sumergibles recomiendan que la bomba efectúe una rampa hasta la velocidad mínima (30 Hz) en un máximo de 2-3 s. El VLT® AQUA Drive FC 202 está diseñado con una rampa inicial y otra final para estas aplicaciones. Las rampas inicial y final son 2 rampas individuales en las que la rampa inicial, si está activada, hace que el motor pase de modo de parada a velocidad mínima y que cambie de forma automática a rampa normal, momento en el que se alcanza la velocidad mínima. La rampa final hace lo contrario, desde velocidad mínima a parada en una situación de parada. Considere también la posibilidad de activar un control avanzado de la velocidad mínima, tal y como se describe en la *Guía de diseño*.

Para conseguir protección de bomba adicional, utilice la función de detección de funcionamiento en seco. Para obtener más información, consulte la *Guía de programación*.

El modo llenado de tuberías puede activarse para evitar los golpes de ariete. El convertidor de Danfoss puede llenar las tuberías verticales mediante el controlador PID para aumentar lentamente la presión a una tasa especificada por el usuario (unidades/segundo). Si está activado, el convertidor accede al modo llenado de tuberías cuando alcanza la velocidad mínima tras el arranque. La presión aumenta lentamente hasta alcanzar el valor de consigna establecido por el usuario para el llenado de tuberías, momento en el que el convertidor desactiva automáticamente el modo llenado de tuberías y continúa con un funcionamiento normal de lazo cerrado.

Cableado eléctrico

130BA727.10

Ilustración 8.4 Cableado para aplicación de bomba sumergible

AVISO!

Ajuste el formato de la entrada analógica 2 (terminal 54) a mA. (comutador 202).

Ajustes de parámetros

8

Parámetro	Ajuste
Parámetro 1-20 Motor Power [kW]/parámetro 1-21 Motor Power [HP]	
Parámetro 1-22 Motor Voltage	
Parámetro 1-24 Motor Current	
Parámetro 1-28 Motor Rotation Check	
Asegúrese de que el parámetro 1-29 Automatic Motor Adaptation (AMA) esté ajustado en [2] Act. AMA reducido.	

Tabla 8.14 Parámetros importantes para bombas sumergibles

Aplicación

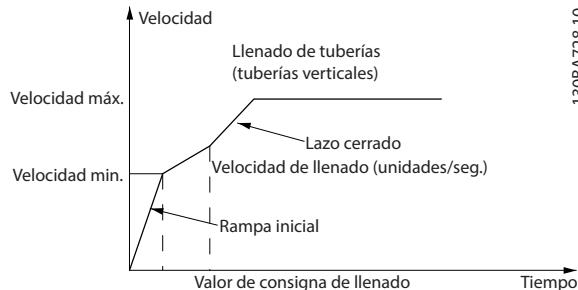
Parámetro	Ajuste
Parámetro 3-02 Minimum Reference	La unidad de referencia mínima coincide con la unidad de parámetro 20-12 Reference/Feedback Unit
Parámetro 3-03 Maximum Reference	La unidad de referencia máxima coincide con la unidad de parámetro 20-12 Reference/Feedback Unit
Parámetro 3-84 Initial Ramp Time	(2 s)
Parámetro 3-88 Final Ramp Time	(2 s)
Parámetro 3-41 Ramp 1 Ramp Up Time	(8 s, en función del tamaño)
Parámetro 3-42 Ramp 1 Ramp Down Time	(8 s, en función del tamaño)
Parámetro 4-11 Motor Speed Low Limit [RPM]	(30 Hz)
Parámetro 4-13 Motor Speed High Limit [RPM]	(50/60 Hz)
Utilice el Asistente de lazo cerrado en Menú Rápido⇒Ajuste de funciones para configurar los ajustes de realimentación del controlador PID.	

Tabla 8.15 Ejemplo de ajustes para bomba sumergible

Aplicación

Parámetro	Ajuste
Parámetro 29-00 Pipe Fill Enable	Desactivado
Parámetro 29-04 Pipe Fill Rate	(Unidades de realimentación)
Parámetro 29-05 Filled Setpoint	(Unidades de realimentación)

Tabla 8.16 Ejemplo de ajustes del modo llenado de tuberías

Rendimiento

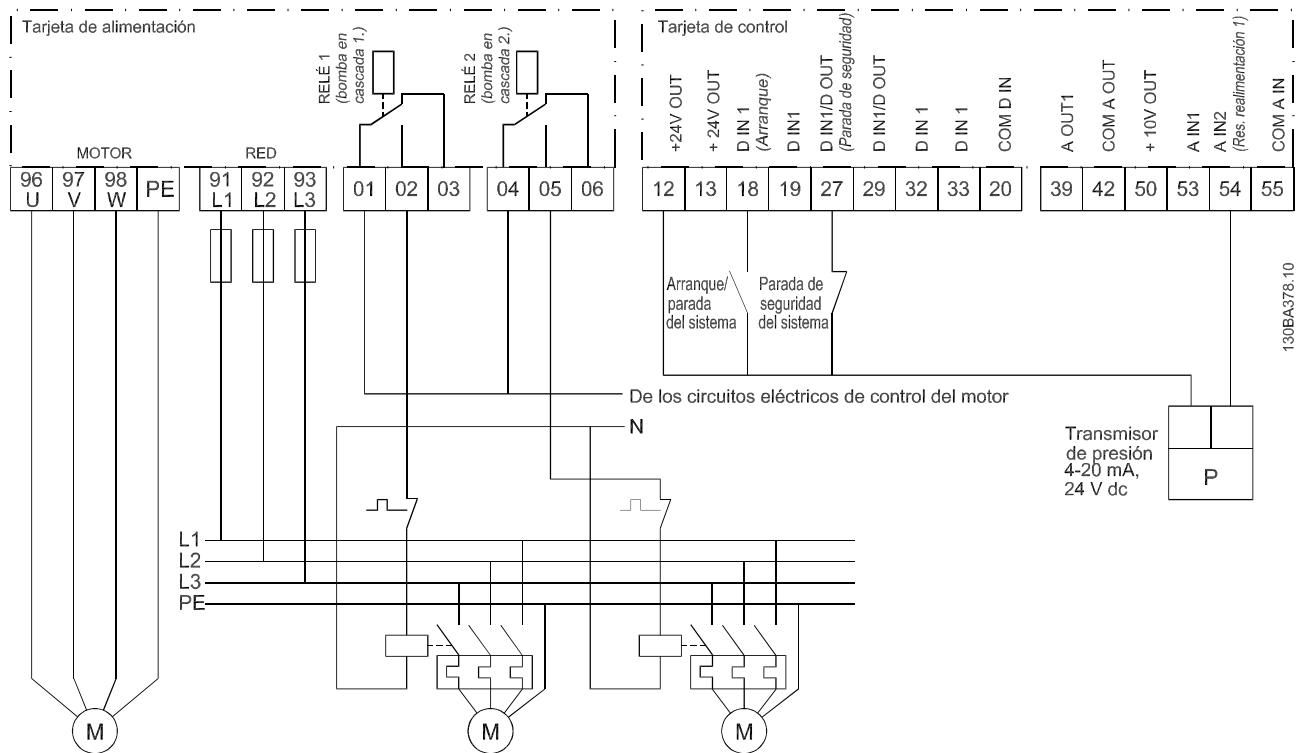
130BA728.10

Ilustración 8.5 Curva de rendimiento del modo llenado de tuberías

8.11 Configuración de cableado para un controlador de cascada

La Ilustración 8.6 muestra un ejemplo del controlador de cascada integrado básico con una bomba de velocidad variable (principal) y dos bombas de velocidad fija, un transmisor de 4-20 mA y un enclavamiento de seguridad del sistema.

FC100/200



8.12 Configuración de cableado para una bomba de velocidad fija/variable

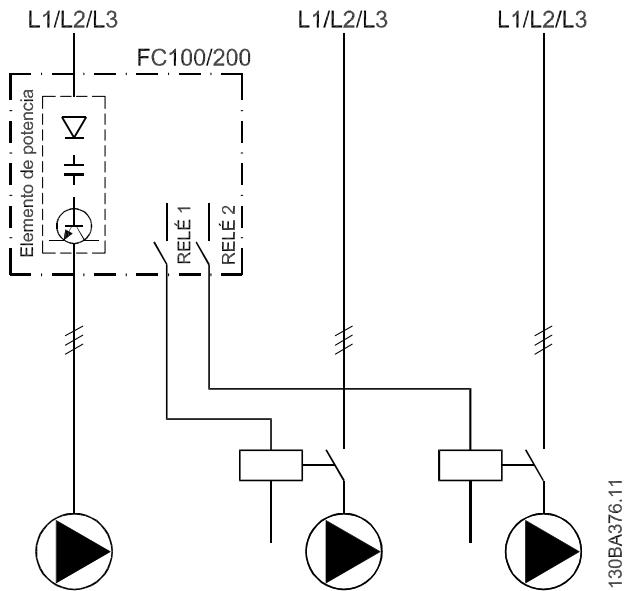


Ilustración 8.7 Diagrama de cableado de bombas de velocidad fija variable

- El relé 1 (R1) y el relé 2 (R2) son los relés integrados en el convertidor.
- Cuando todos los relés están sin alimentación, el primer relé integrado que recibe alimentación conecta el contactor correspondiente a la bomba controlada por el relé. Por ejemplo, el relé 1 conecta el contactor K1, que se convierte en la bomba principal.
- El K1 bloquea el K2 mediante el sistema de enclavamiento mecánico, evitando que se conecte la alimentación a la salida del convertidor de frecuencia (a través del K1).
- Un interruptor de corte auxiliar en el K1 evita que el K3 se conecte.
- El relé 2 controla el contactor K4 para controlar el encendido/apagado de la bomba de velocidad fija.
- En la alternancia, ambos relés dejan de recibir alimentación y, a continuación, el relé 2 recibe alimentación como primer relé.

Para una descripción detallada de la puesta en servicio de aplicaciones de combinación de bombas y maestro/esclavo, consulte el *Manual de funcionamiento de opciones VLT® Cascade Controller MCO 101/102*.

8.13 Configuración de cableado para alternancia de bomba principal

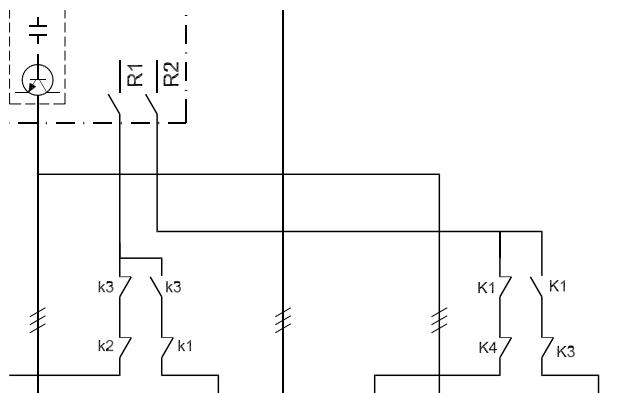


Ilustración 8.8 Diagrama de cableado de alternancia de bomba principal.

Cada bomba debe estar conectada a dos contactores (K1/K2 y K3/K4) con un sistema de enclavamiento mecánico. Deben utilizarse relés térmicos u otros dispositivos de protección contra sobrecarga del motor conformes a las normas locales y/o a las necesidades individuales.

9 Mantenimiento, diagnóstico y resolución de problemas

Este capítulo incluye:

- Pautas de mantenimiento y servicio.
- Mensajes de estado.
- Advertencias y alarmas.
- Localización y resolución de problemas básicos.

9.1 Mantenimiento y servicio

En condiciones de funcionamiento normales y con los perfiles de carga habituales, el convertidor de frecuencia no necesita mantenimiento durante su vida útil. Para evitar averías, peligros y daños, examine periódicamente el convertidor conforme a sus condiciones de funcionamiento. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas por piezas de repuesto originales o piezas estándar. Para obtener servicio y asistencia, consulte www.danfoss.com/en/contact-us/contacts-list/?filter=type%3Adanfoss-sales-service-center%2Csegments%3ADDs.

ADVERTENCIA

ARRANQUE ACCIDENTAL

Cuando el convertidor de frecuencia se conecta a una red de CA, a un suministro de CC o a una carga compartida, el motor puede arrancar en cualquier momento. Un arranque accidental durante la programación, el mantenimiento o los trabajos de reparación puede causar la muerte, lesiones graves o daños materiales. El motor puede arrancar mediante un conmutador externo, una orden de fieldbus, una señal de referencia de entrada desde el LCP o el LOP, por funcionamiento remoto mediante el Software de configuración MCT 10 o por la eliminación de una condición de fallo.

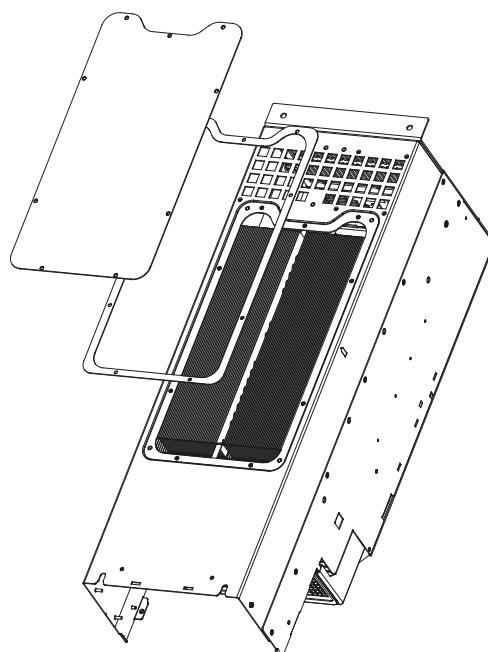
Para evitar un arranque accidental del motor:

- Pulse [Off/Reset] en el LCP antes de programar cualquier parámetro.
- Desconecte el convertidor de frecuencia de la alimentación.
- Debe cablear y montar completamente el convertidor de frecuencia, el motor y cualquier equipo accionado antes de conectar el convertidor a la red de CA, al suministro de CC o a una carga compartida.

9.2 Panel de acceso a disipador

9.2.1 Desmontaje del panel de acceso al disipador

El convertidor puede encargarse con un panel de acceso opcional en la parte posterior de la unidad. Dicho panel permite el acceso al disipador y facilita su limpieza en caso de acumulación de polvo.



130BD430.10

Ilustración 9.1 Panel de acceso al disipador

AVISO!

DAÑOS EN EL DISIPADOR

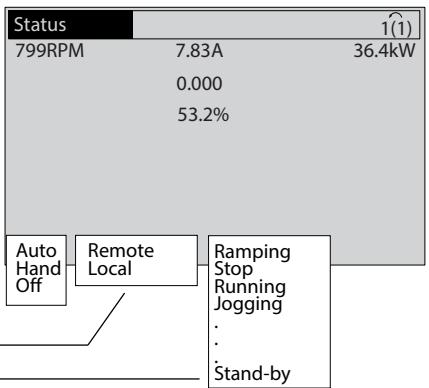
El uso de piezas de sujeción mayores que las suministradas originalmente con el panel del disipador puede producir daños en las aletas de refrigeración del disipador.

1. Retire la alimentación del convertidor y espere 20 minutos para que los condensadores se descarguen por completo. Consulte el *capítulo 2 Seguridad*.
2. Coloque el convertidor de manera que se pueda acceder a la parte posterior.
3. Retire los tornillos (hexágono interno de 3 mm [0,12 in]) que conectan el panel de acceso a la parte trasera del alojamiento. Puede haber 5 o 9 tornillos, dependiendo del tamaño del convertidor de frecuencia.

4. Revise el disipador para comprobar que no haya daños ni polvo acumulado.
5. Aspire el polvo o residuos presentes.
6. Sustituya el panel y fíjelo a la parte posterior del alojamiento con los tornillos que ha extraído anteriormente. Fije las piezas de sujeción como se indica en el *capítulo 10.8 Pares de apriete de sujeción*.

9.3 Mensajes de estado

Cuando el convertidor de frecuencia está en modo de estado, los mensajes de estado aparecen automáticamente en la línea inferior de la pantalla del LCP. Consulte el *Ilustración 9.2*. Los mensajes de estado se definen en las tablas comprendidas entre la *Tabla 9.1* y la *Tabla 9.3*.



The diagram shows the VLT AQUA Drive FC 202 status screen with the following data:

Status	1(1)
799RPM	7.83A
	36.4kW
	0.000
	53.2%

Below the screen, three numbered lines point to a legend:

- Line 1 points to "Auto Hand Off" in the legend.
- Line 2 points to "Remote Local" in the legend.
- Line 3 points to "Ramping Stop Running Jogging . Stand-by" in the legend.

Legend:

- Auto Hand Off
- Remote Local
- Ramping Stop Running Jogging
·
Stand-by

130BB037.11

1	Origen de la orden de arranque/parada. Consulte el <i>Tabla 9.1</i> .
2	Origen del control de velocidad. Consulte el <i>Tabla 9.2</i> .
3	Estado del convertidor de frecuencia. Consulte el <i>Tabla 9.3</i> .

Ilustración 9.2 Pantalla de estado

AVISO!

En modo automático/remoto, el convertidor de frecuencia necesita comandos externos para ejecutar las funciones.

Las tablas de la *Tabla 9.1* a la *Tabla 9.3* definen el significado de los mensajes de estado mostrados.

Off	El convertidor no reacciona ante ninguna señal de control mientras no se pulsa [Auto On] o [Hand On].
Auto	Las órdenes de arranque/parada se envían mediante los terminales de control y/o la comunicación serie.

Hand	Las teclas de navegación del LCP pueden utilizarse para controlar el convertidor de frecuencia. Las órdenes de parada, el reinicio, el cambio de sentido, el freno de CC y otras señales aplicadas a los terminales de control invalidan el control local.
------	--

Tabla 9.1 Modo de funcionamiento

Remoto	La velocidad de referencia se indica mediante: <ul style="list-style-type: none"> Señales externas. Comunicación serie. Referencias internas.
Local	El convertidor utiliza valores de referencia procedentes del LCP.

Tabla 9.2 Lugar de referencia

Frenado de CA	Se seleccionó Frenado de CA en el parámetro 2-10 Brake Function. El freno de CA sobremagnetiza el motor para conseguir una ralentización controlada.
Fin. AMA OK	La adaptación automática del motor (AMA) se efectuó correctamente.
AMA listo	AMA está listo para arrancar. Para arrancar, pulse [Hand On].
AMA en func.	El proceso AMA está en marcha.
Frenado	El chopper de frenado está en funcionamiento. La resistencia de frenado absorbe la energía regenerativa.
Frenado máx.	El chopper de frenado está en funcionamiento. Se ha alcanzado el límite de potencia para la resistencia de frenado definido en parámetro 2-12 Brake Power Limit (kW).
Inercia	<ul style="list-style-type: none"> [2] Inercia se ha seleccionado como función para una entrada digital (grupo de parámetros 5-1* Entradas digitales). El terminal correspondiente no está conectado. Inercia activada por comunicación serie.
Deceler. controlada	<ul style="list-style-type: none"> [1] Deceler. controlada se ha seleccionado en el parámetro 14-10 Mains Failure. <ul style="list-style-type: none"> La tensión de red está por debajo del valor ajustado en el parámetro 14-11 Mains Fault Voltage Level en caso de fallo de alimentación. El convertidor desacelera el motor mediante una rampa de deceleración controlada.
Intens. alta	La intensidad de salida del convertidor está por encima del límite fijado en el parámetro 4-51 Warning Current High.

Intens. baja	La intensidad de salida del convertidor está por debajo del límite fijado en el parámetro 4-52 Warning Speed Low.		Velocidad fija	El motor está funcionando como se programó en parámetro 3-19 Jog Speed [RPM]. <ul style="list-style-type: none">[14] Velocidad fija se ha seleccionado como función para una entrada digital (<i>grupo de parámetros 5-1* Entradas digitales</i>). El terminal correspondiente (por ejemplo, el terminal 29) está activo.La función Velocidad fija se activa a través de la comunicación serie.La función de Velocidad fija se seleccionó como reacción para una función de control (por ejemplo, Sin señal). La función de control está activa.
CC mantenida	Se ha seleccionado CC mantenida en el parámetro 1-80 Function at Stop y hay activa una orden de parada. El motor se mantiene por una corriente de CC fijada en parámetro 2-00 DC Hold/Preheat Current.		Compr. motor	En parámetro 1-80 Function at Stop, se ha seleccionado [2] Compr. motor, adv. Está activa una orden de parada. Para asegurar que haya un motor conectado al convertidor de frecuencia, se aplica permanentemente al motor una corriente de prueba.
Parada CC	El motor es mantenido con una corriente de CC (parámetro 2-01 DC Brake Current) durante un tiempo especificado (parámetro 2-02 DC Braking Time). <ul style="list-style-type: none">El freno de CC está activado en el parámetro 2-03 DC Brake Cut In Speed [RPM] y hay activa una orden de parada.Se ha seleccionado Freno CC como función para una entrada digital (<i>grupo de parámetros 5-1* Entradas digitales</i>). El terminal correspondiente no está activo.El freno de CC se activa a través de la comunicación serie.		Ctrl sobrentens	Se ha activado el control de sobretensión en el parámetro 2-17 Over-voltage Control, [2] Activado. El motor conectado está alimentando el convertidor de frecuencia con energía regenerativa. El control de sobretensión ajusta la relación V/Hz para hacer funcionar el motor en modo controlado y evitar que se desconecte el convertidor.
Realim. alta	La suma de todas las realimentaciones activas está por encima del límite de realimentación fijado en parámetro 4-57 Warning Feedback High.		Desconexión de la unidad de potencia	(Solo para convertidores que tengan instalado un suministro externo de 24 V CC). Se corta la alimentación de red al convertidor, pero la tarjeta de control recibe suministro externo de 24 V CC.
Realim. baja	La suma de todas las realimentaciones activas está por debajo del límite de realimentación fijado en parámetro 4-56 Warning Feedback Low.		Modo protect.	El modo de protección está activo. La unidad ha detectado un estado grave (una sobrecorriente o una sobretensión). <ul style="list-style-type: none">Para impedir la desconexión, la frecuencia de comutación se reduce a 1500 kHz si el parámetro 14-55 Output Filter se ajusta como [2] Filtro senoidal fijo. De lo contrario, la frecuencia de comutación se reducirá a 1000 Hz.Si es posible, el modo de protección finaliza tras aproximadamente 10 s.El modo de protección puede restringirse en parámetro 14-26 Trip Delay at Inverter Fault.
Mantener salida	La referencia remota, que mantiene la velocidad actual, está activa. <ul style="list-style-type: none">[20] Mantener salida se ha seleccionado como una función para una entrada digital (<i>grupo de parámetros 5-1* Entradas digitales</i>). El terminal correspondiente está activo. El control de velocidad solo es posible mediante las funciones de terminal de aceleración y deceleración.La rampa mantenida se activa a través de la comunicación serie.			
Solicitud de mantener salida	Se ha emitido una orden de mantener salida, pero el motor permanece parado hasta que se recibe una señal de permiso de arranque.			
Mantener referencia	[19] Mantener referencia se ha seleccionado como función para una entrada digital (<i>grupo de parámetros 5-1* Entradas digitales</i>). El terminal correspondiente está activo. El convertidor de frecuencia guarda la referencia real. Ahora, el cambio de la referencia solo es posible a través de las funciones de terminal de aceleración y deceleración.			
Solicitud de velocidad fija	Se ha emitido una orden de velocidad fija, pero el motor permanece parado hasta que se recibe una señal de permiso de arranque a través de una entrada digital.			

Parada rápida	El motor desacelera cuando se utiliza parámetro 3-81 Quick Stop Ramp Time. <ul style="list-style-type: none"> [4] Quick stop inverse se ha seleccionado como función para una entrada digital (grupo de parámetros 5-1* Entradas digitales). El terminal correspondiente no está activo. La función de parada rápida ha sido activada a través de la comunicación serie. 	Parada	El convertidor ha recibido una orden de parada desde una de las siguientes fuentes: <ul style="list-style-type: none"> LCP. Entrada digital. Comunicación serie.
En rampa	El motor está acelerando/decelerando utilizando la rampa de aceleración/deceleración activa. Todavía no se ha alcanzado la referencia, un valor límite o una parada.	Desconexión	Ha tenido lugar una alarma y el motor se ha parado. Una vez solucionada la causa de la alarma, reinicie el convertidor de una de las siguientes maneras: <ul style="list-style-type: none"> Pulsando [Reset]. A distancia, mediante terminales de control. Mediante la comunicación serie. Pulsando [Reset] o a distancia, mediante los terminales de control o por comunicación serie.
Ref. alta	La suma de todas las referencias activas está por encima del límite de referencia fijado en parámetro 4-55 Warning Reference High.		
Ref. baja	La suma de todas las referencias activas está por debajo del límite de referencia fijado en parámetro 4-54 Warning Reference Low.		
Func. en ref.	El convertidor de frecuencia está funcionando dentro del intervalo de referencias. El valor de realimentación coincide con el valor de consigna.	Bloqueo por alarma	Ha tenido lugar una alarma y el motor se ha parado. Una vez solucionada la causa de la alarma, conecte de nuevo la potencia al convertidor de frecuencia. Reinicie manualmente el convertidor de una de las siguientes maneras: <ul style="list-style-type: none"> Pulsando [Reset]. A distancia, mediante terminales de control. Mediante la comunicación serie.
Solicitud de ejecución	Se ha emitido una orden de arranque, pero el motor estará parado hasta que reciba una señal de permiso de arranque a través de una entrada digital.		
En funcionamiento	El convertidor acciona el motor.		
Modo reposo	La función de ahorro de energía está activada. La activación de esta función significa que el motor está parado, pero volverá a arrancar automáticamente cuando sea necesario.		
Velocidad alta	La velocidad del motor está por encima del valor fijado en el parámetro 4-53 Warning Speed High.		
Veloc. baja	La velocidad del motor está por debajo del valor fijado en el parámetro 4-52 Warning Speed Low.		
En espera	En el modo automático, el convertidor arranca el motor con una señal de arranque desde una entrada digital o mediante comunicación serie.		
Retardo arr.	En parámetro 1-71 Start Delay se ajustó un tiempo de arranque retardado. Se ha activado una orden de arranque y el motor arranca cuando finaliza el tiempo de retardo de arranque.		
Arr. NOR/INV.	[12] Enable Start Forward y [13] Enable Start Reverse se han seleccionado como opciones para dos entradas digitales distintas (grupo de parámetros 5-1* Entradas digitales). El motor arranca adelante o inverso en función del terminal correspondiente que se active.		

Tabla 9.3 Estado de funcionamiento

9.4 Tipos de advertencias y alarmas

Los problemas, advertencias y alarmas del software del convertidor de frecuencia para ayudar a diagnosticar problemas. El número de advertencia o alarma se muestra en el LCP.

Advertencia

Una advertencia indica que el convertidor ha detectado unas condiciones de funcionamiento anómalas que dan lugar a una alarma. La advertencia se detiene una vez que desaparece o se resuelve dicho funcionamiento anómalo.

Alarma

Una alarma indica un fallo que requiere de atención inmediata. Dicho fallo siempre genera una desconexión o un bloqueo por alarma. Reinicie el convertidor tras una alarma.

Reinicie el convertidor de frecuencia de cualquiera de estas cuatro maneras:

- Pulse [Reset]/[Off/Reset].
- Con una orden de entrada digital de reinicio.
- Con una orden de entrada de reinicio de comunicación serie.
- Con un reinicio automático.

Desconexión

Al producirse la desconexión, el convertidor de frecuencia suspende su funcionamiento para evitar daños en el propio convertidor y en otros equipos. Cuando se produce una desconexión, el motor frena por inercia hasta detenerse. La lógica del convertidor de frecuencia continúa funcionando y monitorizando el estado del convertidor de frecuencia. Una vez solucionada la causa del fallo, podrá reiniciarse el convertidor de frecuencia.

Bloqueo por alarma

Al producirse el bloqueo por alarma, el convertidor de frecuencia suspende su funcionamiento para evitar daños en el propio convertidor y en otros equipos. Cuando se produce un bloqueo por alarma, el motor frena por inercia hasta detenerse. La lógica del convertidor de frecuencia continúa funcionando y monitorizando el estado del convertidor de frecuencia. El convertidor de frecuencia iniciará un bloqueo por alarma cuando se produzcan fallos graves que puedan dañar el propio convertidor u otros equipos. Una vez que se hayan reparado los fallos, desconecte y vuelva a conectar la potencia de entrada antes de reiniciar el convertidor de frecuencia.

Pantallas de advertencias y alarmas

- Se muestra una advertencia en el LCP junto con el número de advertencia.
- Una alarma parpadea junto con el número de alarma.

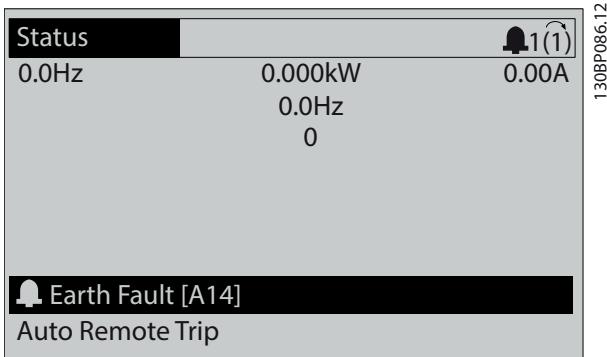
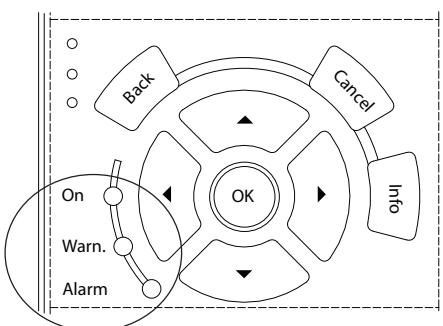


Ilustración 9.3 Ejemplo de alarma

Además del texto y el código de alarma en el LCP, hay tres luces indicadoras de estado.



	Luz indicadora de advertencia	Luz indicadora de alarma
Advertencia	Activado	Off
Alarma	Off	On (parpadeando)
Bloq. desc.	Activado	On (parpadeando)

Ilustración 9.4 Luces indicadoras del estado

9.5 Lista de Advertencias y Alarmas

La información sobre advertencias y alarmas que se incluye a continuación define cada situación de advertencia o alarma, indica la causa probable de dicha situación y explica con detalle la correspondiente solución o el procedimiento de resolución de problemas.

9

ADVERTENCIA 1, 10 V bajo

La tensión de la tarjeta de control es inferior a 10 V desde el terminal 50.

Elimine parte de la carga del terminal 50, ya que la fuente de alimentación de 10 V está sobrecargada. Máximo de 15 mA o mínimo de 590 Ω.

Esta situación puede deberse a un cortocircuito en un potenciómetro conectado o a un cableado incorrecto del potenciómetro.

Resolución de problemas

- Retire el cableado del terminal 50. Si la advertencia se borra, el problema es del cableado. Si la advertencia no se borra, sustituya la tarjeta de control.

ADVERTENCIA / ALARMA 2, Error cero activo

Esta advertencia o alarma solo aparece si ha sido programada en el parámetro *6-01 Live Zero Timeout Function*. La señal de una de las entradas analógicas es inferior al 50 % del valor mínimo programado para esa entrada. Esta situación puede deberse a un cable roto o a una avería del dispositivo que envía la señal.

Resolución de problemas

- Compruebe las conexiones de todos los terminales de alimentación analógica.

- Terminales de tarjeta de control 53 y 54 para señales, terminal 55 común.
- VLT® General Purpose I/O MCB 101: terminales 11 y 12 para señales; terminal 10 común.
- VLT® Analog I/O Option MCB 109: terminales 1, 3 y 5 para señales; terminales 2, 4 y 6 comunes.
- Compruebe que la programación del convertidor y los ajustes del conmutador coinciden con el tipo de señal analógica.
- Realice una prueba de señales en el terminal de entrada.

ADVERTENCIA/ALARMA 3. Sin motor

No se ha conectado ningún motor a la salida del convertidor de frecuencia. Esta advertencia o alarma solo aparecerá si se ha programado en el parámetro 1-80 Function at Stop.

Resolución de problemas

- compruebe la conexión entre el convertidor y el motor.

ADVERTENCIA / ALARMA 4, Pérd. fase alim.

Falta una fase en el lado de la fuente de alimentación, o bien el desequilibrio de tensión de la red es demasiado alto. Este mensaje también aparecerá si se produce una avería en el rectificador de entrada. Las opciones se programan en parámetro 14-12 Function at Mains Imbalance.

Resolución de problemas

- Compruebe la tensión de alimentación y las corrientes de alimentación al convertidor de frecuencia.

ADVERTENCIA 5, Alta tensión de enlace CC

La tensión del enlace de CC es superior al límite de advertencia de alta tensión. El límite depende de la tensión nominal del convertidor. La unidad sigue activa.

ADVERTENCIA 6, Tensión de CC baja

La tensión del enlace de CC es inferior al límite de advertencia de tensión baja. El límite depende de la tensión nominal del convertidor. La unidad sigue activa.

ADVERTENCIA / ALARMA 7, Sobretensión CC

Si la tensión del enlace de CC supera el límite, el convertidor de frecuencia se desconecta al cabo de un rato.

Resolución de problemas

- Conecte una resistencia de frenado.
- Aumente el tiempo de rampa.
- Cambie el tipo de rampa.
- Active las funciones del parámetro 2-10 Brake Function.

- Incremente el parámetro 14-26 Trip Delay at Inverter Fault.
- Si la alarma/advertencia se produce durante una caída de tensión, utilice una energía regenerativa (parámetro 14-10 Mains Failure).

ADVERTENCIA / ALARMA 8, Baja tensión CC

Si la tensión del enlace de CC cae por debajo del límite de baja tensión, el convertidor de frecuencia comprobará si hay conectada una fuente de alimentación de seguridad de 24 V CC. Si no se ha conectado ninguna fuente de alimentación de seguridad de 24 V CC, el convertidor se desconectará transcurrido un retardo de tiempo determinado. El retardo de tiempo en cuestión depende del tamaño de la unidad.

Resolución de problemas

- Compruebe si la tensión de alimentación coincide con la tensión del convertidor.
- Lleve a cabo una prueba de tensión de entrada.
- Realice una prueba del circuito de carga suave.

ADVERTENCIA / ALARMA 9, Sobrecar. inv.

El convertidor de frecuencia ha funcionado con una sobrecarga superior al 100 % durante demasiado tiempo y va a desconectarse. El contador para la protección termoelectrónica del inversor emite una advertencia al 98 % y se desconecta al 100 % con una alarma. El convertidor no se podrá reiniciar hasta que el contador baje a menos del 90 %.

Resolución de problemas

- Compare la intensidad de salida mostrada en el LCP con la intensidad nominal del convertidor de frecuencia.
- Compare la intensidad de salida mostrada en el LCP con la intensidad del motor medida.
- Visualice en el LCP la carga térmica del convertidor y controle el valor. Al funcionar por encima de la intensidad nominal continua del convertidor, el contador aumenta. Al funcionar por debajo de la intensidad nominal continua del convertidor, el contador disminuye.

ADVERTENCIA / ALARMA 10, Sobretemp. del motor

La protección termoelectrónica (ETR) indica que el motor está demasiado caliente.

Seleccione una de estas opciones:

- El convertidor de frecuencia emite una advertencia o una alarma cuando el contador supera el 90 % si el parámetro 1-90 Motor Thermal Protection está ajustado en las opciones de advertencia.
- El convertidor de frecuencia se desconecta cuando el contador supera el 100 % si el parámetro 1-90 Motor Thermal Protection está ajustado en las opciones de desconexión.

Este fallo se produce cuando el motor funciona con una sobrecarga superior al 100 % durante demasiado tiempo.

Resolución de problemas

- Compruebe si el motor se está sobrecalentando.
- Compruebe si el motor está sobrecargado mecánicamente.
- Compruebe que la intensidad del motor configurada en *parámetro 1-24 Motor Current* esté ajustada correctamente.
- Asegúrese de que los datos del motor en los *parámetros del 1-20 al 1-25* estén ajustados correctamente.
- Si se está utilizando un ventilador externo, compruebe que está seleccionado en el *parámetro 1-91 Motor External Fan*.
- La activación del AMA en el *parámetro 1-29 Automatic Motor Adaptation (AMA)* ajusta el convertidor de frecuencia con respecto al motor con mayor precisión y reduce la carga térmica.

ADVERTENCIA / ALARMA 11, Sobretemp. del termistor del motor

Compruebe si el termistor está desconectado. En el *parámetro 1-90 Motor Thermal Protection*, seleccione si el convertidor de frecuencia debe emitir una advertencia o una alarma.

Resolución de problemas

- Compruebe si el motor se está sobrecalentando.
- Compruebe si el motor está sobrecargado mecánicamente.
- Cuando utilice el terminal 53 o 54, compruebe que el termistor esté bien conectado entre el terminal 53 o 54 (entrada de tensión analógica) y el terminal 50 (fuente de alimentación de +10 V) y que el conmutador del terminal 53 o 54 esté configurado para tensión. Compruebe que el *parámetro 1-93 Thermistor Source* selecciona el terminal 53 o 54.
- Cuando se utilicen los terminales 18, 19, 31, 32 o 33 (entradas digitales), compruebe que el termistor esté bien conectado entre el terminal de entrada digital utilizado (solo entrada digital PNP) y el terminal 50. Seleccione el terminal que se usará en el *parámetro 1-93 Thermistor Source*.

ADVERTENCIA / ALARMA 12, Límite de par

El par es más elevado que el valor en el *parámetro 4-16 Torque Limit Motor Mode* o en el *parámetro 4-17 Torque Limit Generator Mode*. El *Parámetro 14-25 Trip Delay at Torque Limit* puede cambiar esta advertencia, de forma que en vez de ser solo una advertencia sea una advertencia seguida de una alarma.

Resolución de problemas

- Si el límite de par del motor se supera durante una aceleración de rampa, amplíe el tiempo de aceleración de rampa.
- Si el límite de par del generador se supera durante una deceleración de rampa, amplíe el tiempo de deceleración de rampa.
- Si se alcanza el límite de par durante el funcionamiento, amplíe dicho límite. Asegúrese de que el sistema puede funcionar de manera segura con un par mayor.
- Compruebe la aplicación para asegurarse de que no haya una corriente excesiva en el motor.

ADVERTENCIA / ALARMA 13, Sobrecorriente

Se ha sobrepasado el límite de intensidad máxima del inversor (aproximadamente, el 200 % de la corriente nominal). La advertencia dura unos 1,5 s y entonces el convertidor se desconecta y emite una alarma. Este fallo puede deberse a una carga brusca o una aceleración rápida con cargas de alta inercia. Si se acelera de forma rápida durante la rampa, el fallo también puede aparecer después de la energía regenerativa.

Si se selecciona el control ampliado de freno mecánico, es posible reiniciar la desconexión externamente.

Resolución de problemas

- Desconecte la alimentación y compruebe si se puede girar el eje del motor.
- Compruebe que tamaño motor coincide con el convertidor.
- Compruebe que los datos del motor sean correctos en los *parámetros 1-20 a 1-25*.

ALARMA 14, Fallo a tierra

Hay corriente procedente de la fase de salida a tierra, ya sea en el cable que va del convertidor al motor o bien en el propio motor. Los transductores de corriente detectan el fallo a tierra al medir la corriente saliente del convertidor de frecuencia y la corriente entrante en el convertidor de frecuencia desde el motor. Se emite un fallo a tierra si el desvío entre las dos corrientes es demasiado grande. La corriente saliente del convertidor de frecuencia debe ser igual a la corriente entrante.

Resolución de problemas

- Desconecte la alimentación del convertidor y soluciones el fallo a tierra.
- Compruebe que no haya fallos a tierra en el motor midiendo la resistencia de conexión a tierra de los cables de motor y el motor con un megaohmímetro.
- Reinicie cualquier posible compensación individual en los tres transductores de corriente del convertidor de frecuencia. Realice la inicialización manual o ejecute un AMA completo. Este método resulta más pertinente tras modificar la tarjeta de potencia.

ALARMA 15, HW incomp.

Una de las opciones instaladas no puede funcionar con el hardware o el software de la tarjeta de control actual.

Anote el valor de los siguientes parámetros y póngase en contacto con Danfoss.

- Parámetro 15-40 FC Type.
- Parámetro 15-41 Power Section.
- Parámetro 15-42 Voltage.
- Parámetro 15-43 Software Version.
- Parámetro 15-45 Actual Typecode String.
- Parámetro 15-49 SW ID Control Card.
- Parámetro 15-50 SW ID Power Card.
- Parámetro 15-60 Option Mounted.
- Parámetro 15-61 Option SW Version (por cada ranura de opción).

ALARMA 16, Cortocircuito

Hay un cortocircuito en el motor o en su cableado.

ADVERTENCIA**TENSIÓN ALTA**

9

Los convertidores de frecuencia contienen tensión alta cuando están conectados a una entrada de red de CA, a un suministro de CC o a una carga compartida. Si la instalación, el arranque y el mantenimiento no son efectuados por personal cualificado, pueden causarse lesiones graves o incluso la muerte.

Resolución de problemas

- Desconecte la alimentación del convertidor y soluciones el cortocircuito.
- Compruebe que el convertidor contenga la tarjeta de escalado de corriente correcta y tenga el número correcto de tarjetas de escalado de corriente para el sistema.

ADVERTENCIA / ALARMA 17, Cód. ctrl TO

Sin comunicación con el convertidor de frecuencia.

La advertencia solo se activará si el parámetro 8-04 Control Timeout Function NO está en [0] No.

Si el parámetro 8-04 Control Timeout Function se ajusta como [5] Parada y desconexión, aparecerá una advertencia y el convertidor de frecuencia se desacelerará hasta desconectarse y, a continuación, emitirá una alarma.

Resolución de problemas

- Compruebe las conexiones del cable de comunicación serie.
- Incremente el parámetro 8-03 Control Timeout Time.
- Compruebe el funcionamiento del equipo de comunicaciones.
- Compruebe que la instalación se haya realizado correctamente en cuanto a CEM.

ADVERTENCIA / ALARMA 20, Err entr. temp.

El sensor de temperatura no está conectado.

ADVERTENCIA / ALARMA 21, Error de par.

El parámetro está fuera de intervalo. El número de parámetro se muestra en la pantalla.

Resolución de problemas

- Ajuste el parámetro afectado a un valor válido.

ADVERTENCIA / ALARMA 22, Hoist mechanical brake

El valor de esta advertencia/alarma indica la causa:

0 = El par de referencia no se ha alcanzado antes de finalizar el tiempo límite (*parámetro 2-27 Torque Ramp Time*).
1 = No se ha recibido la realimentación de freno esperada antes de concluir el tiempo límite (*parámetro 2-23 Activate Brake Delay, parámetro 2-25 Brake Release Time*).

ADVERTENCIA 23, Vent. internos

La función de advertencia del ventilador es una protección que comprueba si el ventilador está funcionando o montado. La advertencia del ventilador puede desactivarse en *parámetro 14-53 Fan Monitor ([0] Desactivado)*.

En el caso de convertidores de frecuencia que incluyen ventiladores de CC, el ventilador lleva montado un sensor de realimentación. Esta alarma aparece cuando el ventilador recibe la orden de funcionar y no hay realimentación del sensor. En los convertidores de frecuencia con ventiladores de CA, se supervisa la tensión dirigida al ventilador.

Resolución de problemas

- Compruebe que el ventilador funciona correctamente.
- Apague y vuelva a encender el convertidor y compruebe que el ventilador funciona brevemente al arrancar.
- Compruebe los sensores de la tarjeta de control.

ADVERTENCIA 24, Vent. externos

La función de advertencia del ventilador es una protección que comprueba si el ventilador está funcionando o montado. La advertencia del ventilador puede desactivarse en *parámetro 14-53 Fan Monitor ([0] Desactivado)*.

Hay un sensor de realimentación montado en el ventilador. Esta alarma aparece cuando el ventilador recibe la orden de funcionar y no hay realimentación del sensor. Esta alarma también indica si hay un error de comunicación entre la tarjeta de potencia y la tarjeta de control.

Compruebe el registro de alarmas para obtener el valor de informe asociado a esta advertencia.

Si el valor de registro es 1, existe un problema de hardware con uno de los ventiladores. Si el valor de registro es 11, hay un problema de comunicación entre la tarjeta de potencia y la tarjeta de control.

Resolución de problemas del ventilador

- Apague y vuelva a encender el convertidor y compruebe que el ventilador funciona brevemente al arrancar.
- Compruebe que el ventilador funciona correctamente. Utilice el *grupo de parámetros 43-** Unit Readouts* para mostrar la velocidad de cada ventilador.

Resolución de problemas de la tarjeta de potencia

- Compruebe el cableado entre la tarjeta de potencia y la tarjeta de control.
- Puede que haya que sustituir la tarjeta de potencia.
- Puede que haya que sustituir la tarjeta de control.

ADVERTENCIA 25, Resist. freno cortocircuitada

La resistencia de frenado se controla durante el funcionamiento. Si se produce un cortocircuito, la función de freno se desactiva y aparece la advertencia. El convertidor sigue estando operativo, pero sin la función de freno.

Resolución de problemas

- Desconecte la alimentación del convertidor de frecuencia y sustituya la resistencia de frenado (consulte el *parámetro 2-15 Brake Check*).

ADVERTENCIA / ALARMA 26, Lím. potenc. resist. freno

La potencia transmitida a la resistencia de frenado se calcula como un valor medio durante los últimos 120 s de tiempo de funcionamiento. El cálculo se basa en la tensión del enlace de CC y el valor de la resistencia de frenado configurado en *parámetro 2-16 AC brake Max. Current*. La advertencia se activa cuando la potencia de frenado disipada sea superior al 90 % de la potencia de resistencia de frenado. Si se ha seleccionado la opción [2] *Desconexión* en el *parámetro 2-13 Brake Power Monitoring*, el convertidor se desconectará cuando la potencia de frenado disipada alcance el 100 %.

ADVERTENCIA / ALARMA 27, Fallo chopper freno

El transistor de freno se supervisa durante el funcionamiento y, si se produce un cortocircuito, se desactiva la función de freno y aparece una advertencia. El convertidor podrá seguir funcionando, pero, al cortocircuitarse el transistor de freno, se transmitirá una energía significativa a la resistencia de frenado, aunque esté desactivada.

ADVERTENCIA**RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO**

Una subida de la tensión puede hacer que se sobrecaliente la resistencia de frenado y es posible que se produzca un incendio. Si no desconecta la alimentación del convertidor y sustituye la resistencia de frenado, pueden producirse daños en el equipo.

Resolución de problemas

- Desconecte la alimentación del convertidor.
- Retire la resistencia de frenado.

- Solucione el cortocircuito.

ADVERTENCIA / ALARMA 28, Comprob. freno

La resistencia de frenado no está conectada o no funciona.

Resolución de problemas

- Compruebe *parámetro 2-15 Brake Check*.

ALARMA 29, Heat sink temp

Se ha superado la temperatura máxima del disipador. El fallo de temperatura no se reinicia hasta que la temperatura se encuentre por debajo de la temperatura del disipador especificada. Los puntos de desconexión y de reinicio varían en función de la potencia del convertidor.

Resolución de problemas

Compruebe si se dan las siguientes condiciones:

- Temperatura ambiente excesiva.
- Longitud excesiva del cable de motor.
- Espacio de aireación incorrecto por encima y por debajo del convertidor.
- Flujo de aire bloqueado alrededor del convertidor.
- Ventilador del disipador dañado.
- Disipador sucio.

Para los convertidores en alojamientos de tamaño D y E, esta alarma se basa en la temperatura medida por el sensor del disipador que se encuentra en el interior de los módulos IGBT.

Resolución de problemas

- Compruebe la resistencia de los ventiladores.
- Compruebe los fusibles de carga suave.
- Compruebe el sensor térmico del IGBT.

ALARMA 30, Falta la fase U del motor

Falta la fase U del motor entre el convertidor y el motor.

ADVERTENCIA**TENSIÓN ALTA**

Los convertidores de frecuencia contienen tensión alta cuando están conectados a una entrada de red de CA, a un suministro de CC o a una carga compartida. Si la instalación, el arranque y el mantenimiento no son efectuados por personal cualificado, pueden causarse lesiones graves o incluso la muerte.

- La instalación, el arranque y el mantenimiento deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado.
- Antes de realizar cualquier trabajo de reparación o mantenimiento, utilice un dispositivo de medición de tensión adecuado para asegurarse de que el convertidor se haya descargado por completo.

Resolución de problemas

- Desconecte la alimentación del convertidor y compruebe la fase U del motor.

ALARMA 31, Falta la fase V del motor

Falta la fase V del motor entre el convertidor y el motor.

ADVERTENCIA

TENSIÓN ALTA

Los convertidores de frecuencia contienen tensión alta cuando están conectados a una entrada de red de CA, a un suministro de CC o a una carga compartida. Si la instalación, el arranque y el mantenimiento no son efectuados por personal cualificado, pueden causarse lesiones graves o incluso la muerte.

- La instalación, el arranque y el mantenimiento deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado.
- Antes de realizar cualquier trabajo de reparación o mantenimiento, utilice un dispositivo de medición de tensión adecuado para asegurarse de que el convertidor se haya descargado por completo.

9

Resolución de problemas

- Desconecte la alimentación del convertidor y compruebe la fase V del motor.

ALARMA 32, Falta la fase W del motor

Falta la fase W del motor entre el convertidor y el motor.

ADVERTENCIA

TENSIÓN ALTA

Los convertidores de frecuencia contienen tensión alta cuando están conectados a una entrada de red de CA, a un suministro de CC o a una carga compartida. Si la instalación, el arranque y el mantenimiento no son efectuados por personal cualificado, pueden causarse lesiones graves o incluso la muerte.

- La instalación, el arranque y el mantenimiento deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado.
- Antes de realizar cualquier trabajo de reparación o mantenimiento, utilice un dispositivo de medición de tensión adecuado para asegurarse de que el convertidor se haya descargado por completo.

Resolución de problemas

- Desconecte la alimentación del convertidor y compruebe la fase W del motor.

ALARMA 33, Fa. entr. corri.

Se han efectuado demasiados arranques en poco tiempo.

Resolución de problemas

- Deje que la unidad se enfrie hasta la temperatura de funcionamiento.
- Compruebe el fallo de conexión a tierra potencial del enlace de CC.

ADVERTENCIA / ALARMA 34, Fallo comunic. Fieldbus
El fieldbus de la tarjeta de opción de comunicación no funciona.

ADVERTENCIA / ALARMA 35, Fallo de opción

Se recibe una alarma de opción. La alarma depende de la opción. La causa más probable es un encendido o un fallo de comunicación.

ADVERTENCIA / ALARMA 36, Fallo aliment.

Esta advertencia/alarma solo se activa si se pierde la tensión de alimentación al sistema de convertidores y si el parámetro 14-10 Mains Failure no está ajustado en la opción [0] Sin función.

- Compruebe los fusibles del sistema de convertidores y la alimentación de red a la unidad.
- Compruebe que la tensión de red sea conforme a las especificaciones del producto.
- Compruebe que no se den las siguientes condiciones:
se emitirá la alarma 307, Excessive THD(V), la alarma 321, Voltage imbalance, la advertencia 417, Mains undervoltage o la advertencia 418, Mains overvoltage en caso de que se dé alguna de las condiciones enumeradas:

- El valor de la tensión trifásica cae por debajo del 25 % de la tensión nominal de la red.
- Cualquier tensión monofásica supera el 10 % de la tensión nominal de la red.
- El porcentaje de desequilibrio de fase o del valor supera el 8 %.
- La THD de la tensión supera el 10 %.

ALARMA 37, Phase imbalance

Hay un desequilibrio entre las unidades de potencia.

ALARMA 38, Fa. corr. carga

Cuando se produce un fallo interno, se muestra un número de código definido en la Tabla 9.4.

Resolución de problemas

- Apague y vuelva a encender.
- Compruebe que la opción está bien instalada.
- Compruebe que no falten cables o que no estén flojos.

En caso necesario, póngase en contacto con su proveedor de Danfoss o con el departamento de servicio técnico. Anote el número de código para dar los siguientes pasos para encontrar el problema.

Número	Texto
0	El puerto serie no puede reinicializarse. Póngase en contacto con su proveedor de Danfoss o con el departamento de servicio técnico de Danfoss.
256–258	Los datos de la EEPROM de potencia son defectuosos o demasiado antiguos. Sustituya la tarjeta de potencia.
512–519	Fallo interno. Póngase en contacto con su proveedor de Danfoss o con el departamento de servicio técnico de Danfoss.
783	Valor de parámetro fuera de los límites mínimo/máximo.
1024–1284	Fallo interno. Póngase en contacto con su proveedor de Danfoss o con el departamento de servicio técnico de Danfoss.
1299	El software de opción de la ranura A es demasiado antiguo.
1300	El software de opción de la ranura B es demasiado antiguo.
1302	El software de opción de la ranura C1 es demasiado antiguo.
1315	El software de opción de la ranura A no es compatible o no está autorizado.
1316	El software de opción de la ranura B no es compatible o no está autorizado.
1318	El software de opción de la ranura C1 no es compatible o no está autorizado.
1379–2819	Fallo interno. Póngase en contacto con su proveedor de Danfoss o con el departamento de servicio técnico de Danfoss.
1792	Reinicio de hardware del procesador de señal digital.
1793	Los parámetros derivados del motor no se han transferido correctamente al procesador digital de señal.
1794	Los datos de potencia no se han transferido correctamente durante el arranque al procesador digital de señal.
1795	El procesador digital de señal ha recibido demasiados telegramas SPI desconocidos. El convertidor de frecuencia también utilizará este código de fallo si el MCO no se enciende correctamente. Esta situación puede producirse debido a una protección de CEM inadecuada o a una conexión a tierra incorrecta.
1796	Error de copia RAM.
1798	La versión de Software 48.3X o posterior se utiliza con la tarjeta de control MK1. Sustituya la tarjeta de control por la versión 8 de la tarjeta MKII.
2561	Sustituya la tarjeta de control.
2820	Desbordamiento de pila del LCP.
2821	Desbordamiento del puerto de serie.
2822	Desbordamiento del puerto USB.
3072–5122	Valor de parámetro fuera de límites.

Número	Texto
5123	Opción en ranura A: hardware incompatible con el hardware de la placa de control.
5124	Opción en ranura B: hardware incompatible con el hardware de la placa de control.
5125	Opción en ranura C0: hardware incompatible con el hardware de la placa de control.
5126	Opción en ranura C1: hardware incompatible con el hardware de la placa de control.
5376–6231	Fallo interno. Póngase en contacto con su proveedor de Danfoss o con el departamento de servicio técnico de Danfoss.

Tabla 9.4 Códigos de fallo interno

ALARMA 39, Sensor disip.

No hay realimentación del sensor de temperatura del disipador.

La señal del sensor térmico del IGBT no está disponible en la tarjeta de potencia.

Resolución de problemas

- Compruebe el cable plano entre la tarjeta de potencia y la tarjeta de accionamiento de puerta.
- Compruebe si la tarjeta de potencia está defectuosa.
- Compruebe si la tarjeta de accionamiento de puerta está defectuosa.

ADVERTENCIA 40, Sobrecarga de la salida digital del terminal 27

Compruebe la carga conectada al terminal 27 o elimine el cortocircuito de la conexión. Compruebe *parámetro 5-00 Digital I/O Mode* y *parámetro 5-01 Terminal 27 Mode*.

ADVERTENCIA 41, Sobrecarga de la salida digital del terminal 29

Compruebe la carga conectada al terminal 29 o elimine el cortocircuito de la conexión. Revise asimismo el *parámetro 5-00 Digital I/O Mode* y el *parámetro 5-02 Terminal 29 Mode*.

ADVERTENCIA 42, Sobrecarga de la salida digital en X30/6 o X30/7

En el caso del terminal X30/6, compruebe la carga conectada a dicho terminal o elimine la conexión cortocircuitada. Compruebe también el *parámetro 5-32 Term X30/6 Digi Out (MCB 101)* (*VLT® General Purpose I/O MCB 101*).

En el caso del terminal X30/7, compruebe la carga conectada a dicho terminal o elimine la conexión cortocircuitada. Compruebe el *parámetro 5-33 Term X30/7 Digi Out (MCB 101)* (*VLT® General Purpose I/O MCB 101*).

ALARMA 43, Alim. ext.

La opción *VLT® Extended Relay Option MCB 113* se ha montado sin suministro externo de 24 V CC. Conecte un suministro externo de 24 V CC o especifique que no se utiliza alimentación externa a través del

parámetro 14-80 Option Supplied by External 24VDC, [0] No. Un cambio en el parámetro 14-80 Option Supplied by External 24VDC requerirá un ciclo de potencia.

ALARMA 45, Fallo con. tierra 2

Fallo de conexión a tierra.

Resolución de problemas

- Compruebe que la conexión a tierra es correcta y revise las posibles conexiones sueltas.
- Compruebe que el tamaño de los cables es el adecuado.
- Compruebe que los cables del motor no presentan cortocircuitos ni corrientes de fuga.

ALARMA 46, Aliment. tarj. alim.

La fuente de alimentación de la tarjeta de potencia está fuera del intervalo.

Hay cuatro fuentes de alimentación generadas por la fuente de alimentación de modo conmutado de la tarjeta de potencia:

- 48 V.
- 24 V.
- 5 V.
- ±18 V.

Cuando se aplica un VLT® 24 V DC Supply MCB 107, solo se controlan las fuentes de alimentación de 24 V y 5 V. Cuando se utiliza la tensión de red trifásica, se controlan las cuatro fuentes de alimentación.

Resolución de problemas

- Compruebe si la tarjeta de potencia está defectuosa.
- Compruebe si la tarjeta de control está defectuosa.
- Compruebe si la tarjeta de opción está defectuosa.
- Si se utiliza un suministro externo de 24 V CC, compruebe que el suministro sea correcto.
- Compruebe si está defectuoso el ventilador del disipador, el ventilador superior o el ventilador de la puerta de los convertidores de frecuencia de tamaño D.
- Compruebe si está defectuoso el ventilador mezclador de los convertidores de frecuencia de tamaño E.

ADVERTENCIA 47, Alim. baja 24 V

La fuente de alimentación de la tarjeta de potencia está fuera del intervalo.

Hay cuatro fuentes de alimentación generadas por la fuente de alimentación de modo conmutado (SMPS) de la tarjeta de potencia:

- 48 V.
- 24 V.

- 5 V.

- ±18 V.

Resolución de problemas

- Compruebe si la tarjeta de potencia está defectuosa.

ADVERTENCIA 48, Alim. baja 1.8 V

El suministro de 1,8 V CC utilizado en la tarjeta de control está fuera de los límites admisibles. La fuente de alimentación se mide en la tarjeta de control.

Resolución de problemas

- Compruebe si la tarjeta de control está defectuosa.
- Si hay una tarjeta de opción, compruebe si existe sobretensión.

ADVERTENCIA 49, Límite de veloc.

Esta advertencia se mostrará cuando la velocidad no esté comprendida dentro del intervalo especificado en el parámetro 4-11 Motor Speed Low Limit [RPM] y el parámetro 4-13 Motor Speed High Limit [RPM]. Cuando la velocidad sea inferior al límite especificado en el parámetro 1-86 Trip Speed Low [RPM] (excepto en el arranque y la parada), el convertidor se desconectará.

ALARMA 50, Fallo de calibración AMA

Póngase en contacto con su proveedor de Danfoss o con el departamento de servicio técnico de Danfoss.

ALARMA 51, U_{nom} e I_{nom} de la comprobación de AMA

Es posible que los ajustes de tensión del motor, intensidad del motor y potencia del motor sean erróneos.

Resolución de problemas

- Compruebe los ajustes en los parámetros de 1-20 a 1-25.

ALARMA 52, Fa. AMA In baja

La intensidad del motor es demasiado baja.

Resolución de problemas

- Compruebe los ajustes en el parámetro 1-24 Motor Current.

ALARMA 53, Motor AMA demasiado grande

El motor es demasiado grande para que funcione el AMA.

ALARMA 54, Motor AMA demasiado pequeño

El motor es demasiado pequeño para que funcione AMA.

ALARMA 55, Parámetro del AMA fuera de rango

No se puede ejecutar el AMA porque los valores de parámetros del motor están fuera del intervalo aceptable.

ALARMA 56, AMA interrumpido por usuario

Se interrumpe manualmente el AMA.

ALARMA 57, Fallo interno del AMA

Pruebe a reiniciar el AMA. Los reinicios repetidos pueden recalentar el motor.

ALARMA 58, Fallo interno del AMA

Póngase en contacto con el distribuidor de Danfoss.

ADVERTENCIA 59, Límite intensidad

La corriente es superior al valor del parámetro 4-18 Current Limit. Asegúrese de que los datos del motor en los parámetros del 1-20 al 1-25 estén ajustados correctamente. Si fuese necesario, aumente el límite de intensidad. Asegúrese de que el sistema puede funcionar de manera segura con un límite superior.

ADVERTENCIA 60, Parada externa

Una señal de entrada digital indica una situación de fallo fuera del convertidor. Una parada externa ha ordenado la desconexión del convertidor. Elimine la situación de fallo externa. Para reanudar el funcionamiento normal, aplique 24 V CC al terminal programado para parada externa y reinicie el convertidor de frecuencia.

ADVERTENCIA / ALARMA 61, Error segim.

Se ha detectado un error entre la velocidad calculada y la velocidad medida por el dispositivo de realimentación.

Resolución de problemas

- Compruebe los ajustes de advertencia/alarma/desactivación en el parámetro 4-30 Motor Feedback Loss Function.
- Ajuste el error tolerable en el parámetro 4-31 Motor Feedback Speed Error.
- Ajuste el tiempo de pérdida de realimentación tolerable en el parámetro 4-32 Motor Feedback Loss Timeout.

ADVERTENCIA 62, Lím. freq. salida

Si la frecuencia de salida alcanza el valor ajustado en parámetro 4-19 Max Output Frequency, el convertidor de frecuencia emite una advertencia. La advertencia se elimina cuando la salida disminuye por debajo del límite máximo. Si el convertidor de frecuencia no puede limitar la frecuencia, se desconectará y emitirá una alarma. Lo último puede suceder en el modo de flujo si el convertidor de frecuencia pierde el control del motor.

Resolución de problemas

- Compruebe las posibles causas en la aplicación.
- Aumente el límite de la frecuencia de salida. Asegúrese de que el sistema puede funcionar de manera segura con una frecuencia de salida superior.

ALARMA 63, Fr. mecán. bajo

La intensidad del motor no ha sobrepasado el valor de intensidad de liberación del freno dentro de la ventana de tiempo de retardo de arranque.

ADVERTENCIA 64, Límite tensión

La combinación de carga y velocidad demanda una tensión del motor superior a la tensión del enlace de CC real.

ADVERTENCIA / ALARMA 65, Sobretemp. tarj. control

La temperatura de desconexión de la tarjeta de control es de 85 °C (185 °F).

Resolución de problemas

- Compruebe que la temperatura ambiente de funcionamiento está dentro de los límites.
- Compruebe que los filtros no estén obstruidos.
- Compruebe el funcionamiento del ventilador.
- Compruebe la tarjeta de control.

ADVERTENCIA 66, Baja temp.

El convertidor está demasiado frío para funcionar. Esta advertencia se basa en el sensor de temperatura del módulo IGBT. Aumente la temperatura ambiente de la unidad. También puede suministrarse una cantidad reducida de corriente al convertidor de frecuencia cuando el motor se detenga, ajustando el parámetro 2-00 DC Hold/Preheat Current al 5 % y el parámetro 1-80 Function at Stop.

ALARMA 67, Cambio opción

Se han añadido o eliminado una o varias opciones desde la última desconexión del equipo. Compruebe que el cambio de configuración es intencionado y reinicie la unidad.

ALARMA 68, Parada segura activada

Se ha activado Safe Torque Off (STO). Para reanudar el funcionamiento normal, aplique 24 V CC al terminal 37 y envíe una señal de reinicio (vía bus, I/O digital o pulsando [Reset]).

ALARMA 69, Temp. tarj. pot.

El sensor de temperatura de la tarjeta de potencia está demasiado caliente o demasiado frío.

Resolución de problemas

- Compruebe que la temperatura ambiente de funcionamiento está dentro de los límites.
- Compruebe que los filtros no estén obstruidos.
- Compruebe el funcionamiento del ventilador.
- Compruebe la tarjeta de potencia.

ALARMA 70, Conf. FC incor.

La tarjeta de control y la tarjeta de potencia son incompatibles. Para comprobar la compatibilidad, póngase en contacto con el proveedor de Danfoss con el código descriptivo de la unidad indicado en la placa de características y las referencias de las tarjetas.

ADVERTENCIA/ALARMA 71. PTC 1 Par(seg.)

Se ha activado la función de Safe Torque Off (STO) desde la VLT® PTC Thermistor Card MCB 112 porque el motor está demasiado caliente. Una vez que el motor se enfrie y se desactive la entrada digital de la MCB 112, podrá reanudarse el funcionamiento normal cuando la MCB 112 vuelva a aplicar 24 V CC al terminal 37. Cuando el motor esté preparado para su funcionamiento normal, se enviará una señal de reinicio (a través de comunicación serie, E/S digital o pulsando [Reset] en el LCP). Con el rearanque automático activado, el motor podrá arrancar cuando se solucione el fallo.

ALARMA 72, Fallo peligroso

STO con bloqueo por alarma. Se ha producido una combinación imprevista de órdenes de STO:

- La VLT® PTC Thermistor Card MCB 112 activa el X44/10, pero la STO no se activa.
- La MCB 112 es el único dispositivo que utiliza STO (se especifica mediante la selección [4] Alarma PTC 1 o [5] Advertencia PTC 1 del parámetro 5-19 Terminal 37 Digital Input), se activa la STO sin que se active el X44/10.

ADVERTENCIA 73, R.aut. Par(seg.)

Se ha activado Safe Torque Off (STO). Con el rearanque automático activado, el motor puede arrancar cuando se solucione el fallo.

ALARMA 74, PTC Thermistor

Alarma relativa a la VLT® PTC Thermistor Card MCB 112. El PTC no funciona.

ALARMA 75, Illegal profile sel.

No introduzca el valor del parámetro con el motor en marcha. Detenga el motor antes de introducir el perfil MCO en el parámetro 8-10 Control Profile.

9

ADVERTENCIA 76, Conf. unid. pot.

El número requerido de unidades de potencia no coincide con el número detectado de unidades de potencia activas. Al sustituir un módulo de alojamiento de tamaño F, se produce esta advertencia si los datos específicos de potencia de la tarjeta de potencia del módulo no coinciden con el resto del convertidor de frecuencia. Si se pierde la conexión de la tarjeta de potencia, la unidad también emite esta advertencia.

Resolución de problemas

- Confirme que la pieza de recambio y su tarjeta de potencia tienen la referencia correcta.
- Asegúrese de que los cables de 44 patillas entre la tarjeta MDCIC y la tarjeta de potencia se monten correctamente.

ADVERTENCIA 77, M. ahorro en.

Esta alarma solo se aplica a los sistemas con varios convertidores. El sistema está funcionando en modo de potencia reducida (con menos del número permitido de módulos de convertidor). Esta advertencia se genera en el ciclo de potencia cuando el sistema está configurado para funcionar con menos módulos de convertidor y permanece activada.

ALARMA 78, Error seguim.

La diferencia entre el valor de consigna y el valor real supera el valor indicado en el parámetro 4-35 Tracking Error.

Resolución de problemas

- Desactive la función o seleccione una alarma/advertencia en parámetro 4-34 Tracking Error Function.
- Investigue la parte mecánica en torno a la carga y el motor. Compruebe las conexiones de realimen-

tación desde el encoder del motor hasta el convertidor de frecuencia.

- Seleccione la función de realimentación del motor en parámetro 4-30 Motor Feedback Loss Function.
- Ajuste la banda de error de seguimiento en el parámetro 4-35 Tracking Error y el parámetro 4-37 Tracking Error Ramping.

ALARMA 79, Conf. PS no vál.

La tarjeta de escalado tiene una referencia incorrecta o no está instalada. Además, el conector MK101 de la tarjeta de potencia no ha podido instalarse.

ALARMA 80, Equ. inicializado

Los parámetros se han ajustado a los ajustes predeterminados después de efectuar un reinicio manual. Para eliminar la alarma, reinicie la unidad.

ALARMA 81, CSIV corrupto

El archivo CSIV contiene errores de sintaxis.

ALARMA 82, Error p. CSIV

CSIV no pudo iniciar un parámetro.

ALARMA 83, Illegal option combination

Las opciones montadas no son compatibles.

ALARMA 84, No safety option

La opción de seguridad fue eliminada sin realizar un reinicio general. Conecte de nuevo la opción de seguridad.

ALARMA 88, Option detection

Se detecta un cambio en la configuración de opciones. El Parámetro 14-89 Option Detection está ajustado en [0] Frozen configuration y la configuración de opciones se ha modificado.

- Para aplicar el cambio, active las modificaciones de la configuración de opciones en parámetro 14-89 Option Detection.
- De lo contrario, restablezca la configuración de opciones correcta.

ADVERTENCIA 89, Mechanical brake sliding

El monitor de freno de elevación detecta una velocidad del motor superior a 10 r/min.

ALARMA 90, Control encoder

Compruebe la conexión a la opción de resolver/encoder y, si fuese necesario, sustituya la VLT® Encoder Input MCB 102 o la VLT® Resolver Input MCB 103.

ALARMA 91, AI54 Aj. errón.

Ajuste el conmutador S202 en posición OFF (entrada de tensión) cuando haya un sensor KTY conectado al terminal de entrada analógica 54.

ALARMA 96, Arr. retardado

El arranque del motor se ha retrasado por estar activo un ciclo corto de protección. El Parámetro 22-76 Interval between Starts está activado.

Resolución de problemas

- Localice las averías del sistema y reinicie el convertidor de frecuencia una vez eliminados los fallos.

ADVERTENCIA 97, Parada retardada

Se ha retardado la parada del motor porque el motor ha estado funcionando menos tiempo que el tiempo mínimo programado en el parámetro 22-77 *Minimum Run Time*.

ADVERTENCIA 98, Fallo de reloj

La hora no está ajustada o se ha producido un fallo en el reloj RTC. Reinicie el reloj en parámetro 0-70 *Date and Time*.

ALARMA 99, Rotor bloqueado

El rotor está bloqueado.

ADVERTENCIA / ALARMA 104, Monitorización Vent.

El ventilador no funciona. El monitor del ventilador comprueba que el ventilador gira cuando se conecta la alimentación o siempre que se enciende el ventilador mezclador. El fallo del ventilador mezclador se puede configurar como advertencia o como desconexión de alarma en el parámetro 14-53 *Fan Monitor*.

Resolución de problemas

- Apague y vuelva a encender el convertidor de frecuencia para determinar si vuelve la advertencia/alarma.

ADVERTENCIA / ALARMA 122, Mot. rotat. unexp.

El convertidor de frecuencia ejecuta una función que requiere que el motor esté parado; por ejemplo, CC mantenida para motores PM.

ALARMA 144. Inrush Supply

Una tensión de alimentación de la tarjeta de carga de arranque está fuera del intervalo. Para obtener más información, consulte el valor de registro de resultado del campo de bit.

- Bit 2: Vcc alta.
- Bit 3: Vcc baja.
- Bit 4: Vdd alta.
- Bit 5: Vdd baja.

ALARMA 145. External SCR Disable

La alarma indica un desequilibrio de la tensión del condensador de enlace de CC de una serie.

ADVERTENCIA/ALARMA 146. Mains Voltage

La tensión de red está fuera del intervalo de funcionamiento válido. Para obtener más información, consulte los siguientes valores de registro.

- Tensión demasiado baja: 0=R-S, 1=S-T, 2=T-R
- Tensión demasiado alta: 3=R-S, 4=S-T, 5=T-R

ADVERTENCIA/ALARMA 147. Mains Frequency

La frecuencia de red está fuera del intervalo de funcionamiento válido. Para obtener más información, consulte el valor de registro.

- 0: frecuencia demasiado baja.
- 1: frecuencia demasiado alta.

ADVERTENCIA/ALARMA 148. System Temp

Una o varias de las mediciones de temperatura del sistema son demasiado altas.

ADVERTENCIA 163, ATEX ETR cur.lim.warning

El convertidor de frecuencia ha funcionado por encima de la curva característica durante más de 50 s. La advertencia se activa al 83 % y se desactiva al 65 % de la sobrecarga térmica permitida.

ALARMA 164, ATEX ETR cur.lim.alarm

Funcionar por encima de la curva característica durante más de

60 s en un periodo de 600 s activa la alarma y el convertidor de frecuencia se desconecta.

ADVERTENCIA 165, ATEX ETR freq.lim.warning

El convertidor de frecuencia funciona durante más de 50 s por debajo de la frecuencia mínima permitida (parámetro 1-98 *ATEX ETR interpol. points freq.*).

ALARMA 166, ATEX ETR freq.lim.alarm

El convertidor de frecuencia ha funcionado durante más de 60 s (en un periodo de 600 s) por debajo de la frecuencia mínima permitida (parámetro 1-98 *ATEX ETR interpol. points freq.*).

ADVERTENCIA 200, Modo Incendio

El convertidor está funcionando en modo incendio. La advertencia desaparece cuando se elimina el modo incendio. Consulte los datos del modo incendio en el registro de alarmas.

ADVERTENCIA 201. M Incendio act.

El convertidor de frecuencia ha entrado en modo incendio. Apague y vuelva a encender la unidad para eliminar la advertencia. Consulte los datos del modo incendio en el registro de alarmas.

ADVERTENCIA 202, Lím. Inc. excd.

Al funcionar en modo incendio, se han ignorado una o varias situaciones de alarma que normalmente habrían provocado la desconexión de la unidad. El funcionamiento en este estado anula la garantía de la unidad. Apague y vuelva a encender la unidad para eliminar la advertencia. Consulte los datos del modo incendio en el registro de alarmas.

ADVERTENCIA 203. Falta el motor

Se ha detectado un estado de baja carga con un convertidor de frecuencia en funcionamiento multimotor. Este estado podría indicar que falta un motor. Compruebe que todo el sistema funciona correctamente.

ADVERTENCIA 204. Rotor bloqueado

Se ha detectado un estado de sobrecarga con un convertidor de frecuencia en funcionamiento multimotor. Este estado podría indicar que un rotor está bloqueado. Inspeccione el motor para comprobar que funciona correctamente.

ADVERTENCIA 219. Compressor Interlock

Al menos un compresor se ha bloqueado de forma inversa a través de una entrada digital. Los compresores bloqueados pueden consultarse en el parámetro 25-87 *Inverse Interlock*.

ALARMA 243, Freno IGBT

Esta alarma solo se aplica a los sistemas con varios convertidores. Es equivalente a la alarma 27, *Fallo chopper freno*. El valor de informe del registro de alarmas indica qué módulo de convertidor ha generado la alarma. Este fallo IGBT puede deberse a cualquiera de los siguientes motivos:

- Se ha fundido el fusible de CC.
- El puente de freno no está en su lugar.
- El conmutador Klixon está abierto debido a un exceso de temperatura en la resistencia de frenado.

El valor del informe del registro de alarmas indica qué módulo de convertidor ha generado la alarma:

- 1 = Módulo de convertidor de la izquierda.
- 2 = Segundo módulo de convertidor por la izquierda.
- 3 = Tercer módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).
- 4 = Cuarto módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).

ALARMA 245, Sensor disip.

No hay realimentación del sensor de temperatura del disipador. La señal del sensor térmico del IGBT no está disponible en la tarjeta de potencia. Esta alarma es equivalente a la alarma 39, *Sensor disip*. El valor del informe del registro de alarmas indica qué módulo de convertidor ha generado la alarma:

- 1 = Módulo de convertidor de la izquierda.
- 2 = Segundo módulo de convertidor por la izquierda.
- 3 = Tercer módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).
- 4 = Cuarto módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).

Resolución de problemas

Compruebe lo siguiente:

- Tarjeta de potencia.
- Tarjeta de accionamiento de puerta.
- Cable plano entre la tarjeta de potencia y la tarjeta de accionamiento de puerta.

ALARMA 246, Aliment. tarj. alim.

Esta alarma solo se aplica a los sistemas con varios convertidores. Es equivalente a la alarma 46 *Alim. tarj. alim.* El valor del informe del registro de alarmas indica qué módulo de convertidor ha generado la alarma:

- 1 = Módulo de convertidor de la izquierda.
- 2 = Segundo módulo de convertidor por la izquierda.
- 3 = Tercer módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).
- 4 = Cuarto módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).

ALARMA 247, Temp. tarj. alim.

Esta alarma solo se aplica a los sistemas con varios convertidores. Es equivalente a la alarma 69 *Temp. tarj. pot.* El valor del informe del registro de alarmas indica qué módulo de convertidor ha generado la alarma:

- 1 = Módulo de convertidor de la izquierda.
- 2 = Segundo módulo de convertidor por la izquierda.
- 3 = Tercer módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).
- 4 = Cuarto módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).

ALARMA 248, Conf. PS no vál.

Esta alarma solo se aplica a los sistemas con varios convertidores. Es equivalente a la alarma 79 *Conf. PS no vál.* El valor del informe del registro de alarmas indica qué módulo de convertidor ha generado la alarma:

- 1 = Módulo de convertidor de la izquierda.
- 2 = Segundo módulo de convertidor por la izquierda.
- 3 = Tercer módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).
- 4 = Cuarto módulo de convertidor por la izquierda (en sistemas de cuatro módulos de convertidor).

Resolución de problemas

Compruebe lo siguiente:

- Las tarjetas de escalado de corriente en la MDCIC.

ADVERTENCIA 250, Nva. pieza rec.

La alimentación o el modo interruptor de la fuente de alimentación se han intercambiado. Restaure el código del tipo de convertidor en la EEPROM. Seleccione el código descriptivo adecuado en el parámetro 14-23 *Typecode Setting* según la etiqueta del convertidor. No se olvide de seleccionar «Guardar en la EEPROM» al final.

ADVERTENCIA 251. Nuevo. cód. tipo

Se ha sustituido la tarjeta de potencia u otros componentes y se ha cambiado el código descriptivo.

Resolución de problemas

- Reinicie para eliminar la advertencia y reanudar el funcionamiento normal.

9.6 Resolución de problemas

Síntoma	Causa posible	Prueba	Solución
Pantalla oscura / Sin funcionamiento	Ausencia de alimentación de entrada.	Consulte la <i>Tabla 6.1</i> .	Compruebe la fuente de alimentación de entrada.
	Fusibles abiertos o no encontrados.	Consulte el apartado <i>Fusibles de potencia abiertos</i> de esta tabla para conocer las posibles causas.	Siga las recomendaciones indicadas.
	El LCP no recibe potencia	Compruebe que el cable del LCP está bien conectado y que no está dañado.	Sustituya el LCP o el cable de conexión defectuosos.
	Cortocircuito en la tensión de control (terminal 12 o 50) o en los terminales de control.	Compruebe el suministro de tensión de control de 24 V para los terminales 12/13 a 20-39 V o la fuente de alimentación de 10 V para los terminales 50 a 55.	Conecte los terminales correctamente.
	LCP incompatible (LCP del VLT® 2800 o 5000/6000/8000/ FCD o FCM).	–	Use únicamente el LCP 101 (P/N 130B1124) o el LCP 102 (P/N 130B1107).
	Ajuste de contraste incorrecto.	–	Pulse [Status] + [▲] / [▼] para ajustar el contraste.
	El display (LCP) está defectuoso.	Pruébelo utilizando un LCP diferente.	Sustituya el LCP o el cable de conexión defectuosos.
	Fallo interno del suministro de tensión o SMPS defectuoso.	–	Póngase en contacto con el proveedor.
Pantalla intermitente	Fuente de alimentación sobrecargada (SMPS) debido a un incorrecto cableado de control o a un fallo interno del convertidor de frecuencia.	Para descartar la posibilidad de que se trate de un problema en el cableado de control, desconecte todos los cables de control retirando los bloques de terminales.	Si la pantalla permanece iluminada, el problema está en el cableado de control. Compruebe los cables en busca de cortocircuitos o conexiones incorrectas. Si la pantalla continúa apagándose, siga el procedimiento de <i>Pantalla oscura / Sin función</i> .

Síntoma	Causa posible	Prueba	Solución
Motor parado	El conmutador de mantenimiento está abierto o falta una conexión del motor.	Compruebe si el motor está conectado y si no se ha interrumpido la conexión por un conmutador de mantenimiento u otro dispositivo.	Conecte el motor y compruebe el conmutador de mantenimiento.
	No hay potencia de red con tarjeta opcional de 24 V CC.	Si la pantalla funciona pero no hay salida, compruebe que el convertidor de frecuencia reciba alimentación.	Aplique alimentación al sistema.
	Parada del LCP.	Compruebe si se ha pulsado la tecla [Off].	Pulse [Auto On] o [Hand On] (según el modo de funcionamiento).
	Falta la señal de arranque (en espera).	Compruebe el ajuste correcto del terminal 18 en el parámetro 5-10 Terminal 18 Digital Input. Utilice el ajuste predeterminado.	Aplique una señal de arranque válida.
	Señal de funcionamiento por inercia del motor activa (inercia).	Compruebe si el parámetro 5-12 Terminal 27 Digital Input está configurado con el ajuste correcto para el terminal 27 (utilice los ajustes predeterminados).	Aplique 24 V al terminal 27 o programe este terminal como [0] Sin función.
	Fuente de señal de referencia incorrecta.	Compruebe la señal de referencia: <ul style="list-style-type: none">• Local.• ¿Referencia de bus o remota?• ¿Referencia interna activa?• ¿Conexión de terminales correcta?• ¿Escalado de terminales correcto?• ¿Señal de referencia disponible?	Programe los ajustes correctos. Revise el parámetro 3-13 Reference Site. Configure la referencia interna activa en el grupo de parámetros 3-1* Referencias. Compruebe si el cableado es correcto. Compruebe el escalado de los terminales. Compruebe la señal de referencia.
El motor está funcionando en sentido incorrecto	Límite de giro del motor.	Compruebe que el parámetro 4-10 Motor Speed Direction está programado correctamente.	Programe los ajustes correctos.
	Señal de cambio de sentido activa.	Compruebe si se ha programado una orden de cambio de sentido para el terminal en el grupo de parámetros 5-1* Entradas digitales.	Desactive la señal de cambio de sentido.
	Conexión de fase del motor incorrecta.	–	Consulte el capítulo 7.3.1 Advertencia: arranque del motor.
El motor no llega a la velocidad máxima	Los límites de frecuencia están mal configurados.	Compruebe los límites de salida en el parámetro 4-13 Motor Speed High Limit [RPM], el parámetro 4-14 Motor Speed High Limit [Hz] y el parámetro 4-19 Max Output Frequency.	Programe los límites correctos.
	La señal de entrada de referencia no se ha escalado correctamente.	Compruebe el escalado de la señal de entrada de referencia en el grupo de parámetros 6-0* Modo E/S analógico y el grupo de parámetros 3-1* Referencias.	Programe los ajustes correctos.
La velocidad del motor es inestable	Posibles ajustes de parámetros incorrectos.	Compruebe los ajustes de todos los parámetros del motor, incluidos los ajustes de compensación del motor. En el caso de funcionamiento en lazo cerrado, compruebe los ajustes de PID.	Compruebe los ajustes del grupo de parámetros 1-6* Aj. depend. carga. En el caso de funcionamiento en lazo cerrado, compruebe los ajustes del grupo de parámetros 20-0* Realimentación.
El motor funciona con brusquedad	Posible sobremagnetización.	Compruebe si hay algún ajuste del motor incorrecto en los parámetros del motor.	Compruebe los ajustes del motor en los grupos de parámetros 1-2* Datos de motor, 1-3* Dat avanz. motor y 1-5* Aj. indep. carga.
El motor no frena	Posibles ajustes incorrectos en los parámetros de freno. Puede que los tiempos de deceleración sean demasiado cortos.	Compruebe los parámetros del freno. Compruebe los ajustes del tiempo de rampa.	Compruebe los grupos de parámetros 2-0* Freno CC y 3-0* Límites referencia.

Síntoma	Causa posible	Prueba	Solución
Fusibles de potencia abiertos	Cortocircuito entre fases.	El motor o el panel tienen un cortocircuito entre fases. Compruebe si hay algún cortocircuito entre fases en el motor y el panel.	Elimine cualquier cortocircuito detectado.
	Sobrecarga del motor.	El motor está sobrecargado para la aplicación.	Lleve a cabo una prueba de arranque y verifique que la intensidad del motor está dentro de los valores especificados. Si la intensidad del motor supera la corriente a plena carga indicada en la placa de características, el motor solo podrá funcionar con carga reducida. Revise las especificaciones de la aplicación.
	Conexiones flojas.	Lleve a cabo una comprobación previa al arranque por si hubiera conexiones flojas.	Apriete las conexiones flojas.
Desequilibrio de corriente de alimentación superior al 3 %	Problema con la alimentación del sistema (consulte la descripción de la Alarma 4. Pérd. fase alim.).	Gire los conectores de la alimentación de entrada una posición: de A a B, de B a C y de C a A.	Si continúa el desequilibrio en el cable, hay un problema de alimentación. Compruebe la alimentación de red.
	Problema con el convertidor de frecuencia.	Gire una posición los conectores de la alimentación de entrada al convertidor de frecuencia: de A a B, de B a C y de C a A.	Si continúa el desequilibrio en el mismo terminal de entrada, hay un problema en el convertidor de frecuencia. Póngase en contacto con el proveedor.
El desequilibrio de intensidad del motor es superior al 3 %.	Problema en el motor o en su cableado.	Gire los cables del motor de salida una posición: de U a V, de V a W y de W a U.	Si el desequilibrio persiste en el cable, el problema se encuentra en el motor o en su cableado. Compruebe el motor y su cableado.
	Problema con el convertidor de frecuencia.	Gire los cables del motor de salida una posición: de U a V, de V a W y de W a U.	Si el desequilibrio persiste en el mismo terminal de salida, hay un problema en la unidad. Póngase en contacto con el proveedor.
Problemas de aceleración del convertidor de frecuencia	Los datos del motor no se han introducido correctamente.	Si se producen advertencias o alarmas, consulte el capítulo 9.5 Lista de Advertencias y Alarmas. Compruebe que los datos de motor se han introducido correctamente.	Aumente el tiempo de aceleración en parámetro 3-41 Ramp 1 Ramp Up Time. Aumente el límite de intensidad en parámetro 4-18 Current Limit. Aumente el límite de par en parámetro 4-16 Torque Limit Motor Mode.
Problemas de desaceleración del convertidor de frecuencia	Los datos del motor no se han introducido correctamente.	Si se producen advertencias o alarmas, consulte el capítulo 9.5 Lista de Advertencias y Alarmas. Compruebe que los datos de motor se han introducido correctamente.	Incrementa el tiempo de deceleración en parámetro 3-42 Ramp 1 Ramp Down Time. Active el control de sobretensión en parámetro 2-17 Over-voltage Control.

Tabla 9.5 Resolución de problemas

10 Especificaciones

10.1 Datos eléctricos

10.1.1 Datos eléctricos de los alojamientos D1h-D4h, 3 × 200-240 V

VLT® AQUA Drive FC 202	N55K		N75K	
Sobrecarga alta/normal (Sobrecarga alta = 150 % de la corriente durante 60 s. Sobrecarga normal = 110 % de la corriente durante 60 s)	HO	NO	HO	NO
Eje de salida típico a 230 V [kW]	45	55	55	75
Eje de salida típico a 230 V [CV]	60	75	75	100
Tamaño del alojamiento	D1h/D3h			
Intensidad de salida (trifásica)				
Continua (a 230 V) [A]	160	190	190	240
Intermitente (sobrecarga de 60 s) (a 230 V) [A]	240	209	285	264
Continua kVA (a 230 V) [kVA]	64	76	76	96
Intensidad de entrada máxima				
Continua (a 230 V) [A]	154	183	183	231
Tamaño y número máximo de cables por fase				
Alimentación, motor, freno y carga compartida [mm ² (AWG)]	2 × 95 (2 × 3/0)		2 × 95 (2 × 3/0)	
Fusibles de red externos máximos [A] ¹⁾	315		350	
Pérdida de potencia estimada en 230 V [W] ^{2), 3)}	1482	1505	1794	2398
Rendimiento ³⁾	0,97		0,97	
Frecuencia de salida [Hz]	0–590		0–590	
Desconexión por sobretemperatura del disipador [°C (°F)]	110 (230)		110 (230)	
Desconexión por sobretemperatura de la tarjeta de control [°C (°F)]	75 (167)		75 (167)	

Tabla 10.1 Datos eléctricos de los alojamientos D1h/D3h, alimentación de red 3 × 200-240 V CA

1) Consulte los rangos de los fusibles en el capítulo 10.7 Fusibles y magnetotérmicos.

2) La pérdida de potencia típica se calcula en condiciones normales y se espera que esté comprendida en un margen del ±15 % (la tolerancia está relacionada con las distintas condiciones de cable y tensión). Estos valores están basados en el rendimiento típico de un motor (en el límite de IE/IE3). Los motores que tienen un rendimiento inferior contribuyen a la pérdida de potencia del convertidor de frecuencia. Esto se aplica a las dimensiones de la refrigeración del convertidor de frecuencia. Si la frecuencia de commutación es superior a los ajustes predeterminados, las pérdidas de potencia pueden aumentar. Se incluyen los consumos de energía habituales del LCP y de la tarjeta de control. Para conocer los datos de pérdida de potencia conforme a la norma EN 50598-2, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency. Las opciones y carga del cliente pueden sumar hasta 30 W a las pérdidas, aunque normalmente una tarjeta de control a plena carga y las opciones para las ranuras A o B solo añaden 4 W cada una.

3) Se mide utilizando cables de motor apantallados de 5 m (16,4 ft) y en condiciones de carga y frecuencia nominales. Rendimiento medido en corriente nominal. Para conocer la clase de rendimiento energético, consulte el capítulo 10.4 Condiciones ambientales.. Para conocer las pérdidas a carga parcial, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency.

VLT® AQUA Drive FC 202	N90K		N110		N150		N160	
Sobrecarga alta/normal (Sobrecarga alta = 150 % de la corriente durante 60 s. Sobrecarga normal = 110 % de la corriente durante 60 s)	HO	NO	HO	NO	HO	NO	HO	NO
Eje de salida típico a 230 V [kW]	75	90	90	110	110	150	150	160
Eje de salida típico a 230 V [CV]	100	120	120	150	150	200	200	215
Tamaño del alojamiento	D2h/D4h							
Intensidad de salida (trifásica)								
Continua (a 230 V) [A]	240	302	302	361	361	443	443	535
Intermitente (sobrecarga de 60 s) (a 230 V) [A]	360	332	453	397	542	487	665	589
Continua kVA (a 230 V) [kVA]	96	120	120	144	144	176	176	213
Intensidad de entrada máxima								
Continua (a 230 V) [A]	231	291	291	348	348	427	427	516
Tamaño y número máximo de cables por fase								
- Alimentación, motor, freno y carga compartida [mm ² (AWG)]	2 × 185 (2 × 400 mcm)							
Fusibles de red externos máximos [A] ¹⁾	400		550		630		800	
Pérdida de potencia estimada en 230 V [W] ^{2), 3)}	1990	2623	2613	3284	3195	4117	4103	5209
Rendimiento ³⁾	0,97		0,97		0,97		0,97	
Frecuencia de salida [Hz]	0–590		0–590		0–590		0–590	
Desconexión por sobretemperatura del disipador [°C (°F)]	110 (230)		110 (230)		110 (230)		110 (230)	
Desconexión por sobretemperatura de la tarjeta de control [°C (°F)]	75 (167)		80 (176)		80 (176)		80 (176)	

Tabla 10.2 Datos eléctricos de los alojamientos D2h/D4h, alimentación de red 3 × 200-240 V CA

10

1) Consulte los rangos de los fusibles en el capítulo 10.7 Fusibles y magnetotérmicos.

2) La pérdida de potencia típica se calcula en condiciones normales y se espera que esté comprendida en un margen del ±15 % (la tolerancia está relacionada con las distintas condiciones de cable y tensión). Estos valores están basados en el rendimiento típico de un motor (en el límite de IE/IE3). Los motores que tienen un rendimiento inferior contribuyen a la pérdida de potencia del convertidor de frecuencia. Esto se aplica a las dimensiones de la refrigeración del convertidor de frecuencia. Si la frecuencia de conmutación es superior a los ajustes predeterminados, las pérdidas de potencia pueden aumentar. Se incluyen los consumos de energía habituales del LCP y de la tarjeta de control. Para conocer los datos de pérdida de potencia conforme a la norma EN 50598-2, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency. Las opciones y carga del cliente pueden sumar hasta 30 W a las pérdidas, aunque normalmente una tarjeta de control a plena carga y las opciones para las ranuras A o B solo añaden 4 W cada una.

3) Se mide utilizando cables de motor apantallados de 5 m (16,4 ft) y en condiciones de carga y frecuencia nominales. Rendimiento medido en corriente nominal. Para conocer la clase de rendimiento energético, consulte el capítulo 10.4 Condiciones ambientales. Para conocer las pérdidas a carga parcial, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency.

10.1.2 Datos eléctricos de los alojamientos D1h-D8h, 3 × 380-480 V

VLT® AQUA Drive FC 202	N110		N132		N160	
Carga alta/normal (Sobrecarga alta = 150 % de la corriente durante 60 s. Sobrecarga normal = 110 % de la corriente durante 60 s)	HO	NO	HO	NO	HO	NO
Eje de salida típico a 400 V [kW]	90	110	110	132	132	160
Eje de salida típico a 460 V [CV]	125	150	150	200	200	250
Eje de salida típico a 480 V [kW]	110	132	132	160	160	200
Tamaño del alojamiento	D1h / D3h / D5h / D6h					
Intensidad de salida (trifásica)						
Continua (a 400 V) [A]	177	212	212	260	260	315
Intermitente (sobrecarga de 60 s) (a 400 V) [A]	266	233	318	286	390	347
Continua (a 460/480 V) [A]	160	190	190	240	240	302
Intermitente (60 s de sobrecarga) (a 460 / 480 V) [kVA]	240	209	285	264	360	332
kVA continua (a 400 V) [kVA]	123	147	147	180	180	218
kVA continua (a 460 V) [kVA]	127	151	151	191	191	241
kVa continua (a 480 V) [kVa]	139	165	165	208	208	262
Intensidad de entrada máxima						
Continua (a 400 V) [A]	171	204	204	251	251	304
Continua (a 460/480 V) [A]	154	183	183	231	231	291
Tamaño y número máximo de cables por fase						
- Alimentación, motor, freno y carga compartida [mm ² (AWG)]	2 × 95 (2 × 3/0)		2 × 95 (2 × 3/0)		2 × 95 (2 × 3/0)	
Fusibles de red externos máximos [A] ¹⁾	315		350		400	
Pérdida de potencia estimada en 400 V [W] ^{2), 3)}	2031	2559	2289	2954	2923	3770
Pérdida de potencia estimada en 460 V [W] ^{2), 3)}	1828	2261	2051	2724	2689	3628
Rendimiento ³⁾	0,98		0,98		0,98	
Frecuencia de salida [Hz]	0–590		0–590		0–590	
Desconexión por sobretemperatura del disipador [°C (°F)]	110 (230)		110 (230)		110 (230)	
Desconexión por sobretemperatura de la tarjeta de control [°C (°F)]	75 (167)		75 (167)		75 (167)	

Tabla 10.3 Datos eléctricos de los alojamientos D1h/D3h/D5h/D6h, alimentación de red 3 × 380-480 V CA

1) Consulte los rangos de los fusibles en el capítulo 10.7 Fusibles y magnetotérmicos.

2) La pérdida de potencia típica se calcula en condiciones normales y se espera que esté comprendida en un margen del ±15 % (la tolerancia está relacionada con las distintas condiciones de cable y tensión). Estos valores están basados en el rendimiento típico de un motor (en el límite de IE/IE3). Los motores que tienen un rendimiento inferior contribuyen a la pérdida de potencia del convertidor de frecuencia. Esto se aplica a las dimensiones de la refrigeración del convertidor de frecuencia. Si la frecuencia de comutación es superior a los ajustes predeterminados, las pérdidas de potencia pueden aumentar. Se incluyen los consumos de energía habituales del LCP y de la tarjeta de control. Para conocer los datos de pérdida de potencia conforme a la norma EN 50598-2, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency. Las opciones y carga del cliente pueden sumar hasta 30 W a las pérdidas, aunque normalmente una tarjeta de control a plena carga y las opciones para las ranuras A o B solo añaden 4 W cada una.

3) Se mide utilizando cables de motor apantallados de 5 m (16,4 ft) y en condiciones de carga y frecuencia nominales. Rendimiento medido en corriente nominal. Para conocer la clase de rendimiento energético, consulte el capítulo 10.4 Condiciones ambientales. Para conocer las pérdidas a carga parcial, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency.

VLT® AQUA Drive FC 202	N200		N250		N315	
Carga alta/normal (Sobrecarga alta = 150 % de la corriente durante 60 s. Sobrecarga normal = 110 % de la corriente durante 60 s)	HO	NO	HO	NO	HO	NO
Eje de salida típico a 400 V [kW]	160	200	200	250	250	315
Eje de salida típico a 460 V [CV]	250	300	300	350	350	450
Eje de salida típico a 480 V [kW]	200	250	250	315	315	355
Tamaño del alojamiento	D2h / D4h / D7h / D8h					
Intensidad de salida (trifásica)						
Continua (a 400 V) [A]	315	395	395	480	480	588
Intermitente (sobrecarga de 60 s) (a 400 V) [A]	473	435	593	528	720	647
Continua (a 460/480 V) [A]	302	361	361	443	443	535
Intermitente (60 s de sobrecarga) (a 460 / 480 V) [kVA]	453	397	542	487	665	589
kVA continua (a 400 V) [kVA]	218	274	274	333	333	407
kVA continua (a 460 V) [kVA]	241	288	288	353	353	426
kVa continua (a 480 V) [kVa]	262	313	313	384	384	463
Intensidad de entrada máxima						
Continua (a 400 V) [A]	304	381	381	463	463	567
Continua (a 460/480 V) [A]	291	348	348	427	427	516
Tamaño y número máximo de cables por fase						
- Alimentación, motor, freno y carga compartida [mm ² (AWG)]	2 × 185 (2 × 400 mcm)		2 × 185 (2 × 400 mcm)		2 × 185 (2 × 400 mcm)	
Fusibles de red externos máximos [A] ¹⁾	550		630		800	
Pérdida de potencia estimada en 400 V [W] ^{2), 3)}	3093	4116	4039	5137	5004	6674
Pérdida de potencia estimada en 460 V [W] ^{2), 3)}	2872	3569	3575	4566	4458	5714
Rendimiento ³⁾	0,98		0,98		0,98	
Frecuencia de salida [Hz]	0–590		0–590		0–590	
Desconexión por sobretemperatura del disipador [°C (°F)]	110 (230)		110 (230)		110 (230)	
Desconexión por sobretemperatura de la tarjeta de control [°C (°F)]	80 (176)		80 (176)		80 (176)	

Tabla 10.4 Datos eléctricos de los alojamientos D2h/D4h/D7h/D8h, alimentación de red 3 × 380-480 V CA

1) Consulte los rangos de los fusibles en el capítulo 10.7 Fusibles y magnetotérmicos.

2) La pérdida de potencia típica se calcula en condiciones normales y se espera que esté comprendida en un margen del ±15 % (la tolerancia está relacionada con las distintas condiciones de cable y tensión). Estos valores están basados en el rendimiento típico de un motor (en el límite de IE/IE3). Los motores que tienen un rendimiento inferior contribuyen a la pérdida de potencia del convertidor de frecuencia. Esto se aplica a las dimensiones de la refrigeración del convertidor de frecuencia. Si la frecuencia de commutación es superior a los ajustes predeterminados, las pérdidas de potencia pueden aumentar. Se incluyen los consumos de energía habituales del LCP y de la tarjeta de control. Para conocer los datos de pérdida de potencia conforme a la norma EN 50598-2, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency. Las opciones y carga del cliente pueden sumar hasta 30 W a las pérdidas, aunque normalmente una tarjeta de control a plena carga y las opciones para las ranuras A o B solo añaden 4 W cada una.

3) Se mide utilizando cables de motor apantallados de 5 m (16,4 ft) y en condiciones de carga y frecuencia nominales. Rendimiento medido en corriente nominal. Para conocer la clase de rendimiento energético, consulte el capítulo 10.4 Condiciones ambientales. Para conocer las pérdidas a carga parcial, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency.

10.1.3 Datos eléctricos de los alojamientos D1h-D8h, 3 × 525-690 V

VLT® AQUA Drive FC 202	N75K		N90K		N110	
Carga alta/normal (Sobrecarga alta = 150 % de la corriente durante 60 s. Sobrecarga normal = 110 % de la corriente durante 60 s)	HO	NO	HO	NO	HO	NO
Eje de salida típico a 525 V [kW]	45	55	55	75	75	90
Eje de salida típico a 575 V [CV]	60	75	75	100	100	125
Eje de salida típico a 690 V [kW]	55	75	75	90	90	110
Tamaño del alojamiento	D1h / D3h / D5h / D6h					
Intensidad de salida (trifásica)						
Continua (a 525 V) [A]	76	90	90	113	113	137
Intermitente (sobrecarga de 60 s) (a 525 V) [A]	114	99	135	124	170	151
Continua (a 575/690 V) [A]	73	86	86	108	108	131
Intermitente (60 s de sobrecarga)(a 575/690 V) [A]	110	95	129	119	162	144
Continua kVA (a 525 V) [kVA]	69	82	82	103	103	125
Continua kVa (a 575 V) [kVA]	73	86	86	108	108	131
Continua kVa (a 690 V) [kVA]	87	103	103	129	129	157
Intensidad de entrada máxima						
Continua (a 525 V) [A]	74	87	87	109	109	132
Continua (a 575/690 V)	70	83	83	104	104	126
Tamaño y número máximo de cables por fase						
- Alimentación, motor, freno y carga compartida [mm ² (AWG)]	2 × 95 (2 × 3/0)		2 × 95 (2 × 3/0)		2 × 95 (2 × 3/0)	
Fusibles de red externos máximos [A] ¹⁾	160		315		315	
Pérdida de potencia estimada en 575 V [W] ^{2), 3)}	1098	1162	1162	1428	1430	1740
Pérdida de potencia estimada en 690 V [W] ^{2), 3)}	1057	1204	1205	1477	1480	1798
Rendimiento ³⁾	0,98		0,98		0,98	
Frecuencia de salida [Hz]	0–590		0–590		0–590	
Desconexión por sobretemperatura del disipador [°C (°F)]	110 (230)		110 (230)		110 (230)	
Desconexión por sobretemperatura de la tarjeta de control [°C (°F)]	75 (167)		75 (167)		75 (167)	

Tabla 10.5 Datos eléctricos de los alojamientos D1h/D3h/D5h/D6h, alimentación de red 3 × 525-690 V CA

1) Consulte los rangos de los fusibles en el capítulo 10.7 Fusibles y magnetotérmicos.

2) La pérdida de potencia típica se calcula en condiciones normales y se espera que esté comprendida en un margen del ±15 % (la tolerancia está relacionada con las distintas condiciones de cable y tensión). Estos valores están basados en el rendimiento típico de un motor (en el límite de IE/IE3). Los motores que tienen un rendimiento inferior contribuyen a la pérdida de potencia del convertidor de frecuencia. Esto se aplica a las dimensiones de la refrigeración del convertidor de frecuencia. Si la frecuencia de commutación es superior a los ajustes predeterminados, las pérdidas de potencia pueden aumentar. Se incluyen los consumos de energía habituales del LCP y de la tarjeta de control. Para conocer los datos de pérdida de potencia conforme a la norma EN 50598-2, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency. Las opciones y carga del cliente pueden sumar hasta 30 W a las pérdidas, aunque normalmente una tarjeta de control a plena carga y las opciones para las ranuras A o B solo añaden 4 W cada una.

3) Se mide utilizando cables de motor apantallados de 5 m (16,4 ft) y en condiciones de carga y frecuencia nominales. Rendimiento medido en corriente nominal. Para conocer la clase de rendimiento energético, consulte el capítulo 10.4 Condiciones ambientales. Para conocer las pérdidas a carga parcial, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency.

VLT® AQUA Drive FC 202	N132		N160	
Carga alta/normal (Sobrecarga alta = 150 % de la corriente durante 60 s. Sobrecarga normal = 110 % de la corriente durante 60 s)	HO	NO	HO	NO
Eje de salida típico a 525 V [kW]	90	110	110	132
Eje de salida típico a 575 V [CV]	125	150	150	200
Eje de salida típico a 690 V [kW]	110	132	132	160
Tamaño del alojamiento	D1h / D3h / D5h / D6h			
Intensidad de salida (trifásica)				
Continua (a 525 V) [A]	137	162	162	201
Intermitente (sobrecarga de 60 s) (a 525 V) [A]	206	178	243	221
Continua (a 575/690 V) [A]	131	155	155	192
Intermitente (60 s de sobrecarga)(a 575/690 V) [A]	197	171	233	211
Continua kVA (a 525 V) [kVA]	125	147	147	183
Continua kVa (a 575 V) [kVA]	131	154	154	191
Continua kVa (a 690 V) [kVA]	157	185	185	230
Intensidad de entrada máxima				
Continua (a 525 V) [A]	132	156	156	193
Continua (a 575/690 V)	126	149	149	185
Tamaño y número máximo de cables por fase				
- Alimentación, motor, freno y carga compartida [mm ² (AWG)]	2 × 95 (2 × 3/0)		2 × 95 (2 × 3/0)	
Fusibles de red externos máximos [A] ¹⁾	160		315	
Pérdida de potencia estimada en 575 V [W] ^{2), 3)}	1742	2101	2080	2649
Pérdida de potencia estimada en 690 V [W] ^{2), 3)}	1800	2167	2159	2740
Rendimiento ³⁾	0,98		0,98	
Frecuencia de salida [Hz]	0-590		0-590	
Desconexión por sobretemperatura del disipador [°C (°F)]	110 (230)		110 (230)	
Desconexión por sobretemperatura de la tarjeta de control [°C (°F)]	75 (167)		75 (167)	

Tabla 10.6 Datos eléctricos de los alojamientos D1h/D3h/D5h/D6h, alimentación de red 3 × 525-690 V CA

1) Consulte los rangos de los fusibles en el capítulo 10.7 Fusibles y magnetotérmicos.

2) La pérdida de potencia típica se calcula en condiciones normales y se espera que esté comprendida en un margen del ±15 % (la tolerancia está relacionada con las distintas condiciones de cable y tensión). Estos valores están basados en el rendimiento típico de un motor (en el límite de IE/IE3). Los motores que tienen un rendimiento inferior contribuyen a la pérdida de potencia del convertidor de frecuencia. Esto se aplica a las dimensiones de la refrigeración del convertidor de frecuencia. Si la frecuencia de commutación es superior a los ajustes predeterminados, las pérdidas de potencia pueden aumentar. Se incluyen los consumos de energía habituales del LCP y de la tarjeta de control. Para conocer los datos de pérdida de potencia conforme a la norma EN 50598-2, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency. Las opciones y carga del cliente pueden sumar hasta 30 W a las pérdidas, aunque normalmente una tarjeta de control a plena carga y las opciones para las ranuras A o B solo añaden 4 W cada una.

3) Se mide utilizando cables de motor apantallados de 5 m (16,4 ft) y en condiciones de carga y frecuencia nominales. Rendimiento medido en corriente nominal. Para conocer la clase de rendimiento energético, consulte el capítulo 10.4 Condiciones ambientales. Para conocer las pérdidas a carga parcial, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency.

VLT® AQUA Drive FC 202	N200		N250	
Sobrecarga alta/normal (Sobrecarga alta = 150 % de la corriente durante 60 s. Sobrecarga normal = 110 % de la corriente durante 60 s)	HO	NO	HO	NO
Eje de salida típico a 525 V [kW]	132	160	160	200
Eje de salida típico a 575 V [CV]	200	250	250	300
Eje de salida típico a 690 V [kW]	160	200	200	250
Tamaño del alojamiento	D2h / D4h / D7h / D8h			
Intensidad de salida (trifásica)				
Continua (a 525 V) [A]	201	253	253	303
Intermitente (sobrecarga de 60 s) (a 525 V) [A]	301	278	380	333
Continua (a 575/690 V) [A]	192	242	242	290
Intermitente (60 s de sobrecarga) (a 575/690 V) [A]	288	266	363	319
Continua kVA (a 525 V) [kVA]	183	230	230	276
Continua kVa (a 575 V) [kVA]	191	241	241	289
Continua kVa (a 690 V) [kVA]	229	289	289	347
Intensidad de entrada máxima				
Continua (a 525 V) [A]	193	244	244	292
Continua (a 575/690 V)	185	233	233	279
Tamaño y número máximo de cables por fase				
- Alimentación, motor, freno y carga compartida [mm ² (AWG)]	2 × 185 (2 × 400)		2 × 185 (2 × 400)	
Fusibles de red externos máximos [A] ¹⁾	550		550	
Pérdida de potencia estimada en 575 V [W] ^{2), 3)}	2361	3074	3012	3723
Pérdida de potencia estimada en 690 V [W] ^{2), 3)}	2446	3175	3123	3851
Rendimiento ³⁾	0,98		0,98	
Frecuencia de salida [Hz]	0-590		0-590	
Desconexión por sobretemperatura del disipador [°C (°F)]	110 (230)		110 (230)	
Desconexión por sobretemperatura de la tarjeta de control [°C (°F)]	80 (176)		80 (176)	

Tabla 10.7 Datos eléctricos de los alojamientos D2h/D4h/D7h/D8h, alimentación de red 3 × 525-690 V CA

1) Consulte los rangos de los fusibles en el capítulo 10.7 Fusibles y magnetotérmicos.

2) La pérdida de potencia típica se calcula en condiciones normales y se espera que esté comprendida en un margen del ±15 % (la tolerancia está relacionada con las distintas condiciones de cable y tensión). Estos valores están basados en el rendimiento típico de un motor (en el límite de IE/IE3). Los motores que tienen un rendimiento inferior contribuyen a la pérdida de potencia del convertidor de frecuencia. Esto se aplica a las dimensiones de la refrigeración del convertidor de frecuencia. Si la frecuencia de commutación es superior a los ajustes predeterminados, las pérdidas de potencia pueden aumentar. Se incluyen los consumos de energía habituales del LCP y de la tarjeta de control. Para conocer los datos de pérdida de potencia conforme a la norma EN 50598-2, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency. Las opciones y carga del cliente pueden sumar hasta 30 W a las pérdidas, aunque normalmente una tarjeta de control a plena carga y las opciones para las ranuras A o B solo añaden 4 W cada una.

3) Se mide utilizando cables de motor apantallados de 5 m (16,4 ft) y en condiciones de carga y frecuencia nominales. Rendimiento medido en corriente nominal. Para conocer la clase de rendimiento energético, consulte el capítulo 10.4 Condiciones ambientales. Para conocer las pérdidas a carga parcial, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency.

VLT® AQUA Drive FC 202	N315		N400	
Sobrecarga alta/normal (Sobrecarga alta = 150 % de la corriente durante 60 s. Sobrecarga normal = 110 % de la corriente durante 60 s)	HO	NO	HO	NO
Eje de salida típico a 525 V [kW]	200	250	250	315
Eje de salida típico a 575 V [CV]	300	350	350	400
Eje de salida típico a 690 V [kW]	250	315	315	400
Tamaño del alojamiento	D2h / D4h / D7h / D8h			
Intensidad de salida (trifásica)				
Continua (a 525 V) [A]	303	360	360	418
Intermitente (sobrecarga de 60 s) (a 525 V) [A]	455	396	540	460
Continua (a 575/690 V) [A]	290	344	344	400
Intermitente (60 s de sobrecarga) (a 575/690 V) [A]	435	378	516	440
Continua kVA (a 525 V) [kVA]	276	327	327	380
Continua kVa (a 575 V) [kVA]	289	343	343	398
Continua kVa (a 690 V) [kVA]	347	411	411	478
Intensidad de entrada máxima				
Continua (a 525 V) [A]	292	347	347	403
Continua (a 575/690 V)	279	332	332	385
Tamaño y número máximo de cables por fase				
- Alimentación, motor, freno y carga compartida [mm ² (AWG)]	2 × 185 (2 × 400)		2 × 185 (2 × 400)	
Fusibles de red externos máximos [A] ¹⁾	550		550	
Pérdida de potencia estimada en 575 V [W] ^{2), 3)}	3642	4465	4146	5028
Pérdida de potencia estimada en 690 V [W] ^{2), 3)}	3771	4614	4258	5155
Rendimiento ³⁾	0,98		0,98	
Frecuencia de salida [Hz]	0-590		0-590	
Desconexión por sobretemperatura del disipador [°C (°F)]	110 (230)		110 (230)	
Desconexión por sobretemperatura de la tarjeta de control [°C (°F)]	80 (176)		80 (176)	

Tabla 10.8 Datos eléctricos de los alojamientos D2h/D4h/D7h/D8h, alimentación de red 3 × 525-690 V CA

1) Consulte los rangos de los fusibles en el capítulo 10.7 Fusibles y magnetotérmicos.

2) La pérdida de potencia típica se calcula en condiciones normales y se espera que esté comprendida en un margen del ±15 % (la tolerancia está relacionada con las distintas condiciones de cable y tensión). Estos valores están basados en el rendimiento típico de un motor (en el límite de IE/IE3). Los motores que tienen un rendimiento inferior contribuyen a la pérdida de potencia del convertidor de frecuencia. Esto se aplica a las dimensiones de la refrigeración del convertidor de frecuencia. Si la frecuencia de commutación es superior a los ajustes predeterminados, las pérdidas de potencia pueden aumentar. Se incluyen los consumos de energía habituales del LCP y de la tarjeta de control. Para conocer los datos de pérdida de potencia conforme a la norma EN 50598-2, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency. Las opciones y carga del cliente pueden sumar hasta 30 W a las pérdidas, aunque normalmente una tarjeta de control a plena carga y las opciones para las ranuras A o B solo añaden 4 W cada una.

3) Se mide utilizando cables de motor apantallados de 5 m (16,4 ft) y en condiciones de carga y frecuencia nominales. Rendimiento medido en corriente nominal. Para conocer la clase de rendimiento energético, consulte el capítulo 10.4 Condiciones ambientales. Para conocer las pérdidas a carga parcial, consulte www.danfoss.com/vltenergyefficiency.

10.2 Fuente de alimentación de red

Fuente de alimentación de red (L1, L2 y L3)

Tensión de alimentación

200-240 V, 380-480 V ±10 %, 525-690 V ±10 %

Tensión de red baja / corte de tensión de red (solo para 380-480 V y 525-690 V):

durante un episodio de tensión de red baja o un corte de red, el convertidor de frecuencia sigue funcionando hasta que la tensión del circuito intermedio desciende por debajo del nivel de parada mínimo. Generalmente, el nivel mínimo es un 15 % inferior a la tensión de alimentación nominal más baja del convertidor de frecuencia. No se puede esperar un arranque y un par completo con una tensión de red inferior al 10 % por debajo de la tensión de alimentación nominal más baja del convertidor.

Frecuencia de alimentación

50/60 Hz ±5 %

Máximo desequilibrio transitorio entre fases de red

3,0 % de la tensión de alimentación nominal¹⁾

Factor de potencia real (λ)

≥0,9 nominal con carga nominal

Factor de potencia de desplazamiento ($\cos \Phi$) cercano a la unidad

(>0,98)

Comutación en la alimentación de entrada L1, L2 y L3 (arranques)

Una vez cada dos minutos, como máximo

Entorno según la norma EN 60664-1

Categoría de sobretensión III / grado de contaminación 2

El convertidor es adecuado para utilizarse en un circuito capaz de proporcionar una intensidad nominal de cortocircuito (SCCR) máxima de 100 kA a 240/480/600 V.

1) Cálculos basados en las normas UL / CEI 61800-3.

10.3 Datos de par y salida del motor

Salida del motor (U, V y W)

Tensión de salida

0-100 % de la tensión de alimentación

Frecuencia de salida

0-590 Hz¹⁾

Frecuencia de salida en modo de flujo

0-300 Hz

Comutación en la salida

Ilimitada

Tiempos de rampa

0,01-3600 s

1) Dependiente de la potencia y de la tensión.

Características de par

Par de arranque (par constante)

Máximo del 150 % durante 60 s¹⁾ y 2)

Par de sobrecarga (par constante)

Máximo del 150 % durante 60 s¹⁾ y 2)

1) Porcentaje relativo a la corriente nominal del convertidor de frecuencia.

2) Una vez cada 10 minutos.

10.4 Condiciones ambientales

Ambiente

Alojamiento D1h/D2h/D5h/D6h/D7h/D8h

IP21 / Tipo 1 e IP54 / Tipo 12

Alojamiento D3h/D4h

IP20/chasis

Prueba de vibraciones (estándar/reforzada)

0,7 g / 1,0 g

Humedad relativa

5-95 % (CEI 721-3-3; clase 3K3 [sin condensación] durante el funcionamiento)

Entorno agresivo (CEI 60068-2-43) prueba H₂S

Clase Kd

Gases agresivos (CEI 60721-3-3)

Clase 3C3

Método de prueba conforme a CEI 60068-2-43

H₂S (10 días)

Temperatura ambiente (con modo de comutación SFAVM)

Máximo 55 °C (131 °F)¹⁾

- con reducción de potencia

Máximo 50 °C

- con potencia de salida completa de motores EFF2 típicos (hasta un 90 % de la intensidad de salida)

(122 °F)¹⁾

- a plena intensidad de salida continua del convertidor de frecuencia

Máximo 45 °C (113 °F)¹⁾

Temperatura ambiente mínima durante el funcionamiento a escala completa

0 °C (32 °F)

Temperatura ambiente mínima con rendimiento reducido

-10 °C (14 °F)

Temperatura durante el almacenamiento/transporte

De -25 a 65/70 °C (de -13 a 149/158 °F)

Altitud máxima sobre el nivel del mar sin reducción de potencia

1000 m (3281 ft)

Especificaciones	Guía de funcionamiento
Altitud máxima sobre el nivel del mar con reducción de potencia	3000 m (9842 ft)
1) Para obtener más información sobre la reducción de potencia, consulte la Guía de diseño.	
Normas CEM, emisión	EN 61800-3
Normas CEM, inmunidad	EN 61800-3
Clase de rendimiento energético ¹⁾	IE2

1) Determinada conforme a la norma EN 50598-2 en:

- Carga nominal.
- 90 % de la frecuencia nominal.
- Ajustes de fábrica de la frecuencia de conmutación.
- Ajustes de fábrica del patrón de conmutación.

10.5 Especificaciones del cable

Longitudes de cable y secciones transversales para cables de control¹⁾

Longitud máxima del cable de motor, apantallado/blindado	150 m (492 ft)
Longitud máxima del cable de motor, cable no apantallado / no blindado	300 m (984 ft)
Sección transversal máxima al motor, la alimentación, la carga compartida y el freno	Consulte el capítulo 10.1 Datos eléctricos
Sección transversal máxima para los terminales de control, cable rígido	1,5 mm ² / 16 AWG (2 × 0,75 mm ²)
Sección transversal máxima para los terminales de control, cable flexible	1 mm ² / 18 AWG
Sección transversal máxima para los terminales de control, cable con núcleo recubierto	0,5 mm ² /20 AWG
Sección transversal mínima para los terminales de control.	0,25 mm ² / 23 AWG

1) Para obtener detalles sobre los cables de alimentación, consulte las tablas de datos eléctricos del capítulo 10.1 Datos eléctricos.

10

10.6 Entrada/salida de control y datos de control

Entradas digitales

Entradas digitales programables	4 (6)
Número de terminal	18, 19, 27 ¹⁾ , 29 ¹⁾ , 32, 33
Lógica	PNP o NPN
Nivel de tensión	0-24 V CC
Nivel de tensión, 0 lógico PNP	<5 V CC
Nivel de tensión, 1 lógico PNP	>10 V CC
Nivel de tensión, 0 lógico NPN	>19 V CC
Nivel de tensión, 1 lógico NPN	<14 V CC
Tensión máxima de entrada	28 V CC
Resistencia de entrada, R _i	Aproximadamente 4 kΩ

Todas las entradas digitales están galvánicamente aisladas de la tensión de alimentación (PELV) y de otros terminales de tensión alta.

1) Los terminales 27 y 29 también pueden programarse como salidas.

Entradas analógicas

N.º de entradas analógicas	2
Número de terminal	53, 54
Modos	Tensión o intensidad
Selección de modo	Comutadores A53 y A54
Modo tensión	Comutador A53/A54 = (U)
Nivel de tensión	De -10 V a 10 V (escalable)
Resistencia de entrada, R _i	Aproximadamente 10 kΩ
Tensión máxima	±20 V
Modo de intensidad	Comutador A53/A54 = (I)
Nivel de intensidad	De 0/4 a 20 mA (escalable)
Resistencia de entrada, R _i	Aproximadamente 200 Ω

Corriente máxima	30 mA
Resolución de entradas analógicas	10 bits (signo +)
Precisión de las entradas analógicas	Error máximo del 0,5 % de la escala completa
Ancho de banda	100 Hz

Las entradas analógicas están galvánicamente aisladas de la tensión de alimentación (PELV) y de los demás terminales de tensión alta.

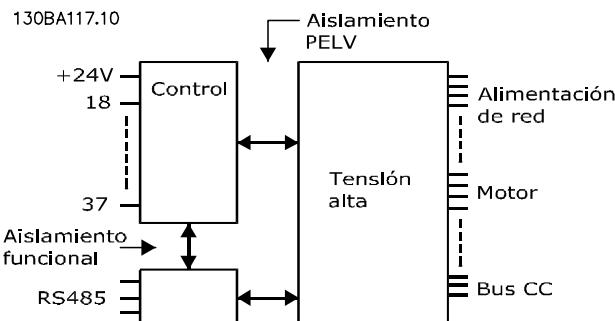


Ilustración 10.1 Aislamiento PELV

Entradas de pulsos

Entradas de pulsos programables	2
Número de terminal de pulso	29, 33
Frecuencia máxima en el terminal 29 y 33 (en contrafase)	110 kHz
Frecuencia máxima en el terminal 29 y 33 (colector abierto)	5 kHz
Frecuencia mínima en los terminales 29 y 33	4 Hz
Nivel de tensión	Consulte Entradas digitales en el capítulo 10.6 Entrada/salida de control y datos de control
Tensión máxima de entrada	28 V CC
Resistencia de entrada, R_i	Aproximadamente 4 kΩ
Precisión de la entrada de pulsos (0,1-1 kHz)	Error máximo: un 0,1 % de la escala completa

Salida analógica

Número de salidas analógicas programables	1
Número de terminal	42
Rango de intensidad en la salida analógica	0/4-20 mA
Carga de resistencia máxima a común en la salida analógica	500 Ω
Precisión en la salida analógica	Error máximo: 0,8 % de escala completa
Resolución en la salida analógica	8 bit

La salida analógica está galvánicamente aislada de la tensión de alimentación (PELV) y de los demás terminales de tensión alta.

Tarjeta de control, comunicación serie RS485

Número de terminal	68 (P, TX+, RX+), 69 (N, TX-, RX-)
N.º de terminal 61	Común para los terminales 68 y 69

El circuito de comunicación serie RS485 se encuentra separado funcionalmente de otros circuitos centrales y galvánicamente aislado de la tensión de alimentación (PELV).

Salida digital

Salidas digitales / de pulsos programables	2
Número de terminal	27, 29 ¹⁾
Nivel de tensión en la salida digital / salida de frecuencia	0-24 V
Intensidad de salida máxima (disipador o fuente)	40 mA
Carga máxima en salida de frecuencia	1 kΩ
Carga capacitiva máxima en salida de frecuencia	10 nF
Frecuencia de salida mín. en salida de frecuencia	0 Hz
Frecuencia de salida máxima en salida de frecuencia	32 kHz
Precisión de salida de frecuencia	Error máximo: un 0,1 % de la escala completa

Especificaciones	Guía de funcionamiento
Resolución de salidas de frecuencia	12 bits
1) Los terminales 27 y 29 también pueden programarse como entradas.	
La salida digital está galvánicamente aislada de la tensión de alimentación (PELV) y de los demás terminales de tensión alta.	
Tarjeta de control, salida de 24 V CC	
Número de terminal	12, 13
Carga máxima	200 mA
El suministro externo de 24 V CC está galvánicamente aislado de la tensión de alimentación (PELV), aunque tiene el mismo potencial que las entradas y salidas analógicas y digitales.	
Salidas de relé	
Salidas de relé programables	2
Sección transversal máxima para terminales de relé	2,5 mm ² (12 AWG)
Sección transversal mínima para terminales de relé	0,2 mm ² (30 AWG)
Longitud del cable pelado	8 mm (0,3 in)
N.º de terminal del relé 01	1-3 (desconexión), 1-2 (conexión)
Carga máxima del terminal (CA-1) ¹⁾ en 1-2 (NO) (carga resistiva) ²⁾ y ³⁾	400 V CA, 2 A
Máxima carga del terminal (CA-15) ¹⁾ en 1-2 (NO) (Carga inductiva a cosφ 0,4)	240 V CA, 0,2 A
Máxima carga del terminal (CC-1) ¹⁾ en 1-2 (NO) (Carga resistiva)	80 V CC, 2 A
Máxima carga del terminal (CC-13) ¹⁾ en 1-2 (NO) (Carga inductiva)	24 V CC, 0,1 A
Máxima carga del terminal (CA-1) ¹⁾ en 1-3 (NC) (Carga resistiva)	240 V CA, 2 A
Máxima carga del terminal (CA-15) ¹⁾ en 1-3 (NC) (Carga inductiva a cosφ 0,4)	240 V CA, 0,2 A
Máxima carga del terminal (CC-1) ¹⁾ en 1-3 (NC) (Carga resistiva)	50 V CC, 2 A
Máxima carga del terminal (CC-13) ¹⁾ en 1-3 (NC) (Carga inductiva)	24 V CC, 0,1 A
Carga mínima del terminal en 1-3 (NC), 1-2 (NO)	24 V CC 10 mA, 24 V CA 2 mA
Ambiente conforme a la norma EN 60664-1	Categoría de sobretensión III / grado de contaminación 2
N.º de terminal del relé 02	4-6 (desconexión), 4-5 (conexión)
Carga máxima del terminal (CA-1) ¹⁾ en 4-5 (NO) (carga resistiva) ²⁾ y ³⁾	400 V CA, 2 A
Máxima carga del terminal (CA-15) ¹⁾ en 4-5 (NO) (Carga inductiva a cosφ 0,4)	240 V CA, 0,2 A
Máxima carga del terminal (CC-1) ¹⁾ en 4-5 (NO) (Carga resistiva)	80 V CC, 2 A
Máxima carga del terminal (CC-13) ¹⁾ en 4-5 (NO) (Carga inductiva)	24 V CC, 0,1 A
Máxima carga del terminal (CA-1) ¹⁾ en 4-6 (NC) (Carga resistiva)	240 V CA, 2 A
Máxima carga del terminal (CA-15) ¹⁾ en 4-6 (NC) (Carga inductiva a cosφ 0,4)	240 V CA, 0,2 A
Máxima carga del terminal (CC-1) ¹⁾ en 4-6 (NC) (Carga resistiva)	50 V CC, 2 A
Máxima carga del terminal (CC-13) ¹⁾ en 4-6 (NC) (Carga inductiva)	24 V CC, 0,1 A
Carga mínima del terminal en 4-6 (NC), 4-5 (NO)	24 V CC 10 mA, 24 V CA 2 mA
Ambiente conforme a la norma EN 60664-1	Categoría de sobretensión III / grado de contaminación 2
Los contactos del relé están galvánicamente aislados con respecto al resto del circuito con un aislamiento reforzado (PELV).	
1) CEI 60947 partes 4 y 5.	
2) Categoría de sobretensión II.	
3) Aplicaciones UL 300 V CA 2 A.	
Tarjeta de control, salida de +10 V CC	
Número de terminal	50
Tensión de salida	10,5 V ±0,5 V
Carga máxima	25 mA
El suministro de 10 V CC está galvánicamente aislado de la tensión de alimentación (PELV) y de los demás terminales de tensión alta.	
Características de control	
Resolución de frecuencia de salida a 0-1000 Hz	±0,003 Hz
Tiempo de respuesta del sistema (terminales 18, 19, 27, 29, 32 y 33)	≤2 m/s
Rango de control de velocidad (lazo abierto)	1:100 de velocidad sincrona

Precisión de velocidad (lazo abierto)	30-4000 r/min: error máximo de ±8 r/min
<i>Todas las características de control se basan en un motor asincrónico de 4 polos.</i>	
Rendimiento de la tarjeta de control	
Intervalo de exploración	5 M/S
Tarjeta de control, comunicación serie USB	
USB estándar	1.1 (velocidad máxima)
Conector USB	Conector de dispositivos USB tipo B

AVISO:

La conexión al PC se realiza por medio de un cable USB de dispositivo o host estándar.

La conexión USB se encuentra galvánicamente aislada de la tensión de alimentación (PELV) y del resto de los terminales de tensión alta.

La conexión USB no está galvánicamente aislada de la conexión toma a tierra. Utilice únicamente un ordenador portátil o PC aislado como conexión al terminal USB del convertidor de frecuencia o un convertidor/cable USB aislado.

10.7 Fusibles y magnetotérmicos

10.7.1 Selección de fusibles

La instalación de fusibles en el lado de la fuente de alimentación garantiza que cualquier desperfecto se limite al interior del alojamiento del convertidor en caso de avería de los componentes (primer fallo) dentro del convertidor. Utilice los fusibles recomendados para garantizar la conformidad con la norma EN 50178. Consulte la *Tabla 10.9*, la *Tabla 10.10* y la *Tabla 10.11*.

AVISO:**10**

El uso de fusibles en el lateral de la fuente de alimentación es obligatorio para garantizar que las instalaciones cumplan las normas CEI 60364 (CE) o NEC 2009 (UL).

Fusibles recomendados para D1h-D8h

Modelo	Número de referencia de Bussmann
N55K	170M2620
N75K	170M2621
N90K	170M4015
N110	170M4015
N150	170M4016
N160	170M4018

Tabla 10.9 Potencia / opciones de fusible semiconductor para D1h-D8h, 200-240 V

Modelo	Número de referencia de Bussmann
N90K	170M2619
N110	170M2620
N132	170M2621
N160	170M4015
N200	170M4016
N250	170M4018

Tabla 10.10 Potencia / opciones de fusible semiconductor para D1h-D8h, 380-480 V

Modelo	Número de referencia de Bussmann
N55K	170M2616
N75K	170M2619
N90K	170M2619
N110	170M2619
N132	170M2619
N160	170M4015
N200	170M4015
N250	170M4015
N315	170M4015

Tabla 10.11 Potencia / opciones de fusible semiconductor para D1h-D8h, 525-690 V

Para alojamientos de tamaño D3h-D4h, se recomiendan los fusibles de tipo aR. Consulte la *Tabla 10.12*.

Modelo	200-240 V	380-480 V	525-690 V
N45K	ar-350	–	–
N55K	ar-400	–	ar-160
N75K	ar-500	–	ar-315
N90K	ar-500	ar-315	ar-315
N110	ar-630	ar-350	ar-315
N132	–	ar-400	ar-315
N150	ar-800	–	–
N160	–	ar-500	ar-550
N200	–	ar-630	ar-550
N250	–	ar-800	ar-550
N315	–	–	ar-550

Tabla 10.12 Potencia / tamaños de fusible semiconductor para D3h-D4

Bussmann	Clasificación
LPJ-21/2SP	2,5 A, 600 V

Tabla 10.13 Recomendación de fusible de resistencia calefactora para D1h-D8h

Para cumplir la conformidad con UL, utilice los fusibles de la serie Bussmann 170M en las unidades suministradas sin opción de desconexión, contactor o magnetotérmico. Si se suministra una opción de desconexión, contactor o magnetotérmico con el convertidor, consulte de la *Tabla 10.14* a la *Tabla 10.17* para ver la clasificación SCCR y los criterios UL para fusibles.

10.7.2 Intensidad nominal de cortocircuito (SCCR)

La intensidad nominal de cortocircuito (SCCR) representa el nivel máximo de intensidad de cortocircuito que puede soportar el convertidor de forma segura. Si el convertidor de frecuencia no se suministra con una desconexión de red, contactor o magnetotérmico, la intensidad nominal de cortocircuito (SCCR) del convertidor será de 100 000 A en todas las tensiones (200-690 V).

Si el convertidor de frecuencia se suministra solo con una desconexión de red, la intensidad nominal de cortocircuito (SCCR) del convertidor será de 100 000 amperios en todas las tensiones (200-600 V). Consulte la *Tabla 10.14*. Si el convertidor de frecuencia se suministra solo con contactor, consulte la intensidad nominal de cortocircuito (SCCR) en la *Tabla 10.15*. Si el convertidor contiene un contactor y una desconexión, consulte la *Tabla 10.16*.

Si el convertidor de frecuencia se suministra solo con un magnetotérmico, la intensidad nominal de cortocircuito (SCCR) dependerá de la tensión. Consulte el *Tabla 10.17*.

Especificaciones**VLT® AQUA Drive FC 202**

Tamaño del alojamiento	$\leq 600 \text{ V CEI/UL}$
D5h	100 000 A ¹⁾
D7h	100 000 A ²⁾

Tabla 10.14 Convertidores D5h y D7h suministrados solo con opción de desconexión

1) Con un fusible de clase J de protección de bifurcación de línea de alimentación con una clasificación máxima de 600 A.

2) Con un fusible de clase J de protección de bifurcación de línea de alimentación con una clasificación máxima de 800 A.

Tamaño del alojamiento	415 V CEI ¹⁾	480 V UL ²⁾	600 V UL ²⁾	690 V CEI ¹⁾
D6h	100 000 A	100 000 A	100 000 A	100 000 A
D8h (no incluye el modelo N315 380-480 V)	100 000 A	100 000 A	100 000 A	100 000 A
D8h (solo el modelo N315 380-480 V)	100 000 A	Contacte con Danfoss	No aplicable	No aplicable

Tabla 10.15 Convertidores D6h y D8h suministrados solo con un contactor

1) Con fusibles gL/gG: 425 A tamaño de fusible máximo para D6h, y 630 A tamaño de fusible máximo para D8h.

2) Con fusible de clase J de línea de alimentación externos: 450 A tamaño de fusible máximo para D6h, y 600 A tamaño de fusible máximo para D8h.

Tamaño del alojamiento	415 V CEI ¹⁾	480 V UL ²⁾	600 V UL ²⁾
D6h	100 000 A	100 000 A	100 000 A
D8h (no incluye el modelo N315 380-480 V)	100 000 A	100 000 A	100 000 A
D8h (solo el modelo N315 380-480 V)	100 000 A	Contacte con Danfoss	No aplicable

Tabla 10.16 Convertidores D6h y D8h suministrados con opción de desconexión y contactor

1) Con fusibles gL/gG: 425 A tamaño de fusible máximo para D6h, y 630 A tamaño de fusible máximo para D8h.

2) Con fusible de clase J de línea de alimentación externos: 450 A tamaño de fusible máximo para D6h, y 600 A tamaño de fusible máximo para D8h.

Alojamiento	415 V	480 V	600 V	690 V
D6h	120 000 A	100 000 A	65 000 A	70 000 A
D8h	100 000 A	100 000 A	42 000 A	30 000 A

Tabla 10.17 D6h y D8h suministrados con un magnetotérmico

10.8 Pares de apriete de sujeción

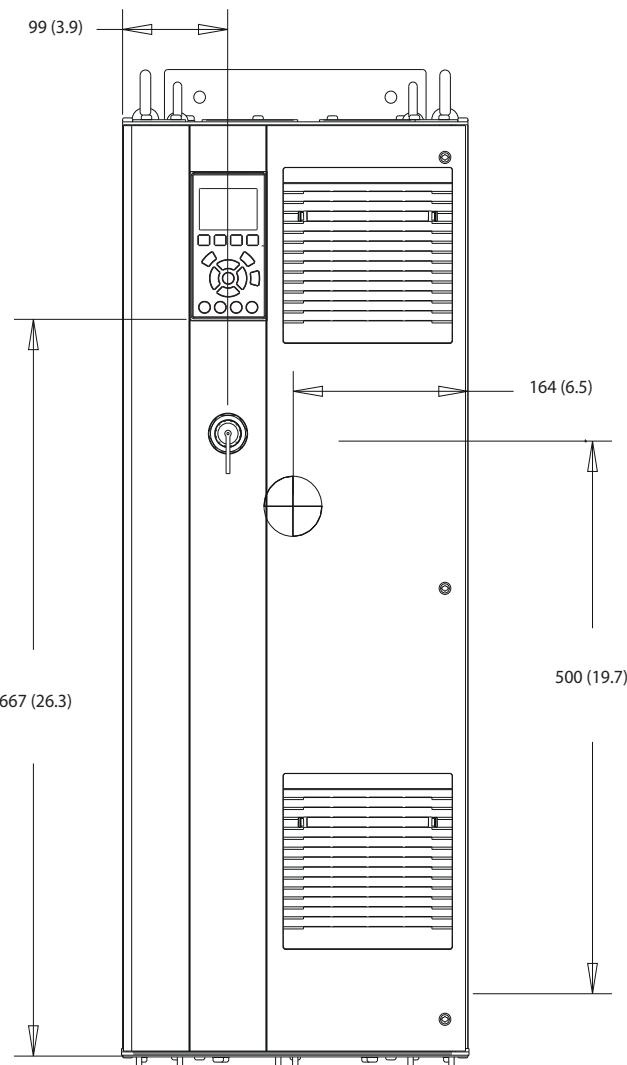
Aplique el par correcto al apretar las sujetaciones en las ubicaciones enumeradas en la *Tabla 10.18*. Un par demasiado alto o demasiado bajo al apretar una conexión eléctrica producirá una mala conexión. Para asegurarse de que el par de apriete sea el correcto, utilice una llave dinamométrica.

Ubicación	Tamaño de perno	Par [Nm (in-lb)]
Terminales de alimentación	M10/M12	19 (168)/37 (335)
Terminales de motor	M10/M12	19 (168)/37 (335)
Terminales de conexión a tierra	M8/M10	9,6 (84)/19,1 (169)
Terminales de freno	M8	9,6 (84)
Terminales de carga compartida	M10/M12	19 (168)/37 (335)
Terminales de regeneración (alojamientos D1h/D2h)	M8	9,6 (84)
Terminales de relé	–	0,5 (4)
Tapa de la puerta/panel	M5	2,3 (20)
Placa prensacables	M5	2,3 (20)
Panel de acceso a disipador	M5	3,9 (35)
Cubierta de comunicación serie	M5	2,3 (20)

Tabla 10.18 Clasificaciones de par de las sujetaciones

10.9 Dimensiones del alojamiento

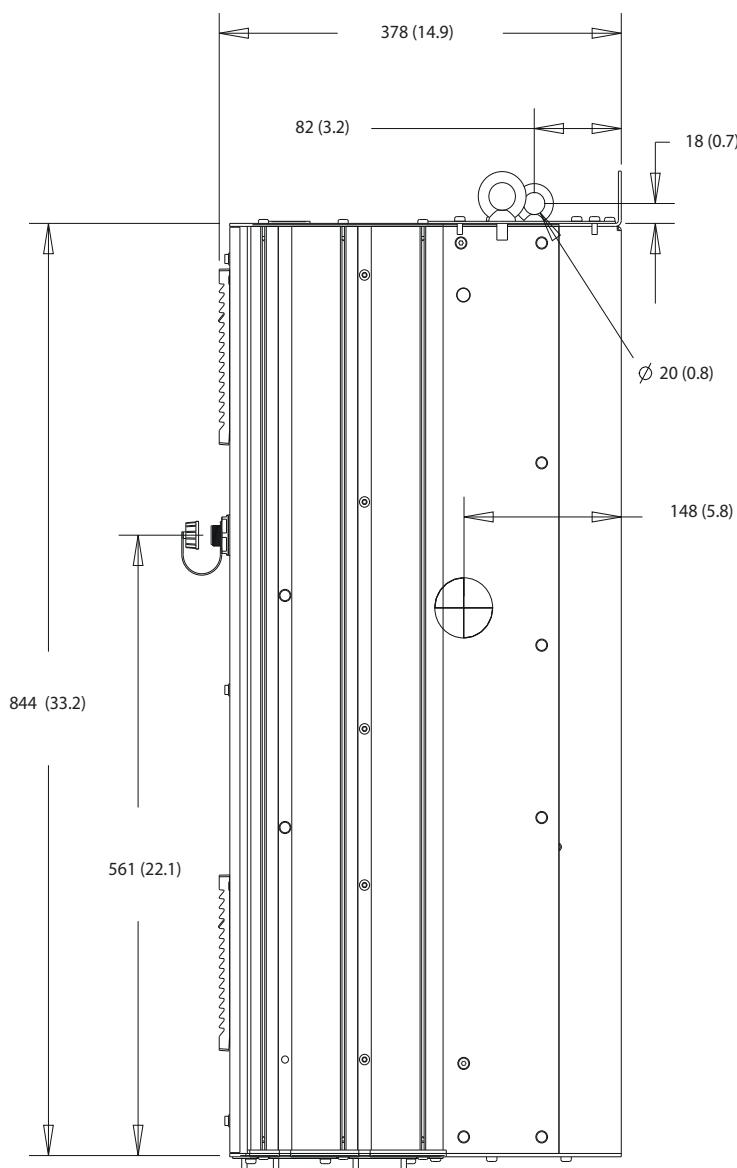
10.9.1 Dimensiones exteriores del D1h



130BE982.10

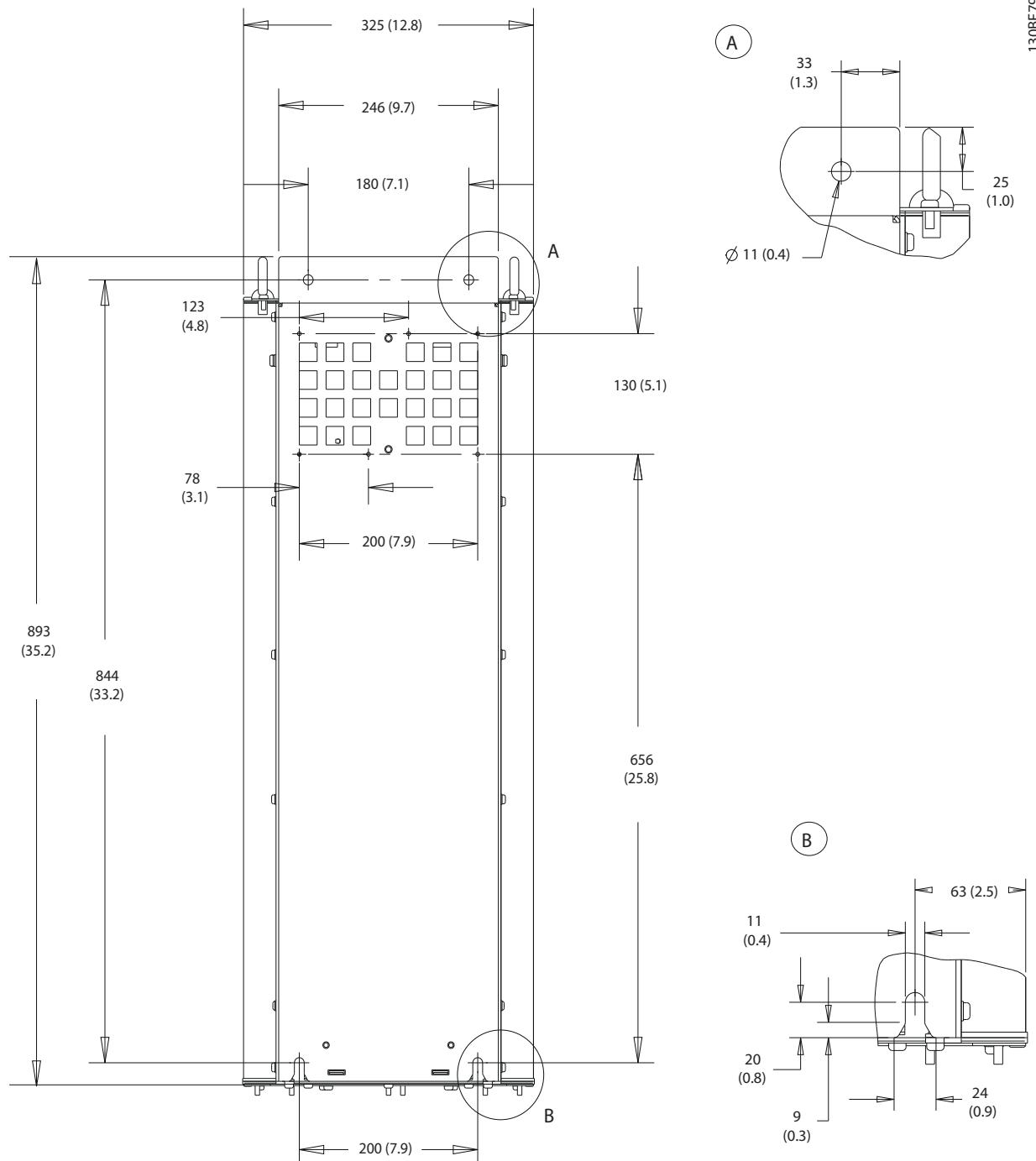
10

Ilustración 10.2 Vista frontal del D1h



10

Ilustración 10.3 Vista lateral del D1h



10

Ilustración 10.4 Vista trasera del D1h

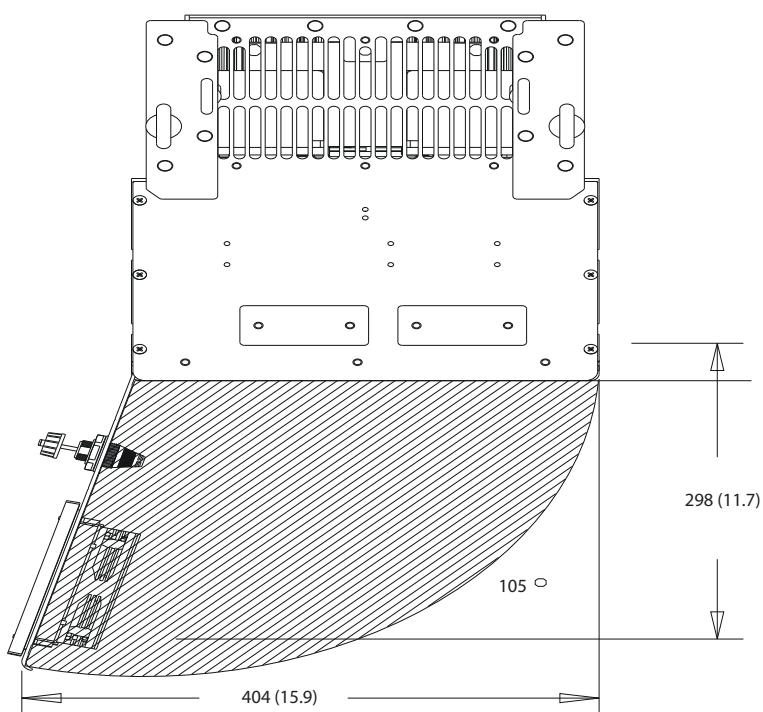
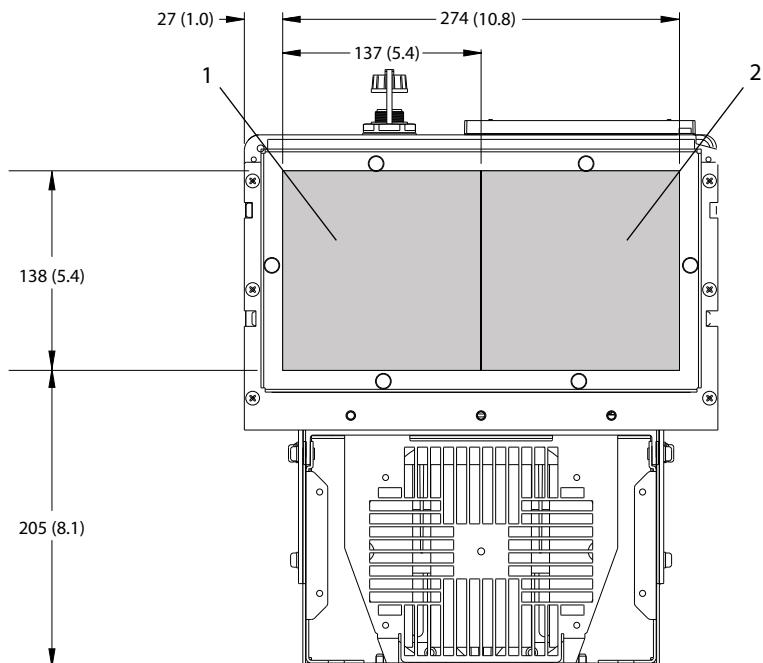


Ilustración 10.5 Espacio de la puerta del D1h

10



1 Lado de alimentación

2 Lado del motor

Ilustración 10.6 Dimensiones de la placa prensacables del D1h

10.9.2 Dimensiones exteriores del D2h

130BF321.10

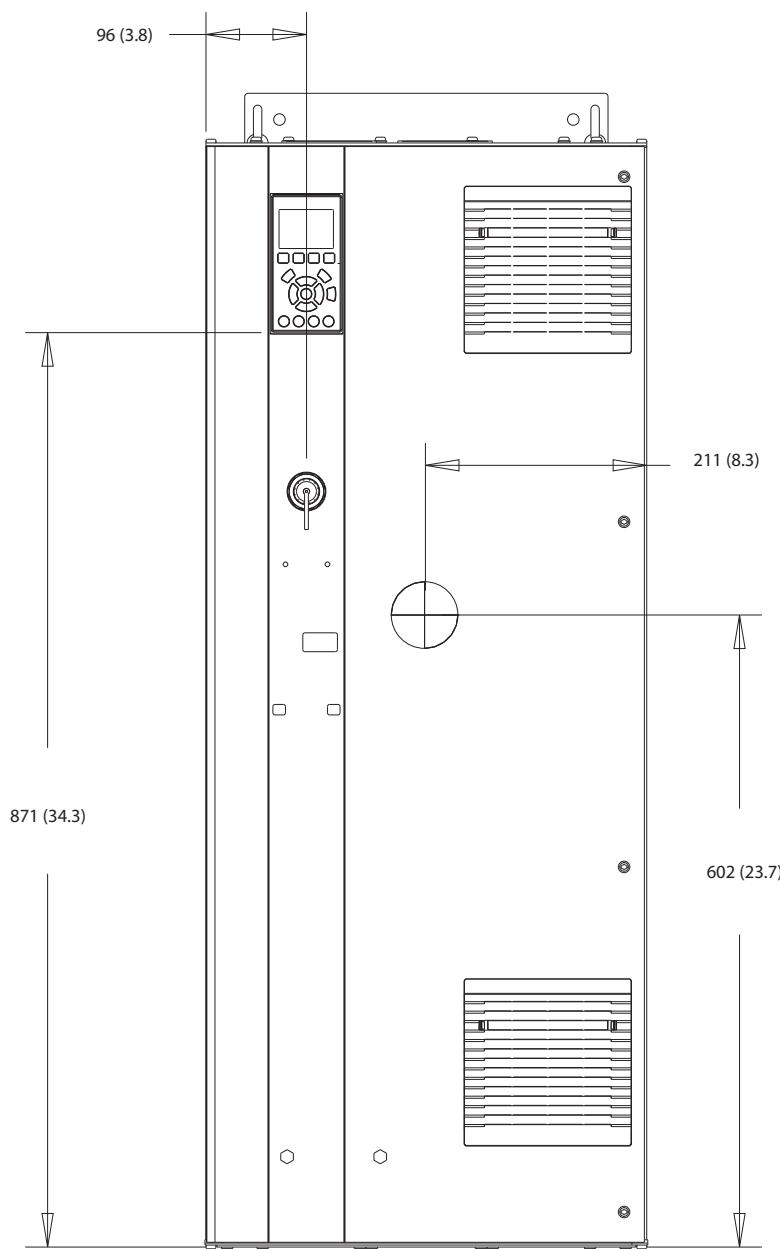
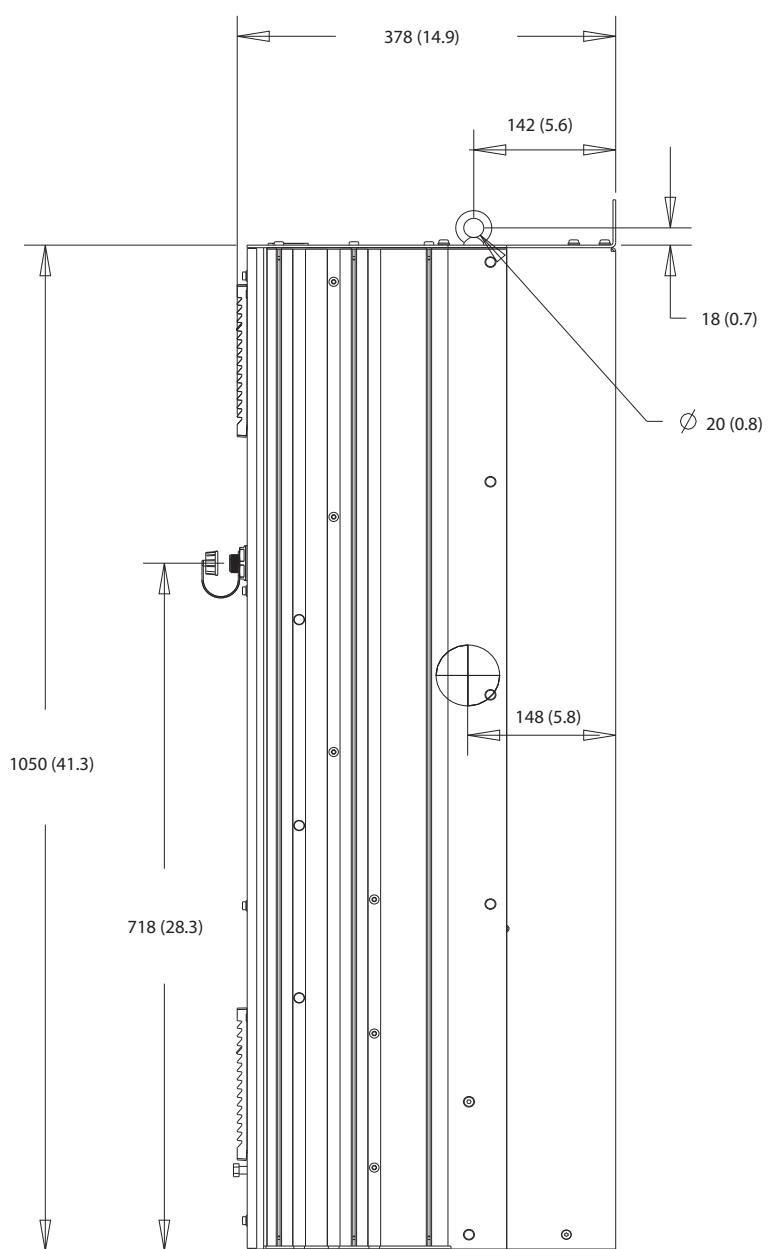


Ilustración 10.7 Vista frontal del D2h

10



10

Ilustración 10.8 Vista lateral del D2h

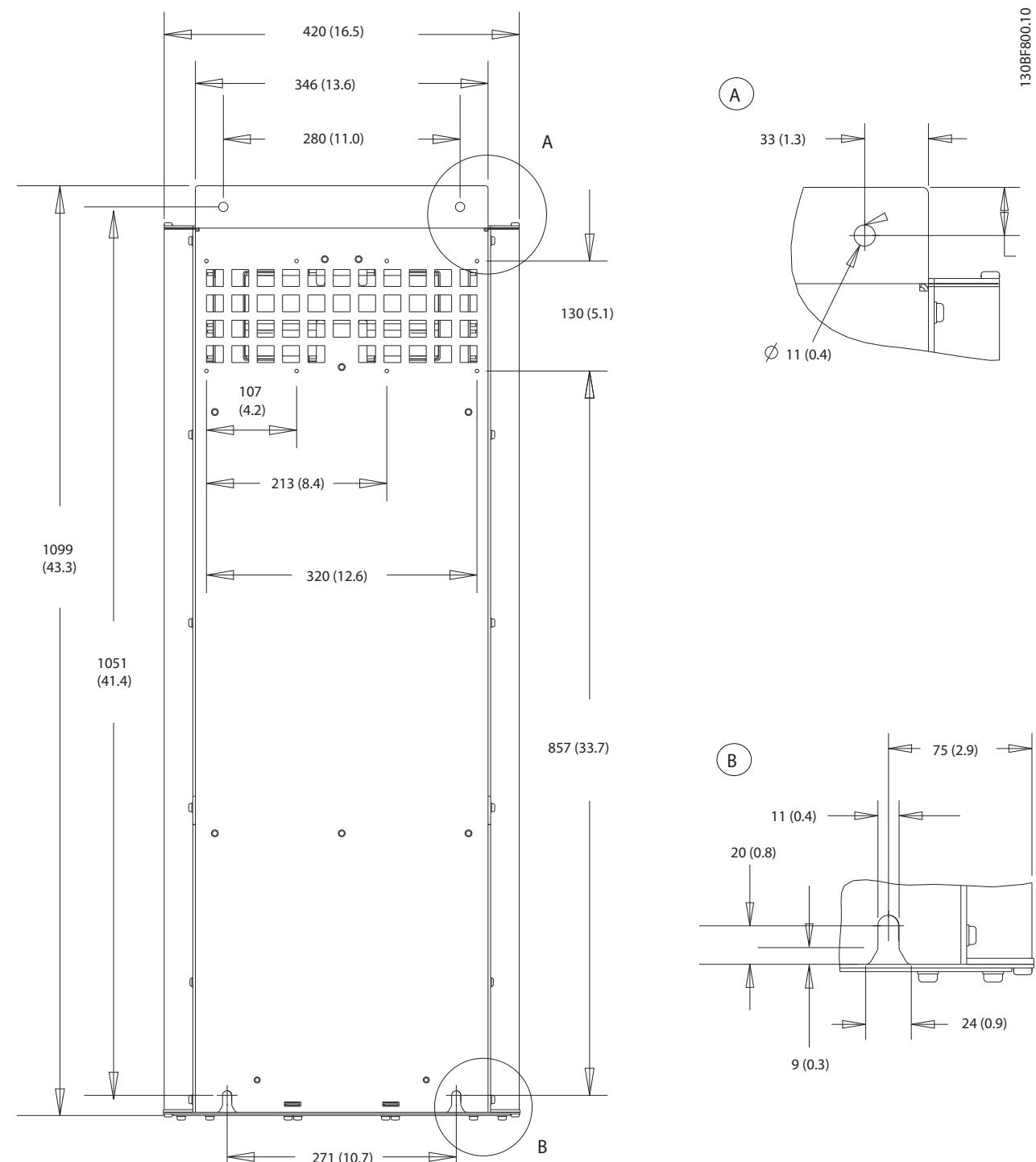
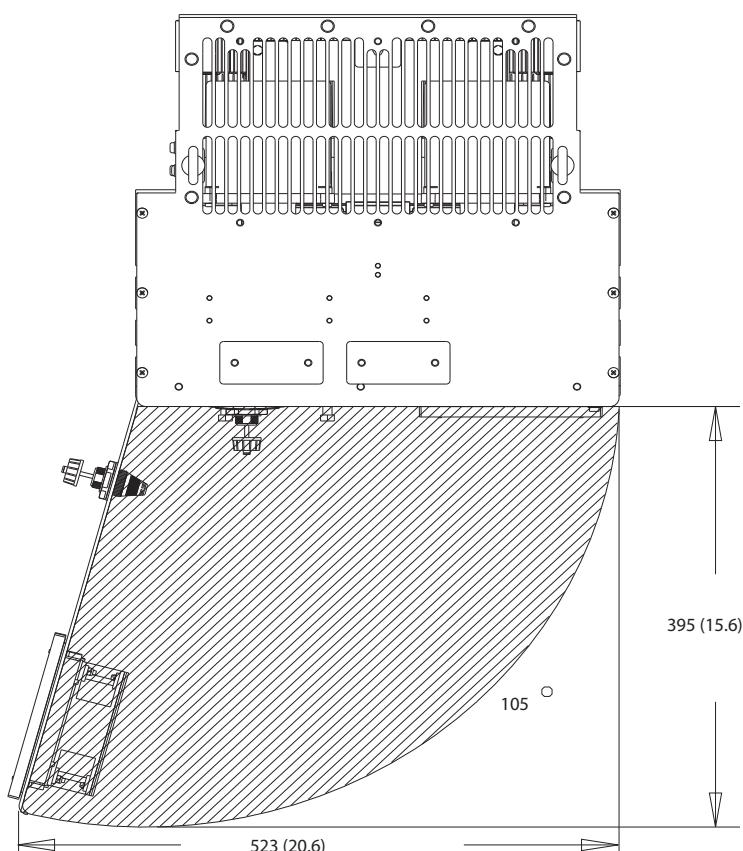
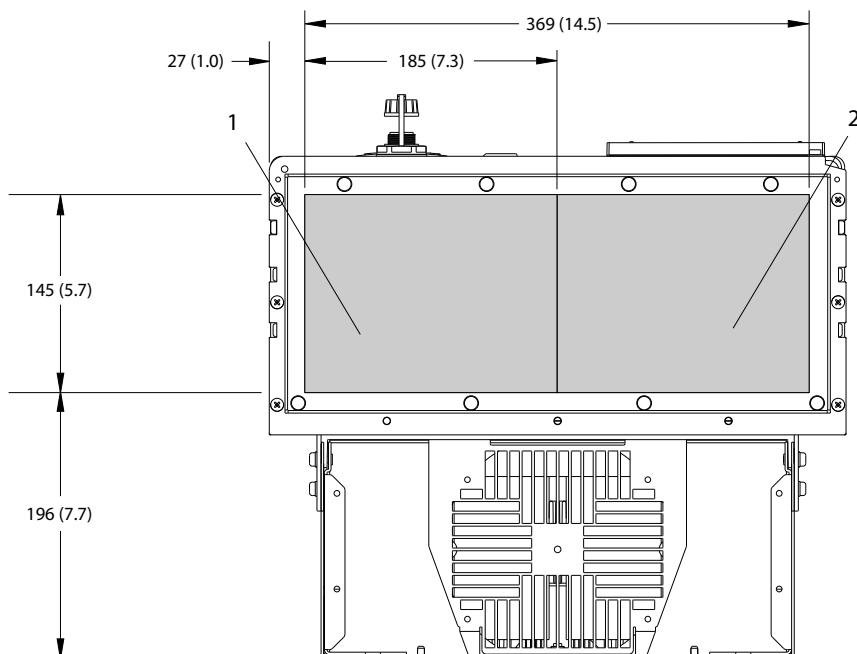


Ilustración 10.9 Vista trasera del D2h



10

Ilustración 10.10 Espacio de la puerta del D2h

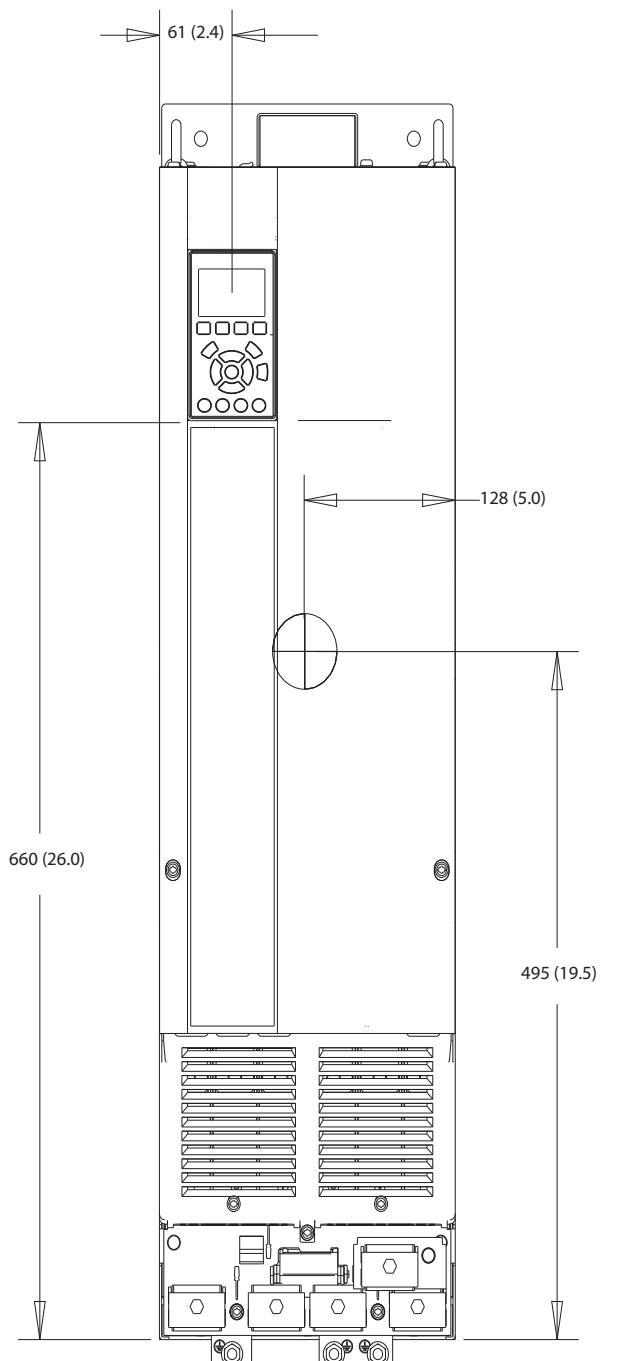


1 Lado de alimentación

2 Lado del motor

Ilustración 10.11 Dimensiones de la placa prensacables del D2h

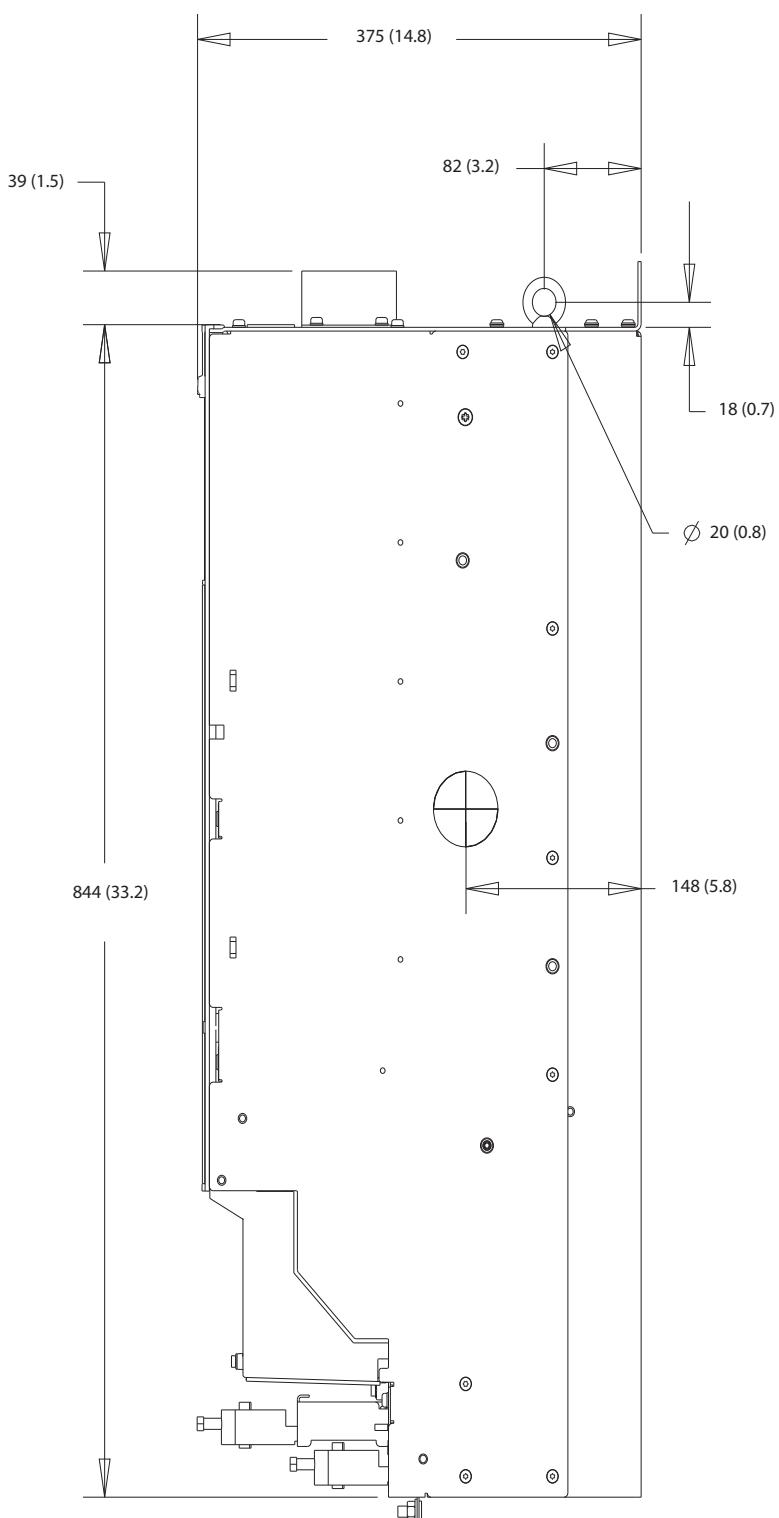
10.9.3 Dimensiones exteriores del D3h



130BF322.10

10

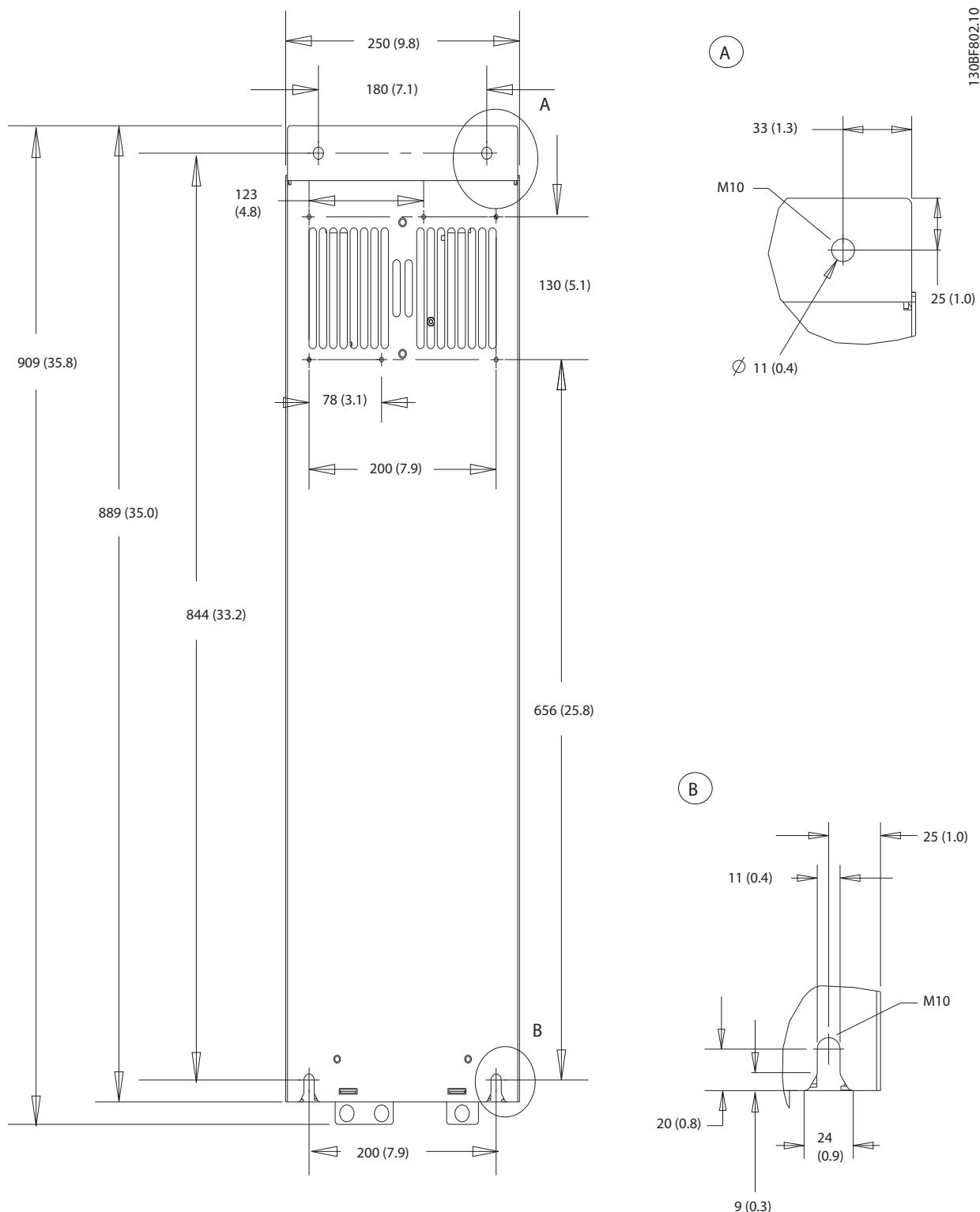
Ilustración 10.12 Vista frontal del D3h



130BF801.10

10

Ilustración 10.13 Vista lateral del D3h



10

Ilustración 10.14 Vista trasera del D3h

10.9.4 Dimensiones del alojamiento D4h

10

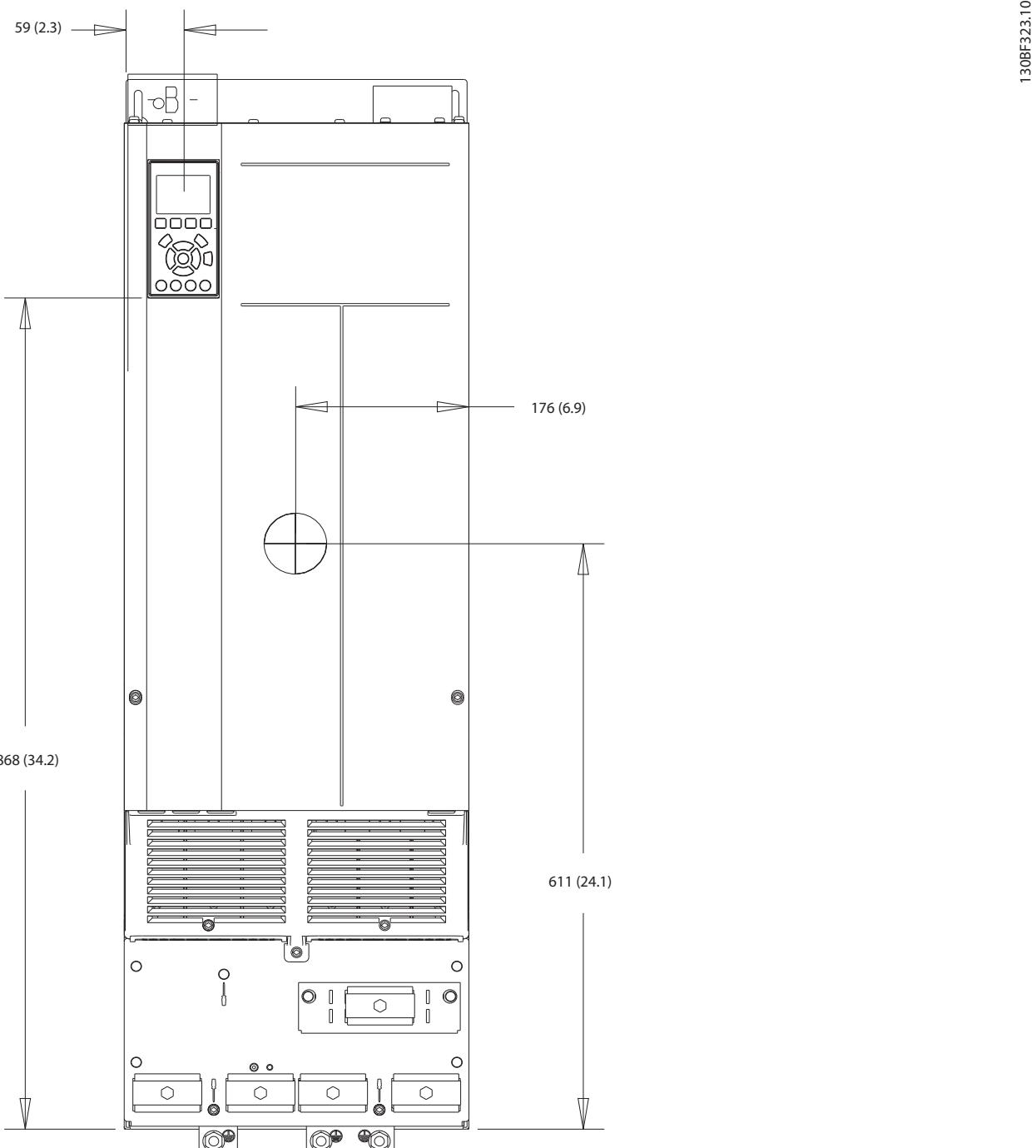
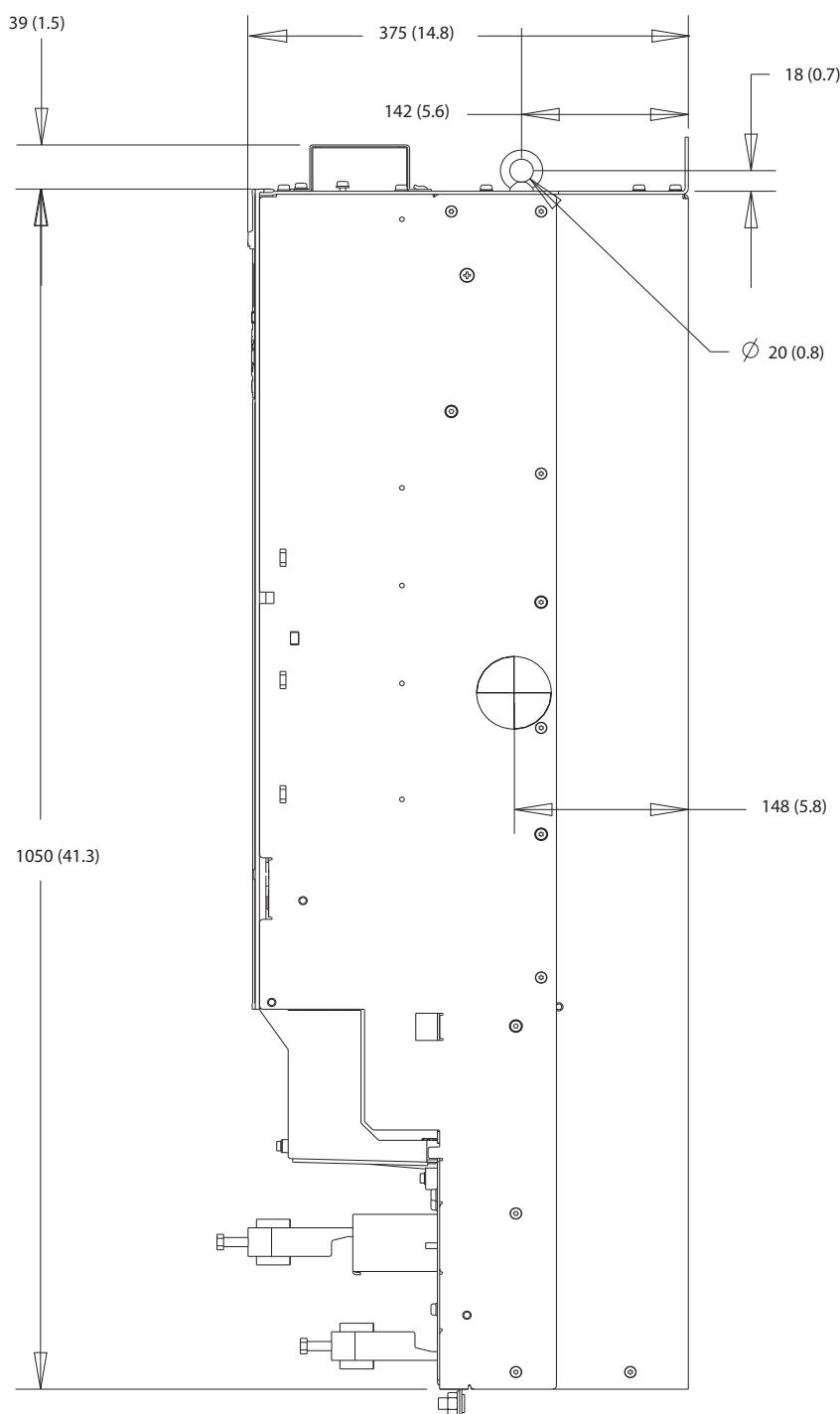


Ilustración 10.15 Vista frontal del D4h



130BF803.10

10

Ilustración 10.16 Vista lateral del D4h

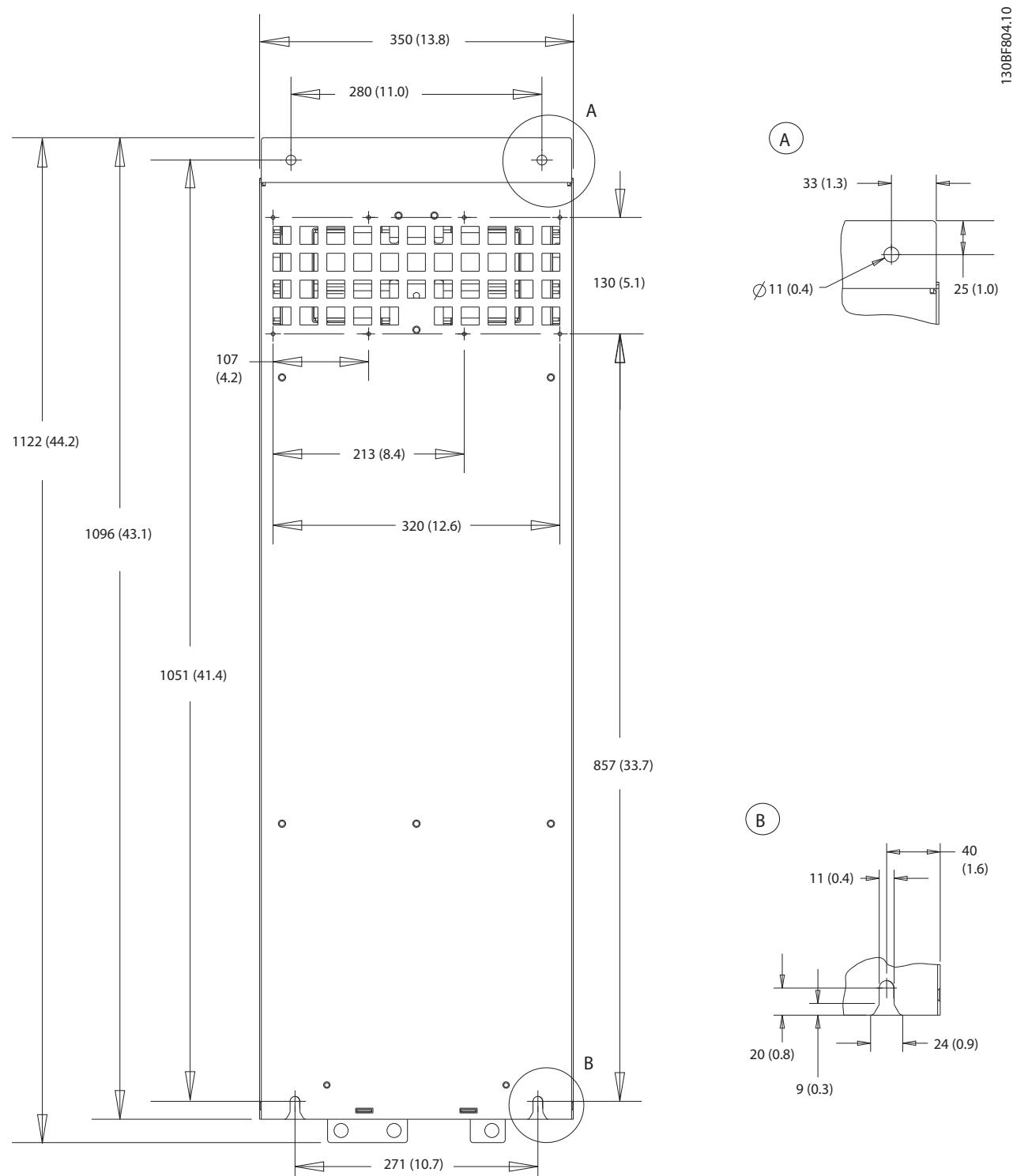


Ilustración 10.17 Vista trasera del D4h

10.9.5 Dimensiones exteriores del D5h

130BF324.10

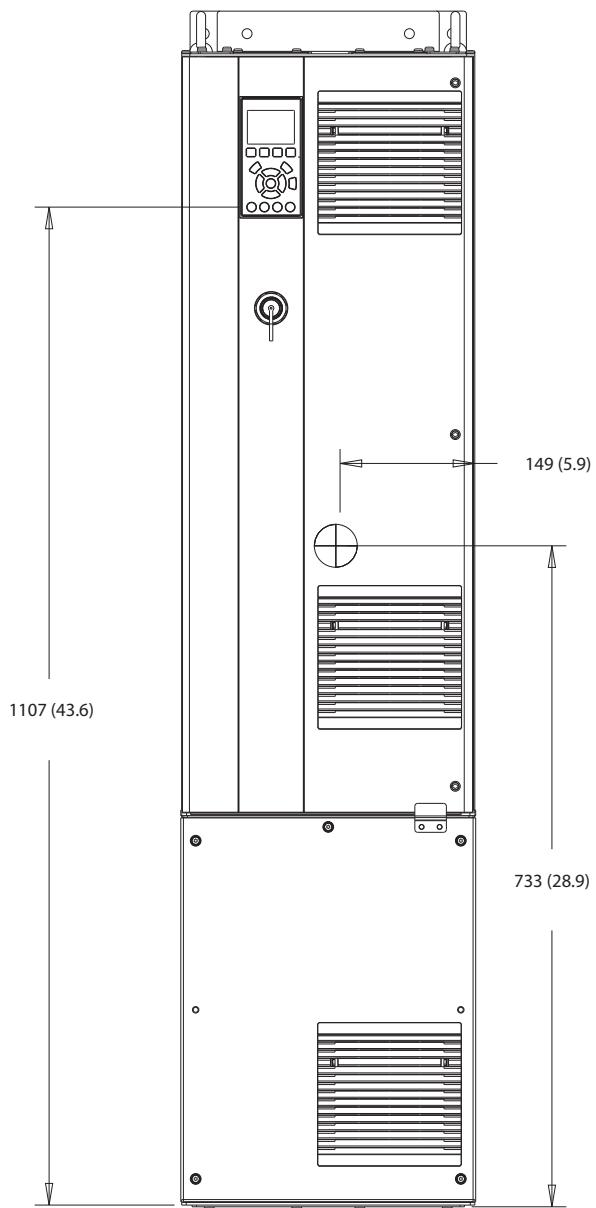


Ilustración 10.18 Vista frontal del D5h

10

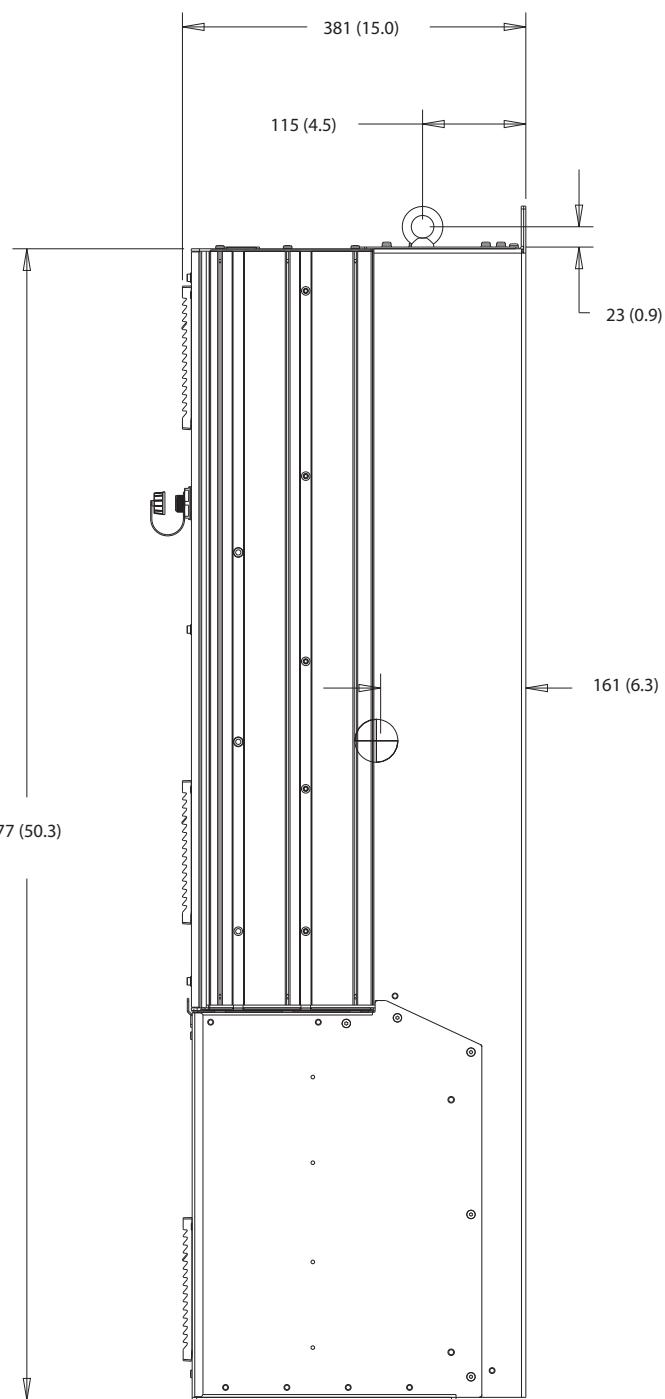


Ilustración 10.19 Vista lateral del D5h

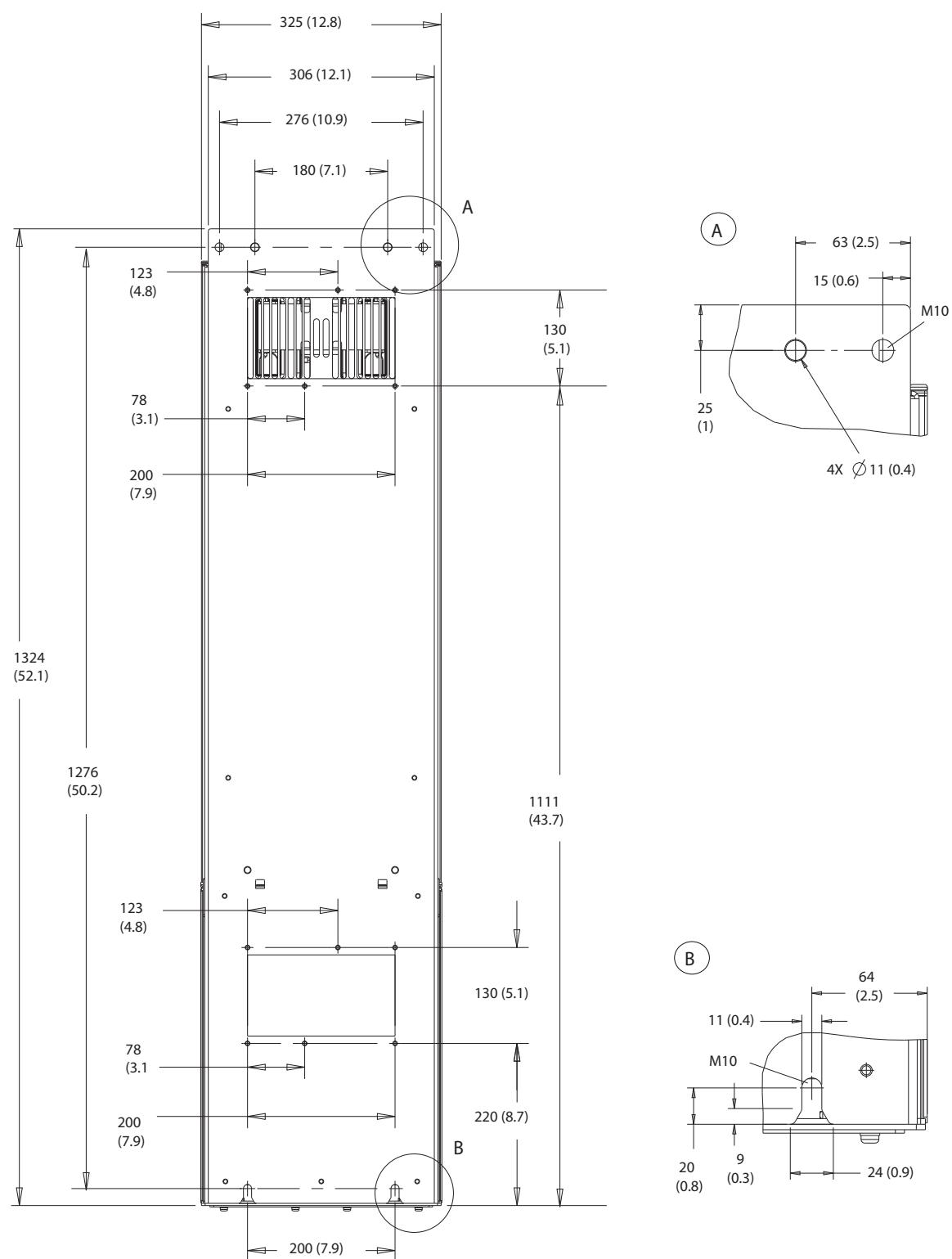
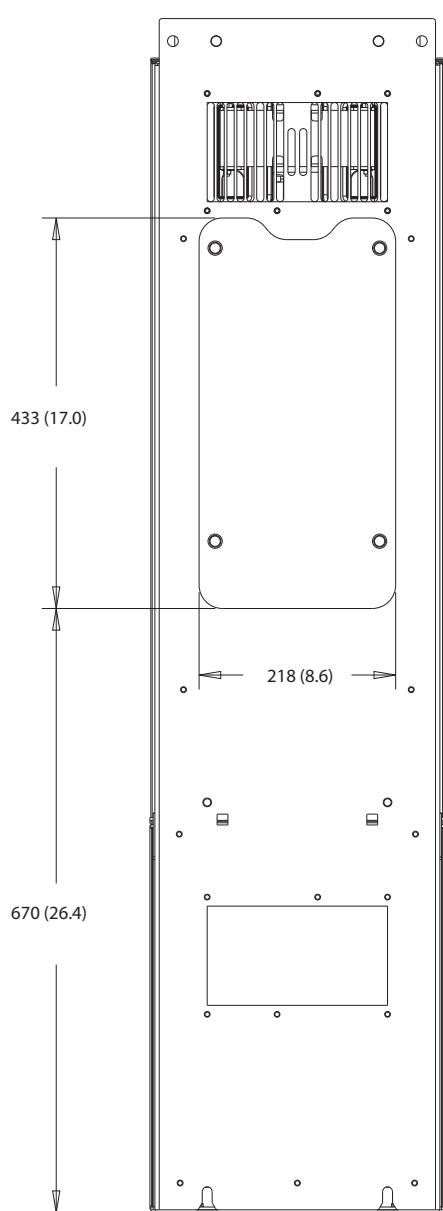


Ilustración 10.20 Vista trasera del D5h



10

Ilustración 10.21 Panel de acceso a disipador del D5h

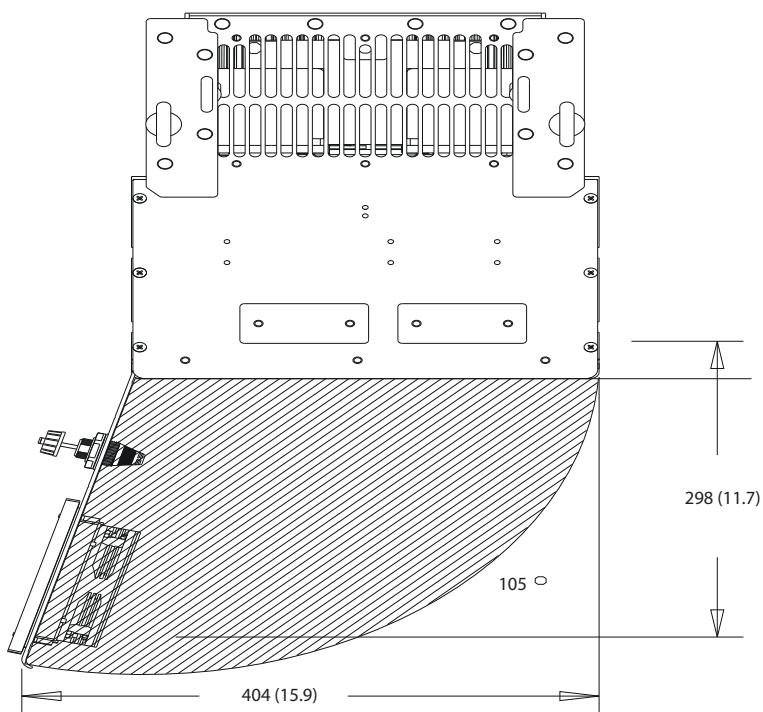
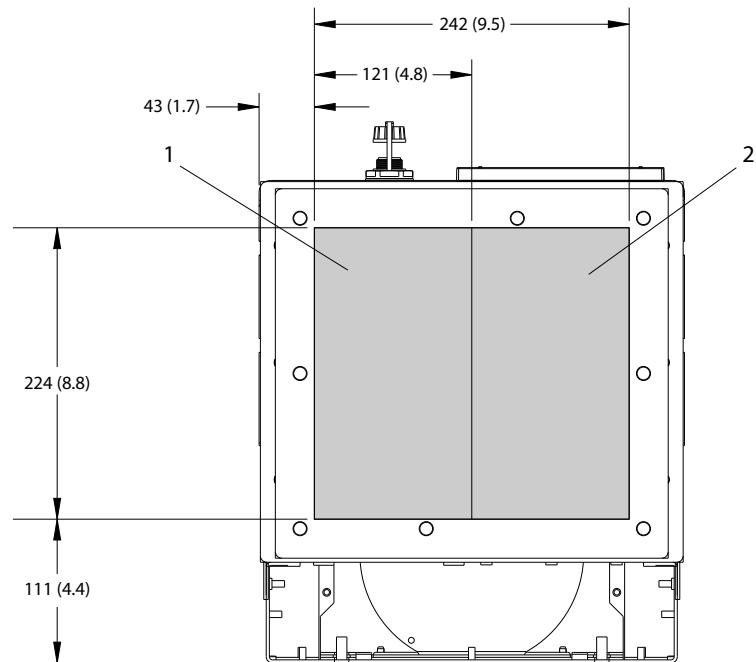


Ilustración 10.22 Espacio de la puerta del D5h

10



1 Lado de alimentación

2 Lado del motor

Ilustración 10.23 Dimensiones de la placa prensacables del D5h

10.9.6 Dimensiones exteriores del D6h

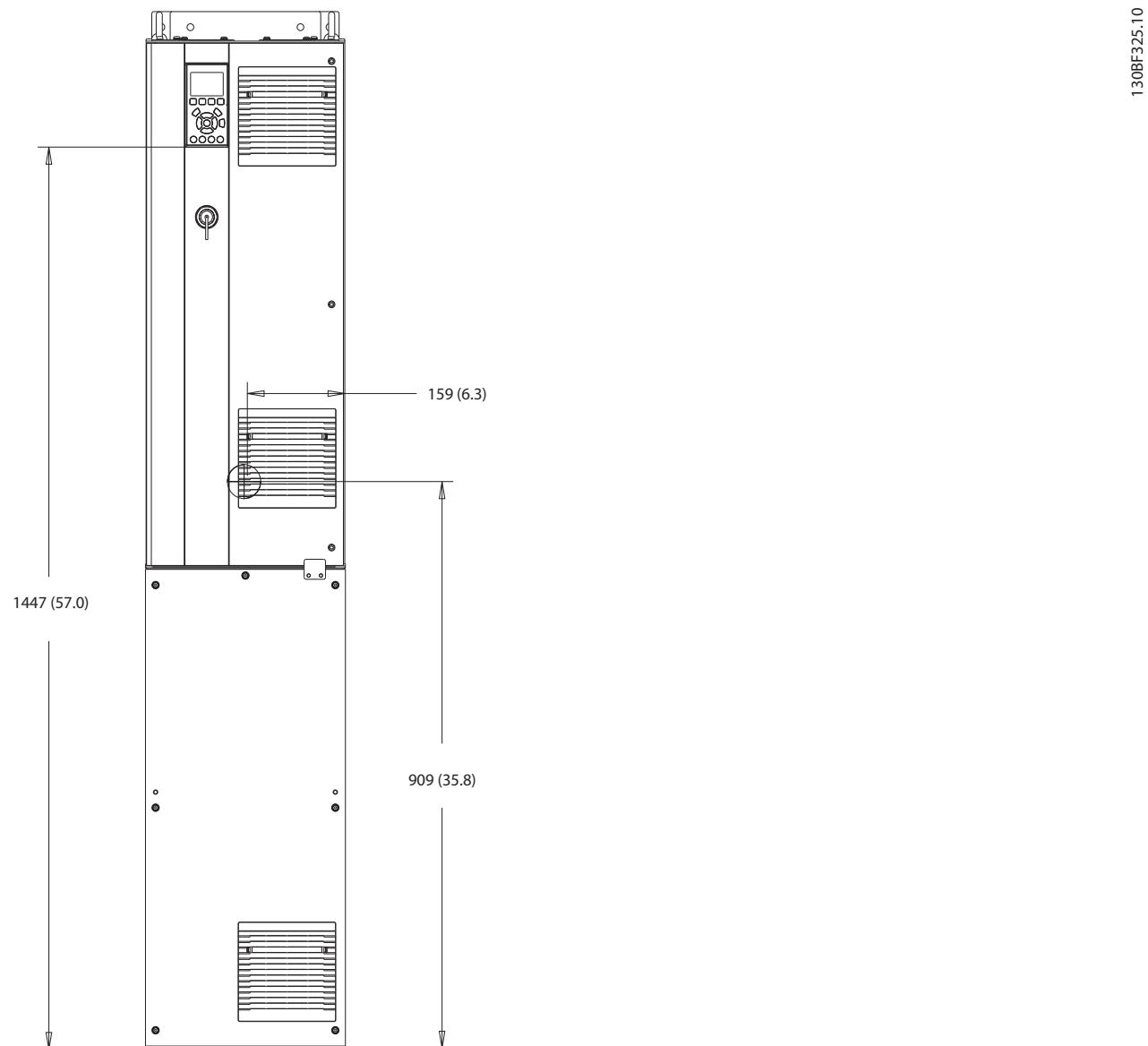


Ilustración 10.24 Vista frontal del D6h

130BF807.10

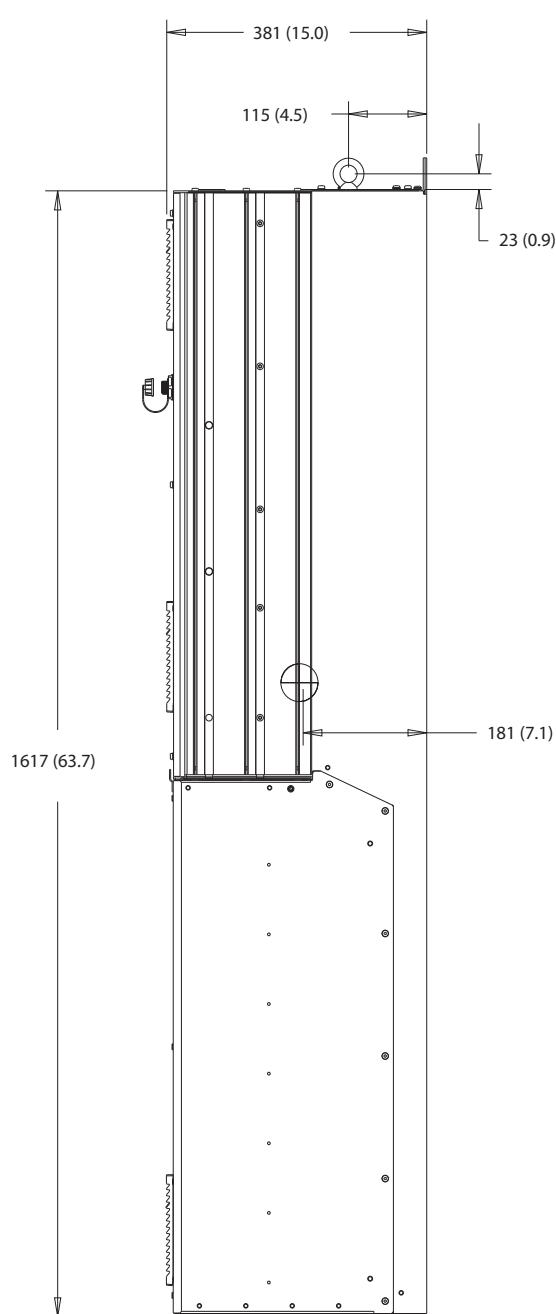


Ilustración 10.25 Vista lateral del D6h

10

10

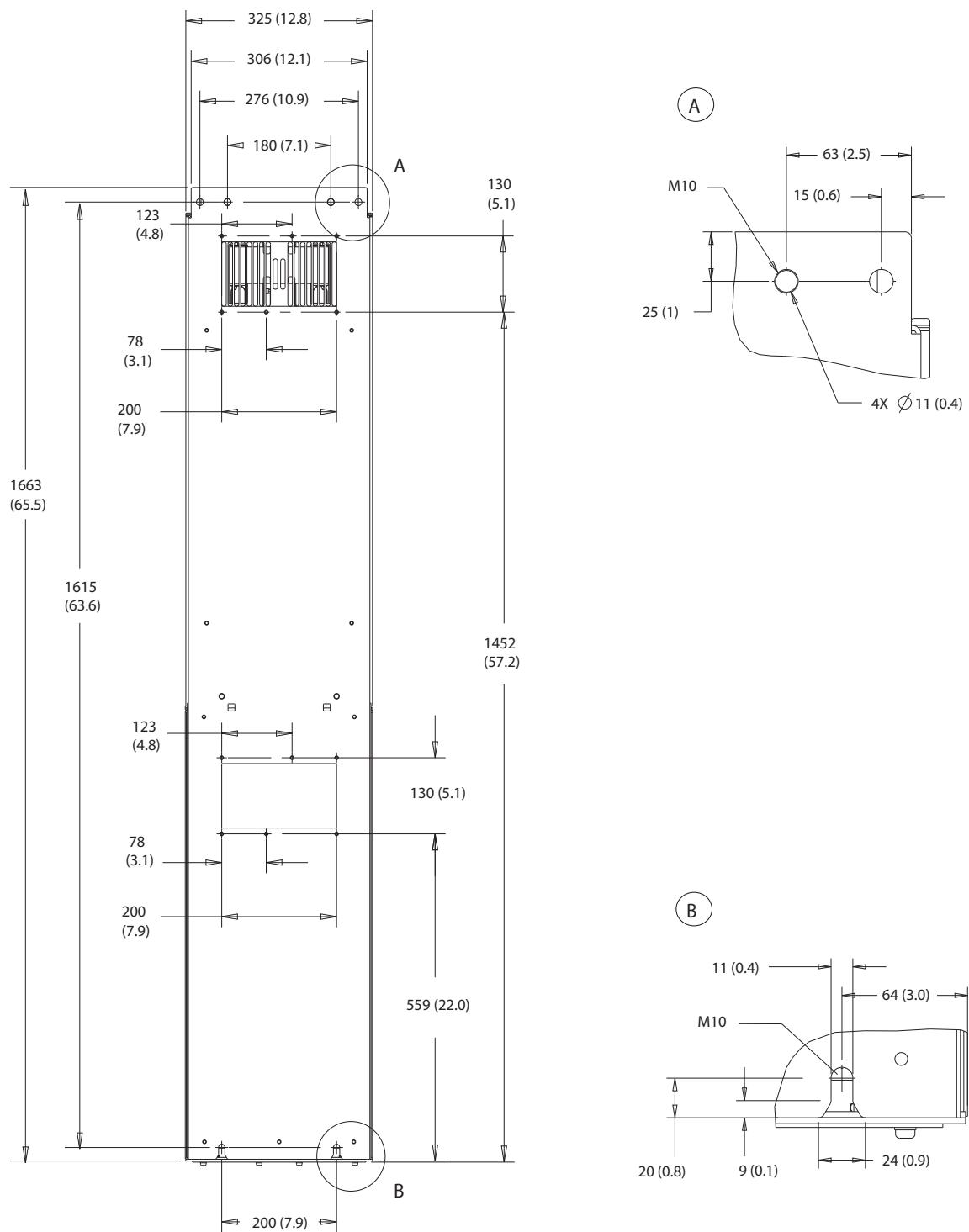


Ilustración 10.26 Vista trasera del D6h

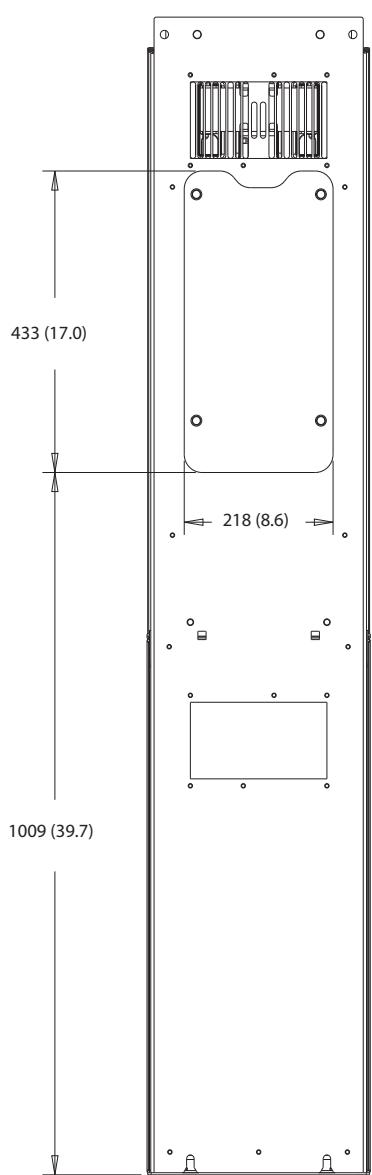


Ilustración 10.27 Panel de acceso a disipador del D6h

10

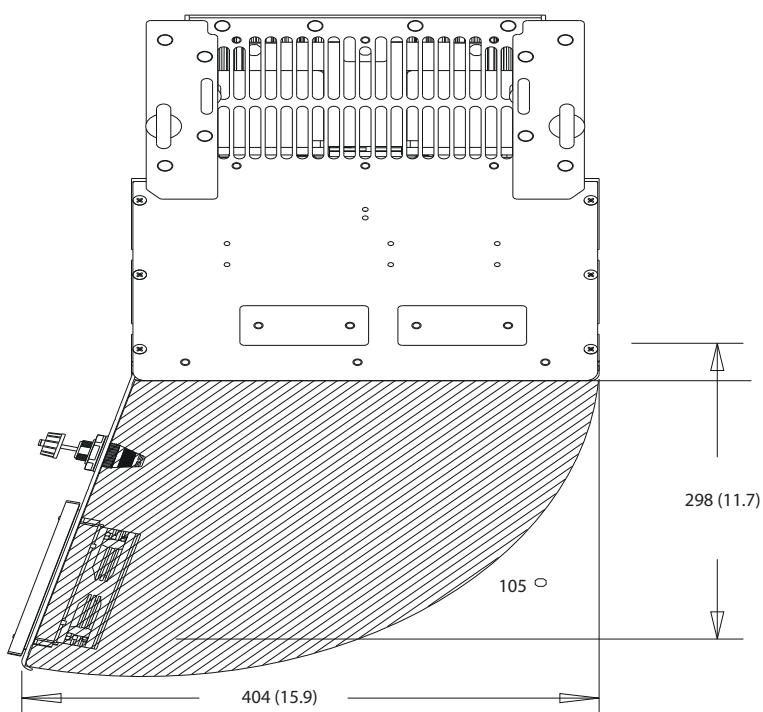
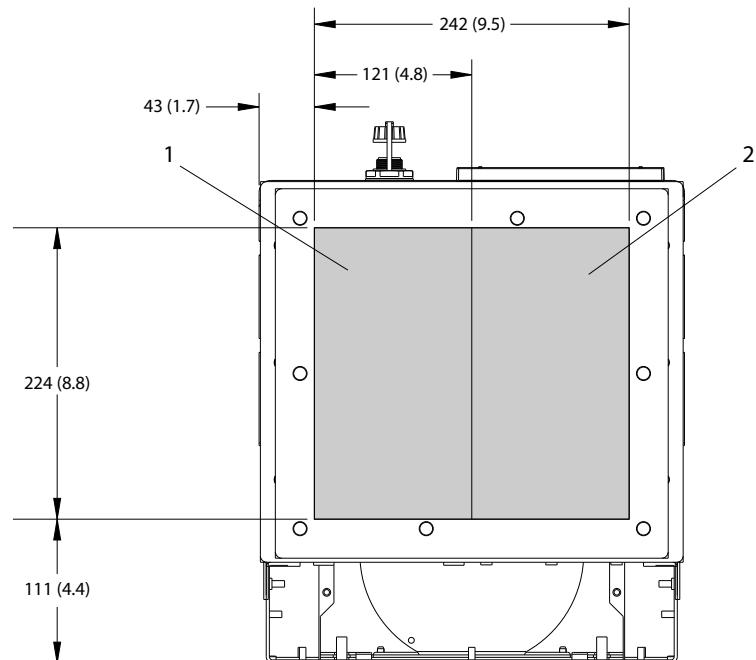


Ilustración 10.28 Espacio de la puerta del D6h

10

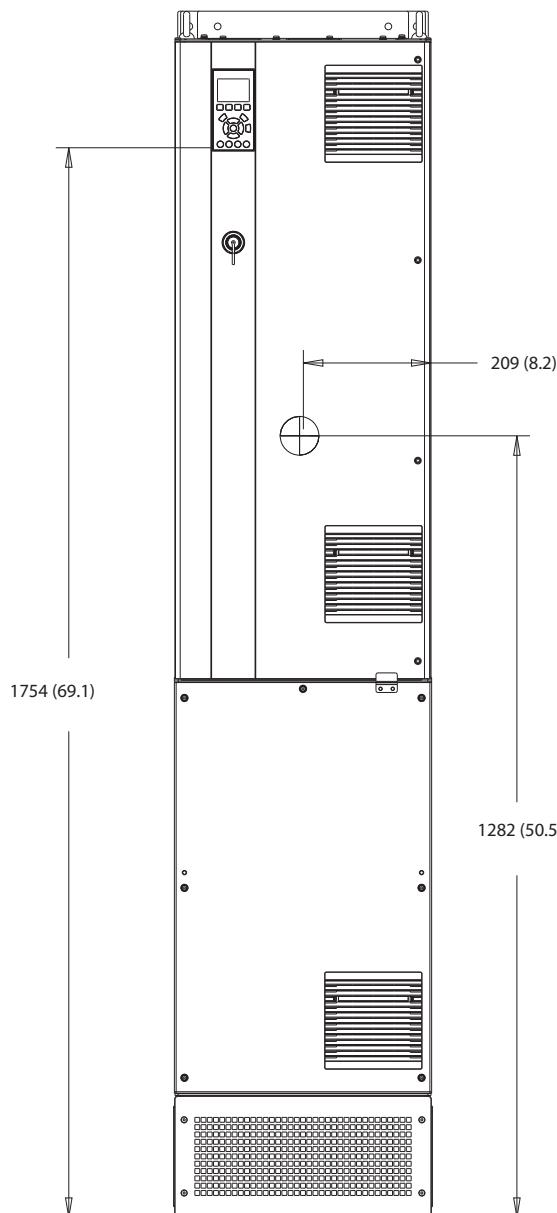


1 Lado de alimentación

2 Lado del motor

Ilustración 10.29 Dimensiones de la placa prensacables del D6h

10.9.7 Dimensiones exteriores del D7h



130BF326.10

10

Ilustración 10.30 Vista frontal del D7h

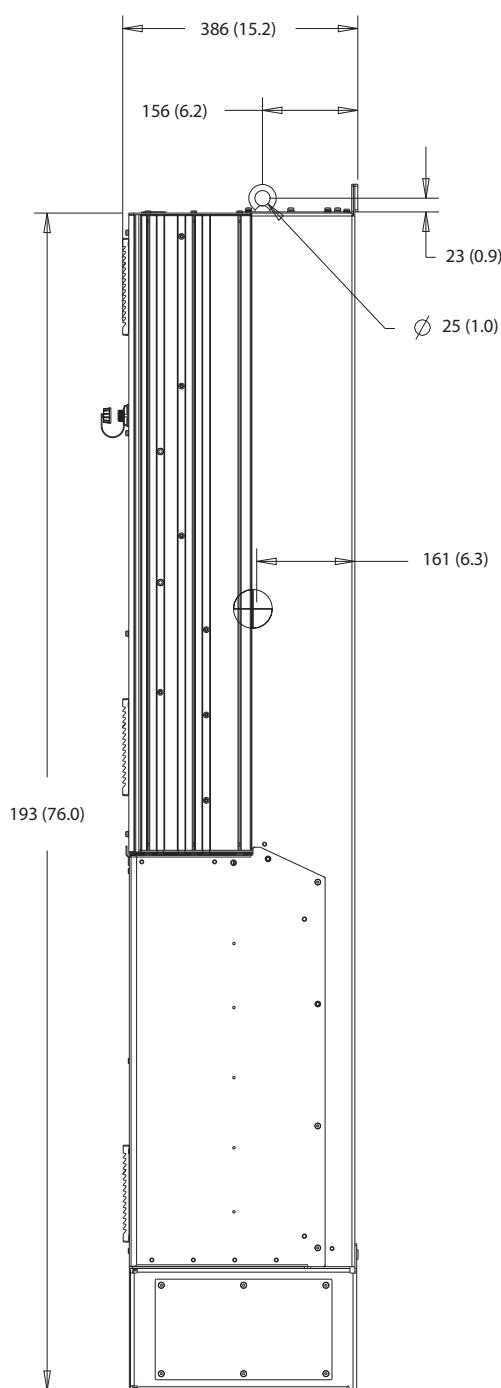


Ilustración 10.31 Vista lateral del D7h

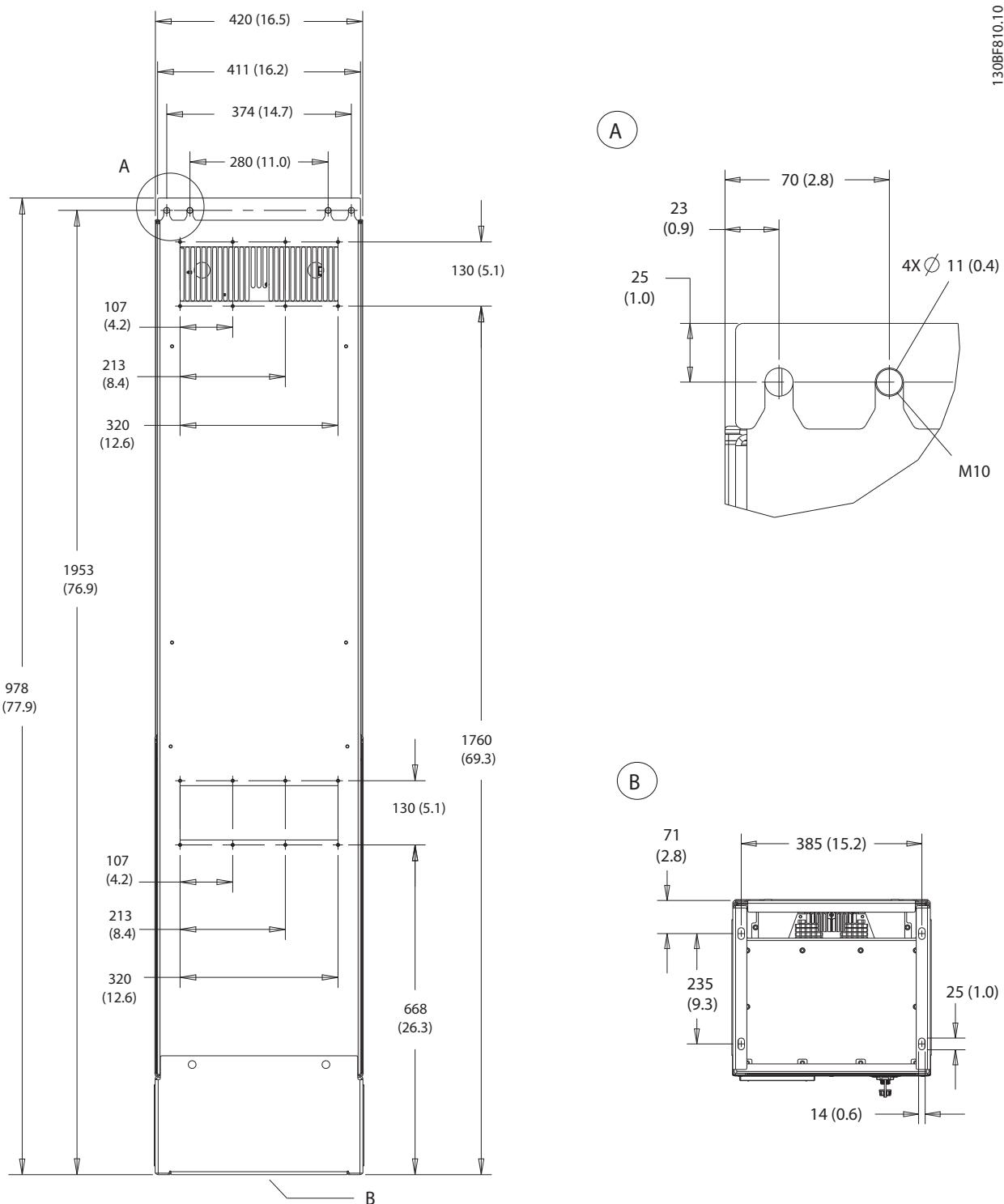
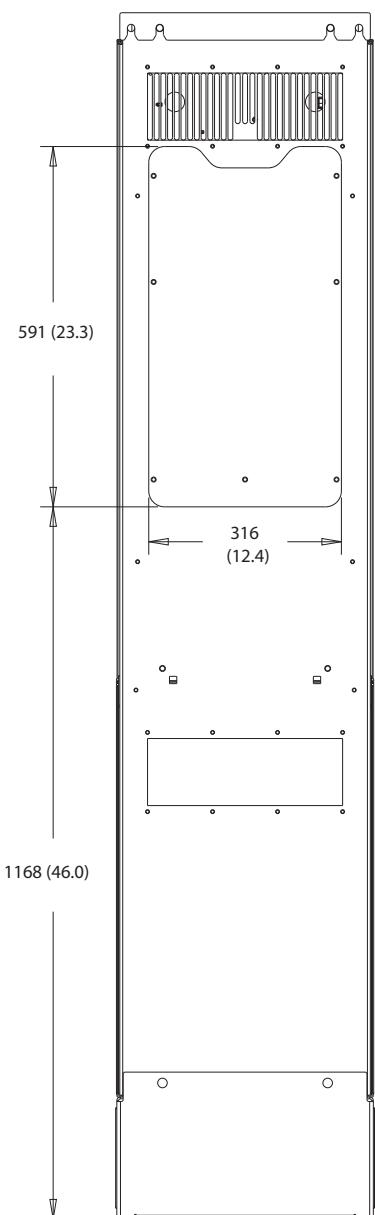


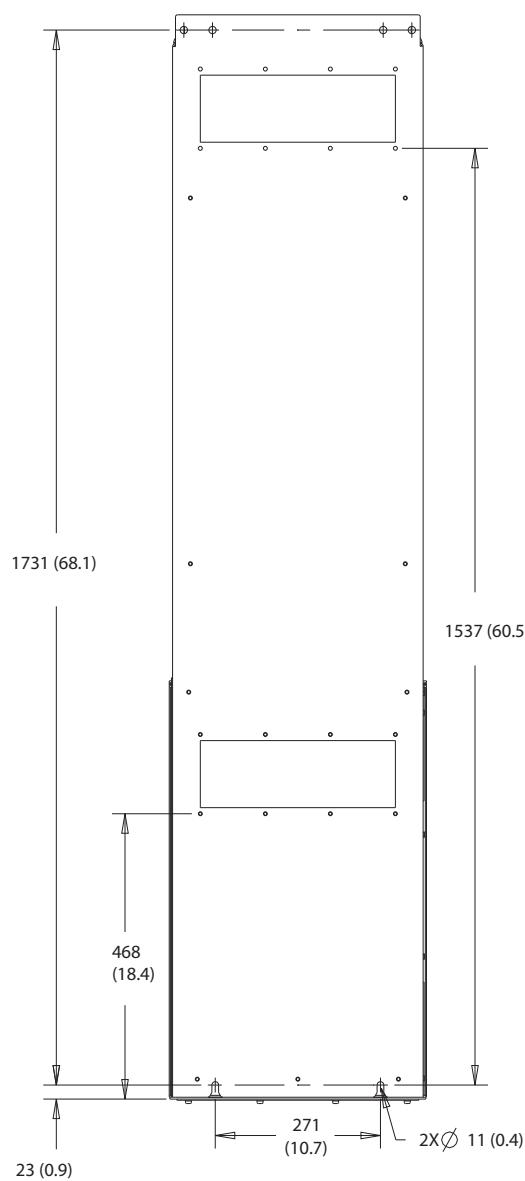
Ilustración 10.32 Vista trasera del D7h



130B830.10

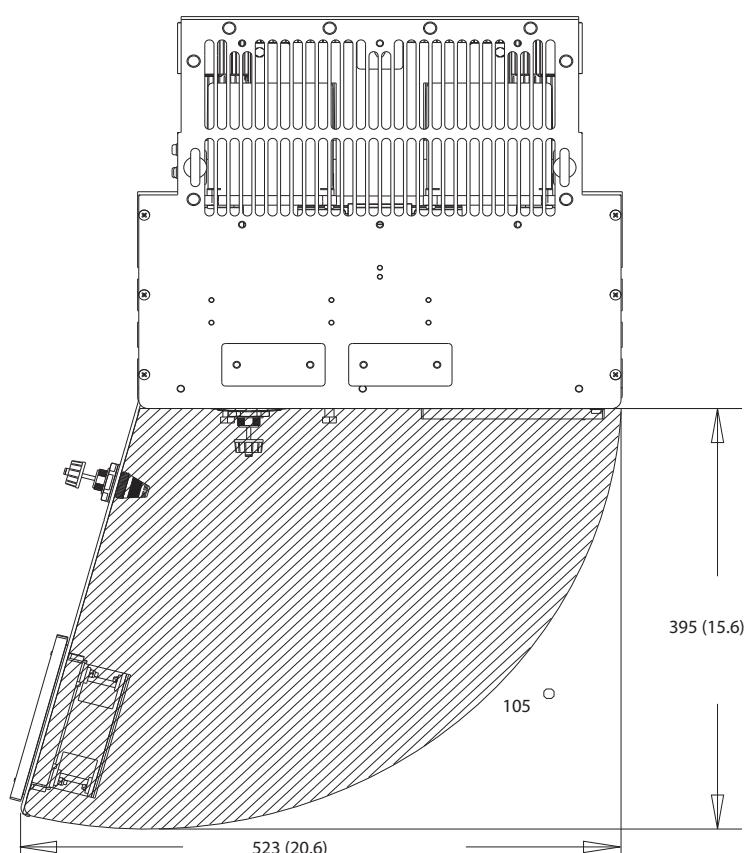
10

Ilustración 10.33 Panel de acceso a disipador del D7h



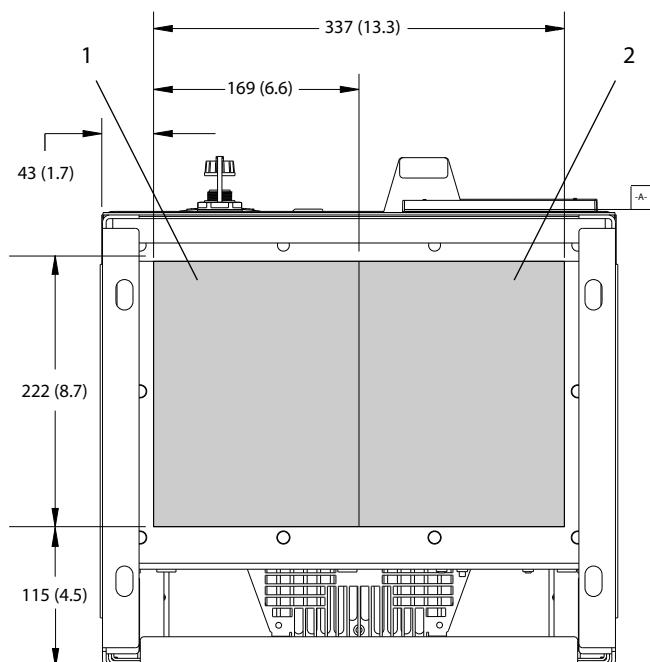
10

Ilustración 10.34 Dimensiones del montaje en pared del D7h



10

Ilustración 10.35 Espacio de la puerta del D7h

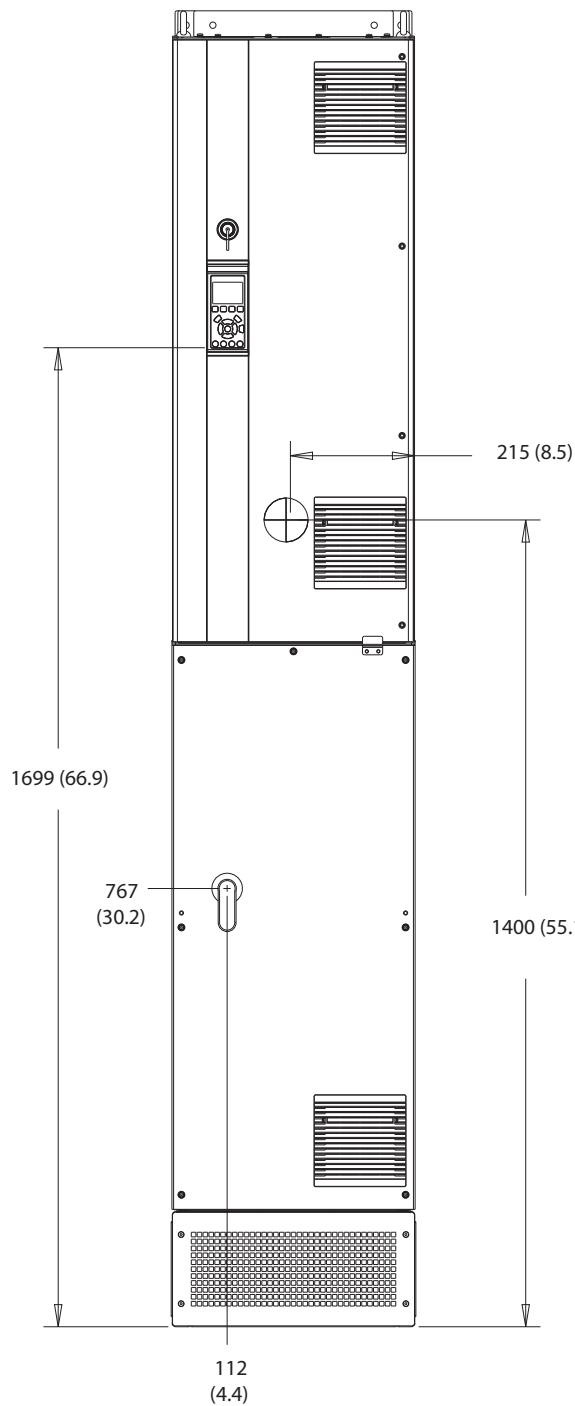


1 Lado de alimentación

2 Lado del motor

Ilustración 10.36 Dimensiones de la placa prensacables del D7h

10.9.8 Dimensiones exteriores del D8h



130BF327.10

10

Ilustración 10.37 Vista frontal del D8h

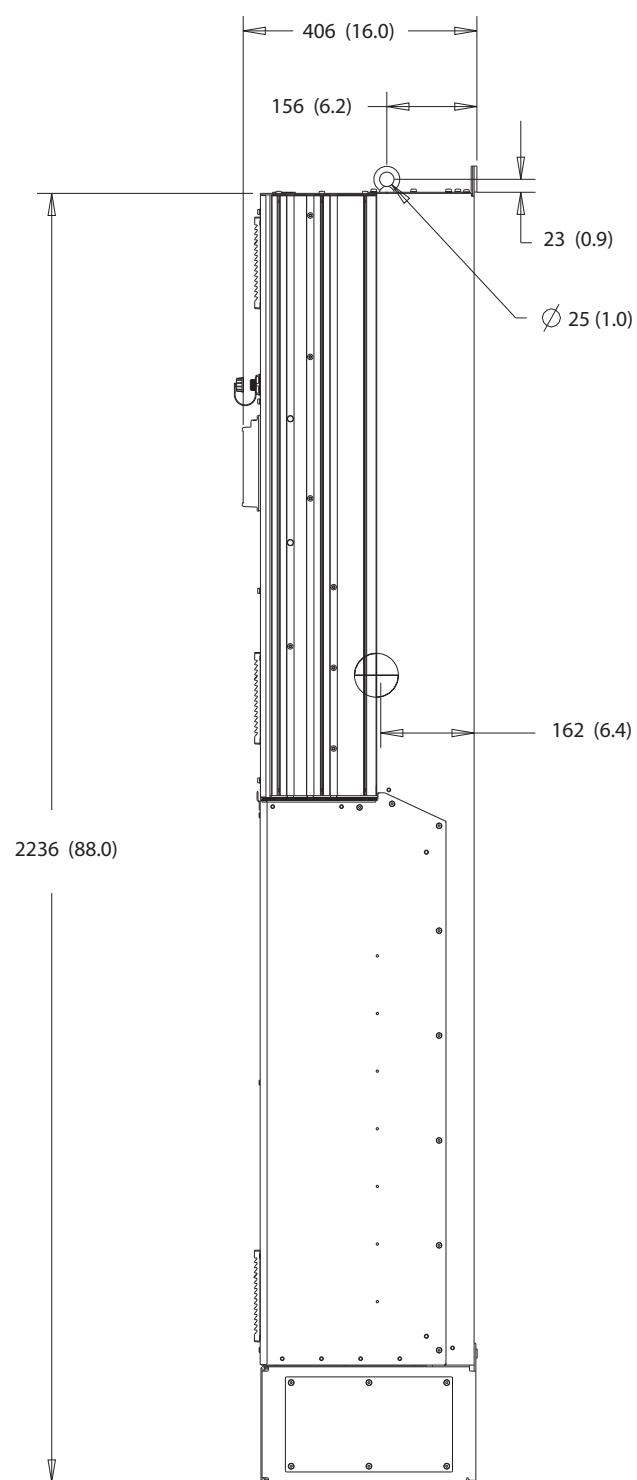


Ilustración 10.38 Vista lateral del D8h

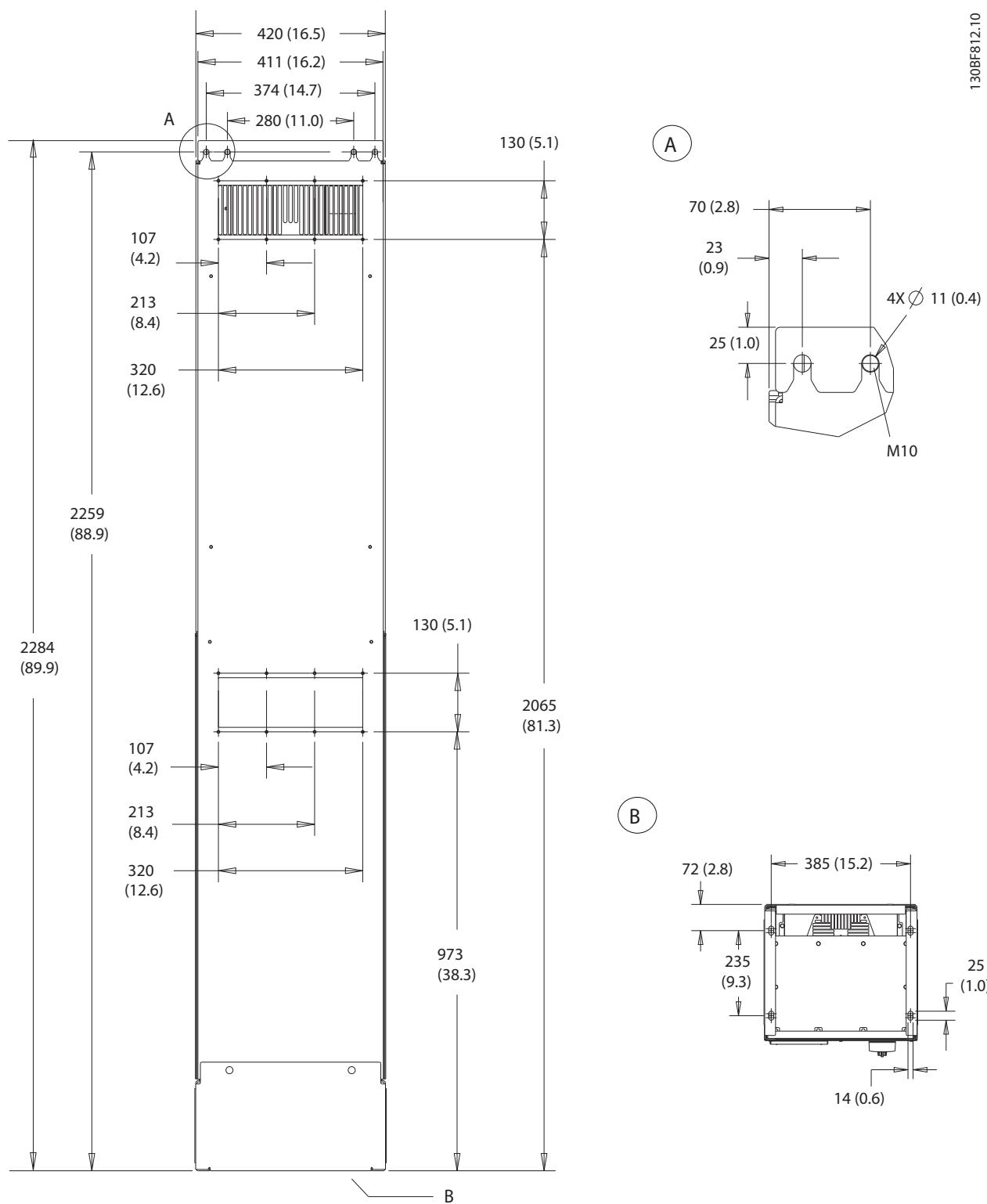


Ilustración 10.39 Vista trasera del D8h

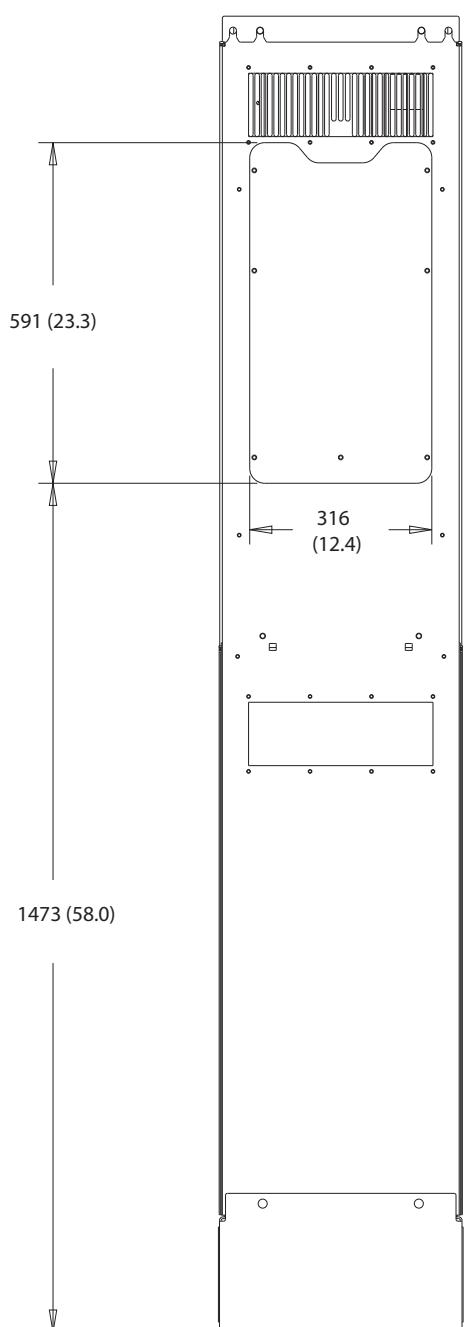
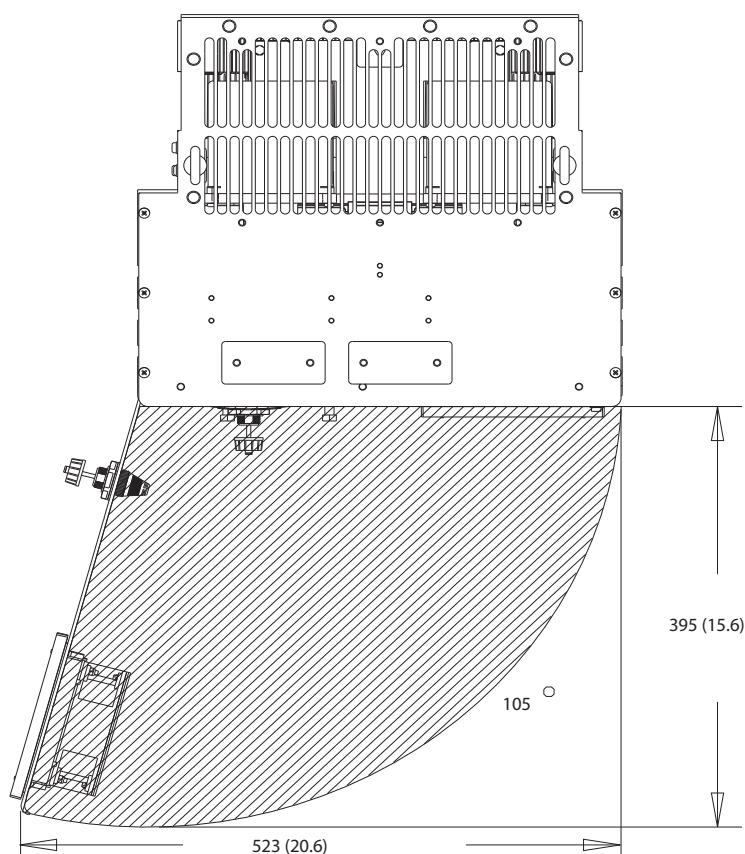
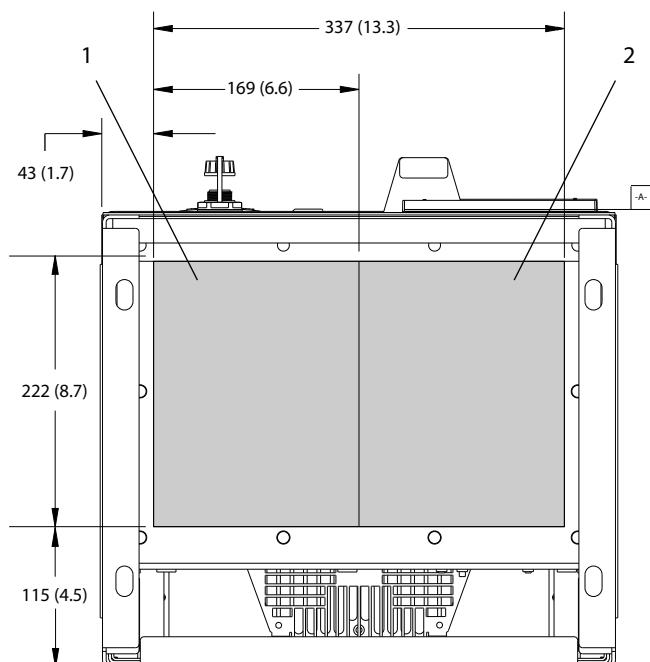


Ilustración 10.40 Panel de acceso a disipador del D8h

130BF670.10


Ilustración 10.41 Espacio de la puerta del D8h
10

130BF610.10



1 Lado de alimentación

2 Lado del motor

Ilustración 10.42 Dimensiones de la placa prensacables del D8h

11 Anexo

11.1 Abreviaturas y convenciones

$^{\circ}\text{C}$	Grados Celsius
$^{\circ}\text{F}$	Grados Fahrenheit
Ω	Ohmios
CA	Corriente alterna
AEO	Optimización automática de la energía
ACP	Procesador de control de la aplicación
AMA	Adaptación automática del motor
AWG	Calibre de cables estadounidense
UCP	Unidad central de proceso
CSIV	Valores de inicialización específicos del cliente
CT	Transformador de corriente
CC	Corriente continua
DVM	Voltímetro digital
EEPROM	Memoria de solo lectura eléctrica, programable y borrable
CEM	Compatibilidad electromagnética
EMI	Interferencias electromagnéticas
ESD	Descarga electrostática
ETR	Relé termoelectrónico
$f_{\text{M},\text{N}}$	Frecuencia nominal del motor
HF	Frecuencia alta
HVAC	Calefacción, ventilación y aire acondicionado
Hz	Hercio
$I_{\text{LIM.}}$	Límite intensidad
I_{INV}	Intensidad nominal de salida del convertidor
$I_{\text{M},\text{N}}$	Corriente nominal del motor
$I_{\text{VLT, MÁX.}}$	Intensidad de salida máxima
$I_{\text{VLT, N}}$	Corriente nominal de salida suministrada por el convertidor
CEI	Comisión electrotécnica internacional
IGBT	Transistor bipolar de puerta aislada
E/S	Entrada/salida
IP	Protección Ingress
kHz	Kilohercio
kW	Kilovatio
L_d	Inductancia del eje d del motor
L_q	Inductancia del eje q del motor
LC	Inductor-condensador
LCP	Panel de control local
LED	Diodo emisor de luz
LOP	Panel de funcionamiento local
mA	Miliamperio
MCB	Magnetotérmicos en miniatura
MCO	Opción de control de movimiento
MCP	Procesador de control del motor
MCT	Herramienta de control de movimientos
MDCIC	Tarjeta de interfaz de control para varias unidades

mV	Milivoltios
NEMA	Asociación Nacional de Fabricantes de Equipos Eléctricos
NTC	Coeficiente de temperatura negativa
$P_{\text{M},\text{N}}$	Potencia nominal del motor
PCB	Placa de circuito impreso
PE	Conexión a tierra de protección
PELV	Tensión de protección muy baja
PID	Proporcional, integral y derivativo
PLC	Controlador lógico programable
P/N	Referencia
PROM	Memoria de solo lectura programable
PS	Sección de potencia
PTC	Coeficiente de temperatura positiva
PWM	Modulación de la anchura de impulsos
R_s	Resistencia del estator
RAM	Memoria de acceso aleatorio
RCD	Dispositivo de corriente diferencial
Regene-ración	Terminales de regeneración
RFI	Interferencias de radiofrecuencia
RMS	Media cuadrática (corriente alterna)
RPM	Revoluciones por minuto
SCR	Rectificador controlado por silicio
SMPS	Fuente de alimentación del modo de comutación
S/N	Número de serie
STO	Safe Torque Off
$T_{\text{LIM.}}$	Límite de par
$U_{\text{M},\text{N}}$	Tensión nominal del motor
V	Voltios
VVC ⁺	Control vectorial de la tensión
X_h	Reactancia principal del motor

Tabla 11.1 Abreviaturas, acrónimos y símbolos

Convenciones

- Las listas numeradas indican procedimientos.
- Las listas de viñetas indican otra información y descripción de ilustraciones.
- El texto en cursiva indica:
 - Referencia cruzada
 - Vínculo
 - Nota al pie
 - Nombre del parámetro
 - Nombre del grupo de parámetros
 - Opción de parámetro
- Todas las dimensiones se indican en mm (pulgadas).

11.2 Ajustes de parámetros predeterminados internacionales/norteamericanos

Si configura parámetro 0-03 *Regional Settings* en [0] *Internacional* o [1] *Norteamérica*, cambiará los ajustes predeterminados de algunos parámetros. En Tabla 11.2 se indican los parámetros afectados.

Parámetro	Valor predeterminado de parámetro internacional	Valor predeterminado de parámetro norteamericano
Parámetro 0-03 <i>Regional Settings</i>	Internacional	Norteamérica
Parámetro 0-71 <i>Date Format</i>	DD-MM-AAAA	MM/DD/AAAA
Parámetro 0-72 <i>Time Format</i>	24 h	12 h
Parámetro 1-20 <i>Motor Power [kW]</i>	1)	1)
Parámetro 1-21 <i>Motor Power [HP]</i>	2)	2)
Parámetro 1-22 <i>Motor Voltage</i>	230 V / 400 V / 575 V	208 V / 460 V / 575 V
Parámetro 1-23 <i>Motor Frequency</i>	50 Hz	60 Hz
Parámetro 3-03 <i>Maximum Reference</i>	50 Hz	60 Hz
Parámetro 3-04 <i>Reference Function</i>	Suma	Externa sí/no
Parámetro 4-13 <i>Motor Speed High Limit [RPM]³⁾</i>	1500 r/min	1800 r/min
Parámetro 4-14 <i>Motor Speed High Limit [Hz]⁴⁾</i>	50 Hz	60 Hz
Parámetro 4-19 <i>Max Output Frequency</i>	100 Hz	120 Hz
Parámetro 4-53 <i>Warning Speed High</i>	1500 r/min	1800 r/min
Parámetro 5-12 <i>Terminal 27 Digital Input</i>	Inercia	Parada externa
Parámetro 5-40 <i>Function Relay</i>	Alarma	Sin alarma
Parámetro 6-15 <i>Terminal 53 High Ref./Feedb. Value</i>	50	60
Parámetro 6-50 <i>Terminal 42 Output</i>	Velocidad 0-Límite Alto	Velocidad 4-20 mA
Parámetro 14-20 <i>Reset Mode</i>	Reset manual	Reinic. auto. infinito
Parámetro 22-85 <i>Speed at Design Point [RPM]³⁾</i>	1500 r/min	1800 r/min
Parámetro 22-86 <i>Speed at Design Point [Hz]</i>	50 Hz	60 Hz
Parámetro 24-04 <i>Fire Mode Max Reference</i>	50 Hz	60 Hz

Tabla 11.2 Ajustes de parámetros predeterminados internacionales/norteamericanos

1) Parámetro 1-20 *Motor Power [kW]* solo es visible cuando parámetro 0-03 *Regional Settings* está ajustado en [0] *Internacional*.

2) Parámetro 1-21 *Motor Power [HP]* solo es visible cuando parámetro 0-03 *Regional Settings* está ajustado en [1] *Norteamérica*.

3) este parámetro solo es visible cuando parámetro 0-02 *Motor Speed Unit* está ajustado en [0] RPM.

4) este parámetro solo es visible cuando parámetro 0-02 *Motor Speed Unit* está ajustado en [1] Hz.

11.3 Estructura de menú de parámetros

0-** Func./Display	0-89 Lectura de fecha y hora	1-66 Intens. min. a baja veloc.	5-15 Terminal 33 entrada digital
0-0* Ajustes básicos	1-** Carga y motor	1-7* Ajustes arranque	3-41 Rampa 1 tiempo acel. rampa
0-01 Idioma	1-0* Ajustes generales	1-70 Modo de inicio	3-42 Rampa 1 tiempo desacel. rampa
0-02 Unidad de velocidad de motor	0-00 Modo Configuración	1-71 Retardo air.	3-5* Rampa 2
0-03 Ajustes regionales	1-01 Principio control motor	1-72 Función de arranque	3-51 Rampa 2 tiempo acel. rampa
0-04 Estado operación en arranque	1-03 Características de par	1-73 Motor en giro	3-52 Rampa 2 tiempo desacel. rampa
0-05 Unidad de modo local	1-04 Modo sobrecarga	1-77 Velocidad máx. arranque compresor	Otras rampas
0-1* Operac. de ajuste	1-06 En sentido horario	1-78 Velocidad máx. arranque compresor	3-80 Tiempo rampa veloc. fija
0-10 Ajuste activo	1-1* Selección de motor	[Hz]	3-81 Tiempo rampa parada rápida
0-11 Ajuste de programación	1-10 Construcción del motor		3-84 Tiempo de rampa inicial
0-12 Ajuste actual enlazado a	1-1* VVC+ PM/SYN RM	1-79 Tiempo máx. descon. arr. compresor	3-85 Check Valve Ramp Time
0-13 Ajustes relacionados	1-14 Factor de ganancia de amortiguación	1-8* Ajustes de parada	3-86 Check Valve Ramp End Speed [RPM]
0-14 Lectura: Prog. ajustes / canal	1-15 Const. tiempo filtro a baja velocidad	1-80 Función de parada	3-87 Check Valve Ramp End Speed [Hz]
0-2* Display LCP	1-16 Const. tiempo filtro a alta velocidad	1-81 Vel. mín. para func. parada [RPM]	3-88 Tiempo de rampa final
0-20 Línea de pantalla pequeña 1.1	1-17 Const. de tiempo del filtro de tensión	1-82 Vel. mín. para func. parada [Hz]	3-9* Potencióm. digital
0-21 Línea de pantalla pequeña 1.2	1-2* Datos de motor	1-86 Velocidad baja desconexión [RPM]	3-90 Tamaño de paso
0-22 Línea de pantalla pequeña 1.3	1-20 Potencia motor [kW]	1-87 Velocidad baja desconexión [Hz]	3-91 Tiempo de rampa
0-23 Línea de pantalla grande 2	1-21 Potencia motor [CV]	1-9* Temperatura motor	3-92 Restitución de Energía
0-24 Línea de pantalla grande 3	1-22 Tensión motor	1-90 Protección térmica motor	3-93 Límite máximo
0-25 Mi menú personal	1-23 Frecuencia motor	1-91 Vent. externo motor	3-94 Límite mínimo
0-3* Lectura LCP	1-24 Intensidad motor	1-92 Fuente de termistor KT	3-95 Retardo de rampa
0-30 Unidad de lectura personalizada	1-25 Veloc. nominal motor	1-94 ATEX ETR curvlin. speed reduction	4-** Lim./Advert.
0-31 Valor mínimo de lectura personalizada	1-26 Par nominal continuo	1-95 Tipo de sensor KTY	4-1* Límites motor
0-32 Valor máximo de lectura personalizada	1-28 Comprob. rotación motor	1-96 Nivel del umbral KTY	5-50 Term. 29 baja frecuencia
0-37 Texto display 1	1-29 Adaptación automática del motor	1-97 Nivel del umbral KTY	5-51 Term. 29 alta frecuencia
0-38 Texto display 2	(AMA)	1-98 ATEX ETR interpol. points freq.	5-52 Term. 29 valor bajo ref./realm
0-39 Texto display 3	1-3* Dat avanz. motor	1-99 ATEX ETR interpol. points current	5-53 Term. 29 valor alto ref./realm
0-4* Teclado LCP	1-30 Resistencia estator (Rs)	2-** Frenos	5-54 Tiempo filtro pulsos constante #29
0-40 Botón (hand on) en LCP	1-31 Reactancia fuga estator (X1)	2-0* Freno CC	5-55 Term. 33 baja frecuencia
0-41 Botón (Off) en LCP	1-33 Reactancia fuga estator (X1)	2-00 Intensidad CC mantenida/precedent.	5-56 Term. 33 alta frecuencia
0-42 [Auto activ.] llave en LCP	1-34 Reactancia fuga del rotor (X2)	2-01 Intens. freno CC	5-57 Term. 33 valor bajo ref./realm
0-43 Botón (Reset) en LCP	1-35 Reactancia princ. (Xh)	2-02 Tiempo de frenado CC	5-58 Term. 33 valor alto ref./realm
0-44 Tecla [Off/Reset] en LCP	1-36 Resistencia pérdida hierro (Rfe)	2-03 Velocidad activación freno CC [RPM]	5-59 Tiempo filtro pulsos constante #33
0-45 [Bypass conv.] llave en LCP	1-37 Inductancia eje d (Ld)	2-04 Velocidad de conexión del freno CC [Hz]	5-6* Salida de pulsos
0-5* Copiar/Guardar	1-38 Inductancia eje q (Lq)	2-06 Intensidad estacionamiento	5-60 Termina 27 salida pulsos variable
0-50 Copia con LCP	1-39 Polos motor	2-07 Tiempo estacionamiento	5-61 Frec. máx. salida de pulsos #27
0-51 Copia de ajuste	1-40 fém a 1000 RPM	2-1* Func. energ. freno	5-62 Frec. máx. salida de pulsos #29
0-6* Contraseña	1-44 d-axis Inductance Sat. (LdSat)	2-10 Función de freno	5-63 Frec. máx. salida de pulsos #29
0-60 Contraseña menú principal	1-45 q-axis Inductance Sat. (LqSat)	2-11 Resistencia freno (ommios)	5-64 Frec. máx. salida de pulsos #X30/6
0-61 Acceso a menú personal	1-46 Ganancia de detecc. de posición	2-12 Límite potencia de freno (kW)	5-8* Salida de encoder
0-65 Código a menú princ. sin contraseña	1-47 Calibrac. de par baja velocidad.	2-13 Ctrol. Potencia freno	5-65 Retardo de reconexión de condensador AH-F
0-66 Acceso a menu personal sin contraseña	1-48 Inductancia Sat. Point	2-15 Comprobación freno	5-66 Velocidad bypass desde [RPM]
0-67 Contraseña acceso al bus	1-49 Corriente en inductancia mín.	2-16 Intensidad máx. de frenado de CA	4-60 Velocidad bypass desde [Hz]
0-7* Ajustes del reloj	1-5* Aj. indep. carga	2-17 Control de sobretenión	4-61 Velocidad bypass hasta [RPM]
0-76 Inicio del horario de verano	1-50 Magnet. motor a veloc. cero	3-1* Ref/Rampas	4-62 Veloc. bypass hasta [Hz]
0-77 Fin del horario de verano	1-51 Veloc. min. con magn. norm. [RPM]	3-0* Límites referencia	4-63 Ajuste bypass semiaut.
0-78 Formato de fecha	1-52 Magnetización normal veloci. mín. [Hz]	3-02 Referencia mínima	4-64 Ajuste bypass
0-79 Días laborables	1-55 Característica V/f - V	3-03 Referencia máxima	5-0* Modo E/S digital
0-80 Diferencia zona horaria	1-56 Característica V/f - F	3-04 Función de referencia	5-00 Modo E/S digital
0-83 Días no laborables adicionales	1-58 Intens. imp. prueba con motor en giro	3-1* Referencias	5-01 Terminal 27 modo E/S
0-84 Time for Fieldbus	1-59 Frec. imp. prueba con motor en giro	3-10 Referencia interna	5-02 Terminal 29 modo E/S
0-85 Summer Time Start for Fieldbus	1-6* Aj. depend. carga	3-11 Velocidad fija [Hz]	6-0* Modo E/S analógico
0-86 Summer Time End for Fieldbus	1-60 Compensación carga baja velocidad.	3-13 Lugar de referencia	6-00 Tiempo Límite Cero Activo
	1-61 Compensación carga alta velocidad	3-14 Referencia interna relativa	6-01 Función Cero Activo
	1-62 Compensación deslizam.	3-15 Fuentes 1 de referencia	6-1* Entrada analógica 53
	1-63 Tiempo compens. deslizam. constante	3-16 Fuentes 2 de referencia	6-10 Terminal 53 escala baja V
	1-64 Amortiguación de resonancia	3-17 Fuentes 3 de referencia	6-11 Terminal 53 escala alta V
	1-65 Const. tiempo amortigua. de resonancia	3-19 Velocidad fija [RPM]	6-12 Terminal 53 escala baja mA

6-13	Terminal 53 escala alta mA	8-04	Función tiempo límite ctrl.	9-67	Cód. control 1	12-11 Duración de la conexión
6-14	Term. 53 valor bajo ref./realm	8-05	Función tiempo límite	9-68	Cód. estado 1	12-12 Negociación automática
6-15	Term. 53 valor alto ref./realm	8-06	Reiniciar tiempo límite ctrl.	9-70	Programming Set-up	12-13 Velocidad de la conexión
6-16	Terminal 53 filtro constante	8-07	Accionador diagnóstico	9-71	Grabar valores de datos	12-14 Conexión Dúplex
6-17	Terminal 53 cero activo	8-08	Filtro lectura de datos	9-72	Reinicar unidad	12-15 Supervisor Smart Logic Controller
6-2*	Entrada analógica 54	8-1*	Ajustes de control	9-73	Identificación DO	13-4* Reglas lógicas
6-20	Terminal 54 escala baja V	8-10	Trama control	9-74	Parámetros definidos (1)	13-40 Regla lógica booleana 1
6-21	Terminal 54 escala alta V	8-11	Código de estado configurable STW	9-75	Parámetros definidos (2)	13-41 Operador regla lógica
6-22	Terminal 54 escala baja mA	8-12	CTW código de control configurable	9-76	Parámetros definidos (3)	13-42 Regla lógica booleana 2
6-23	Terminal 54 escala alta mA	8-13	Configurable Alarm and Warningword	9-77	Parámetros definidos (4)	13-43 Operador regla lógica
6-24	Term. 54 valor bajo ref./realm	8-14	Protocolo	9-78	Parámetros definidos (5)	13-44 Regla lógica booleana 3
6-25	Term. 54 valor alto ref./realm	8-15	Ajuste puerto FC	9-79	Defined Parameters (6)	13-45 Estados
6-26	Terminal 54 tiempo filtro constante	8-16	Protocolo	9-80	Parámetros cambiados (1)	13-46 Evento Controlador SL
6-27	Terminal 54 cero activo	8-17	Dirección	9-81	Parámetros cambiados (2)	13-47 Acción Controlador SL
6-3*	Entrada analógica X30/11	8-18	Velocidad en baudios	9-82	Instancia de control	13-48 User Defined Alerts
6-30	Terminal X30/11 baja tensión	8-19	Paridad / Bits de parada	9-83	Escrifura config. datos proceso	13-49 Alert Trigger
6-31	Terminal X30/11 alta tensión	8-20	Retardo respuesta min.	9-84	Lectura config. datos proceso	13-50 Alert Action
6-34	Term. X30/11 valor bajo ref./realm.	8-21	Retardo respuesta máx.	9-85	Maestro primario	13-51 Alert Text
6-35	Term. X30/11 valor alto ref./realm.	8-22	Retardo máximo intercarrac.	9-86	Grabar valores de datos	13-52 Alert Readouts
6-36	Term. X30/11 const. tiempo filtro	8-23	Conf. protoc. FC MC	9-87	Almacenar siempre	13-53 Evento Controlador SL
6-37	Term. X30/11 cero activo	8-24	Selección de telegrama	9-88	12-3* EtherNet/IP	13-54 Acción Controlador SL
6-4*	Entrada analógica X30/12	8-25	Config. escritura PCD	9-89	12-3* Fieldbus CAN	13-55 Alert Status Word
6-40	Terminal X30/12 alta tensión	8-26	Config. lectura PCD	9-90	12-3* Modbus TCP	13-56 Alert Word
6-41	Terminal X30/12 alta tensión	8-27	Selección inercia	9-91	12-35 Parámetro EDS	13-57 Alert Warning Word
6-44	Terminal X30/12 valor bajo ref./realm.	8-28	Selección parada rápida	9-92	12-30 Parámetro de advertencia	13-58 Alert
6-45	Term. X30/12 valor alto ref./realm.	8-29	Selección freno CC	9-93	12-31 Referencia de fed	13-59 Alert
6-46	Term. X30/12 const. tiempo filtro	8-30	Selec. arranque	9-94	12-32 Control de red	13-60 Alert
6-47	Term. X30/12 cero activo	8-31	Selec. sentido inverso	9-95	12-33 Revisión CLP	13-61 Alert
6-5*	S. analógica 42	8-32	Selección ajuste	9-96	12-34 Código de producto CLP	13-62 Alert
6-50	Terminal 42 salida	8-33	Selección referencia interna	9-97	12-35 Patrón comutación	13-63 Alert
6-51	Terminal 42 salida esc. mín.	8-34	Diagnóstico puerto FC	9-98	14-** Func. especiales	13-64 Alert
6-52	Terminal 42 salida esc. máx.	8-35	Contador mensajes de bus	9-99	14-0* Comut. inversor	13-65 Alert
6-53	Terminal 42 control bus de salida	8-36	Contador errores de bus	9-100	14-0* Modem	13-66 Alert
6-54	Terminal 42 Tiempo lím. salida predet.	8-37	Mensaje de esclavo recibido	9-101	14-0* Patrón comutación	13-67 Alert
6-55	Filtro de salida analógica	8-38	Contador errores de esclavo	9-102	14-0* Patrón de red	13-68 Alert
6-6*	Salida analógica X30/8	8-9*	Vel. fija bus1	9-103	14-0* Función desequil.	13-69 Alert
6-60	Terminal X30/8 salida	8-94	Realim. de bus 1	9-104	14-12 Función desequil. alimentación	13-70 Alert
6-61	Terminal X30/8 Escala esc. mín.	8-95	Realim. de bus 2	9-105	14-16 Kin. Back-up Gain	13-71 Alert
6-62	Terminal X30/8 Escala máx.	8-96	Realim. de bus 3	9-106	14-2* Funciones de reset	13-72 Alert
6-63	Terminal X30/8 control bus de salida	8-97	Response Error Codes	9-107	14-20 Modo Reset	13-73 Alert
6-64	Terminal X30/8 Tiempo lím. salida predet.	8-98	PROFdrive	9-108	14-21 Modo reinicio automático	13-74 Alert
9-00	Consigna	9-07	Valor	9-109	14-22 Modo funcionamiento	13-75 Alert
9-01	Config. escritura PCD	9-15	Config. lectura PCD	9-110	14-23 Ajuste de código descriptivo	13-76 Alert
9-16	Dirección de nodo	9-18	Dirección de nodo	9-111	14-24 Retardo descon. con lín. de int.	13-77 Alert
9-22	Selección de telegrama	9-23	Páram. para señales	9-112	14-25 Retardo descon. con lín. de par	13-78 Alert
9-27	Editar parámetros	9-27	Editor parámetros	9-113	14-26 Ret. de desc. en fallo del convert.	13-79 Alert
9-28	Control de proceso	9-31	Dirección segura	9-114	14-27 Aj. producción	13-80 Alert
9-31	Contador mensajes de fallo	9-44	Contador mensajes de fallo	9-115	14-28 Código de servicio	13-81 Alert
9-45	Código de fallo	9-45	Código de fallo	9-116	14-29 Código de servicio	13-82 Alert
9-47	Número de fallo	9-47	Contador situación fallo	9-117	14-3* Optimización energ.	13-83 Alert
9-53	Cód. de advert. Profibus	9-53	Cód. de advert. Profibus	9-118	14-41 Número magnetización AEO	13-84 Alert
9-63	Puesto de control	9-63	Veloc. Transmision	9-119	14-42 Frecuencia AEO mínima	13-85 Alert
9-64	Fuente de control	9-64	Identificación dispositivo	9-120	14-43 Cospfi del motor	13-86 Alert
9-65	Valor de tiempo límite ctrl.	9-65	Número perfil Profibus	9-121	14-45 Ambiente	13-87 Alert
8-0*	Ajustes generales	8-01	Puesto de control	9-122	14-50 Filtro RF	13-88 Alert
8-02	Fuente de control	8-02	Dirección física	9-123	14-51 Comp. del enlace de CC	13-89 Alert
8-03	Valor de tiempo límite ctrl.	8-03	12-1* Parámetros enlace Ethernet	9-124	14-52 Control del ventilador	13-90 Alert
13-15	RS-FF Operand S	13-15	12-10 Estado de la conexión	9-125	14-53 Monitor del ventilador	13-91 Alert
13-16	RS-FF Operand R	13-16	12-11 Duración de la conexión	9-126	14-54 Filtro de salida	13-92 Alert
13-2*	Temporizadores	13-20	12-12 Negociación automática	9-127	14-55 Capacidad del filtro de salida	13-93 Alert
13-4*	Reglas lógicas	13-40	12-13 Velocidad de la conexión	9-128	14-56 Inductancia del filtro de salida	13-94 Alert
13-40	Regla lógica booleana 1	13-41	12-14 Conexión Dúplex	9-129	14-57 Voltage Gain Filter	13-95 Alert
13-41	Operador regla lógica	13-42	12-15 Supervisor IP Addr.			
13-42	Regla lógica booleana 2	13-43	12-16 Supervisor MAC			
13-43	Operador regla lógica	13-44	12-17 Conexión Dúplex			
13-44	Regla lógica booleana 3	13-45	12-18 Controlador SL			
13-45	Operador regla lógica	13-46	12-19 Controlador SL			
13-46	Regla lógica booleana 4	13-47	12-20 Instancia de control			
13-47	Operador regla lógica	13-48	12-21 Escritura config. datos proceso			
13-48	Regla lógica booleana 5	13-49	12-22 Lectura config. datos proceso			
13-49	Operador regla lógica	13-50	12-23 Revisión CLP			
13-50	Regla lógica booleana 6	13-51	12-24 Maestro primario			
13-51	Operador regla lógica	13-52	12-25 Grabar valores de datos			
13-52	Regla lógica booleana 7	13-53	12-26 Almacenar siempre			
13-53	Operador regla lógica	13-54	12-27 Revisión CLP			
13-54	Regla lógica booleana 8	13-55	12-28 Código de producto CLP			
13-55	Operador regla lógica	13-56	12-29 Long. de cable errónea			
13-56	Regla lógica booleana 9	13-57	12-30 Protección transmisión múltiple			
13-57	Operador regla lógica	13-58	12-31 Filtros transmisión múltiple			
13-58	Regla lógica booleana 10	13-59	12-32 Config. puerto			
13-59	Operador regla lógica	13-60	12-33 QoS Priority			
13-60	Regla lógica booleana 11	13-61	12-34 Contadores de interfaz			
13-61	Operador regla lógica	13-62	12-35 Contadores de medios			
13-62	Regla lógica booleana 12	13-63	12-36 Config. puerto			
13-63	Operador regla lógica	13-64	12-37 Vigilancia IGMP			
13-64	Regla lógica booleana 13	13-65	12-38 Puerto del canal contendedor			
13-65	Operador regla lógica	13-66	12-39 Long. de cable errónea			
13-66	Regla lógica booleana 14	13-67	12-40 Protección transmisión múltiple			
13-67	Operador regla lógica	13-68	12-41 Contadores de interfaz			
13-68	Regla lógica booleana 15	13-69	12-42 Filtros transmisión múltiple			
13-69	Operador regla lógica	13-70	12-43 Config. puerto			
13-70	Regla lógica booleana 16	13-71	12-44 QoS Priority			
13-71	Operador regla lógica	13-72	12-45 Contadores de interfaz			
13-72	Regla lógica booleana 17	13-73	12-46 Número magnetización AEO			
13-73	Operador regla lógica	13-74	12-47 Filtros transmisión múltiple			
13-74	Regla lógica booleana 18	13-75	12-48 Control del ventilador			
13-75	Operador regla lógica	13-76	12-49 Control lim. inten., tiempo integrac.			
13-76	Regla lógica booleana 19	13-77	12-50 Control lim. inten., tiempo filtro			
13-77	Operador regla lógica	13-78	12-51 Filtros de salida			
13-78	Regla lógica booleana 20	13-79	12-52 Control lim. inten., tiempo integrac.			
13-79	Operador regla lógica	13-80	12-53 Monitor del ventilador			
13-80	Regla lógica booleana 21	13-81	12-54 Filtros de salida			
13-81	Operador regla lógica	13-82	12-55 Capacidad del filtro de salida			
13-82	Regla lógica booleana 22	13-83	12-56 Inductancia del filtro de salida			
13-83	Operador regla lógica	13-84	12-57 Voltage Gain Filter			



14-59 Número real de inversores	15-60 Opción instalada	16-49 Origen del fallo de intensidad	18-37 Entr. temp. X48/4
14-6* Auto Reducción	15-61 Versión SW opción	16-5* Ref. &realm.	18-38 Entr. temp. X48/7
14-60 Funcionamiento con sobretemporat.	15-62 Nº pedido opción	16-50 Referencia externa	18-39 Entr. temp. X48/10
14-61 Funcionamiento con inversor sobretemporat.	15-63 Nº serie opción	16-52 Realimentación [Unit]	18-5* Ref. y realm.
14-62 Corriente reduc. inversor sobretemporat.	15-70 Opción en ranura A	16-53 Referencia Digi pot	18-50 Lectura Sensorless [unidad]
14-8* Opciones	15-71 Versión SW de opción en ranura A	16-54 Realm. 1 [Unidad]	18-6* Inputs & Outputs 2
14-80 Opción sumin. por 24 V CC ext.	15-72 Opción en ranura B	16-55 Realm. 2 [Unidad]	18-60 Digital Input 2
14-9* Ajustes de fallo	15-73 Versión SW de opción en ranura B	16-56 Realm. 3 [Unidad]	18-7* Rectifier Status
14-90 Nivel de fallos	15-74 Opción en ranura C0	16-58 Salida PID [%]	18-70 Mains Voltage
15-** Información drive	15-75 Versión SW opción en ranura C0	16-59 Adjusted Setpoint	18-71 Mains Frequency
15-0* Datos func.	15-76 Opción en ranura C1	16-60 Entrada digital	18-72 Mains Imbalance
15-77 Versión SW opción en ranura C1	16-6* Entradas y salidas	16-75 Recurrent DC Volt.	18-75 Rectificador de lazo cerrado
15-80 Horas de funcionamiento del ventilador	16-61 Terminal 53 ajuste conex.	20-0* Realimentación	21-0* Controlador de lazo cerrado
15-02 Contador KWh	16-62 Entrada analógica 53	20-00 Fuente realm. 1	21-10 Ref./Unidadrealm. 1 Ext.
15-03 Arranques	16-63 Terminal 54 ajuste conex.	20-01 Conversión realm. 1	21-11 Referencia mínima 1 Ext.
15-04 Sobretensión	16-64 Entrada analógica 54	20-02 Unidad fuente realm. 1	21-12 Referencia máxima 1 Ext.
15-05 Sobretensión	16-65 Salida analógica 42 [mA]	20-03 Fuente realm. 2	21-13 Fuente realm. 1 Ext.
15-06 Reiniciar contador KWh	16-66 Salida digital [bin]	20-04 Conversión realm. 2	21-14 Fuente realm. 2 Ext.
15-07 Reinicio contador de horas funcionam.	16-67 Ent. pulsos #29 [Hz]	20-05 Unidad fuente realm. 2	21-15 Referencia mínima 2 Ext.
15-08 Número de arranques	16-68 Ent. pulsos #33 [Hz]	20-06 Fuente realm. 3	21-16 Referencia máxima 2 Ext.
15-09 Metadatos parám.	16-69 Salida pulsos #27 [Hz]	20-07 Conversión realm. 3	21-17 Referencia mínima 2 Ext.
15-1* Ajustes reg. datos	16-70 Salida pulsos #27 [Hz]	20-08 Unidad fuente realm. 3	21-18 Referencia máxima 2 Ext.
15-10 Variable a registrar	16-71 Salida Relé [bin]	20-12 Referencia/Unidad Realimentación	21-19 Salida 1 Ext. [%]
15-11 Intervalo de registro	16-72 Contador A	20-2* Realim./consigna	21-20 Control normal/inverso 1 Ext.
15-12 Evento de disparo	16-73 Contador B	20-20 Función de realim.	21-21 Control normal/inverso 1 Ext.
15-13 Modo de registro	16-75 Entr. analóg. X30/11	20-21 Valor de consigna 1	21-22 Control normal/inverso 2 Ext.
15-14 Muestras antes de disp.	16-76 Entr. analóg. X30/12	20-22 Valor de consigna 2	21-23 Control normal/inverso 2 Ext.
15-2* Registro histórico	16-77 Salida analógica X30/8 [mA]	20-23 Valor de consigna 3	21-24 Límite ganancia dif. 1 ext.
15-20 Registro histórico: Evento	16-78 Salida analógica X45/1 [mA]	20-6* Sensorless	21-25 Ext. 1 On Reference Bandwidth
15-21 Registro histórico: Valor	16-79 Salida analógica X45/3 [mA]	20-24 Función de realim.	21-26 Ref./Realim. CL 2 ext.
15-22 Registro histórico: Tiempo	16-8* Field. y puerto FC	20-25 Valor de consigna 1	21-27 Ref./Realim. CL 3 ext.
15-23 Registro histórico: Fecha y hora	16-80 Bus campo CTW 1	20-26 Valor de consigna 2	21-28 Ref./Realim. CL 3 ext.
15-3* Reg. alarma	16-82 Bus campo REF 1	20-27 Tipo de lazo cerrado	21-29 Ref./Realim. CL 3 ext.
15-30 Reg. alarma: código de fallo	16-84 Opción comun. STW	20-28 Modo Configuración	21-30 Ref./Realim. 3 Ext.
15-31 Reg. alarma: valor	16-85 Puerto FC CTW 1	20-29 Cambio de salida PID	21-31 Referencia mínima 3 Ext.
15-32 Reg. alarma: hora	16-86 Puerto FC REF 1	20-30 Nivel mínimo de realm.	21-32 Referencia máxima 3 Ext.
15-33 Reg. alarma: Fecha y hora	16-89 Configurable Alarm/Warning Word	20-31 Nivel máximo de realm.	21-33 Fuente referencia 3 Ext.
15-34 Alarm Log: Setpoint	16-9* Lect. diagnóstico	20-32 Ancho banda En Referencia	21-34 Fuenterealm. 3 Ext.
15-35 Alarm Log: Feedback	16-90 Código de alarma	20-33 Autoajuste PID	21-35 Consigna 3 Ext.
15-36 Alarm Log: Current Demand	16-91 Código de alarma 2	20-34 Ctrl. normal/inverso de PID	21-36 Control normal/inverso 3 Ext.
15-37 Alarm Log: Process Ctrl Unit	16-92 Código de advertencia	20-35 Ctrl. normal/inverso de PID	21-37 Referencia 3 Ext. [Unidad]
15-4* Id. dispositivo	16-93 Código de advertencia 2	20-36 Cambio de salida PID	21-38 Realim. 3 Ext. [Unidad]
15-40 Tipo FC	16-94 Cód. estado amp	20-37 Veloc. arranque PID [Hz]	21-39 Salida 3 Ext. [%]
15-41 Sección de potencia	16-95 Código de estado ampl. 2	20-38 Veloc. arranque PID [Hz]	21-40 Control normal/inverso 3 Ext.
15-42 Tensión	16-96 Cód. de mantenimiento	20-39* Controlador PID	21-41 Ancho banda En Referencia
15-43 Versión de software	16-97 Potencia filtrada [kW]	20-40 Saturación de PID	21-42 Control normal/inverso 3 Ext.
15-44 Tipo cód. cadena solicitado	16-98 Ángulo motor	20-41 Ctrl. normal/inverso de PID	21-43 Ganancia proporcional 3 Ext.
15-45 Cadena de codicío	16-99 Par [%]	20-42 Cambio de salida PID	21-44 Retardo parada ext.
15-46 Nº pedido convert. frecuencia	16-100 Motor Shaft Power [kW]	20-43 Tiempo integral PID	21-45 Tiempo integral 3 Ext.
15-47 Código tarjeta potencia	16-101 System Temp.	20-44 Tiempo diferencial PID	21-46 Detección falta de caudal
15-48 No id LCP	16-102 Energía freno / s	20-45 Límite ganancia dif. PID	21-47 Cambio de salida PID
15-49 Tarjeta control id SW	16-103 Energía freno / 2 min	20-46 Limite ganancia dif. PID	21-48 Ajuste auto baja potencia
15-50 Tarjeta potencia id SW	16-104 Temp. disipador	21-** Lazo cerrado ext.	22-10 Detección baja potencia
15-51 Nº serie convert. frecuencia	16-105 Térmico inversor	21-0* Autoajuste PID ampl.	22-11 Detección alta potencia
15-53 Número serie tarjeta potencia	16-106 Int. Nom. Inv.	21-00 Tipo de lazo cerrado	22-12 Detección falta de caudal
15-54 Config File Name	16-107 MÁx. int. Inv.	21-01 Modo Configuración	22-13 Ajuste auto alta potencia
15-58 Nombre del archivo de Smartstart	16-108 Estado chidador SI	21-02 Cambio de salida PID	22-14 Detección baja velocidad
15-59 Nombre de archivo	16-109 Temp. tarjeta control	21-03 Nivel mínimo de realm.	22-15 Autoajuste PID
15-6* Identific. de operación	16-110 Buffer de registro lleno.	21-04 Nivel máximo de realm.	22-16 Ref./Realim. CL 1 ext.
	16-111 Línea estado inf. LCP	21-05 Ref./Realim. CL 1 ext.	22-17 Función fáctica de caudal
	18-36 Entrada analógica X48/2 [mA]	21-06 Ext. 3 On Reference Bandwidth	22-18 Funciones de aplicaciones
		21-07 Ref./Realim. CL 1 ext.	22-19 Varios
		21-08 Ref./Realim. CL 1 ext.	22-20 Retardo parada ext.
		21-09 Ref./Realim. CL 1 ext.	22-21 Tiempo filtro de potencia
		21-10 Ref./Realim. CL 1 ext.	22-22 Detección falta de caudal
		21-11 Ref. referencia 1 Ext.	22-23 Ajuste auto baja velocidad
		21-12 Referencia máxima 1 Ext.	
		21-13 Fuenterealm. 1 Ext.	
		21-14 Fuente realm. 1 Ext.	
		21-15 Consigna 1 Ext.	
		21-16 Ref./Realim. 1 Ext. [Unidad]	
		21-17 Ref.realm. 1 Ext. [Unidad]	
		21-18 Ref.realm. 1 Ext. [Unidad]	
		21-19 Salida 1 Ext. [%]	
		21-20 Control normal/inverso 1 Ext.	
		21-21 Ganancia proporcional 1 Ext.	
		21-22 Tiempo integral 1 Ext.	
		21-23 Tiempo diferencial 1 Ext.	
		21-24 Límite ganancia dif. 1 ext.	
		21-25 Ext. 1 On Reference Bandwidth	
		21-26 Ref./Realim. CL 2 ext.	
		21-27 Control normal/inverso 2 Ext.	
		21-28 Ganancia proporcional 2 Ext.	
		21-29 Ref./Realim. 2 Ext. [Unidad]	
		21-30 Ref./Realim. 2 Ext. [Unidad]	
		21-31 Ref.realm. 2 Ext.	
		21-32 Ref.realm. 2 Ext.	
		21-33 Ref.realm. 2 Ext.	
		21-34 Ref.realm. 2 Ext.	
		21-35 Consigna 2 Ext.	
		21-36 Ref.realm. 2 Ext. [Unidad]	
		21-37 Ref.realm. 2 Ext. [Unidad]	
		21-38 Realim. 2 Ext. [Unidad]	
		21-39 Salida 2 Ext. [%]	
		21-40 Control normal/inverso 2 Ext.	
		21-41 Ganancia proporcional 2 Ext.	
		21-42 Tiempo integral 2 Ext.	
		21-43 Tiempo diferencial 2 Ext.	
		21-44 Límite ganancia dif. 2 ext.	
		21-45 Ref./Realim. CL 3 ext.	
		21-46 Ext. 2 On Reference Bandwidth	
		21-47 Ref./Realim. CL 3 ext.	
		21-48 Ref./Realim. CL 3 ext.	
		21-49 Ref./Realim. CL 3 ext.	
		21-50 Ref./Realim. 3 Ext.	
		21-51 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-52 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-53 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-54 Fuenterealm. 3 Ext.	
		21-55 Consigna 3 Ext.	
		21-56 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-57 Ref.realm. 3 Ext. [Unidad]	
		21-58 Ref.realm. 3 Ext. [Unidad]	
		21-59 Salida 3 Ext. [%]	
		21-60 Control normal/inverso 3 Ext.	
		21-61 Ganancia proporcional 3 Ext.	
		21-62 Tiempo integral 3 Ext.	
		21-63 Tiempo diferencial 3 Ext.	
		21-64 Límite ganancia dif. 3 ext.	
		21-65 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-66 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-67 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-68 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-69 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-70 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-71 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-72 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-73 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-74 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-75 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-76 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-77 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-78 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-79 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-80 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-81 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-82 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-83 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-84 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-85 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-86 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-87 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-88 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-89 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-90 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-91 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-92 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-93 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-94 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-95 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-96 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-97 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-98 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-99 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-100 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-101 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-102 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-103 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-104 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-105 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-106 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-107 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-108 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-109 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-110 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-111 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-112 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-113 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-114 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-115 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-116 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-117 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-118 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-119 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-120 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-121 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-122 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-123 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-124 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-125 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-126 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-127 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-128 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-129 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-130 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-131 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-132 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-133 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-134 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-135 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-136 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-137 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-138 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-139 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-140 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-141 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-142 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-143 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-144 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-145 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-146 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-147 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-148 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-149 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-150 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-151 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-152 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-153 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-154 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-155 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-156 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-157 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-158 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-159 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-160 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-161 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-162 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-163 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-164 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-165 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-166 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-167 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-168 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-169 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-170 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-171 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-172 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-173 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-174 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-175 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-176 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-177 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-178 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-179 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-180 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-181 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-182 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-183 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-184 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-185 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-186 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-187 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-188 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-189 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-190 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-191 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-192 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-193 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-194 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-195 Ref.realm. 3 Ext.	
		21-196 Ref.realm. 3 Ext.	

22-24 Retardo falta de caudal	23-12 Base tiempo mantenim.	25-47 Veloc. desconex. por etapas [Hz]	26-52 Terminal X42/9 escala máx.	27-55 Alternation Predefined Time
22-26 Función bomba seca	23-13 Intervalo tiempo mantenim.	25-49 Staging Principle	26-53 Terminal X42/9 control bus de salida	27-56 Alternate Capacity is <
22-27 Retardo bomba seca	23-14 Fecha y hora mantenim.	25-5* Ajustes alternancia	26-54 Terminal X42/9 Tiempo lim. salida predet.	27-58 Run Next Pump Delay
22-28 Velocidad baja falta de caudal [RPM]	23-15 Código reinicio mantenim.	25-51 Alternación bomba principal	26-5* Entradas digitales	
22-29 Velocidad baja falta de caudal [Hz]	23-16 Texto mantenim.	25-51 Evento alternancia	26-6* Salida analógica X42/11	
22-3* Ajuste pot. falta de caudal	23-17 Resolución registro energía	25-52 Intervalo tiempo alternancia	26-60 Terminal X42/11 salida	
22-30 Potencia falta de caudal	23-5* Registro energía	25-53 Valor tempor. alternancia	26-61 Terminal X42/11 escala min.	
22-31 Factor corrección potencia	23-51 Inicio período	25-54 Hora predet. alternancia	26-62 Terminal X42/11 escala máx.	
22-32 Veloc. baja [RPM]	23-53 Registro energía	25-55 Alterar si la carga < 50%	26-63 Terminal X42/11 control bus de salida	
22-33 Veloc. baja [Hz]	23-54 Reinicar registro energía	25-56 Modo conex. por etapas en altern.	26-64 Terminal X42/11 Tiempo lim. salida predet.	
22-34 Potencia veloc. baja [kW]	23-6* Tendencias	25-58 Ejecutar siguiente retraso bomba	27-66 Entrada digital Terminal X66/13	
22-35 Potencia veloc. baja [CV]		25-8* Estado	27-** Cascade CTL Option	27-7* Connections
22-36 Veloc. alta [RPM]		25-80 Variable de tendencia	27-0* Control & Status	27-7* Relay
22-37 Veloc. alta [Hz]		23-61 Datos bin continuos	27-01 Pump Status	27-9* Readouts
22-38 Potencia veloc. alta [kW]		23-62 Datos bin temporizados	27-02 Manual Pump Control	27-91 Cascade Reference
22-39 Potencia veloc. alta [CV]	22-4* Modo reposo	23-63 Inicio período temporizado	27-03 Current Runtime Hours	27-92 % Of Total Capacity
		23-64 Fin período temporizado	27-04 Pump Total Lifetime Hours	27-93 Cascade Option Status
		23-65 Valor bin mínimo	27-1* Configuration	27-94 Estado del sistema de cascada
		23-66 Reiniciar datos bin continuos	27-10 Cascade Controller	27-95 Advanced Cascade Relay Output [bin]
		23-67 Reiniciar datos bin temporizados	27-11 Number Of Drives	27-96 Extended Cascade Relay Output [bin]
		23-8* Contador de recuperación	27-12 Number Of Pumps	29-** Water Application Functions
		23-80 Factor referencia potencia	27-13 Pump Capacity	29-0* Pipe Fill
		23-81 Coste energético	27-14 Runtime Balancing	29-0 Pipe Fill Enable
		23-82 Inversión	27-15 Motor Starters	29-01 Pipe Fill Speed [RPM]
		23-83 Ahorro energético	27-16 Spun Time for Unused Pumps	29-02 Pipe Fill Speed [Hz]
		23-84 Ahorro	27-17 Reset Current Runtime Hours	29-03 Pipe Fill Time
		23-85 CO2 Conversion Factor	27-2* Bandwidth Settings	29-04 Pipe Fill Rate
		23-86 CO2 Reduction	27-20 Normal Operating Range	29-05 Filled Setpoint
			27-21 Override Limit	29-06 No-Flow Disable Timer
			27-22 Fixed Speed Only Operating Range	29-07 Filled setpoint delay
			27-23 Staging Delay	29-1* Deragging Function
			27-24 Destaging Delay	29-10 Derag Cycles
			27-25 Override Hold Time	29-11 Derag at Start/Stop
			27-27 Min Speed Destage Delay	29-12 Deragging Run Time
			27-29 Derag Speed [RPM]	29-13 Derag Speed [Hz]
			27-30 Ajuste automático de velocidades de conexión por etapas	29-14 Derag Speed [Hz]
			27-31 Stage On Speed [RPM]	29-15 Derag Off Delay
			27-32 Stage On Speed [Hz]	29-16 Derag Counter
			27-33 Stage Off Speed [RPM]	29-17 Reset Derag Counter
			27-34 Stage Off Speed [Hz]	29-2* Derag Power Tuning
			27-4* Staging Settings	29-20 Derag Power [kW]
			27-40 Ajuste automático de ajustes de conexión por etapas	29-21 Derag Power [HP]
			27-41 Ramp Down Delay	29-22 Derag Power Factor
			27-42 Ramp Up Delay	29-23 Derag Power Delay
			27-43 Staging Threshold	29-24 High Speed [RPM]
			27-44 Destaging Threshold	29-25 Low Speed [Hz]
			27-45 Staging Speed [RPM]	29-26 Low Speed Power [kW]
			27-46 Staging Speed [Hz]	29-27 Low Speed Power [HP]
			27-47 Destaging Speed [RPM]	29-28 High Speed [RPM]
			27-48 Destaging Speed [Hz]	29-29 High Speed [Hz]
			27-49 Staging Principle	
			27-5* Alternate Settings	
			27-50 Automatic Alternation	
			27-51 Alternation Event	
			27-52 Alternation Time Interval	
			27-53 Alternation Timer Value	
			27-54 Alternation At Time of Day	
22-24 Retardo falta de caudal	23-12 Base tiempo mantenim.	25-47 Veloc. desconex. por etapas [Hz]	26-52 Terminal X42/9 escala máx.	27-55 Alternation Predefined Time
22-26 Función bomba seca	23-13 Intervalo tiempo mantenim.	25-49 Staging Principle	26-53 Terminal X42/9 control bus de salida	27-56 Alternate Capacity is <
22-27 Retardo bomba seca	23-14 Fecha y hora mantenim.	25-5* Ajustes alternancia	26-54 Terminal X42/9 Tiempo lim. salida predet.	27-58 Run Next Pump Delay
22-28 Velocidad baja falta de caudal [RPM]	23-15 Código reinicio mantenim.	25-51 Alternación bomba principal	26-6* Entradas digitales	
22-29 Velocidad baja falta de caudal [Hz]	23-16 Texto mantenim.	25-52 Intervalo tiempo alternancia	26-60 Entrada digital Terminal X66/1	
22-3* Ajuste pot. falta de caudal	23-17 Resolución registro energía	25-53 Valor tempor. alternancia	27-61 Entrada digital Terminal X66/3	
22-30 Potencia falta de caudal	23-5* Registro energía	25-54 Hora predet. alternancia	27-62 Entrada digital Terminal X66/5	
22-31 Factor corrección potencia	23-51 Inicio período	25-55 Alterar si la carga < 50%	27-63 Entrada digital Terminal X66/7	
22-32 Veloc. baja [RPM]	23-53 Registro energía	25-56 Modo conex. por etapas altern.	27-64 Entrada digital Terminal X66/9	
22-33 Veloc. baja [Hz]	23-54 Reinicar registro energía	25-58 Ejecutar siguiente retraso bomba	27-65 Entrada digital Terminal X66/11	
22-34 Potencia veloc. baja [kW]	23-6* Tendencias	25-59 Ejecutar si hay retraso de red	27-66 Entrada digital Terminal X66/13	
22-35 Potencia veloc. baja [CV]				
22-36 Veloc. alta [RPM]				
22-37 Veloc. alta [Hz]				
22-38 Potencia veloc. alta [kW]				
22-39 Potencia veloc. alta [CV]				
22-4* Modo reposo				
22-40 Tiempo ejecución mín.				
22-41 Tiempo reposo mín.				
22-42 Veloc. reinicio [RPM]				
22-43 Veloc. reinicio [Hz]				
22-44 Refuerzo despertar/Dif. realim.				
22-45 Refuerzo de consigna				
22-46 Tiempo refuerzo máx.				
22-5* Fin de curva				
22-50 Func. fin de curva				
22-51 Retardo fin de curva				
22-6* Detección correa rota				
22-60 Func. correa rota				
22-61 Par correa rota				
22-62 Retardo correa rota				
22-7* Protección ciclo corto				
22-75 Protección ciclo corto				
22-76 Intervalo entre arranques				
22-77 Tiempo ejecución mín.				
22-78 Anul. tiempo mínimo de func.				
22-79 Valor anul. tiempo mínimo de func.				
22-8* Compensación caudal				
22-80 Compensación de caudal				
22-81 Aproximación curva cuadrada-lineal				
22-82 Cálculo punto de trabajo				
22-83 Velocidad sin caudal [RPM]				
22-84 Velocidad sin caudal [Hz]				
22-85 Velocidad punto diseño [RPM]				
22-86 Velocidad punto diseño [Hz]				
22-87 Presión a velocidad sin caudal				
22-88 Presión velocidad nominal				
22-89 Caudal en punto de diseño				
22-90 Caudal a velocidad nominal				
23-3* Funciones basadas en el tiempo				
23-0* Acciones temporizadas				
23-30 Tiempo activ.				
23-31 Acción activ.				
23-32 Tiempo desactív.				
23-33 Acción desactiv.				
23-34 Repetición				
23-1* Mantenimiento				
23-10 Elemento de mantenim.				
23-11 Acción de mantenim.				
23-12 Base tiempo mantenim.				
23-13 Intervalo tiempo mantenim.				
23-14 Fecha y hora mantenim.				
23-15 Código reinicio mantenim.				
23-16 Texto mantenim.				
23-17 Resolución registro energía				
23-18 Inicio período				
23-19 Inicio período				
23-20 Inicio período				
23-21 Inicio período				
23-22 Inicio período				
23-23 Inicio período				
23-24 Inicio período				
23-25 Inicio período				
23-26 Inicio período				
23-27 Inicio período				
23-28 Inicio período				
23-29 Inicio período				
23-30 Inicio período				
23-31 Inicio período				
23-32 Inicio período				
23-33 Inicio período				
23-34 Inicio período				
23-35 Inicio período				
23-36 Inicio período				
23-37 Inicio período				
23-38 Inicio período				
23-39 Inicio período				
23-40 Inicio período				
23-41 Inicio período				
23-42 Inicio período				
23-43 Inicio período				
23-44 Inicio período				
23-45 Inicio período				
23-46 Inicio período				
23-47 Inicio período				
23-48 Inicio período				
23-49 Inicio período				
23-50 Inicio período				
23-51 Inicio período				
23-52 Inicio período				
23-53 Inicio período				
23-54 Inicio período				
23-55 Inicio período				
23-56 Inicio período				
23-57 Inicio período				
23-58 Inicio período				
23-59 Inicio período				
23-60 Inicio período				
23-61 Inicio período				
23-62 Inicio período				
23-63 Inicio período				
23-64 Inicio período				
23-65 Inicio período				
23-66 Inicio período				
23-67 Inicio período				
23-68 Inicio período				
23-69 Inicio período				
23-70 Inicio período				
23-71 Inicio período				
23-72 Inicio período				
23-73 Inicio período				
23-74 Inicio período				
23-75 Inicio período				
23-76 Inicio período				
23-77 Inicio período				
23-78 Inicio período				
23-79 Inicio período				
23-80 Inicio período				
23-81 Inicio período				
23-82 Inicio período				
23-83 Inicio período				
23-84 Inicio período				
23-85 Inicio período				
23-86 Inicio período				
23-87 Inicio período				
23-88 Inicio período				
23-89 Inicio período				
23-90 Inicio período				
23-91 Inicio período				
23-92 Inicio período				
23-93 Inicio período				
23-94 Inicio período				
23-95 Inicio período				
23-96 Inicio período				
23-97 Inicio período				
23-98 Inicio período				
23-99 Inicio período				
23-100 Inicio período				
23-101 Inicio período				
23-102 Inicio período				
23-103 Inicio período				
23-104 Inicio período				
23-105 Inicio período				
23-106 Inicio período				
23-107 Inicio período				
23-108 Inicio período				
23-109 Inicio período				
23-110 Inicio período				
23-111 Inicio período				
23-112 Inicio período				
23-113 Inicio período				
23-114 Inicio período				
23-115 Inicio período				
23-116 Inicio período				
23-117 Inicio período				
23-118 Inicio período				
23-119 Inicio período				
23-120 Inicio período				
23-121 Inicio período				
23-122 Inicio período				
23-123 Inicio período				
23-124 Inicio período				
23-125 Inicio período				
23-126 Inicio período				
23-127 Inicio período				
23-128 Inicio período				
23-129 Inicio período				
23-130 Inicio período				
23-131 Inicio período				
23-132 Inicio período				
23-133 Inicio período				
23-134 Inicio período				
23-135 Inicio período				
23-136 Inicio período				
23-137 Inicio período				
23-138 Inicio período				
23-139 Inicio período				
23-140 Inicio período				
23-141 Inicio período				
23-142 Inicio período				
23-143 Inicio período				
23-144 Inicio período				
23-145 Inicio período				
23-146 Inicio período				
23-147 Inicio período				
23-148 Inicio período				
23-149 Inicio período				
23-150 Inicio período				
23-151 Inicio período				
23-152 Inicio período				
23-153 Inicio período				
23-154 Inicio período				
23-155 Inicio período				
23-156 Inicio período				
23-157 Inicio período				
23-158 Inicio período				
23-159 Inicio período				
23-160 Inicio período				
23-161 Inicio período				
2				

29-42 Post Lube Time	35-** Opción de entrada sensor	99-*	Servicio Devel
29-5* Flow Confirmation	35-0* Modo entrada temp.	99-0*	DSP Debug
29-50 Validation Time	35-01 Terminal X48/4 unidad temp.	99-01	Selección DAC 1
29-51 Verification Time	35-02 Term. X48/7 unidad temp.	99-02	Selección DAC 2
29-52 Signal Lost Verification Time	35-03 Terminal X48/7 tipo entr.	99-03	Selección DAC 3
29-53 Flow Confirmation Mode	35-04 Terminal X48/10 tipo entr.	99-04	Selección DAC 4
29-6* Flow Meter	35-05 Term. X48/10 unidad temp.	99-05	Escala DAC 1
29-60 Flow Meter Monitor	35-06 Func. alarma sensor temp.	99-06	Escala DAC 2
29-61 Flow Meter Source	35-1* Entrada temp. X48/4	99-07	Escala DAC 3
29-62 Flow Meter Unit	35-14 Term. X48/4 const. tiempo filtro	99-08	Parám. prueba 1
29-63 Totalized Volume Unit	35-15 Term. X48/4 monitor temp.	99-09	Parám. prueba 2
29-64 Actual Volume Unit	35-16 Term. X48/4 límite baja temp.	99-10	DAC Option Slot
29-65 Totalized Volume	35-17 Term. X48/4 límite alta temp.	99-1*	Hardware Control
29-66 Actual Volume	35-2* Entrada temp. X48/7	99-11	RFI 2
29-67 Reset Totalized Volume	35-24 Term. X48/7 const. tiempo filtro	99-12	Ventilador
29-68 Reset Actual Volume	35-25 Term. X48/7 monitor temp.	99-1*	Software Readouts
29-69 Flow	35-26 Term. X48/7 límite baja temp.	99-13	Tiempo inactiv.
30-** Características especiales			
30-2* Ajuste arranq. av.	35-27 Term. X48/7 límite alta temp.	99-14	Ped. parámbd en cola
30-22 Protecc. rotor bloqueado	35-3* Entrada temp. X48/10	99-15	Temp. secundario en fallo inversor
30-23 Tiempo detec. rotor bloqueado [s]	35-34 Term. X48/10 const. tiempo filtro	99-16	Nº de sensores de intensidad
30-5* Unit Configuration	35-35 Term. X48/10 monitor temp.	99-20	Fan Ctrl delta ^T
30-50 Heat Sink Fan Mode	35-36 Term. X48/10 límite bajo temp.	99-21	Fan Ctrl Tmean
30-8* Compatibilidad (I)	35-37 Term. X48/10 límite alto temp.	99-22	Fan Ctrl NTC Cmd
30-81 Resistencia freno (ohmios)	35-4* Entrada analógica X48/2	99-23	Fan Ctrl i-term
31-** Opción Bypass	35-42 Term. X48/2 escala baja mA	99-24	Rectifier Current
31-00 Modo bypass	35-43 Term. X48/2 escala alta mA	99-2*	Platform Readouts
31-01 Retardo arranque bypass	35-44 Term. X48/2 valor bajo ref. /realm.	99-29	Versión de la plataforma
31-02 Retardo descon. bypass	35-45 Term. X48/2 valor alto ref. /realm.	99-4*	Software Control
31-03 Activación modo test	35-46 Term. X48/2 const. tiempo filtro	99-40	StartupWizardState
31-10 Cód. estado bypass	35-47 Term. X48/2 cero activo	99-45	Test Fault Number
31-11 Horas func. bypass	40-** Special Settings	99-46	Test Fault Level
31-19 Activación remota de bypass	40-4* Extend. Alarm Log	99-47	Trigger Fault
32-** Aj-MC básicos	40-40 Alarm Log: Ext. Reference	99-5*	PC Debug
32-9* Desarrollo	40-41 Alarm Log: Frequency	99-50	PC Debug Selection
32-90 Origen depuración	40-42 Alarm Log: Current	99-51	PC Debug Argument
34-** Lectura datos MC0	40-43 Alarm Log: Voltage	99-52	PC Debug 0
34-0* Par. escr. PCD	40-44 Alarm Log: DC Link Voltage	99-53	PC Debug 1
34-01 PCD 1 escritura en MC0	40-45 Alarm Log: Control Word	99-54	PC Debug 2
34-02 PCD 2 escritura en MC0	40-46 Alarm Log: Status Word	99-55	PC Debug Array
34-03 PCD 3 escritura en MC0	43-** Unit Readouts	99-6*	Fan Power Card Dev
34-04 PCD 4 escritura en MC0	43-0* Component Status	99-60	FPC Debug Selection
34-05 PCD 5 escritura en MC0	43-01 Component Temp.	99-61	FPC Debug 0
34-06 PCD 6 escritura en MC0	43-01 Auxiliary Temp.	99-62	FPC Debug 1
34-07 PCD 7 escritura en MC0	43-02 Component SW ID	99-63	FPC Debug 2
34-08 PCD 8 escritura en MC0	43-1* Power Card Status	99-64	FPC Debug 3
34-09 PCD 9 escritura en MC0	43-10 HS Temp. ph.U	99-65	FPC Debug 4
34-10 PCD 10 escritura en MC0	43-11 HS Temp. ph.V	99-66	FPC Backdoor
34-2* Par. lectura PCD	43-12 HS Temp. ph.W	99-9*	Internal Values
34-21 PCD 1 lectura desde MC0	43-13 PC Fan A Speed	99-90	Opciones presentes
34-22 PCD 2 lectura desde MC0	43-14 PC Fan B Speed	99-91	Motor Power Internal
34-23 PCD 3 lectura desde MC0	43-15 PC Fan C Speed	99-92	Motor Voltage Internal
34-24 PCD 4 lectura desde MC0	43-2* Fan PowerCard Status	99-93	Motor Frequency Internal
34-25 PCD 5 lectura desde MC0	43-20 FPC Fan A Speed	99-94	Reducción desequilibrio [%]
34-26 PCD 6 lectura desde MC0	43-21 FPC Fan B Speed	99-95	Reduc. de temperatura [%]
34-27 PCD 7 lectura desde MC0	43-22 FPC Fan C Speed	99-96	Reduc. sobrecarga [%]
34-28 PCD 8 lectura desde MC0	43-23 FPC Fan D Speed		
34-29 PCD 9 lectura desde MC0	43-24 FPC Fan E Speed		
34-30 PCD 10 lectura desde MC0	43-25 FPC Fan F Speed		

Índice**A**

Abreviaturas.....	154
Adaptación automática del motor (AMA)	
Advertencia.....	96
Bomba sumergible.....	81
Configuración.....	73
Configuración de cableado.....	76
Advertencia de alta tensión.....	5
Advertencias	
Lista de.....	14, 89
Tipos de.....	88
Aislamiento galvánico.....	114
Ajuste.....	14
Ajustes predeterminados de fábrica.....	75
Ajustes regionales.....	74, 155
Alarmas	
Lista de.....	14, 89
Registro.....	14, 100
Tipos de.....	88
Alimentación	
Advertencia.....	94
Clasificación de par de los terminales.....	118
Especificaciones de alimentación.....	112
Pantalla.....	6
Almacenamiento.....	18
Almacenamiento del condensador.....	18
Ambiente.....	112
Analógica	
Configuraciones de cableado para velocidad de referencia	
..... 76	
Especificaciones de entrada.....	113
Especificaciones de salida.....	114
Apantallamiento	
Abrazaderas.....	24
Alimentación.....	6
Extremos trenzados.....	24
Arranque accidental.....	5, 85
Auto on.....	86
Auto on (Modo automático).....	14
Autorrotación.....	6

B

Bomba sumergible	
Ajustes.....	82
Diagrama de cableado.....	81

C

Cable de conexión toma a tierra.....	28
Cableado de control.....	64, 66, 69
Cableado de los terminales de control.....	66

Cables

Abertura.....	119, 123, 133, 138, 143, 149
Advertencia sobre la instalación.....	24
Apantallado.....	25
Especificaciones.....	104, 106, 108, 113
Longitud y sección transversal del cable.....	113
Recorrido.....	64, 69
Tamaño y número máximo por fase.....	104, 106
Cables de pantalla retorcidos y embornados.....	24
Calentador	
Cableado de.....	67
Esquema de cableado.....	27
Uso.....	18
Carga compartida	
Advertencia.....	5, 94
Clasificación de par de los terminales.....	118
Dimensiones de los terminales.....	35
Esquema de cableado.....	27
Terminales.....	12, 34
Carga compartida.....	7, 34
CEM.....	24, 25, 26
Certificación UL.....	4
Clase de rendimiento energético.....	112
Comunicación serie	
Clasificación de par de la cubierta.....	118
Descripciones y ajustes predeterminados.....	65
Condensación.....	18
Condiciones ambientales	
Especificaciones.....	112
Configuración de cableado de arranque/parada.....	77, 78
Configuración de cableado para el reinicio de alarma externa	
..... 78	
Conformado periódico.....	18
Conformidad con ADN.....	4
Comutadores	
A53 y A54.....	113
A53/A54.....	68
Temperatura de la resistencia de frenado.....	68
Terminación de bus.....	67
Contactos auxiliares.....	67
Control	
Cableado.....	28
Características.....	115
Control ATEX.....	19
Controlador de cascada	
Diagrama de cableado.....	83
Convertidor	
Definición.....	7
Elevación.....	20
Inicialización.....	75
Status.....	86
Corriente de fuga.....	6, 28
Cortocircuito.....	92

D

Definiciones	
Mensajes de estado.....	86
Definiciones de los mensajes de estado.....	86
Desconexión.....	67
Desconexión	
Puntos de los convertidores de 200-240 V.....	104
Puntos de los convertidores de 380-480 V.....	106
Puntos de los convertidores de 525-690 V.....	108
Diagrama de cableado	
Alternancia de bomba principal.....	84
Bomba de velocidad fija variable.....	84
Controlador de cascada.....	83
Digital	
Especificaciones de entrada.....	113
Especificaciones de salida.....	114
Dimensiones	
Exterior del D1h.....	119
Exterior del D2h.....	123
Exterior del D3h.....	127
Exterior del D4h.....	130
Exterior del D5h.....	133
Exterior del D6h.....	138
Exterior del D7h.....	143
Exterior del D8h.....	149
Terminal del D1h.....	36
Terminal del D2h.....	38
Terminal del D3h.....	40
Terminal del D4h.....	42
Terminal del D5h.....	44
Terminal del D6h.....	48
Terminal del D7h.....	54
Terminal del D8h.....	58
Dimensiones de envío.....	7, 8
Dimensiones de los terminales	
D1h.....	36
D2h.....	38
D3h.....	40
D4h.....	42
D5h.....	44
D6h.....	48
D7h.....	54
D8h.....	58
Dimensiones exteriores	
D1h.....	119
D2h.....	123
D3h.....	127
D4h.....	130
D5h.....	133
D6h.....	138
D7h.....	143
D8h.....	149
Dimensiones, envío.....	7, 8

Disipador

Acceso.....	136, 141, 146, 152
Advertencia.....	97
Alarma.....	95
Clasificación de par del panel de acceso.....	118
Limpieza.....	18
Punto de desconexión por sobretemperatura.....	104, 106
Dispositivo de enclavamiento.....	66

E

Ecualización potencial.....	28
Elevación.....	17, 20
Encoder.....	73
Entorno de instalación.....	18
Entorno explosivo.....	19
Entrada	
Potencia.....	28
Tensión.....	71
Entrada/salida analógica	
Descripciones y ajustes predeterminados.....	65
Entrada/salida de control	
Descripciones y ajustes predeterminados.....	64
Entrada/salida digital	
Descripciones y ajustes predeterminados.....	65
Equipo opcional.....	66, 71
Espacio de la puerta.....	122, 126, 137, 142, 148, 153
Espacio libre requerido.....	19
Especificaciones de entrada.....	113
Especificaciones eléctricas.....	104, 106, 108
Especificaciones eléctricas 200-240 V.....	105
Especificaciones eléctricas 380-480 V.....	107
Especificaciones eléctricas 525-690 V.....	108
Esquema de cableado	
Convertidor.....	27
Ejemplos de aplicación típicos.....	76

F

Fault log.....	14
Fieldbus.....	64
Filtro.....	18
Freno	
Clasificación de par de los terminales.....	118
Mensaje de estado.....	86
Resistor.....	90
Fusibles	
Especificaciones.....	116
Lista de verificación previa al arranque.....	69
Protección de sobreintensidad.....	24
Resolución de problemas.....	103

G

Gases.....	18
------------	----

Índice	Guía de funcionamiento
H	
Hand on.....	86
Hand on (Modo manual).....	14
Herramientas.....	17
Homologaciones y certificados.....	4
Humedad.....	18
I	
Instalación	
Arranque.....	74
Configuración rápida.....	72
Conforme con CEM.....	26
Herramientas necesarias.....	17
Inicialización.....	75
Instalación.....	24
Lista de verificación.....	69
Personal cualificado.....	5
Instalación.....	19, 21, 22, 23
Instrucciones de eliminación.....	4
Instrucciones de seguridad.....	24
Intensidad	
Entrada.....	68
Límite.....	103
Intensidad nominal de cortocircuito.....	117
Interferencia	
CEM.....	25
Radio.....	7
Interruptor de desconexión.....	71
Interruptor de terminación de bus.....	67
L	
LCP	
Luces indicadoras.....	14
Menu.....	15
Pantalla.....	14
Resolución de problemas.....	101
Luces indicadoras.....	89
M	
Magnetotérmicos.....	69
Mantenimiento.....	18, 85
Manual	
Número de versión.....	4
MCT 10.....	72
Menu	
Descripciones de.....	15
Teclas.....	14
Menú principal.....	15
Modo Incendio.....	99
Modo llenado de tuberías.....	82
Modo reposo.....	88
Montaje.....	19, 21, 23
Motor	
Advertencia.....	90, 91, 93
Ajuste.....	15
Cable.....	24, 30
Clases de protección.....	19
Clasificación de par de los terminales.....	118
Conexión.....	30
Configuración de cableado de termistor.....	80
Datos.....	103
Especificaciones de salida.....	112
Esquema de cableado.....	27
Giro accidental del motor.....	6
de tambor.....	81
Potencia.....	28
Resolución de problemas.....	102
Rotación.....	73
Sobrecalentamiento.....	91
Tensión de aislamiento.....	81
Motor de tambor.....	81
N	
Número de versión de software.....	4
O	
Optimización automática de la energía.....	72
P	
Panel de control local (LCP).....	13
Par	
Característica.....	112
Clasificación de la pieza de sujeción.....	118
Límite.....	91, 103
Parámetros.....	15, 74, 155
Pedestal.....	22
PELV.....	114
Pérdida de fase.....	90
Personal autorizado.....	5
Personal cualificado.....	5
Peso.....	7, 8
Placa de características.....	17
Placa prensacables	
Clasificación de par.....	118
Dimensiones del D1h.....	122
Dimensiones del D2h.....	126
Dimensiones del D5h.....	137
Dimensiones del D6h.....	142
Dimensiones del D7h.....	148
Dimensiones del D8h.....	153
Potencia	
Clasificación.....	104, 106, 108
Conexión.....	24
Especificaciones.....	106
Fuga.....	28
Pérdidas.....	104, 106, 108

Potenciómetro.....	65, 79
Programación.....	14
Protección de sobreintensidad.....	24
Protección térmica.....	4
Pulso	
Configuración de cableado de arranque/parada.....	77
Especificaciones de entrada.....	114
Q	
Quick Menu (Menú rápido).....	14, 15
R	
Reciclaje.....	4
Recursos adicionales.....	4
Red de CA.....	32
consulte también <i>Alimentación</i>	
Reducción de potencia	
Especificaciones.....	113
Referencia	
Entrada de velocidad.....	76, 77
Refrigeración	
Advertencia de polvo.....	18
Lista de verificación.....	69
Refrigeración.....	19
Regeneración	
Clasificación de par de los terminales.....	118
Dimensiones de los terminales.....	35
Terminales.....	12, 34, 41, 43
Regeneración.....	34
consulte también <i>Regeneración</i>	
Reinicio.....	97
Relé	
Especificaciones.....	115
Relé termoelectrónico (ETR).....	24
Rendimiento	
Especificaciones.....	104, 106, 108
Reset.....	89
Reset (Reinicio).....	14
Resistencia de frenado	
Advertencia.....	93
Cableado.....	68
Esquema de cableado.....	27
Resolución de problemas	
Advertencias y alarmas.....	89
Alimentación.....	103
Fusibles.....	103
LCP.....	101
Motor.....	102
RFI.....	32
Rotor	
Advertencia.....	99
RS485	
Configuración.....	67
Configuración de cableado.....	79
Descripción del terminal.....	65
Esquema de cableado.....	27
S	
Safe Torque Off	
Advertencia.....	97, 98
Cableado de.....	67
Configuración de cableado.....	77
Esquema de cableado.....	27
Ubicación del terminal.....	65
Salida	
Especificaciones.....	114
Servicio.....	85
Smart Logic Control	
Configuración de cableado.....	80
Sobretensión.....	103
Software de configuración MCT 10.....	72
Suministro externo de 24 V CC.....	65
T	
Tamaño de cable.....	30
Tapa de la puerta/panel	
Clasificación de par.....	118
Tarjeta de control	
Advertencia.....	97
Especificaciones.....	116
Especificaciones de RS485.....	114
Punto de desconexión por sobretemperatura.....	104, 106
Tarjeta de escalado de intensidad.....	92
Tarjeta de potencia	
Advertencia.....	97
Teclas de navegación.....	14, 71
Temperatura.....	18
Tensión	
Desequilibrio.....	90
Entrada.....	68
Tensión alta.....	93, 94
Terminales	
Comunicación serie.....	65
Entrada/salida analógica.....	65
Entrada/salida digital.....	65
Terminal 37.....	65, 66
Ubicaciones de control.....	64
Termistor	
Advertencia.....	98
Configuración de cableado.....	80
Recorrido de los cables.....	64
Ubicación del terminal.....	65
Tiempo de aceleración.....	103
Tiempo de deceleración.....	103
Tiempo de descarga.....	6

Tierra

Advertencia.....	96
Clasificación de par de los terminales.....	118
Conexión a tierra.....	30
Lista de verificación.....	69
Red aislada.....	32
Triángulo conectado a tierra.....	32
Triángulo flotante.....	32
Transductor.....	65
Transitorio de ráfagas.....	28

U

Unidad de control.....	11
USB	
Especificaciones.....	116

V

Velocidad	
Configuración de cableado para aceleración/desaceleración.....	79
Configuraciones de cableado para velocidad de referencia	79
Ventiladores	
Advertencia.....	99
Mantenimiento.....	19
Vista interior del D1h.....	9
Vista interior del D2h.....	10



Danfoss no acepta ninguna responsabilidad por posibles errores que pudieran aparecer en sus catálogos, folletos o cualquier otro material impreso y se reserva el derecho de alterar sus productos sin previo aviso, incluidos los que estén bajo pedido, si estas modificaciones no afectan las características convenidas con el cliente. Todas las marcas comerciales de este material son propiedad de las respectivas compañías. Danfoss y el logotipo Danfoss son marcas comerciales de Danfoss A/S. Reservados todos los derechos.

Danfoss A/S
Ulsnaes 1
DK-6300 Graasten
vlt-drives.danfoss.com

